叶兴阳

双语音标有声读物



双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 养蜂手册或简易方法(a Manual Or An Easy Method Of Managing Bees) 000001

2. 养蜂手册或简易方法(a Manual Or An Easy Method Of Managing Bees) 000002

3. 养蜂手册或简易方法(a Manual Or An Easy Method Of Managing Bees) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

养蜂手册或简易方法(A Manual or an Easy Method of Managing Bees) 第1/3页

[ə; eɪ]
A
一个

一个

['mænjuəl] :
MANUAL :
手动的 :

手动的:

[ɔː(r)][æn; ən]
OR AN
或者 一个

或者

['iːzi] ['meθəd]
EASY METHOD
简单的 方法

简易方法

[ɒv; əv]
OF
的

的

['mænɪdʒɪŋ] ['biːz] ,
MANAGING BEES ,
管理 蜜蜂 ,

蜜蜂管理

[ɪn] [ðə; ði][məʊst]
IN THE MOST
在 这 最多

在最

['prɒfɪtəb(ə)l] ['mænə(r)] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['əʊnə(r)] ,
PROFITABLE MANNER TO THEIR OWNER ,
有利可图 方式 到 他们的 所有者 ,

以有利可图的方式为所有者带来收益,

[wɪð]
WITH
和

和

[ɪn'fæləbl] [ruːlz] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)]
INFALLIBLE RULES TO PREVENT THEIR
绝对正确 规则 到 防止 他们的

防止他们犯错的万无一失的规则

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [mɒθ] .
DESTRUCTION BY THE MOTH .
破坏 经过 这 蛾 .

飞蛾的毁灭。

[baɪ] [dʒɒn] [em] . [wiːks] ,
BY JOHN M . WEEKS ,
经过 约翰 M . 周 ,

作者：约翰·M·威克斯

[ɒv; əv] ['sɔːlzbəri] , [ˌviː'tiː] .
Of Salisbury , Vt .
的 索尔兹伯里 , vt .

来自佛蒙特州索尔兹伯里

['sekənd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] .
SECOND EDITION .
第二 版 .

第二版。

['mɪdlˌbɛri] :
MIDDLEBURY :
米德尔伯里 :

米德尔伯里：

['iːləm] [ɑː(r)] . ['dʒuːɪt] , ['prɪntə(r)] . - .
ELAM R . JEWETT , PRINTER . 1837 .
埃拉姆 拉 . 朱厄特 , 打印机 . - .

ELAM R. JEWETT，印刷商。1837 年。

['entəd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ɒv; əv] ['kɒŋgres] , [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - .
Entered according to act of Congress , in the year 1836 .
进入 根据 到 行为 的 国会 , 在 这 年 - .

根据国会法案，于 1836 年登记在册。

[baɪ][dʒɒn][em] . [wiːks] ,
By John M . Weeks ,
经过 约翰 M . 周 ,

作者：约翰·M·威克斯

[ɪn][ðə; ði] [klɜːrks] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dɪstrɪkt] [kɔːt] [ɒv; əv] [və'mɒnt] .
in the Clerk's Office of the District Court of Vermont .
在 这 职员的 办公室 的 这 区 法庭 的 佛蒙特 .

在佛蒙特州地方法院书记官办公室。

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪəz] [tuː; tə][ðə; ði]['raɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] ,
It appears to the writer of the following pages ,
它 出现 到 这 作家 的 这 下列的 页面 ,

在以下几页的作者看来，

[ðæt] [ə; eɪ] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz] [mʌtʃ] ['niːdɪd] [ɪn]['aʊə(r)] ['kʌntri] .
that a work of this description is much needed in our country .
那 一个 工作 的 这 描述 是 很多 需要 在 我们的 国家 .

我国非常需要这样一部作品。

[ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [biː] (['ɑːpɪs] -) [hæz; həz] [biːn] [tuː] [lɒŋ] [nɪ'glektɪd] [ɪn][məʊst]
The cultivation of the bee (Apis Mellifica) has been too long neglected in most
这 栽培 的 这 蜜蜂 (蜜蜂 -) 有 到过 也 长的 被忽视的 在 最多
[pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
parts of the United States .
部分 的 这 团结的 各州 .

在美国大部分地区，蜜蜂（Apis mellifica）的养殖长期以来一直被忽视。

[ðɪs] ['dʒen(ə)rəl] [nɪ'glekt] [hæz; həz] [ʌn'kwestʃənəbli] [ə'rɪdʒɪneɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] , [ðæt] [ðə; ði]
This general neglect has unquestionably originated from the fact , that the
这 一般的 忽视 有 毫无疑问 起源于 从 这 事实 ， 那 这
[ˌjʊərə'piːən] ['enəmi] [tuː; tə][ðə; ði] ['biːz] ，
European enemy to the bees ,
欧洲的 敌人 到 这 蜜蜂 ，

这种普遍的忽视无疑源于这样一个事实：欧洲的蜜蜂天敌，

[kɔːld] [ðə; ði] [mɒθ] , [hæz; həz] [faʊnd] [ɪts] [wei] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] , [ænd; ənd][hæz; həz][ləʊ'keɪtɪd]
called the moth , has found its way into this country , and has located
称为 这 蛾 ， 有 成立 它是 方式 进入 这 国家 ， 和 有 位于
[ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəlaɪzd][ɪt'self][hɪə(r)] ;
and naturalized itself here ;
和 归化 本身 这里 ；

这种被称为飞蛾的昆虫已经进入这个国家，并在这里定居和归化；

[ænd; ənd][hæz; həz] [meɪd] [səʊ] [mʌtʃ] ['hævək] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['biːz] , [ðæt] ['meni] ['dɪstrɪkts] [hæv; həv]
and has made so much havoc among the bees , that many districts have
和 有 制成 所以 很多 混乱 之中 这 蜜蜂 ， 那 许多 地区 有
[ɪn'taɪəli] [ə'bændənd] [ðeə(r)][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] .
entirely abandoned their cultivation .
完全 弃 他们的 栽培 .

对蜜蜂造成了如此大的破坏，以至于许多地区完全放弃了养蜂。

['meni] [ˌeɪpɪ'eərɪən] , [ænd; ənd] [men] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪɪst] ['lɪtərəri] [ə'teɪnmənts] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]
Many Apiarians , and men of the highest literary attainments , as well as
许多 养蜂人 ， 和 男人 的 这 最高 文学 成就 ， 作为 出色地 作为
[ɪk'spɪəriəns] ，
experience ,
经验 ，

许多养蜂人，以及具有最高文学成就和丰富经验的人，

[hæv; həv] ['nɪəli] [ɪg'zɔːstɪd] [ðeə(r)] ['peɪʃ(ə)ns] , [ɪn] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd]
have nearly exhausted their patience , in examining the peculiar nature and
有 几乎 筋疲力尽的 他们的 耐心 ， 在 检查 这 奇特 自然 和
['hæbɪts][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪnsekt] ;
habits of this insect ;
习惯 的 这 昆虫 ；

在研究这种昆虫的特殊性质和习性时，他们的耐心几乎耗尽了；

[ænd; ənd][hæv; həv][traɪd] ['veəriəs] [ɪk'sperɪm(ə)nts][tuː; tə] [dɪ'vaɪz] [sʌm; səm] [miːnz] [ɒv; əv] [prɪ'ventɪŋ] [ɪts]
and have tried various experiments to devise some means of preventing its
和 有 尝试 各种各样的 实验 到 设计 一些 方法 的 预防 它是
[ˌdepri'deiʃən] .
depredations .
掠夺 .

并尝试了各种实验，以想出一些方法来防止它的破坏。

[bʌt; bət] , ['ɑːftə(r)][ɔːl] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [dʌn] , [ðə; ði]['spɔɪlə(r)] [muːvz] ['ɒnwəd] [wɪð] ['lɪt(ə)l]
But , after all that has been done , the spoiler moves onward with little
但 ， 后 全部 那 有 到过 完毕 ， 这 剧透 移动 向前 和 小的
[ˌmɒle'steɪʃn] ，
molestation ,
性骚扰 ，

但是，在这一切发生之后，剧透者几乎没有受到任何干扰就继续前进了。

[ænd; ənd] ['veri] [fjuː] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['sɪtəznz] [ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][ɪn'geɪdʒ][ɪn][ðə; ði] ['ɛntər,praɪz] [ɒv; əv]
and very few of our citizens are willing to engage in the enterprise of
和 非常 很少 的 我们的 公民 是 愿意的 到 从事 在 这 企业 的
['kʌltɪveɪtɪŋ] [ðɪs] [məʊst]['juːsf(ə)l][ænd; ənd]['prɒfɪtəb(ə)l][ɒv; əv][ɔːl] ['ɪnsekts] ,
cultivating this most useful and profitable of all insects ,
耕作 这 最多 有用 和 有利可图 的 全部 昆虫 ,

而我们公民中很少有人愿意从事养殖这种最有用、最赚钱的昆虫这项事业。

[ðə; ði] ['hʌni] - [biː] .
the honey - bee .
这 蜂蜜 - 蜜蜂 .

蜜蜂。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [wɜːk] [ɪz] [kəm'praɪzd] [ɪn][ə; eɪ][set][ɒv; əv][pleɪn] , [kən'saɪs] [ruːlz] , [baɪ] [wɪtʃ] ,
The following work is comprised in a set of plain , concise rules , by which ,
这 下列的 工作 是 包括 在 一个 放 的 清楚的 , 简洁的 规则 , 经过 哪个 ,

以下工作由一套简明扼要的规则构成，根据这些规则：

[ɪf] ['strɪktli] [ædh'iəd] [tuː; tə][ænd; ənd] ['præktɪst] , ['eni] ['pɜːs(ə)n] , ['prɒpəli] ['sɪtʃueɪtɪd] , [meɪ] ['kʌltɪveɪt]
if strictly adhered to and practised , any person , properly situated , may cultivate
如果 严格 粘着 到 和 已实践 , 任何 人 , 适当地 位于 , 可能 培育
['biːz] ,
bees ,
蜜蜂 ,

如果严格遵守并付诸实践，任何具备相应条件的人都可以养蜂。

[ænd; ənd][ə'veɪl] [hɪm'self] [ɒv; əv][ɔːl] [ðə; ði] ['benɪfɪts] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['leibə] .
and avail himself of all the benefits of their labors .
和 可用 他自己 的 全部 这 好处 的 他们的 劳动 .

他尽享他们劳动带来的所有好处。

[ɪf] [ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən]['mænɪdʒɪz] ['strɪktli] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ruːlz] ,
If the Apiarian manages strictly in accordance with the following rules ,
如果 这 养蜂人 管理 严格 在 根据 和 这 下列的 规则 ,

如果养蜂人严格按照以下规则进行管理，

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [fiːlz] ['kɒnfɪdənt] [ðæt] [nəʊ] ['kɒləni] [wɪl] ['evə(r)] [mə'tɪəriəli] ['sʌfə(r)][baɪ][ðə; ði] [mɒθ] ,
the author feels confident that no colony will ever materially suffer by the moth ,
这 作者 感觉 自信的 那 不 殖民地 将要 曾经 重大 遭受 经过 这 蛾 ,

作者确信，任何殖民地都不会因这种蛾子而遭受实质性损失。

[ɔː(r)] [wɪl] ['evə(r)][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðem; ðəm] .
or will ever be destroyed by them .
或者 将要 曾经 是 损毁 经过 他们 .

或者终将被它们摧毁。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [ɪz][ə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['njuːmərəs] ['triːtiziz] ['pʌblɪʃt] [ɒn] [ðɪs] ['sʌbdʒɪkt] ; [bʌt; bət]
The author is aware of the numerous treatises published on this subject ; but
这 作者 是 意识到的 的 这 很多的 论文 已发布 在 这 主题 ; 但
[ðeɪ] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][hɪm] ,
they appear to him ,
他们 出现 到 他 ,

作者知道已有大量关于此主题的论文发表；但在他看来，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [pɑːt] ,
for the most part ,
为了 这 最多 部分 ,

大多数情况下，

[tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] [æz; əz][ɒv; əv] [veɪg] [ænd; ənd]
to be the result not so much of experience as of vague and
到 是 这 结果 不是 所以 很多 的 经验 作为 的 模糊的 和
[kən'dʒektʃərəl][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] ,
conjectural speculation ,
推测性的 推测 ,

与其说是经验的结果，不如说是模糊和推测性推断的结果。

[ænd; ənd][nɒt] [sə'fɪʃntli] [im'bɔdiŋ] [wɒt] [ɪz] ['præktɪkl] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l] .
and not sufficiently embodying what is practical and useful .
和 不是 足够 体现 什么 是 实际的 和 有用 .

而且没有充分体现实用性和有用性。

[ðɪs] [wɜːk] [ɪz] [ɪn'tendɪd] [æz; əz][æn; ən] [ə'kʌmpənimənt] [tuː; tə][ðə; ði] [və'mɒnt] [haɪv] ,
This work is intended as an accompaniment to the Vermont hive ,
这 工作 是 故意的 作为 一个 伴奏 到 这 佛蒙特 蜂巢 ,

这项工作旨在作为佛蒙特蜂巢的补充，

[ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriəns] ,
and will be found to be the result of observation and experience ,
和 将要 是 成立 到 是 这 结果 的 观察 和 经验 ,

最终会发现，这是观察和经验的结果。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [θɔːt] [kəm'praiz] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['skɪlfl] [ˌeɪpɪ'eərɪən] .
and it is thought comprises all that is necessary to make a skilful Apiarian .
和 它 是 想法 包括 全部 那 是 必要的 到 制作 一个 熟练 养蜂人 .

人们认为它包含了成为一名熟练养蜂人所需的一切。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] .
THE AUTHOR .
这 作者 .

作者。

['ɪndeks]
INDEX
指数

指数

[ruːl] [ai] . [ɒn] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] , [faɪv]
Rule I . On the construction of the hive , 5
规则 我 . 在 这 建造 的 这 蜂巢 , 5

规则一：关于蜂巢的建造，5

[ruːl] [ˌaɪ 'aɪ] .
Rule II .
规则 二 .

第二条规则。

[ɒn] ['swɔːmɪŋ] [ænd; ənd]['haɪvɪŋ] , -
On swarming and hiving , 11
在 蜂拥而至 和 蜂巢 , -

关于蜂群和蜂巢，11

[ruːl] [θriː] .
Rule III .
规则 三、 .

第三条规则。

[ɒn] ['ventɪleɪtɪŋ] , -
On ventilating , 23
在 通风 , -

通气时，23

[ruːl] [ˌaɪ ˈviː] .
Rule IV .
规则 第四 .

规则四。

[ɒn] [prɪ'ventɪŋ] ['rɔbəri] , -
On preventing robberies , 24
在 预防 抢劫 , -

关于预防抢劫，24

[ruːl] [viː] . [ɒn] ['iːkwəlaɪzɪŋ] ['kɒləniz] , [baɪ] ['dʌblɪŋ] , ['treblɪŋ] , & [siː] , -
Rule V . On equalizing colonies , by doubling , trebling , & c , 26
规则 V . 在 均衡 殖民地 , 经过 翻倍 , 三倍 , & c , -

规则五：关于通过倍增、三倍增等方式使菌落数量均衡，26

[ruːl] ['sɪksθ] .
Rule VI .
规则 六年级 .

规则六。

[ɒn] [rɪ'muːvɪŋ] ['hʌni] , -
On removing honey , 30
在 移除 蜂蜜 , -

去除蜂蜜后，30

[ruːl] [sevn] .
Rule VII .
规则 七 .

规则七。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [kəm'pelɪŋ] [swɔːrmz] [tuː; tə] [meɪk] ['ekstrə] [kwiːnz] ,
The method of compelling swarms to make extra Queens ,
这 方法 的 引人注目的 蜂群 到 制作 额外的 皇后区 ,

强迫蜂群制造更多蜂后的方法

[ænd; ənd] [kiːp] [ðem; ðəm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['əʊnə(r)] , -
and keep them for the use of their owner , 33
和 保持 他们 为了 这 使用 的 他们的 所有者 , -

并将它们留给其所有者使用，33

[ruːl] [eɪtθ] .
Rule VIII .
规则 八 .

第八条规则。

[ɒn] [sə'plaɪɪŋ] [swɔːrmz] [wɪð] [kwiːnz] , [wen] ['nesəsəri] , -
On supplying swarms with Queens , when necessary , 38
在 供应 蜂群 和 皇后区 , 什么时候 必要的 , -

必要时，向蜂群补充蜂后，38

[ruːl] [ɪks] .
Rule IX .
规则 第九章 .

规则九。

[ɒn] ['mʌltɪplaɪɪŋ] ['kɒləniz] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ɪk'stent] , [wɪ'ðaʊt] ['swɔːmɪŋ] , -
On multiplying colonies to any desirable extent , without swarming , 42
在 乘法 殖民地 到 任何 理想 程度 , 没有 蜂拥而至 , -

在不发生分飞的情况下，将蜂群繁殖到任何理想的程度，42

[ruːl] [eks] . [ɒn] [prɪ'ventɪŋ] [ðə; ði] [ˌdepri'deiʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɒθ] , -
Rule X . On preventing the depredations of the moth , 43
规则 X . 在 预防 这 掠夺 的 这 蛾 , -

规则十：防止飞蛾危害，43

[ruːl] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
Rule XI .
规则 十一 .

规则十一。

[ɒn] ['fiːdɪŋ] , -
On feeding , 56
在 喂养 , -

喂养时，56

[ruːl] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
Rule XII .
规则 十二 .

第十二条。

[ɒn] ['wɪntərɪŋ] , -
On wintering , 60
在 越冬 , -

越冬时，60

[ruːl] [ˌɛksˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Rule XIII .
规则 十三 .

第十三条规则。

[ɒn] ['trænsfərɪŋ] ['biːz] [frɒm; frəm] [wʌn] [haɪv] [tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] , -
On transferring bees from one hive to another , 60
在 转移 蜜蜂 从 一 蜂巢 到 其他 , -

将蜜蜂从一个蜂巢转移到另一个蜂巢时，60

[ˌɛksˌaɪ'viː] .
XIV .
十四 .

十四、

['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] , -
General Observations , 655
一般的 观察 , -

一般观察，655

['mænjuəl] , & [siː] .
MANUAL , & c .
手动的 , & c .

手册等。

[ruːl] [ai] .
RULE I .
规则 我 .

规则一。

[ɒn] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [biː] - [haɪv] .
ON THE CONSTRUCTION OF A BEE - HIVE .
在 这 建造 的 一个 蜜蜂 - 蜂巢 .

论蜂巢的构造。

[ə; eɪ] [biː] - [haɪv] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [ɒv; əv] [saʊnd] [bɔːdz] , [friː] [frɒm; frəm] [ʃeɪks] [ænd; ənd] [kræks] ;
A bee - hive should be made of sound boards , free from shakes and cracks ;
一个 蜜蜂 - 蜂巢 应该 是 制成 的 声音 板 , 自由的 从 奶昔 和 裂缝 ;

蜂箱应该用隔音板制成，没有摇晃和裂缝；

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [pleɪnd] [smuːð] , [ˌɪn'saɪd][ænd; ənd] [aʊt] , [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['wɜːkmənlaɪk] ['mænə(r)] ,

it should also be planed smooth , inside and out , made in a workmanlike manner ,

它 应该 还 是 计划 光滑的 , 里面 和 出去 , 制成 在 一个 勤恳的 方式 ,

它还应该内外都刨平，做工精良。

[ænd; ənd] ['peɪntɪd] [ɒn][ɪts][ˌaʊt'saɪd] .

and painted on its outside .

和 绘 在 它是 外部 .

并在其外侧涂上了油漆。

[rɪ'mɑːrks] .

REMARKS .

评论 .

评论。

[ðæt] [ə; eɪ] [biː] - [haɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] ['pɜːfɪkt] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪk'skluːd] [lait] [ænd; ənd][eə(r)] ,

That a bee - hive should be made perfect , so as to exclude light and air ,

那 一个 蜜蜂 - 蜂巢 应该 是 制成 完美的 , 所以 作为 到 排除 光 和 空气 ,

蜂巢应该做得完美无缺，以隔绝光线和空气。

[ɪz] ['ɒbviəs] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] , [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [wɪl] ['fɪnɪʃ] [wɒt] [ðə; ði] ['wɜːkmən] [hæz; həz] [nɪ'glektɪd] ,

is obvious from the fact , that the bees will finish what the workman has neglected ,

是 明显的 从 这 事实 , 那 这 蜜蜂 将要 结束 什么 这 工人 有 被忽视的 ,

这一点显而易见，因为蜜蜂会完成工人疏忽的工作。

[baɪ] ['plɑːstərɪŋ] [ʌp] [ɔːl] [sʌtʃ] [kræks] [ænd; ənd] ['krevis] , [ɔː(r)][bæd][dʒɔɪnts] ,

by plastering up all such cracks and crevices , or bad joints ,

经过 抹灰 向上 全部 这样的 裂缝 和 缝隙 , 或者 坏的 关节 ,

通过抹平所有裂缝、缝隙或接缝不良的地方，

[æz; əz][ɑː(r); ə(r)] [left] ['əʊpən][baɪ][ðə; ði]['dʒɔɪnə(r)] .

as are left open by the joiner .

作为 是 左边 打开 经过 这 木工 .

就像木工留下的开口一样。

[ðə; ði] ['sʌbstəns] [ðeɪ] [juːz][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] [ɪz]['naɪðə(r)] ['hʌni] [nɔː(r)][wæks] ,

The substance they use for this purpose is neither honey nor wax ,

这 物质 他们 使用 为了 这 目的 是 两者都不 蜂蜜 也不 蜡 ,

他们用于此目的的物质既不是蜂蜜也不是蜡。

[bʌt; bət][ə; eɪ][kaɪnd][ɒv; əv] [gluː] [ɔː(r)] [sɪ'ment] [ɒv; əv][ðeə(r)] [əʊn] [ˌmænju'fæktʃərɪŋ] ,

but a kind of glue or cement of their own manufacturing ,

但 一个 种类 的 胶水 或者 水泥 的 他们的 自己的 制造业 ,

但他们自己生产的一种胶水或水泥，

[ænd; ənd][ɪz] [juːst] [baɪ][ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə] [fɪl] [ʌp] [ɔːl] [ɪm'pɜːfɪkt] [dʒɔɪnts][ænd; ənd][ɪk'skluːd] [ɔːl] [lait] and6

and is used by the bees to fill up all imperfect joints and exclude all light and6

和 是 用过的 经过 这 蜜蜂 到 充满 向上 全部 不完善 关节 和 排除 全部 光 and6

蜜蜂用它来填充所有不完美的接缝，并隔绝所有光线和6

[eə(r)] .

air .

空气 .

空气。

[ðɪs] [sɪ'ment] [ɔː(r)] [gluː] [ɪz] ['veri] [kən'dʒiːniəl][tuː; tə][ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɒθ] [ɪn][ðə; ði][fɜːst]

This cement or glue is very congenial to the growth of the moth in the first

这 水泥 或者 胶水 是 非常 相投 到 这 生长 的 这 蛾 在 这 第一的

[steɪdʒɪz][ɒv; əv][ɪts] [ɪg'zɪstəns] .

stages of its existence .

阶段 的 它是 存在 .

这种胶水或粘合剂非常有利于蛾子在生命初期阶段的生长。

[ðə; ði] [mɒθ] ['mɪlə(r)] ['entəz] [ðə; ði] [haɪv] , ['dʒen(ə)rəli] ,

The moth miller enters the hive , generally ,

这 蛾 磨坊主 进入 这 蜂巢 , 一般来说 ,

蛾磨坊主通常会进入蜂巢。

[ɪn][ðə; ði] [naɪt] — [meɪks] [æn; ən][ɪn'sɪʒ(ə)n]['ɪntuː][ðə; ði] [gluː] [ɔː(r)] [sɪ'ment] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [stɪŋ] ,

in the night — makes an incision into the glue or cement with her sting ,

在 这 夜晚 — 制作 一个 切口 进入 这 胶水 或者 水泥 和 她 蜇 ,

夜里——用毒刺在胶水或水泥上划出一道口子，

[ænd; ənd] [liːvz] [hɜː(r); hə(r)] [egz] [dɪ'pɒzɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [gluː] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪnz] [sɪ'kjʊə(r)]

and leaves her eggs deposited in the glue , where it remains secure

和 树叶 她 鸡蛋 已存 在 这 胶水 , 在哪里 它 遗迹 安全的

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['biːz] ;

from the bees ;

从 这 蜜蜂 ;

并将卵产在胶水中，这样蜜蜂就无法偷吃到卵了；

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] ['gɑːdɪd] [baɪ][ðə; ði]['tɪmbə(r)][ɒn][ɪts][saɪdz] .

it being guarded by the timber on its sides .

它 存在 守卫 经过 这 木材 在 它是 侧面 .

它两侧有木材保护。

[ðʌs] , [waɪl] [ə; eɪ] ['mægət] ,

Thus , while a maggot ,

因此 , 尽管 一个 蛆 ,

因此，当蛆虫……

(['lɑːvə]) [ðə; ði] [mɒθ] ['juːzɪz; 'juːsɪz][ðə; ði] [sɪ'ment] [fɔː(r); fə(r)] [fuːd] [ʌn'tɪl][ˌaɪ 'tiː] [ə'raivz] [səʊ][fɑː(r)]

(larva) the moth uses the cement for food until it arrives so far

(幼虫) 这 蛾 用途 这 水泥 为了 食物 直到 它 到达 所以 远的

[tə'wɔːdz] [ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv][mə'tʃʊərəti][æz; əz][tuː; tə][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][spɪn][ə; eɪ][web] ,

towards a state of maturity as to be able to spin a web ,

向 一个 状态 的 到期 作为 到 是 有能力的 到 旋转 一个 网站 ,

（幼虫）蛾子以胶状物为食，直到发育成熟到能够织网为止。

[wɪtʃ] [ɪz][mɔː(r)] ['fʊli] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] - .

which is more fully explained in remarks on Rule 10 .

哪个 是 更多的 完全 解释 在 评论 在 规则 - .

规则 10 的说明中对此有更详细的解释。

[ðə; ði][saɪz][ɒv; əv][ə; eɪ][haɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['strɪktɪst] [ruːlz] [ɒv; əv] [ɪ'kɒnəmi]

The size of a hive should be in accordance with the strictest rules of economy

这 尺寸 的 一个 蜂巢 应该 是 在 根据 和 这 最严格的 规则 的 经济

,

,

,

蜂箱的大小应该严格遵循经济原则。

[ænd; ənd] [ə'dæptɪd] [tuː; tə][ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] [ɪ'kɒnəmi] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hʌni] - [biː] ,

and adapted to the peculiar nature and economy of the honey - bee ,

和 改编 到 这 奇特 自然 和 经济 的 这 蜂蜜 - 蜜蜂 ,

并适应了蜜蜂的特殊习性和经济特性，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm]['prɒfɪtəb(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] .
in order to make them profitable to their owner .
在 命令 到 制作 他们 有利可图 到 他们的 所有者 .

为了使它们为所有者带来利润。

[ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] , [weə(r)] [ðeɪ] [stɔː(r)][ðeə(r)] [fuːd] , [reɪz] [ðeə(r)] [jʌŋ] ['biːz] ,
The lower apartment of the hive , where they store their food , raise their young bees ,
这 降低 公寓 的 这 蜂巢 , 在哪里 他们 店铺 他们的 食物 , 增加 他们的 年轻的 蜜蜂 ,

蜂巢的下层，是蜜蜂储存食物、抚育幼蜂的地方。

[ænd; ənd] [pə'fɔːm] [ðeə(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['leibə] ,
and perform their ordinary labors ,
和 履行 他们的 普通的 劳动 ,

并从事他们日常的劳动，

[ʃʊd; ʃəd][həʊld][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ][bɒks] [ˌθɜː'tiːn] ['ɪntʃɪz] [ænd; ənd][wʌn][hɑːf][ɔː(r)] [ˌfɔː'tiːn] ['ɪntʃɪz] [skweə(r)][ɪn][ðə; ði][klɪə(r)] . ['sɛvən]
should hold as much as a box thirteen inches and one half or fourteen inches square in the clear . 7
应该 抓住 作为 很多 作为 一个 盒子 十三 英寸 和 一 一半 或者 十四 英寸 正方形 在 这 清除 . 7

应该能装下一个边长为十三英寸半或十四英寸的正方形盒子。7

[ɪf] [ðə; ði][haɪv][ɪz] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn] [dɪ'skraɪbd] [ə'bʌv] , [wɪð] [ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] ,
If the hive is much larger than the one described above , with the chamber in proportion ,
如果 这 蜂巢 是 很多 更大的 比 这 一 描述 多于 , 和 这 房间 在 部分 ,

如果蜂巢比上面描述的要大得多，并且蜂室也成比例地大，

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][həʊld][ə'baʊt] [tuː] - [θɜːdz] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] ,
which should hold about two - thirds as much as the lower apartment ,
哪个 应该 抓住 关于 二 - 三分之一 作为 很多 作为 这 降低 公寓 ,

其容纳空间应约为楼下公寓的三分之二，

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [swɔːm] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['siːz(ə)n] .
the bees will not be likely to swarm during the season .
这 蜜蜂 将要 不是 是 可能 到 蜂群 期间 这 季节 .

这个季节蜜蜂不太可能发生分蜂。

['biːz] [ɪn] [lɑːdʒ] [haɪvz]['nevə(r)] [swɔːm] ; [ænd; ənd] [ðəʊz] [ɪn] [haɪvz] [mʌtʃ] [les] [ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn] [ɔːl'redi] [dɪ'skraɪbd] ,
Bees in large hives never swarm ; and those in hives much less than the one already described ,
蜜蜂 在 大的 麻疹 绝不 蜂群 ; 和 那些 在 麻疹 很多 较少的 比 这 一 已经 描述 ,

大型蜂巢中的蜜蜂从不分蜂；而那些蜂巢比前面描述的要小得多的蜂巢中的蜜蜂分蜂的几率则更低。

[duː; də][bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [els] [ðæn; ðən] [reɪz] [jʌŋ] ['biːz] [ænd; ənd] [leɪ] [ʌp][ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [fuːd] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] ['wɪntə(r)] ,
do but little else than raise young bees and lay up a sufficient quantity of food to supply them through the coming winter ,
做 但 小的 别的 比 增加 年轻的 蜜蜂 和 躺 向上 一个 充足的 数量 的 食物 到 供应 他们 通过 这 未来 冬天 ,

除了养育幼蜂和储存足够的食物以备过冬外，它们几乎什么也不做。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [rɔb] .

and are more liable to be robbed .

和 是 更多的 容易 到 是 被抢劫 .

而且更容易被抢劫。

[ɔːl] [haɪvz] [ɒv; əv] ['biːz] [ðæt] [swɔːm] [ɑː(r); ə(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə] [swɔːm] [tuː] [mʌtʃ] ,

All hives of bees that swarm are liable to swarm too much ,

全部 麻疹 的 蜜蜂 那 蜂群 是 容易 到 蜂群 也 很多 ,

所有会分蜂的蜂群都容易发生过度分蜂。

[ænd; ənd] [rɪ'djuːs] [ðeə(r)] ['kɒləniz] [səʊ] [ləʊ] [ɪn] ['nʌmbəz] [æz; əz][tuː; tə] [mə'tɪəriəli] ['ɪndʒə(r)][ðem; ðəm] ,

and reduce their colonies so low in numbers as to materially injure them ,

和 减少 他们的 殖民地 所以 低的 在 数字 作为 到 重大 损伤 他们 ,

并将它们种群数量减少到足以对其造成实质性损害的程度，

[ænd; ənd][ɪz] ['friːkwəntli] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [mɒθ] ,

and is frequently the cause of their destruction by the moth ,

和 是 频繁地 这 原因 的 他们的 破坏 经过 这 蛾 ,

而且这往往是导致它们被蛀虫蛀食的原因。

[wɪtʃ] [ɪz][mɔː(r)] [pə'tɪkjələli] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] [ˌtuː'tuː] .

which is more particularly explained in remarks on Rule 2 .

哪个 是 更多的 特别 解释 在 评论 在 规则 2 .

规则 2 的说明中对此有更详细的解释。

[ðə; ði]['tʃeɪndʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] ['pɜːfɪktli] [taɪt] ,

The changer of the hive should be made perfectly tight ,

这 换碟机 的 这 蜂巢 应该 是 制成 完美 紧的 ,

蜂箱的换箱盖必须拧得严严实实。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪk'skluːd] [ɔːl] [lait] [frɒm; frəm][ðə; ði] [drɔːz] .

so as to exclude all light from the drawers .

所以 作为 到 排除 全部 光 从 这 抽屉 .

以便完全隔绝抽屉内的光线。

[drɔːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [smɔːl] [laɪk] [nəʊ] . [ˌtuː'tuː] ,

Drawers should be small like No . 2 ,

抽屉 应该 是 小的 喜欢 不 . 2 ,

抽屉应该像2号那样小。

[fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [p'ɜːpəsɪz] [ɪk'sept] [sʌtʃ] [æz; əz][ɑː(r); ə(r)] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['mʌltɪplaɪɪŋ] ['kɒləniz] [ænd; ənd]

for all purposes except such as are used for multiplying colonies and

为了 全部 目的 除了 这样的 作为 是 用过的 为了 乘法 殖民地 和

['trænsfərɪŋ] ,

transferring ,

转移 ,

除用于繁殖菌落和转移等用途外，不可用于其他任何用途。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [lɑːdʒ] [laɪk] [nəʊ] . [wʌn] .

which should always be large like No . 1 .

哪个 应该 总是 是 大的 喜欢 不 . 1 .

它应该始终像1号一样大。

[haɪvz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [i'lekt] [ɒn][ðeə(r)][saɪdz] , so8

Hives should have elects on their sides , so8

麻疹 应该 有 选举 在 他们的 侧面 , so8

蜂巢应该有选民站在自己一边，所以8

[æz; əz][tuː; tə] [sə'spend] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][eə(r)][sʌm; səm] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði][flɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
as to suspend them in the air some distance from the floor of the
作为 到 暂停 他们 在 这 空气 一些 距离 从 这 地面 的 这
['eɪpiəri] ,
apiary ,
蜂房 ,

以便将它们悬挂在距离蜂场地面一定距离的空中，

[ðə; ði]['betə(r)][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [baɪ][maɪs] , ['reptaɪlz] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]
the better to secure the bees from destruction by mice , reptiles , and other
这 更好的 到 安全的 这 蜜蜂 从 破坏 经过 小鼠 , 爬行动物 , 和 其他
['vɜːmɪn] .
vermin .
害虫 .

这样可以更好地保护蜜蜂免受老鼠、爬行动物和其他害虫的侵害。

[ðə; ði] [bæk] [saɪd][ɔː(r)][rɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [ʃʊd; ʃəd][slɑːnt] ['fɔːwəd] ,
The back side or rear of the lower apartment of the hive should slant forward ,
这 后退 边 或者 后部 的 这 降低 公寓 的 这 蜂巢 应该 倾斜 向前 ,

蜂巢下层巢房的背面或后部应该向前倾斜。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə]['rendə(r)][ðə; ði] [seɪm] [smɔːlɪst] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] ,
so as to render the same smallest at the bottom ,
所以 作为 到 使成为 这 相同的 最小 在 这 底部 ,

以便使底部最小的元素也相同，

[ðə; ði]['betə(r)][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði] [kɒmz] [frɒm; frəm] ['fɔːlɪŋ] [wen] [krækt] [baɪ][frɒst][ɔː(r)] ['nɪəli]
the better to secure the combs from falling when cracked by frost or nearly
这 更好的 到 安全的 这 梳子 从 坠落 什么时候 裂纹 经过 霜 或者 几乎
['meltɪd] [ɪn][hɒt] ['weðə(r)] .
melted in hot weather .
融化 在 热的 天气 .

这样可以更好地防止蜂巢在霜冻开裂或在炎热天气下几乎融化时掉落。

[nəʊ] [t'ɪmbəz] [ɔː(r)] [bɔːdz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pleɪst] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði]['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] ,
No timbers or boards should be placed very near the lower edge of the hive ,
不 木材 或者 板 应该 是 放置 非常 靠近 这 降低 边缘 的 这 蜂巢 ,

蜂箱下边缘附近不应放置任何木材或木板。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [fə'sɪlɪteɪts] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] .
because it facilitates the entrance of depredators .
因为 它 促进 这 入口 的 掠食者 .

因为它方便了捕食者进入。

[ðæt] [ðə; ði] [bæk] [saɪd][ʃʊd; ʃəd][slɑːnt] ['fɔːwəd] , [ɪz] ['ɒbviəs] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] ,
That the back side should slant forward , is obvious from the fact ,
那 这 后退 边 应该 倾斜 向前 , 是 明显的 从 这 事实 ,

背面应该向前倾斜，这一点从以下事实可以明显看出：

[ðæt] ['biːz] ['dʒen(ə)rəli][rest][wʌn] [edʒ] [ɒv; əv][ðeə(r)] [kɒmz] [ɒn] [ðæt] [saɪd] ,
that bees generally rest one edge of their combs on that side ,
那 蜜蜂 一般来说 休息 一 边缘 的 他们的 梳子 在 那 边 ,

蜜蜂通常会将蜂巢的一侧搁置在那里。

[ænd; ənd] [bɪld] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] [frʌnt] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə]['entə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] [seɪm]
and build towards the front in such a manner as to enter upon the same
和 建造 向 这 正面 在 这样的 一个 方式 作为 到 进入 之上 这 相同的
[ʃiːt] [weə(r)] [ðeɪ] [ɪn'tend][tuː; tə] [dɪ'pɒzɪt] [ðeə(r)] [stɔːz] ,
sheet where they intend to deposit their stores ,
床单 在哪里 他们 打算 到 订金 他们的 商店 ,

并向前推进，以便进入他们打算存放物资的同一张地块。

[wen] [ðeɪ] [fɜːst]['entə(r)][ðə; ði][haɪv] , [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [kəm'peld] [tuː; tə] [teɪk] ['eni]
when they first enter the hive , without being compelled to take any
什么时候 他们 第一的 进入 这 蜂巢 ， 没有 存在 被迫 到 拿 任何
[ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] [steps] .
unnecessary steps .
不必要 步骤 .

当它们第一次进入蜂巢时，不会被迫采取任何不必要的步骤。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][ʃʊd; ʃəd][slɑːnt] ['daʊnwəd] [frɒm; frəm][rɪə(r)][tuː; tə] [frʌnt] ,
The bottom of the hive should slant downward from rear to front ,
这 底部 的 这 蜂巢 应该 倾斜 向下 从 后部 到 正面 ，

蜂箱底部应该从后向前向下倾斜。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːd] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [fə'sɪləti][tuː; tə][ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə][klɪə(r)][ðeə(r)] tenement9
so as to afford the greatest facility to the bees to clear their tenement9
所以 作为 到 买得起 这 最 设施 到 这 蜜蜂 到 清除 他们的 tenement9

以便为蜜蜂清理巢穴提供最大的便利9

[ɒv; əv][ɔːl] [ə'fensɪv] ['sʌbstəns] , [ænd; ənd][let][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ,
of all offensive substances , and let the water ,
的 全部 进攻 物质 ， 和 让 这 水 ，

去除所有有害物质，并让水，

[wɪtʃ] [ɪz] [ə'keɪʒnd] [baɪ][ðə; ði] [breθ] [ænd; ənd]['veɪpə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] , [rʌn] [ɒf] [ɪn][kəʊld]
which is occasioned by the breath and vapor of the bees , run off in cold
哪个 是 引发 经过 这 气息 和 汽 的 这 蜜蜂 ， 跑步 离开 在 寒冷的
['wɔːtə(r)] .
water .
水 .

这是由蜜蜂的呼吸和蒸汽引起的，在冷水中会流走。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][eɪdz][ðə; ði] ['biːz] ['veri] [mʌtʃ] [ɪn] [prɪ'ventɪŋ] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] ['rɒbəz] .
It also aids the bees very much in preventing the entrance of robbers .
它 还 艾滋病 这 蜜蜂 非常 很多 在 预防 这 入口 的 强盗 .

它还能极大地帮助蜜蜂防止盗贼入侵。

[ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [sə'spendɪd] [baɪ] ['steɪplz] [ænd; ənd] [hʊks] [nɪə(r)] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)]
The bottom board should be suspended by staples and hooks near each corner
这 底部 木板 应该 是 暂停 经过 主食 和 钩子 靠近 每个 角落
[ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] ,
of the hive ,
的 这 蜂巢 ，

底板应该用钉子和挂钩悬挂在蜂箱的每个角落附近。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːd] [ə; eɪ] [friː] ['entrəns] [ænd; ənd] ['iːgres] [tuː; tə][ðə; ði] ['biːz]
in such a manner as to afford a free entrance and egress to the bees
在 这样的 一个 方式 作为 到 买得起 一个 自由的 入口 和 出口 到 这 蜜蜂
[ɒn][ɔːl][ɪts][saɪdz] ,
on all its sides ,
在 全部 它是 侧面 ，

以能够让蜜蜂从各个方向自由出入的方式，

[wɪtʃ] [wɪl] ['betə(r)][ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tuː; tə] [kiːp] [ðeə(r)] ['tenəmənt] [klɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [mɒːθs] .
which will better enable them to keep their tenement clear of the moths .
哪个 将要 更好的 使能够 他们 到 保持 他们的 廉租公寓 清除 的 这 蛾子 .

这样就能更好地让他们保持房屋免受飞蛾侵扰。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ə; eɪ] ['bʌt(ə)n] [ə'tætʃt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] ,
There should be a button attached to the lower edge of the rear of the hive ,
那里 应该 是 一个 按钮 随附的 到 这 降低 边缘 的 这 后部 的 这 蜂巢 ,

蜂箱后部下边缘应该有一个按钮。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [tuː; tə] ['gʌv(ə)n] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz] [tuː; tə] [gɪv] [ɔːl] [ðə; ði] [eə(r)] [ðeɪ] [niːd] ,
so as to enable the apiarian to govern the bottom board in such a manner as to give all the air they need ,
所以 作为 到 使能够 这 养蜂人 到 治理 这 底部 木板 在 这样的 一个 方式 作为 到 给 全部 这 空气 他们 需要 ,

以便养蜂人能够控制底板，从而为蜜蜂提供它们所需的所有空气。

[ɔː(r)] [kləʊz] [ðə; ði] [haɪv] [æt; ət] ['pleʒə(r)] .
or close the hive at pleasure .
或者 关闭 这 蜂巢 在 乐趣 .

或者随意关闭蜂巢。

[ðə; ði] [haɪv] [ʃʊd; ʃəd] [hæv; həv] [tuː] [stɪks] [pleɪst] [æt; ət] ['iːkwəl] ['dɪstənsɪz] , [ɪk'stendɪŋ] [frɒm; frəm] [frʌnt] [tuː; tə] [rɪə(r)] ,
The hive should have two sticks placed at equal distances , extending from front to rear ,
这 蜂巢 应该 有 二 棍子 放置 在 平等的 距离 , 扩展 从 正面 到 后部 ,

蜂箱内应放置两根距离相等的木棍，从前到后延伸。

['restɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [rɪə(r)] , [wɪð] [ə; eɪ] [skruː] ['drɪvn] [θruː] [ðə; ði] [frʌnt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɪk] ,
resting on the rear , with a screw driven through the front into the end of the stick ,
休息 在 这 后部 , 和 一个 拧紧 驱动 通过 这 正面 进入 这 结尾 的 这 戳 ,

后部着地，螺丝从前端拧入棍子的末端。

[wɪtʃ] [həʊldz] [ˌaɪ 'tiː] [fɑːst] [ɪn] [ɪts] [pleɪs] ,
which holds it fast in its place ,
哪个 持有 它 快速地 在 它是 地方 ,

它能将其牢牢固定在原位。

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['ventɪleɪtə(r)] [hɪə(r)] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] ,
and a ventilator hear the top of the lower apartment of the hive ,
和 一个 呼吸机 听到 这 顶部 的 这 降低 公寓 的 这 蜂巢 ,

蜂巢下层蜂房顶部传来通风机的声音。

[tuː; tə] [let] [ɒf] [ðə; ði] ['veɪpə(r)] [wɪtʃ] ['friːkwəntli] ['kɔːzɪz] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['biːz] [ɪn] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] [baɪ] ['friːzɪŋ] . -
to let off the vapor which frequently causes the death of the bees in the winter by freezing . 10
到 让 离开 这 汽 哪个 频繁地 原因 这 死亡 的 这 蜜蜂 在 这 冬天 经过 冷冻 . -

释放出冬季常导致蜜蜂冻死的蒸汽。10

[ðə; ði] [dɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['tʃeɪmbə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [fɪt] [ɪn] [ðə; ði] - [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [ə'genst] [ðə; ði] [dʒæm] ,
The door to the chamber should be made to fit in the rabitings of the same against the jambs ,
这 门 到 这 房间 应该 是 制成 到 合身 在 这 - 的 这 相同的 反对 这 门框 ,

房间的门应该与门框的榫槽严丝合缝地嵌在门框上。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə][ɪk'skluːd][ðə; ði] [lait] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['wɪndəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði]
in such a manner as to exclude the light from the windows of the
在 这样的 一个 方式 作为 到 排除 这 光 从 这 视窗 的 这
[drɔːz] ,
drawers ,
抽屉 ,

以某种方式阻挡光线从抽屉的窗口照射进来，

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l][ænts] .
and also to prevent the entrance of the little ants .
和 还 到 防止 这 入口 的 这 小的 蚂蚁 .

同时还能防止小蚂蚁进入。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [hʌŋ] [baɪ] [bʌts] , [ɔː(r)] ['fɑːsənd] [baɪ][ə; eɪ][bɑː(r)] ,
It should also be hung by butts , or fastened by a bar ,
它 应该 还 是 悬挂 经过 屁股 , 或者 系紧 经过 一个 酒吧 ,

它还应该用挂钩悬挂，或者用横杆固定。

['rʌnɪŋ] ['vɜːtɪkli] [ə'krɒs] [ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dɔː(r)] , [ænd; ənd] [kən'faɪnd] [baɪ] ['steɪplz] [æt; ət]
running vertically across the centre of the door , and confined by staples at
跑步 垂直方向 穿过 这 中心 的 这 门 , 和 受限 经过 主食 在
[iːtʃ] [end] .
each end .
每个 结尾 .

垂直穿过门的中央，两端用订书钉固定。

[ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [θriː] [ʃiːt] - ['aɪən] [slaɪdz] , [wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['nɪəli] [æz; əz] [waɪd]
There should be three sheet - iron slides , one of which should be nearly as wide
那里 应该 是 三 床单 - 铁 幻灯片 , 一 的 哪个 应该 是 几乎 作为 宽的
[æz; əz][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)] ,
as the chamber ,
作为 这 房间 ,

应该有三个铁皮滑轨，其中一个滑轨的宽度应该几乎与枪膛一样宽。

[ænd; ənd][wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['ɪntʃɪz] [lɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)] .
and one or two inches longer than the length of the chamber .
和 一 或者 二 英寸 更长 比 这 长度 的 这 房间 .

比枪膛长度长一到两英寸。

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [tuː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ðə; ði] [seɪm] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] , [ænd; ənd][hɑːf][ɪts]
The other two should be the same length of the first , and half its
这 其他 二 应该 是 这 相同的 长度 的 这 第一的 , 和 一半 它是
[wɪdθ; wɪtθ]['əʊnli] .
width only .
宽度 仅有的 .

另外两个长度应与第一个长度相同，宽度则应为其一半。

[ɔːl] [haɪvz] [ænd; ənd][ɔːl][ðeə(r)] [ə'pendɪdʒɪz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ɪg'zæktli][ɒv; əv][ə; eɪ][saɪz][ænd; ənd]
All hives and all their appendages should be made exactly of a size and
全部 麻疹 和 全部 他们的 附属物 应该 是 制成 确切地 的 一个 尺寸 和
[ʃeɪp] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['eɪpiəri] .
shape in the same apiary .
形状 在 这 相同的 蜂房 .

同一个蜂场内的所有蜂箱及其所有附属设备都应该是完全相同的尺寸和形状。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] ['iːkwəlaɪzɪŋ] ['kɒləniz] [ɪz][fɑː(r)] [les] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [ə'kɒmədeɪt] [haɪvz]
The trouble of equalizing colonies is far less than it is to accommodate hives
这 麻烦 的 均衡 殖民地 是 远的 较少的 比 它 是 到 容纳 麻疹
[tuː; tə][swɔːrmz] .
to swarms .
到 蜂群 .

平衡蜂群的困难远小于为分蜂群安置蜂巢的困难。

[mʌtʃ] [pə'pleksəti] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] ['sɪəriəs] ['dɪfɪkəltɪz] [ə'kɜː(r)] , [weə(r)] [ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən]
Much perplexity and sometimes serious difficulties occur , where the apiarian
很多 困惑 和 有时 严肃的 困难 发生 ， 在哪里 这 养蜂人
['juːzɪz; 'juːsɪz] ['dɪfrənt] [saɪzd] [haɪvz] [ænd; ənd] [drɔːz] .
uses different sized hives and drawers .
用途 不同的 尺寸 麻疹 和 抽屉 .

当养蜂人使用不同尺寸的蜂箱和抽屉时，就会出现很多困惑，有时甚至会遇到严重的困难。

[bʌt; bət] [ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] [wɪl] [biː; bi] [mɔː(r)] ['fʊli] [dɪ'skʌst] ['ʌndə(r)] [ɪts] ['prɒpə(r)] [ruːl] .
But this part of the subject will be more fully discussed under its proper rule .
但 这 部分 的 这 主题 将要 是 更多的 完全 讨论 在下面 它是 恰当的 规则 .
-
11
-

但这一部分内容将在相应的规则下进行更全面的讨论。[11]

[ruːl] [ˌaɪ 'aɪ] .
RULE II .
规则 二 .

规则二。

[ɒn] ['swɔːmɪŋ] [ænd; ənd] ['haɪvɪŋ] .
ON SWARMING AND HIVING .
在 蜂拥而至 和 蜂巢 .

关于群体攻击和艾滋病毒感染。

[ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən] , [ɔː(r)] [biː] - ['əʊnə(r)] , [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][hɪz; ɪz] [haɪvz] [ɪn] ['redinəs] , [ænd; ənd][ɪn]
The apiarian , or bee - owner , should have his hives in readiness , and in
这 养蜂人 ， 或者 蜜蜂 - 所有者 ， 应该 有 他的 麻疹 在 准备就绪 ， 和 在
[ðeə(r)]['pleɪsɪz][ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ,
their places in the apiary ,
他们的 地方 在 这 蜂房 ，

养蜂人，或者说养蜂人，应该将蜂箱准备就绪，并放置在蜂场内的指定位置。

[wɪð] [ðə; ði] [drɔːz] [ɪn][ðeə(r)] ['tʃeɪmbəz] ['bɒtəm] [ʌp] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] ['entrəns] .
with the drawers in their chambers bottom up , so as to prevent entrance .
和 这 抽屉 在 他们的 房间 底部 向上 ， 所以 作为 到 防止 入口 .

抽屉在柜子里底部朝上，以防止进入。

[wen] [ə; eɪ] [swɔːm] ['kɒmz] [fɔːθ] [ænd; ənd][hæz; həz] [ə'lait] , [kʌt] [ɒf] [ðə; ði] [lɪm] [ɪf] [kən'viːniənt] —
When a swarm comes forth and has alighted , cut off the limb if convenient —
什么时候 一个 蜂群 来 前进 和 有 下车 ， 切 离开 这 肢 如果 方便的 —
[ʃeɪk] [ˌaɪ 'tiː]['dʒentli] ,
shake it gently ,
摇 它 轻轻地 ，

当蜂群飞来并落到树枝上时，如果方便的话，砍掉树枝——轻轻摇晃它。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ˌdɪsɪn'geɪdʒ][ðə; ði] ['biːz] , [ænd; ənd][let][ðem; ðəm][fɔːl]['dʒentli][ɒn][tuː; tə][ðə; ði]['teɪb(ə)l]
so as to disengage the bees , and let them fall gently on to the table
所以 作为 到 脱离接触 这 蜜蜂 ， 和 让 他们 落下 轻轻地 在 到 这 桌子
,
,
,

以便让蜜蜂脱离束缚，轻轻地落在桌子上。

[bɔːd] , [ɔː(r)] [graʊnd] , ([æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] ,
board , or ground , (as the case may be ,
木板 ， 或者 地面 ， (作为 这 案件 可能 是 ，

板，或地面（视情况而定），

) [pleɪs] [ðə; ði] [haɪv] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔ:(r)] ['meni] [raɪz] ['ɪntu:] [ðə; ði] [eə(r)] ,
) place the hive over them before many rise into the air ,
) 地方 这 蜂巢 超过 他们 前 许多 上升 进入 这 空气 ,

）在很多蜜蜂飞向空中之前，把蜂巢盖在它们上面，

['teɪkɪŋ] [keə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [tu:; tə] [leɪ] [wʌn] [ɔ:(r)] [mɔ:(r)] [stɪks] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz]
taking care at the same time to lay one or more sticks in such a manner as
采取 关心 在 这 相同的 时间 到 躺 一 或者 更多的 棍子 在 这样的 一个 方式 作为
[tu:; tə] [reɪz] [ðə; ði] [haɪv] [səʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['bi:z] ['ræpɪd] ['ɪngres] [ænd; ənd] ['i:gres] .
to raise the hive so as to give the bees rapid ingress and egress .
到 增加 这 蜂巢 所以 作为 到 给 这 蜜蜂 迅速的 入口 和 出口 .

同时注意放置一根或多根木棍，抬高蜂巢，以便蜜蜂能够快速进出。

[ɪf] [ðə; ði] ['bi:z] [ækt] [rɪ'lʌktəntli] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [nju:] [ˌhæbɪ'teɪʃn] ,
If the bees act reluctantly in taking possession of their new habitation ,
如果 这 蜜蜂 行为 勉强 在 采取 拥有 的 他们的 新的 居住地 ,

如果蜜蜂不情愿地占据新的巢穴，

[dɪ'stɜ:b] [ðem; ðəm] [baɪ] ['brʌʃɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ] [gu:s] - [kwɪl] [ɔ:(r)] [sʌm; səm] ['ʌðə(r)] ['ɪnstrəmənt]
disturb them by brushing them with a goose - quill or some other instrument
打扰 他们 经过 刷牙 他们 和 一个 鹅 - 鹅毛笔 或者 一些 其他 乐器
, [nɒt] [hɑ:ʃ] ,
, not harsh ,
, 不是 残酷的 ,

用鹅毛笔或其他工具轻轻拂拭它们，不要用力过猛。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [su:n] ['entə(r)] .
and they will soon enter .
和 他们 将要 很快 进入 .

他们很快就会进来。

[ɪn] [keɪs] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [faʊnd] ['nesəsəri] [tu:; tə] [ɪn'vɜ:t] [ðə; ði] [haɪv] [tu:; tə] [rɪ'si:v] [ðə; ði] ['bi:z] ,
In case it is found necessary to invert the hive to receive the bees ,
在 案件 它 是 成立 必要的 到 倒置 这 蜂巢 到 收到 这 蜜蜂 ,

如果需要将蜂巢倒置以接收蜜蜂，

([wɪtʃ] [ɪz] ['fri:kwənt] , [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['mænə(r)] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ə'laɪtɪŋ] ,) [ðen] ,
(which is frequent , from the manner of their alighting ,) then ,
(哪个 是 频繁 , 从 这 方式 的 他们的 下车 ,) 然后 ,

（从他们下飞机的方式来看，这种情况很常见，）

[fɜ:st] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] [drɔ:z] [daʊn] [tu:; tə] [ðə; ði] [flɔ:(r)] [baɪ] [ɪns'ɜ:tɪŋ] [ə; eɪ] ['hæŋkətʃɪf] [ɔ:(r)]
first secure the drawers down to the floor by inserting a handkerchief or
第一的 安全的 这 抽屉 向下 到 这 地面 经过 插入 一个 手帕 或者
['sʌmθɪŋ] [ə'bʌv] [ðem; ðəm] ;
something above them ;
某物 多于 他们 ;

首先用手帕或其他物品将抽屉固定在地板上；

[naʊ] [ɪn'vɜ:t] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [ʃeɪk] [ɔ:(r)] [brʌʃ] [ðə; ði] ['bi:z] ['ɪntu:] [ˌaɪ 'ti:] ;
now invert the hive and shake or brush the bees into it ;
现在 倒置 这 蜂巢 和 摇 或者 刷子 这 蜜蜂 进入 它 ;

现在将蜂箱倒置，摇晃或刷掉蜜蜂；

[naʊ] [tɜ:n] [ˌaɪ 'ti:] ['dʒentli] [raɪt] [end] up12
now turn it gently right end up12
现在 转动 它 轻轻地 正确的 结尾 up12

现在轻轻地把它右转，右端朝上12

[ɒn] [ðə; ði] ['teɪb(ə)l] , [ɔ:(r)] ['ʌðə(r)] [pleɪs] , [əb'zɜ:vɪŋ] [ðə; ði] [ru:l] [ə'fɔ:sed] .
on the table , or other place , observing the rule aforesaid .
在 这 桌子 , 或者 其他 地方 , 观察 这 规则 上述 .

在桌子上或其他地方，遵守上述规则。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

['biːz] [swɔːm] [frɒm; frəm] [naɪn] [ə'klɑːk] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [tuː; tə] [θriː] [ə'klɑːk] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] [ɒn]
Bees swarm from nine o'clock in the morning to three o'clock in the afternoon on
蜜蜂 蜂群 从 九 点钟 在 这 早晨 到 三 点钟 在 这 下午 在
[ə; eɪ] [feə(r)] [deɪ] ,
a fair day ,
一个 公平的 天 ,

晴朗的日子里，蜜蜂从早上九点到下午三点都会成群飞舞。

['difə] [ɪn] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['klaɪmət] .
differing in the season according to the climate .
不同 在 这 季节 根据 到 这 气候 .

随季节和气候而变化。

[ɪn] [və'mɒnt] [ðeɪ] ['dʒen(ə)rəli] [swɔːm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [meɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌfɪf'tiːnθ]
In Vermont they generally swarm from the middle of May to the fifteenth
在 佛蒙特 他们 一般来说 蜂群 从 这 中间 的 可能 到 这 第十五
[ɒv; əv] [dʒʊ'laɪ] ;
of July ;
的 七月 ;

在佛蒙特州，它们通常从五月中旬到七月十五日成群出现；

[ɪn] [leɪt] ['siːz(ə)nz] [sʌm; səm] ['leɪtə(r)] .
in late seasons some later .
在 晚的 季节 一些 之后 .

在赛季后期，有些会晚些时候出现。

[ai] [hæv; həv] [nəʊn] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [swɔːm] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] ['sev(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd]
I have known them to swarm as early as seven in the morning and
我 有 已知 他们 到 蜂群 作为 早期的 作为 七 在 这 早晨 和
[æz; əz] [leɪt] [æz; əz] [fɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] [ˌɑːftə'nuːn] .
as late as four in the afternoon .
作为 晚的 作为 四 在 这 下午 .

我曾见过它们早上七点就开始成群结队地出现，也见过它们下午四点就开始成群结队地出现。

[ai] [hæv; həv] ['ɔːlsəʊ] [nəʊn] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [kʌm] [fɔːθ] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [reɪnd] [səʊ] [hɑːd] [æz; əz] ['nɪəli]
I have also known them to come forth when it rained so hard as nearly
我 有 还 已知 他们 到 来 前进 什么时候 它 下雨了 所以 难的 作为 几乎
[tuː; tə] [dɪ'fiːt] [ðem; ðəm] [baɪ] ['biːtɪŋ] [daʊn] ['meni] [tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['prɒbəbli]
to defeat them by beating down many to the ground which were probably
到 击败 他们 经过 殴打 向下 许多 到 这 地面 哪个 是 大概
[lɒst] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['kɒləni] ;
lost from their colony ;
丢失的 从 他们的 殖民地 ;

我还见过它们在暴雨中奋起反抗，雨势之大几乎要将它们彻底击败，许多可能已经从它们的族群中消失的个体被击倒在地；

[ænd; ənd] [ai] [wʌns] [hæd; həd] [ə; eɪ] [swɔːm] [kʌm] [fɔːθ] [ɒn] [ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] [deɪ] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] .
and I once had a swarm come forth on the sixteenth day of August .
和 我 一次 有 一个 蜂群 来 前进 在 这 第十六 天 的 八月 .

我曾在八月十六日遇到过一群蜜蜂飞出来。

[ɪk'spɪəriəns] [ænd; ənd] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [hæv; həv] [tɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [kwiːn] [liːvz] [ðə; ði][əʊld] [stɒk] [fɜːst]
Experience and observation have taught that the Queen leaves the old stock first
经验 和 观察 有 教授 那 这 女王 树叶 这 老的 库存 第一的

,
,
,

经验和观察表明，女王总是先离开老种群。

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] ['kɒləni] ['ræpɪdli] ['fɒləʊ] .
and her colony rapidly follow .
和 她 殖民地 快速 跟随 .

她的族群也迅速跟进。

[ðeɪ] [flai] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] , [ə'pærəntli] [ɪn] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [kən'fjuːʒn] ,
They fly about a few minutes , apparently in the greatest confusion ,
他们 飞 关于 一个 很少 分钟 , 显然 在 这 最 困惑 ,

它们飞行了大约几分钟，显然处于极度混乱的状态。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [swɔːm] [ɪz] ['prɪnsəpli] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .
until the swarm is principally out of the hive .
直到 这 蜂群 是 主要 出去 的 这 蜂巢 .

直到蜂群基本飞出蜂巢。

[ðeɪ] [ðen] [ə'laɪt] , ['dʒen(ə)rəli][ɒn][ðə; ði] [lɪm] [ɒv; əv][sʌm; səm] [triː] , [ʃrʌb] , [ɔː(r)] [bʊʃ] , [ɔː(r)]
They then alight , generally on the limb of some tree , shrub , or bush , or
他们 然后 点燃 , 一般来说 在 这 肢 的 一些 树 , 灌木 , 或者 衬套 , 或者

[sʌm; səm] other13
some other13
一些 other13

然后它们通常会落在树枝、灌木丛或其他物体上13

[pleɪs] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə]['klʌstə(r)][ɪn][ə; eɪ] [bʌntʃ] [nɒt][fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld]
place convenient for them to cluster in a bunch not far from the old
地方 方便的 为了 他们 到 簇 在 一个 束 不是 远的 从 这 老的

[stɒk] ,
stock ,
库存 ,

一个方便它们聚集在一起的地方，离旧货堆不远。

[ænd; ənd] [meɪk] [ðeə(r)] [ə'rendʒmənts] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .
and make their arrangements for a journey to a new habitation .
和 制作 他们的 安排 为了 一个 旅行 到 一个 新的 居住地 .

并安排前往新住所的旅程。

[pə'hæps] [nɒt] [wʌn] [swɔːm] [ɪn][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [nəʊz] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] [ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ]
Perhaps not one swarm in a thousand knows where they are going until after they
也许 不是 一 蜂群 在 一个 千 知道 在哪里 他们 是 去 直到 后 他们

[hæv; həv] [left] [ðə; ði][əʊld] [stɒk] ,
have left the old stock ,
有 左边 这 老的 库存 ,

或许一千只蜂群中，没有一只在离开原蜂群之前知道自己要去哪里。

[ə'lait] , [ænd; ənd] [fɔːmd] ['ɪntuː][ə; eɪ][kəm'pækt] ['bɒdi] [ɔː(r)]['klʌstə(r)] ;
alighted , and formed into a compact body or cluster ;
下车 , 和 形成 进入 一个 袖珍的 身体 或者 簇 ;

降落，并形成紧密的群体或簇；

[ænd; ənd][nɒt] [ðen] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv][sent] [ɒf] [æn; ən] ['embəsi] [tuː; tə] [sɜːtʃ] [aʊt][ə; eɪ] [pleɪs]
and not then until they have sent off an embassy to search out a place
和 不是 然后 直到 他们 有 发送 离开 一个 大使馆 到 搜索 出去 一个 地方
[fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]['fjuːtʃə(r)] ['rezɪdəns] .
for their future residence .
为了 他们的 未来 住宅 .

直到他们派出使节去寻找未来居住地之后，他们才会这样做。

[naʊ] [ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [haiv] [ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] [ə'lait] ,
Now if the bees are hived immediately after they have alighted ,
现在 如果 这 蜜蜂 是 蜂巢 立即地 后 他们 有 下车 ,

如果蜜蜂落地后立即被送入蜂巢，

[bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [send] [ɒf] [ðeə(r)] ['embəsi] [tuː; tə] [siːk] [ə; eɪ] [njuː] ['tenəmənt] , [ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)][flai]
before they send off their embassy to seek a new tenement , they will never fly
前 他们 发送 离开 他们的 大使馆 到 寻找 一个 新的 廉租公寓 , 他们 将要 绝不 飞
[ə'weɪ] ,
away ,
离开 ,

在他们派出使节去寻找新的住所之前，他们永远不会飞走。

[əd'mɪtɪŋ] [ðeɪ] [hæv; həv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ruːm] ,
admitting they have sufficient room ,
承认 他们 有 充足的 房间 ,

承认他们有足够的空间，

([fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɒnt] [ɒv; əv] [ruːm] [ðæt] [meɪks] [ðem; ðəm] [swɔːm] [ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] ,
(for it is want of room that makes them swarm in the first place ,
(为了 它 是 想 的 房间 那 制作 他们 蜂群 在 这 第一的 地方 ,

（因为正是空间不足才导致它们蜂拥而至，

) [ænd; ənd][ðeə(r)] [haɪv] [ɪz][klɪə(r)][ɒv; əv] ['evri] [θɪŋ] [ðæt] [ɪz] [ə'fensɪv] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
) and their hive is clear of every thing that is offensive to them .
) 和 他们的 蜂巢 是 清除 的 每一个 事物 那 是 进攻 到 他们 .

）而且它们的蜂巢里没有任何令它们反感的东西。

[ðə; ði][əʊld] ['kʌstəm] [ɒv; əv] ['wɒʃɪŋ] [haɪvz] [wɪð] [sɔːlt][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['sʌbstəns] ,
The old custom of washing hives with salt and water and other substances ,
这 老的 风俗 的 洗涤 麻疹 和 盐 和 水 和 其他 物质 ,

用盐、水和其他物质清洗蜂箱的古老习俗

[tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [e'fluːvɪə] , [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['spiːdəli] [ə'bɒlɪʃt] .
to give them a pleasant effluvia , should be speedily abolished .
到 给 他们 一个 令人愉快的 污水 , 应该 是 迅速地 废除 .

为了给他们带来愉悦的气味，应该尽快废除。

['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd]['evə(r)][biː; bi][pʊt]['ɪntuː][ə; eɪ][haɪv] .
Nothing but bees should ever be put into a hive .
没有什么 但 蜜蜂 应该 曾经 是 放 进入 一个 蜂巢 .

除了蜜蜂以外，任何动物都不应该被放进蜂箱里。

[wen] ['biːz] [daɪ] , [ðə; ði][haɪv][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [klɪəd] [ɒv; əv][ɪts] ['kɒntents] , [ænd; ənd] [skreɪpt] [aʊt]
When bees die , the hive should be cleared of its contents , and scraped out
什么时候 蜜蜂 死 , 这 蜂巢 应该 是 已清除 的 它是 内容 , 和 刮擦 出去
[kliːn] ,
clean ,
干净的 ,

蜜蜂死后，应该将蜂巢内的所有东西都清理干净，并刮干净。

[ænd; ənd][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)] [rʌbd] [wɪð] [klɒθ] [wet] [ɪn] clean14
and the chamber rubbed with cloth wet in clean14
和 这 房间 摩擦 和 布 湿的 在 clean14

用浸有清洁液的布擦拭腔室。14

['wɔːtə(r)] ; [ðen] [set][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ɪts] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ,
water ; then set it in its place in the apiary ,
水 ; 然后 放 它 在 它是 地方 在 这 蜂房 ,

水；然后将其放置在蜂箱中的原位，

[ænd; ənd][ðeə(r)] [let] [ˌaɪ 'tiː][stænd] [ʌn'tɪl] ['wɒntɪd] [fɔː(r); fə(r)][juːz] .
and there let it stand until wanted for use .
和 那里 让 它 站立 直到 通缉 为了 使用 .

就让它放在那里，直到需要使用时再取用。

[æn; ən][əʊld] [haɪv] , [ðʌs] [prɪ'peəd] ,
An old hive , thus prepared ,
一个 老的 蜂巢 , 因此 准备 ,

一个旧蜂巢，这样准备就绪。

[ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ] [njuː] [wʌn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] [swɔːm] .
is as good as a new one for the reception of a swarm .
是 作为 好的 作为 一个 新的 一 为了 这 接待 的 一个 蜂群 .

对于蜂群来说，它和新的一样好用。

[ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən][ʃʊd; ʃəd] [ɪg'zæmɪn] [bɪ'fɔː(r)] ['juːzɪŋ][tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðə; ði] [haɪv] [ɪz] [friː] [frɒm; frəm]
The apiarian should examine before using to see that the hive is free from
这 养蜂人 应该 检查 前 使用 到 看 那 这 蜂巢 是 自由的 从
['spaɪdə(r)z][ænd; ənd] ['kɔbweb] .
spiders and cobwebs .
蜘蛛 和 蜘蛛网 .

养蜂人使用前应检查蜂巢，确保蜂巢内没有蜘蛛和蛛网。

[wen] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [haiv] [ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv] ['klʌstəd] [ɪn][ə; eɪ] ['bɒdi] ,
When bees are not hived immediately after they have clustered in a body ,
什么时候 蜜蜂 是 不是 蜂巢 立即地 后 他们 有 聚类 在 一个 身体 ,

当蜜蜂聚集在一起后没有立即被送入蜂巢时，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [rɪ'muːvd] [tuː; tə][ðə; ði]['eɪpiəri] , [ɔː(r)] ['sevrəl] [rɒdz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)]
they should be removed to the apiary , or several rods from the place where
他们 应该 是 已移除 到 这 蜂房 , 或者 一些 杆 从 这 地方 在哪里
[ðeɪ] [ə'lait] ,
they alighted ,
他们 下车 ,

应该将它们移到蜂场，或者距离它们降落的地方几杆远的地方。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [haiv] ,
as soon as they can be hived ,
作为 很快 作为 他们 能 是 蜂巢 ,

一旦它们能够被蜂群饲养，

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [faʊnd] [ɒn][ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['embəsi] .
to prevent their being found on the return of the embassy .
到 防止 他们的 存在 成立 在 这 返回 的 这 大使馆 .

防止使馆返回时发现他们。

[sɪns] [ai][hæv; həv] [ðʌs] ['præktɪst] , [ai][hæv; həv]['nevə(r)] [lɒst] [ə; eɪ] [swɔːm] [baɪ] [flaɪt] .
Since I have thus practised , I have never lost a swarm by flight .
自从 我 有 因此 已实践 , 我 有 绝不 丢失的 一个 蜂群 经过 航班 .

自从我这样练习以来，我从未因飞行而丢失过蜂群。

[ɪk'spɪəriəns] [hæz; həz] [tɔːt] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][best][tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [njuː] [swɔːm] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs]
Experience has taught that it is best to remove the new swarm to the place
经验 有 教授 那 它 是 最好的 到 消除 这 新的 蜂群 到 这 地方
[weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə][stænd]['djʊərɪŋ][ðə; ði]['siːz(ə)n] ,
where it is intended to stand during the season ,
在哪里 它 是 故意的 到 站立 期间 这 季节 ,

经验表明，最好将新蜂群移到它们计划在季节里停留的地方。

[ɪ'miːdiətli] [ɑːftə(r)] ['haɪvɪŋ] .
immediately after hiving .
立即地 后 蜂巢 .

蜂巢形成后立即。

['fjuːə(r)] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [lɒst] [baɪ][ə; eɪ] ['spiːdi] [rɪ'muːv(ə)l] , [ðæn; ðən] [wen] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][stænd]
Fewer bees are lost by a speedy removal , than when permitted to stand
更少 蜜蜂 是 丢失的 经过 一个 迅速 移动 , 比 什么时候 允许 到 站立
[ʌn'tɪl] ['iːvnɪŋ] ,
until evening ,
直到 晚上 ,

及时移除比任其停留到傍晚造成的蜜蜂损失更少。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kriːtʃəz] [ɒv; əv]['hæbɪt] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['evri] ['məʊmənt] [ɪ'stæblɪʃɪŋ]
because they are creatures of habit , and are every moment establishing
因为 他们 是 生物 的 习惯 , 和 是 每一个 片刻 建立
[ðəm'selvz] [ɪn][ðeə(r)] [ləʊ'keɪʃn] .
themselves in their location .
他们自己 在 他们的 地点 .

因为它们是习惯性动物，每时每刻都在巩固自己的生存位置。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ] [prɪ'vents] [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [faʊnd] [baɪ][ðə; ði] ['embəsi] [wen] [ðeɪ] [rɪ'tɜːn] .
It also prevents their being found by the embassy when they return .
它 还 阻止 他们的 存在 成立 经过 这 大使馆 什么时候 他们 返回 .

这样也能防止他们回国时被大使馆发现。

[ðə; ði][lɒŋgə(r)] ['biːz] [stænd][ɪn][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [haiv] , [ðə; ði]['greɪtə(r)] [wɪl] [biː; bi]
The longer bees stand in the place where they are hived , the greater will be
这 更长 蜜蜂 站立 在 这 地方 在哪里 他们 是 蜂巢 , 这 更大的 将要 是
[ðə; ði] number15
the number15
这 number15

蜜蜂在蜂巢里停留的时间越长，数量就会越多（15）。

[lɒst] [wen] [rɪ'muːvd] .
lost when removed .
丢失的什么时候 已移除 .

移除后丢失。

[bʌt; bət][mɔː(r)][ɒv; əv] [ðɪs] [ˌhɪər'ɑːftə(r)] .
But more of this hereafter .
但 更多的 的 这 此后 .

但以后还会有更多这样的内容。

[wen] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [kə'lektɪd] [ɪn] [drɔːz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['iːkwəlaɪzɪŋ] ['kɒləniz] ,
When bees are collected in drawers for the purpose of equalizing colonies ,
什么时候 蜜蜂 是 集 在 抽屉 为了 这 目的 的 均衡 殖民地 ,
[baɪ] ['dʌblɪŋ] ,
by doubling ,
经过 翻倍 ,

当蜜蜂被收集到抽屉里，目的是为了平衡蜂群数量，方法是将蜂群数量翻倍，

& [siː] . , [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][stænd][ʌn'tɪl] ['iːvnɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ju'naɪtɪd] ,
& c . , they should be permitted to stand until evening before they are united ,
& c . , 他们 应该 是 允许 到 站立 直到 晚上 前 他们 是 团结的 ,

等等，应该允许他们一直站到晚上再集合。

[ˌaɪ 'tiː] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][mɔː(r)]['feɪvərəb(ə)l] [taɪm] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [iːtʃ]
it being a more favorable time for them to become acquainted with each
它 存在 一个 更多的 有利 时间 为了 他们 到 变得 熟人 和 每个
['ʌðə(r)][baɪ] [dɪ'griːz] ;
other by degrees ;
其他 经过 学位 ;

这是他们逐步相互了解的更有利时机；

[ænd; ənd][ðə; ði] [sent] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [wɪl] ['entə(r)] [θruː] [ðə; ði]
and the scent of the bees in the lower apartment will enter through the
和 这 香味 的 这 蜜蜂 在 这 降低 公寓 将要 进入 通过 这
[æ'pətʃəz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [naɪt] [səʊ] [mʌtʃ] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ]['greɪtə(r)] [dɪ'griː] [ɒv; əv] ['seɪmnəs] [ɪn]
apertures during the night so much that there is a greater degree of sameness in
孔径 期间 这 夜晚 所以 很多 那 那里 是 一个 更大的 程度 的 相同性 在
[ðə; ði][pɪ'kjuːliə(r)] [smel] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['kɒləniz] ,
the peculiar smell of the two colonies ,
这 奇特 闻 的 这 二 殖民地 ,

夜间，楼下蜂巢里的蜜蜂的气味会通过缝隙飘进来，导致两个蜂巢散发出的独特气味越来越相似。

[wɪtʃ] [teɪks] [ɒf] [ðeə(r)][ˌænɪ'mɒsəti] , [ɪf] [ðeɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə][hæv; həv] ['eni] .
which takes off their animosity , if they chance to have any .
哪个 需要 离开 他们的 敌意 , 如果 他们 机会 到 有 任何 .

这样就能消除他们之间的敌意（如果他们之间有敌意的话）。

[nəʊ] [kən'fjuːʒn] [ɔː(r)] [nɔɪz] [wɪtʃ] [ɪz] [ʌn'kɒmən] [tuː; tə][ðə; ði] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd]['evə(r)][biː; bi] [meɪd]
No confusion or noise which is uncommon to the bees should ever be made
不 困惑 或者 噪音 哪个 是 罕见 到 这 蜜蜂 应该 曾经 是 制成
['djʊərɪŋ][ðeə(r)] ['swɔːmɪŋ] [ɔː(r)]['haɪvɪŋ] .
during their swarming or hiving .
期间 他们的 蜂拥而至 或者 蜂巢 .

在蜜蜂分蜂或筑巢期间，绝对不能发出任何蜜蜂不常听到的混乱或噪音。

[ðə; ði]['əʊnli] [ɪ'fekt] [ɒv; əv] [nɔɪz] , ['rɪŋɪŋ] [ɒv; əv] [belz] , & [tiː 'siː] . , [ðæt] [ai][kʊd; kəd]['evə(r)][dɪ'skʌvə(r)] ,
The only effect of noise , ringing of bells , & tc . , that I could ever discover ,
这 仅有的 影响 的 噪音 , 铃声 的 铃铛 , & tc . , 那 我 可以 曾经 发现 ,

我所能发现的噪音、铃声等等的唯一影响是：

[wɒz; wəz] , [tuː; tə]['rendə(r)][ðem; ðəm][mɔː(r)]['hɒstaɪl][ænd; ənd] [ʌn'mænɪdʒəbl] .
was , to render them more hostile and unmanageable .
曾是 , 到 使成为 他们 更多的 敌对的 和 难以控制 .

目的是让他们更加敌对和难以控制。

[wen] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] ['triːtɪd] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðeə(r)] [truː] ['neɪtʃə(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz]
When bees are treated in accordance with their true nature , they are sometimes
什么时候 蜜蜂 是 治疗 在 根据 和 他们的 真的 自然 , 他们 是 有时
['hɒstaɪl] ,
hostile ,
敌对的 ,

当人们按照蜜蜂的本性对待它们时，它们有时会表现出敌意。

[wɪtʃ] [ə'rɪdʒɪneɪts][frɒm; frəm] [tuː] ['kɔːzɪz] : [fɜːst] , [sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][laɪ] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]
which originates from two causes : First , some of them lie out of the
哪个 起源于 从 二 原因 : 第一的 , 一些 的 他们 说谎 出去 的 这
[haɪv] [bɪ'fɔː(r)] swarming16
hive before swarming16
蜂巢 前 swarming16

这源于两个原因：首先，有些蜜蜂在分蜂前会离开蜂巢[16]

[ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm] , [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðeə(r)] [kən'fjuːʒn] [ɪn] ['swɔːmɪŋ] ,
and some of them , in consequence of their confusion in swarming ,
和 一些 的 他们 , 在 结果 的 他们的 困惑 在 蜂拥而至 ,

而其中一些，由于蜂群中的混乱，

[ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'praɪzd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwiːn] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [əʊld] [stɒk]
are not apprised of the intention of the Queen to leave the old stock
是 不是 已获知 的 这 意图 的 这 女王 到 离开 这 老的 库存

[ænd; ənd] [siːk] [ə; eɪ] [njuː] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ænd; ənd] [ðeɪ] ['sæli] [fɔːθ] [wɪð] [ðə; ði] [swɔːm] [wɪ'ðaʊt] ['fɪlɪŋ]
and seek a new habitations and they sally forth with the swarm without filling
和 寻找 一个 新的 居住地 和 他们 莎莉 前进 和 这 蜂群 没有 填充

[ðeə(r)] [sæks] [wɪð] [stɔːz] ,
their sacks with stores ,
他们的 麻袋 和 商店 ，

它们并不知道蜂后打算离开旧巢穴寻找新的栖息地，于是便随蜂群出发，没有装满食物袋。

[wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] [meɪks] [ðem; ðəm] [mɔː(r)] ['ɪrɪtəb(ə)l] [ðæn; ðən] [wen] [ðeə(r)] ['stʌməks] [ɑː(r); ə(r)] [rɪld]
which always makes them more irritable than when their stomachs are rilled
哪个 总是 制作 他们 更多的 易怒的 比 什么时候 他们的 胃 是 波纹状

[wɪð] [fuːd] .
with food .
和 食物 .

这总是让他们比肚子胀气时更加烦躁。

[ðə; ði] [və'mɒnt] [haɪv] [pə'zesɪz] [əd'væntɪdʒ] [ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ʌðə(r)z] ,
The Vermont hive possesses advantages in this respect , as well as others ,
这 佛蒙特 蜂巢 拥有 优势 在 这 尊重 ， 作为 出色地 作为 其他的 ，

佛蒙特州的蜂巢在这方面以及其他方面都具有优势。

[fɑː(r)] [suː'pɪəriə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [əʊld] [bɒks] .
far superior to the old box .
远的 优越的 到 这 老的 盒子 .

比旧盒子好得多。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['laɪɪŋ] [aʊt] [bɪ'fɔː(r)] ['swɔːmɪŋ] , [æz; əz] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld] [bɒks] , [ðeɪ] [gəʊ] [ʌp] ['ɪntuː] [ðə; ði]
Instead of lying out before swarming , as in the old box , they go up into the
反而 的 说谎 出去 前 蜂拥而至 ， 作为 在 这 老的 盒子 ， 他们 去 向上 进入 这

[drɔːz] ,
drawers ,
抽屉 ，

它们不再像以前那样在蜂箱里摊开再蜂拥而至，而是爬进抽屉里。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] [dɪ'pɑːzɪtɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'lɪʃəs] [fruːts] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['leibə] ;
and are constantly employed in depositing the delicious fruits of their labors ;
和 是 不断地 受雇 在 存款 这 可口的 水果 的 他们的 劳动 ；

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ,
and being in the hive ,
和 存在 在 这 蜂巢 ，

它们不断地忙于储存自己辛勤劳作的美味果实；身处蜂巢之中，

[weə(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [əb'zɜːv] [ɔːl] [ðə; ði] ['muːvmənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwiːn] ,
where they can hear and observe all the movements of the Queen ,
在哪里 他们 能 听到 和 观察 全部 这 移动 的 这 女王 ，

在那里，他们可以听到和观察到女王的一举一动。

[ðeɪ] [gəʊ] [fɔːθ] [wel] [stɔː(r)d] [wɪð] [prə'vɪʒ(ə)nz] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [pɪ'kjuːliə(r)] ['eksɪdʒənsi] [ɒv; əv]
they go forth well stored with provisions suited to the peculiar exigency of
他们 去 前进 出色地 存储 和 条款 适合 到 这 奇特 紧急情况 的

[ðə; ði] [keɪs] ;
the case ;
这 案件 ；

他们出发时储备充足，并带齐了适合具体情况的物资；

[wɪtʃ] ['ɔːdnrəli] [prɪ'vents] [ɔːl] ['fiːlɪŋz] [ɒv; əv] [hɒ'stɪləti] .
which ordinarily prevents all feelings of hostility .
哪个 按说 阻止 全部 情怀 的 敌意 .

这通常会消除一切敌意。

[ðə; ði] ['sekənd] ['ri:z(ə)n] [waɪ] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] ['ɪrɪtəb(ə)l] , [ænd; ənd] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'spəʊzd] [tu:; tə]
The second reason why bees are sometimes irritable , and are disposed to
这 第二 原因 为什么 蜜蜂 是 有时 易怒的 ， 和 是 处置 到
[stɪŋ] [wen] [ðeɪ] [swɔ:m] ,
sting when they swarm ,
蜇 什么时候 他们 蜂群 ，

蜜蜂有时易怒，并且在群飞时容易蜇人的第二个原因是：

[ɪz] , [ðə; ði] [eə(r)] [ɪz] [fə'bɪdɪŋ] [tu:; tə] [ðem; ðəm] , [baɪ] ['bi:ɪŋ] [kəʊld] [ɔ:(r)] ['ʌðəwaɪz] ,
is , the air is forbidding to them , by being cold or otherwise ,
是 ， 这 空气 是 禁止 到 他们 ， 经过 存在 寒冷的 或者 否则 ，

也就是说，空气对他们来说是令人不适的，无论是寒冷的还是其他原因。

[səʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [ɪm'pi:d] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðeə(r)] [dɪ'tɜ:mɪnd] [ˌemɪ'greɪʃn] .
so as to impede them in their determined emigration .
所以 作为 到 阻碍 他们 在 他们的 决定 移民 .

从而阻止他们执意移民。

[ɪn] [ɔ:l] such17
In all such17
在 全部 such17

在所有此类17

[keɪsɪz] , [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['fɜ:nɪʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [veɪl] , [meɪd] [ɒv; əv] ,
cases , the apiarian should be furnished with a veil , made of millinet ,
案例 ， 这 养蜂人 应该 是 提供 和 一个 面纱 ， 制成 的 米利内特 ，

在这种情况下，养蜂人应该佩戴用米利内特布料制成的面纱。

[ɔ:(r)] [sʌm; səm] [lait] ['kʌvərɪŋ] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [wɔ:n] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz] [hæt] ,
or some light covering which may be worn over his hat ,
或者 一些 光 覆盖 哪个 可能 是 磨损 超过 他的 帽子 ，

或者可以戴在他帽子上的轻薄遮盖物，

[ænd; ənd] [let] [daʊn] [səʊ] [ləʊ] [æz; əz] [tu:; tə] ['kʌvə(r)] [hɪz; ɪz] [feɪs] [ænd; ənd] ['bʊzəm] ,
and let down so low as to cover his face and bosom ,
和 让 向下 所以 低的 作为 到 覆盖 他的 脸 和 怀 ，

衣服垂得很低，遮住了他的脸和胸膛。

[ænd; ənd] [fɪkst] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] ['stɪŋɪŋ] .
and fixed in such a manner as to prevent their stinging .
和 固定的 在 这样的 一个 方式 作为 到 防止 他们的 刺痛 .

并以某种方式固定，以防止它们蜇人。

[hi:; hi] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔ:lsəʊ] [pʊt] [ɒn] [ə; eɪ] [peə(r)] [ɒv; əv] [θɪk] ['wʊlən] [glʌvz] [ɔ:(r)] [s'tɒkɪŋz] ['əʊvə(r)] [hɪz; ɪz]
He should also put on a pair of thick woolen gloves or stockings over his
他 应该 还 放 在 一个 一对 的 厚的 羊毛 手套 或者 长筒袜 超过 他的
[hændz] ,
hands ,
双手 ，

他还应该戴上一副厚厚的羊毛手套或穿上长袜。

[ðʌs] ['mænɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [li:st] ['deɪndʒə(r)] .
thus managing them without the least danger .
因此 管理 他们 没有 这 至少 危险 .

这样就能在完全没有危险的情况下管理它们。

[ə; eɪ] [kli:n] [haɪv] [ɪz] [ɔ:l] [ðæt] [ɪz] ['ni:dɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [ə; eɪ] [swɔ:m] [ɒv; əv] ['bi:z] ,
A clean hive is all that is needed for a swarm of bees ,
一个 干净的 蜂巢 是 全部 那 是 需要 为了 一个 蜂群 的 蜜蜂 ，

一个干净的蜂巢就能吸引一群蜜蜂。

[wɪð] ['keəf(ə)l][ænd; ənd][hjuː'meɪn] ['triːtmənt] .
with careful and humane treatment .
和 小心 和 人道 治疗 .

以细心和人道的方式对待。

[ə; eɪ]['klʌstə(r)][ɒv; əv] ['biːz] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [ʃʊk] [ɔː(r)][dʒ'ɑːd] ['eni][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['mɪəli] [tuː; tə]
A cluster of bees should never be shook or jarred any more than merely to
一个 簇 的 蜜蜂 应该 绝不 是 摇晃 或者 罐装 任何 更多的 比 仅仅 到
[ˌdɪsɪn'geɪdʒ][ðem; ðəm][frɒm; frəm][ðə; ði] [lɪm] [ɔː(r)] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kə'lektɪd] ,
disengage them from the limb or place where they are collected ,
脱离接触 他们 从 这 肢 或者 地方 在哪里 他们 是 集 ,

切勿摇晃或颠簸蜂群，除非只是为了将它们从聚集的树枝或地方弄下来。

[nɔː(r)][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [fɔːl] ['eni] [greɪt] ['dɪstəns] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)] [sæks] [ɑː(r); ə(r)] [fʊl] [wen] [ðeɪ]
nor should they fall any great distance , because their sacks are full when they
也不 应该 他们 落下 任何 伟大的 距离 , 因为 他们的 麻袋 是 满的 什么时候 他们
[swɔːm] ,
swarm ,
蜂群 ,

它们也不会掉落太远，因为它们成群结队时，囊袋都是满的。

[wɪtʃ] ['rendəz] [ðem; ðəm][bəʊθ] ['klʌmzi] [ænd; ənd] ['hɑːmləs] , [ænd; ənd] [hɑːʃ] ['triːtmənt] [meɪks]
which renders them both clumsy and harmless , and harsh treatment makes
哪个 渲染 他们 两个都 笨拙 和 无害 , 和 残酷的 治疗 制作
[ðem; ðəm]['ɪrɪtəb(ə)l][ænd; ənd] [ʌn'mænɪdʒəbl] .
them irritable and unmanageable .
他们 易怒的 和 难以控制 .

这使得它们既笨拙又无害，而苛待它们则使它们变得易怒且难以控制。

[ai] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ] [ruːl] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði][ɪg'zækt] [deɪ] [ɒv; əv][ðeə(r)][fɜːst] ['swɔːmɪŋ] [kæn; kən][biː; bi]
I know of no rule by which the exact day of their first swarming can be
我 知道 的 不 规则 经过 哪个 这 精确的 天 的 他们的 第一的 蜂拥而至 能 是
[nəʊn] [wɪð] ['sɜːt(ə)nti] .
known with certainty .
已知 和 肯定 .

我不知道有什么规律可以确定它们第一次蜂群爆发的确切日期。

[ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən] [wɪl] ['estɪmət; 'estɪmeɪt][nɪə(r)][ðə; ði][taɪm][baɪ][ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['biːz] [ɪn][ænd; ənd]
The apiarian will estimate near the time by the number of bees in and
这 养蜂人 将要 估计 靠近 这 时间 经过 这 数字 的 蜜蜂 在 和
[ə'baʊt][ðə; ði][haɪv] ,
about the hive ,
关于 这 蜂巢 ,

养蜂人会根据蜂巢内外蜜蜂的数量来估算大致时间。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [bɪ'kʌm] ['veri] [mʌtʃ] ['kraʊdɪd] .
as it will become very much crowded .
作为 它 将要 变得 非常 很多 挤 .

因为那里会变得非常拥挤。

[ðə; ði] [deɪ] [ɒv; əv] ['sekənd] ['swɔːmɪŋ] , [ænd; ənd][ɔːl] after18
The day of second swarming , and all after18
这 天 的 第二 蜂拥而至 , 和 全部 after18

第二次蜂群爆发当天，以及之后的18天

[ðæt] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] , [meɪ] [biː; bi][məʊst] ['sɜːt(ə)nli] [prɪ'dɪktɪd] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
that during the same season , may be most certainly predicted as follows :
那 期间 这 相同的 季节 , 可能 是 最多 当然 预测 作为 跟随 :

在同一季节，最有可能的预测如下：

['lɪs(ə)n] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn] [ðə; ði] ['iːvnɪŋ] .
Listen near the entrance of the hive in the evening .
听 靠近 这 入口 的 这 蜂巢 在 这 晚上 .

傍晚时分，在蜂巢入口附近仔细聆听。

[ɪf] [ə; eɪ] [swɔːm] [ɪz] ['kʌmɪŋ] [fɔːθ] [ðə; ði] [nekst] [deɪ] ,
If a swarm is coming forth the next day ,
如果 一个 蜂群 是 未来 前进 这 下一个 天 ,

如果第二天就会有蜂群出现，

[ðə; ði] [kwiːn] [wɪl] [biː; bi] [hɜːd] ['gɪvɪŋ] [æn; ən] [ə'lɑːm] [æt; ət] [ʃɔːt] ['ɪntərvlz] .
the Queen will be heard giving an alarm at short intervals .
这 女王 将要 是 听到 给予 一个 警报 在 短的 间隔 .

女王会每隔一段时间发出警报。

[ðə; ði] [seɪm] [ə'lɑːm] [meɪ] [biː; bi] [hɜːd] [ðə; ði] [nekst] ['mɔːnɪŋ] .
The same alarm may be heard the next morning .
这 相同的 警报 可能 是 听到 这 下一个 早晨 .

第二天早上，同样的警报声可能会再次响起。

[ðə; ði] [əb'zɜːvə(r)] [wɪl] ['dʒen(ə)rəli] [hɪə(r)] [tuː] [kwiːnz] [æt; ət] [ə; eɪ] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [haɪv] ,
The observer will generally hear two Queens at a time in the same hive ,
这 观察员 将要 一般来说 听到 二 皇后区 在 一个 时间 在 这 相同的 蜂巢 ,

观察者通常会在同一个蜂巢中同时听到两只蜂后的叫声。

[ðə; ði] [wʌn] [mʌtʃ] [laʊdə] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
the one much louder than the other .
这 一 很多 更大声 比 这 其他 .

其中一个声音比另一个大得多。

[ðə; ði] [wʌn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [liːst] [nɔɪz] [ɪz] [jet] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [sel] , [ænd; ənd] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [maɪ'nɒrəti] .
The one making the least noise is yet in her cell , and in her minority .
这 一 制作 这 至少 噪音 是 然而 在 她 细胞 , 和 在 她 少数民族 .

声音最小的那个人仍然被关在牢房里，而且是少数群体。

[ðə; ði] [saʊnd] [i'mɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [kwiːnz] [ɪz] [pɪ'kjuːliə(r)] , ['difə] [mə'tɪəriəli] [frɒm; frəm] [ðæt] [ɒv; əv] ['eni] ['ʌðə(r)] [biː] .
The sound emitted by the Queens is peculiar , differing materially from that of any other bee .
这 声音 发射 经过 这 皇后区 是 奇特 , 不同 重大 从 那 的 任何 其他 蜜蜂 .

蜂后发出的声音很奇特，与其他任何蜜蜂的声音都截然不同。

[ˌaɪ 'tiː] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [mə'nɒtənəs] [nəʊts] [ɪn] ['ræpɪd] [sək'seʃ(ə)n] ,
It consists of a number of monotonous notes in rapid succession ,
它 由 的 一个 数字 的 单调 笔记 在 迅速的 演替 ,

它由一系列快速连续的单调音符组成，

['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [ðəʊz] [i'mɪtɪd] [baɪ] [ðə; ði] [mʌd] - [wɒsp] [wen] ['wɜːkɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['mɔːtə(r)] [ænd; ənd] ['dʒɔɪnɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] [selz] ,
similar to those emitted by the mud - wasp when working her mortar and joining it to her cells ,
相似的 到 那些 发射 经过 这 泥 - 黄蜂 什么时候 在职的 她 砂浆 和 加入 它 到 她 细胞 ,

类似于泥蜂在捣碎泥浆并将其与细胞连接时释放出的物质。

[tuː; tə] [reɪz] [mɪs] - [wɒsps] .
to raise miss - wasps .
到 增加 错过 - 黄蜂 .

饲养黄蜂。

[ɪf] , ['ɑːftə(r)][ɔːl] ,
If , after all ,
如果 , 后 全部 ,

如果，毕竟

[ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz][ʌn'feɪvərəb(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)] ['swɔːmɪŋ] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] [waɪl] [ɪn] [ðɪs]
the weather is unfavorable to their swarming two or three days while in this
这 天气 是 不利 到 他们的 蜂拥而至 二 或者 三 天 尽管 在 这
[pɪ'kjuːliə(r)][steɪdʒ] ,
peculiar stage ,
奇特 阶段 ,

在这一特殊阶段，天气不利于它们进行两三天的大规模迁徙。

[ðeɪ] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [swɔːm] [ə'gen] [ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] .
they will not be likely to swarm again the same season .
他们 将要 不是 是 可能 到 蜂群 再次 这 相同的 季节 .

它们不太可能在同一季节再次出现蜂群。

[tuː] ['riːz(ə)nz] , [ænd; ənd] [tuː] ['əʊnli] , [kæn; kən][biː; bi] [ə'saɪnd] [waɪ] ['biːz] ['evə(r)] [swɔːm] .
Two reasons , and two only , can be assigned why bees ever swarm .
二 原因 , 和 二 仅有的 , 能 是 分配 为什么 蜜蜂 曾经 蜂群 .

蜜蜂分蜂的原因只有两个，而且只有这两个。

[ðə; ði][fɜːst][ɪz] , [wɒnt] [ɒv; əv] [ruːm] , [ænd; ənd][ðə; ði]['sekənd] , [tuː; tə][ə'vɔɪd] [ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]
The first is , want of room , and the second , to avoid the battle of the
这 第一的 是 , 想 的 房间 , 和 这 第二 , 到 避免 这 战斗 的 这
[kwiːnz] .
Queens .
皇后区 .

第一个原因是空间不足，第二个原因是避免女王之间的战争。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'diːd] [truː] [ðæt] [ðeə(r)] are19
It is indeed true that there are19
它 是 的确 真的 那 那里 are19

确实有19个。

[ɪk'sepʃnz] .
exceptions .
例外情况 .

例外情况。

[pə'hæps] [wʌn][ɪn][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [swɔːrmz] [meɪ] [kʌm] [fɔːθ] [bɪ'fɔː(r)][ðeə(r)][haɪv][ɪz] [fɪld] [wɪð] [kəʊm] ;
Perhaps one in a hundred swarms may come forth before their hive is filled with comb ;
也许 一 在 一个 百 蜂群 可能 来 前进 前 他们的 蜂巢 是 已填 和 梳子 ;

或许每百只蜂群中就有一只会在蜂巢填满之前飞出；

[bʌt; bət][frɒm; frəm] ['nɪəli] ['fɔːti] [j'iəz] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn][ðeə(r)][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , [ai]['nevə(r)] [sɔː] [æn; ən]
but from nearly forty years experience in their cultivation , I never saw an
但 从 几乎 四十 年 经验 在 他们的 栽培 , 我 绝不 锯 一个
['ɪnstəns] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
instance of it ,
实例 的 它 ,

但我种植这种植物近四十年，从未见过这种情况。

[weə(r)] [ðə; ði] [haɪv] [wɒz; wəz] [nɒt] [fʊl] [ɒv; əv] ['biːz] [æt; ət][ðeə(r)][fɜːst] ['swɔːmɪŋ] .
where the hive was not full of bees at their first swarming .
在哪里 这 蜂巢 曾是 不是 满的 的 蜜蜂 在 他们的 第一的 蜂拥而至 .

蜂巢在第一次分蜂时并没有装满蜜蜂。

[wen] ['biːz] [gəʊ][frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld] [stɒk] [tuː; tə][ðə; ði] [triː] [wɪ'ðaʊt] [ə'laɪtɪŋ] ,
When bees go from the old stock to the tree without alighting ,
什么时候 蜜蜂 去 从 这 老的 库存 到 这 树 没有 下车 ,

当蜜蜂从老树干飞到树上而不降落时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wen] [ðeɪ] [laɪ] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [bɪ'fɔː(r)] ['swɔːmɪŋ] ,
it is when they lie out of the hive before swarming ,
它 是 什么时候 他们 说谎 出去 的 这 蜂巢 前 蜂拥而至 ,

这是蜜蜂在分蜂前躺在蜂巢外的时候。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['embəsi] [ɑː(r); ə(r)] [sent] [fɔːθ] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [swɔːm] [liːvz] [ðə; ði] [əʊld] [stɒk] .
and the embassy are sent forth before the swarm leaves the old stock .
和 这 大使馆 是 发送 前进 前 这 蜂群 树叶 这 老的 库存 .

使节会在蜂群离开旧巢穴之前被派出去。

[wen] [ðə; ði] [fɜːst] [swɔːm] ['kɒmz] [fɔːθ] , [egz] , [jʌŋ] [bruːd] , [ɔː(r)] [bəuθ] , [ɑː(r); ə(r)] [left] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒmz] ,
When the first swarm comes forth , eggs , young brood , or both , are left in the combs ,
什么时候 这 第一的 蜂群 来 前进 , 鸡蛋 , 年轻的 幼虫 , 或者 两个都 , 是 左边 在 这 梳子 ,

当第一批蜂群飞出时，蜂巢里会留下蜂卵、幼蜂或两者都有。

[bʌt; bət] [nəʊ] [kwiːn] ; [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [əʊld] [kwiːn] ['ɔːlweɪz] [gəʊz] [fɔːθ] [wɪð] [ðə; ði] [swɔːm] ,
but no Queen ; for the old Queen always goes forth with the swarm ,
但 不 女王 ; 为了 这 老的 女王 总是 去 前进 和 这 蜂群 ,

但是没有蜂后；因为老蜂后总是随蜂群一起离开。

[ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði] [əʊld] [stɒk] [ɪn'taɪəli] ['destɪtjuːt] .
and leaves the old stock entirely destitute .
和 树叶 这 老的 库存 完全 贫困 .

并使旧库存彻底破产。

[nɒt] [ə; eɪ] ['sɪŋg(ə)l] [kwiːn] , [ɪn] ['eni] [steɪdʒ] [ɒv; əv] [maɪ'nɒrəti] , [ɪz] [left] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] .
Not a single Queen , in any stage of minority , is left in the hive .
不是 一个 单身的 女王 , 在 任何 阶段 的 少数民族 , 是 左边 在 这 蜂巢 .

蜂巢中没有一只蜂后，无论是处于幼年期还是成年期。

[ðə; ði] ['biːz] ['veri] [suːn] [faɪnd] [ðəm'selvz] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [pɹ'ɒpɛgˌeɪtɪŋ] [ðeə(r)] ['spiːʃiːz] ,
The bees very soon find themselves destitute of the means of propagating their species ,
这 蜜蜂 非常 很快 寻找 他们自己 贫困 的 这 方法 的 传播 他们的 物种 ,

蜜蜂很快发现自己失去了繁衍后代的手段。

([fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] ['fiːmeɪl] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ,
(for the Queen is the only female in the hive ,
(为了 这 女王 是 这 仅有的 女性 在 这 蜂巢 ,

（因为蜂后是蜂巢中唯一的雌性，）

) [ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [set] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn] [kən'strʌktɪŋ] ['sevrəl] ['rɔɪəl] [selz] ,
) and immediately set themselves to work in constructing several royal cells ,
) 和 立即地 放 他们自己 到 工作 在 建造 一些 皇家 细胞 ,

他们立即着手建造几个皇家牢房，

(['prɒbəbli] [tuː; tə] [biː; bi] [mɔː(r)] [ʃʊə(r)] [ɒv; əv] [sək'ses] ,
(probably to be more sure of success ,
(大概 到 是 更多的 当然 的 成功 ,

（可能是为了更有把握成功，）

) [teɪk] [ə; eɪ] [grʌb] (['lɑːvə]) [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sel] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['kɒmən] ['wɜːkə(r)] ,
) take a grub (larva) from the cell of a common worker ,
) 拿 一个 幼虫 (幼虫) 从 这 细胞 的 一个 常见的 工人 ,

从普通工蜂的巢室中取出一只幼虫，

[pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ðə; ði] [njuː] - [meɪd] [ˈrɔɪəl] [sel] , [fiːd] [ˌaɪ ˈtiː][ɒn] [ˈrɔɪəl] [ˈdʒeli] ,
place it in the new - made royal cell , feed it on royal jelly ,
地方 它 在 这 新的 - 制成 皇家 细胞 , 喂养 它 在 皇家 果冻 ,

把它放在新建的蜂王巢穴里，喂它蜂王浆。

[ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] they20
and in a few days they20
和 在 一个 很少 天 they20

几天后，他们20

[ə; eɪ] [kwiːn] .
a Queen .
一个 女王 .

一位女王。

[naʊ] [æz; əz][ðə; ði] [egz] [ɑː(r); ə(r)][leɪd][ɪn][əˈbaʊt] [θriː] [ˈlitəz] [pə(r)] [wiːk] , [ðə; ði] [ˈbiːz] ,
Now as the eggs are laid in about three litters per week , the bees ,
现在 作为 这 鸡蛋 是 铺设 在 关于 三 幼崽 每 星期 , 这 蜜蜂 ,

现在蜜蜂每周大约产三窝卵，

[tuː; tə][biː; bi] [stɪl] [mɔː(r)][ʃʊə(r)][ɒv; əv] [səkˈsiːdɪŋ] [ɪn][ðeə(r)] [ˈɛntərˌpraɪz] , [teɪk] [ˈmægəts] , [ˈdifə] [ɪn] [eɪdʒ] ,
to be still more sure of succeeding in their enterprize , take maggots , differing in age ,
到 是 仍然 更多的 当然 的 成功 在 他们的 企业 , 拿 蛆 , 不同 在 年龄 ,

为了更加确信他们的事业会成功，他们选取了不同年龄的蛆虫。

[səʊ] [ðæt] [ɪf] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [kwiːn] [ɪz] [ˈhætʃt] , [wʌn] [wɪl] [biː; bi][ˈəʊldə][ðæn; ðən][ðə; ði][ˈʌðə(r)z] .
so that if more than one Queen is hatched , one will be older than the others .
所以 那 如果 更多的 比 一 女王 是 孵化 , 一 将要 是 老 比 这 其他的 .

这样，如果孵化出多只蜂后，其中一只就会比其他蜂后年长。

[ðɪs] [fækt] [əˈkaʊnts] [fɔː(r); fə(r)] [ˈhɪərɪŋ] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [kwiːn] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
This fact accounts for hearing more than one Queen at the same time ,
这 事实 账户 为了 听力 更多的 比 一 女王 在 这 相同的 时间 ,

这就是为什么我们会同时听到不止一位女王的声音。

[bɪˈkəz; bɪˈkɒz][wʌn] [ˈkʌmz] [aʊt] [ə; eɪ] [ˈpɜːfɪkt] [flaɪ] , [waɪl] [ðə; ði][ˈʌðə(r)][ɪz][ə; eɪ] [nɪmf] ,
because one comes out a perfect fly , while the other is a nymph ,
因为 一 来 出去 一个 完美的 飞 , 尽管 这 其他 是 一个 仙女 ,

因为一个孵出来的是成虫，而另一个孵出来的是若虫。

[ɔː(r)][ˈlɪt(ə)l] [ˈjʌŋgə] , [ænd; ənd][hæz; həz][nɒt] [jet] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [ɪˈskeɪp] [frɒm; frəm][ðə; ði] [sel] [weə(r)] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [reɪzd] ;
or little younger , and has not yet made her escape from the cell where she was raised ;
或者 小的 年轻 , 和 有 不是 然而 制成 她 逃脱 从 这 细胞 在哪里 她 曾是 提高 ;

或者年纪稍小一些，还没有从她从小长大的牢房里逃出来；

[ænd; ənd] [jet] [bəʊθ] [ˈɑːnsə(r)][ðə; ði] [əˈlɑːm] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈʌðə(r)] , [ðə; ði] [ˈjʌŋgɪst] [mɔː(r)] [ˈfiːbli] [ðæn; ðən] [ðə; ði][ˈeldə(r)] .
and yet both answer the alarm of the other , the youngest more feebly than the elder .
和 然而 两个都 回答 这 警报 的 这 其他 , 这 最小的 更多的 虚弱地 比 这 长老 .

然而，两人都对对方的警报做出了回应，只是年纪较小的回应比年长的回应更微弱。

['biːz] [wɪl] ['nevə(r)] [swɔːm] [bʌt; bət][wʌns][ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] [ən'les] [ðeɪ] [meɪk] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [kwiːn] ,
Bees will never swarm but once the same season unless they make more than one Queen ,
蜜蜂 将要 绝不 蜂群 但 一次 这 相同的 季节 除非 他们 制作 更多的 比 一 女王 ,

除非蜜蜂培育出多个蜂后，否则它们同一季节只会分蜂一次。

[ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [swɔːm] ; [ænd; ənd][nɒt] [ðen] ,
immediately after the departure of the first swarm ; and not then ,
立即地 后 这 离开 的 这 第一的 蜂群 ; 和 不是 然后 ,

在第一群蜂群离开后立即；而不是那时，

[ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [pə'mɪt] [ðə; ði]['əʊldɪst] [kwiːn] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði] [sel] [weə(r)] [ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz][ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] .
if the bees permit the oldest Queen to come in contact with the cell where the young ones are growing .
如果 这 蜜蜂 允许 这 最老 女王 到 来 在 接触 和 这 细胞 在哪里 这 年轻的 一个 是 生长 .

如果蜜蜂允许最老的蜂后接触到幼蜂正在生长的蜂房。

[kwiːnz] [ˌentə'teɪn] [ðə; ði][məʊst] ['dedli] [ˌænɪ'mɒsəti] [tə'wɔːdz] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
Queens entertain the most deadly animosity towards each other ,
皇后区 招待 这 最多 致命 敌意 向 每个 其他 ,

皇后之间怀有最致命的仇恨。

[ænd; ənd] [wɪl] [kə'mens] [æn; ən] [ə'tæk] [ə'pɒn] [iːtʃ] ['ʌðə(r)][ðə; ði][fɜːst]['məʊmənt] [ˌɒpə'tjuːnəti] ['ɒfəz] .
and will commence an attack upon each other the first moment opportunity offers :
和 将要 开始 一个 攻击 之上 每个 其他 这 第一的 片刻 机会 优惠 .

一旦有机会，双方就会立即互相攻击。

[ðə; ði][əʊld] [kwiːn] [wɪl] ['iːv(ə)n][teə(r); tɪə][ɔːl][ðə; ði] ['kreɪdlz] [ɔː(r)] [selz] [tuː; tə] ['piːsɪz] [weə(r)] [jʌŋ] [wʌnz][ɑː(r); ə(r)] ['grəʊɪŋ] ,
The old Queen will even tear all the cradles or cells to pieces where young ones are growing ,
这 老的 女王 将要 甚至 撕 全部 这 摇篮 或者 细胞 到 件 在哪里 年轻的 一个 是 生长 ,

老蜂后甚至会把幼蜂正在成长的巢穴或蜂房全部撕成碎片。

[ænd; ənd] [dɪ'strɔɪ] [ɔːl][ðə; ði] ['krɪsəlɪs] [kwiːnz] [ɪn][ðə; ði][haɪv] . -
and destroy all the chrysalis Queens in the hive . 21
和 破坏 全部 这 蛹 皇后区 在 这 蜂巢 . -

并消灭蜂巢内所有的蛹化蜂后。21

[ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [bɪ'kʌmz] [ʌn'feɪvərəb(ə)l][tuː; tə] ['swɔːmɪŋ] ,
If the weather becomes unfavorable to swarming ,
如果 这 天气 变成 不利 到 蜂拥而至 ,

如果天气变得不利于蜂群迁徙，

[ðə; ði][nekst] [deɪ] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ə'lɑːm] [ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [hɜːd] , [ænd; ənd] [kən'tɪnjuːz] [səʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [deɪz] ,
the next day after the alarm of the Queen is heard , and continues so for several days ,
这 下一个 天 后 这 警报 的 这 女王 是 听到 , 和 继续 所以 为了 一些 天 ,

女王发出警报的第二天，警报就响了起来，这种情况持续了好几天。

[ðə; ði]['əʊldɪst] [kwiːn] [meɪ] [kʌm] [ɪn]['kɒntækt] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)z] , [ɔː(r)][geɪn] ['ækses] [tuː; tə][ðeə(r)] [selz] ;
the oldest Queen may come in contact with the others , or gain access to their cells ;
这 最老 女王 可能 来 在 接触 和 这 其他的 ， 或者 获得 使用权 到 他们的 细胞 ；

最年长的蚁后可能会与其他蚁后接触，或者进入它们的巢穴；

[ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm][ɪz] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
in either case the life of one of them is destroyed by the other ,
在 任何一个 案件 这 生活 的 一 的 他们 是 损毁 经过 这 其他 ，

无论哪种情况，其中一人的生活都会被另一人毁掉。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləni] [wɪl] [nɒt][biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə][send] [fɔːθ] [ə'nʌðə(r)] [swɔːm] [ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] .
and the colony will not be likely to send forth another swarm the same season .
和 这 殖民地 将要 不是 是 可能 到 发送 前进 其他 蜂群 这 相同的 季节 .

而且该蜂群不太可能在同一季节再次派出蜂群。

[ɪf] [ðə; ði][əʊld] [kwiːn] [sək'siːdz] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv][ðə; ði] ['jʌŋgə] , [ɔː(r)][vaɪs] ['vɜːsə] ,
If the old Queen succeeds in taking the life of the younger , or vice versa ,
如果 这 老的 女王 成功 在 采取 这 生活 的 这 年轻 ， 或者 副 反之亦然 ，

如果老女王成功夺取了年轻女王的性命，或者反之亦然，

[ðə; ði] [rɪ'meɪnɪŋ] [nɪmfs] [wɪl] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ðə; ði] [seɪm] [feɪt] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['mɑːtəd] ['sɪstəz] ,
the remaining nymphs will be likely to share the same fate of their martyred sisters ,
这 其余的 若虫 将要 是 可能 到 分享 这 相同的 命运 的 他们的 殉道者 姐妹 ，

其余的仙女很可能会和她们殉难的姐妹们一样遭遇同样的命运。

[baɪ][ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ðə; ði] ['reɪnɪŋ] [kwiːn] ,
by the hand of the reigning Queen ,
经过 这 手 的 这 统治 女王 ，

由在位女王亲手缔造，

[huː] [kən'sidə] [ɔːl]['ʌðə(r)z][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [haɪv] [æz; əz][hɜː(r); hə(r)] [kəm'petɪtəz] .
who considers all others in the same hive as her competitors .
WHO 考虑 全部 其他的 在 这 相同的 蜂巢 作为 她 竞争对手 .

她把同巢里的所有其他成员都视为竞争对手。

['sekənd] [swɔːrmz] [wʊd] [biː; bi][æz; əz] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['njuːmərəs] [æz; əz] ['eni] ['ʌðə(r)z] ,
Second swarms would be as large and numerous as any others ,
第二 蜂群 会 是 作为 大的 和 很多的 作为 任何 其他的 ，

第二波蜂群的规模和数量将与其他任何一波蜂群一样庞大。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [kʌm] [fɔːθ] [tuː; tə][ə'vɔɪd][ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] .
if it was not the fact that they come forth to avoid the battle of the Queens .
如果 它 曾是 不是 这 事实 那 他们 来 前进 到 避免 这 战斗 的 这 皇后区 .

如果不是因为她们是为了避免女王之战而站出来的话。

['biːz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] [tə'neɪʃəs] [tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sɔvrinz] , [pə'tɪkjələli]
Bees are very tenacious to preserve the lives of their sovereigns , particularly
蜜蜂 是 非常 顽强 到 保存 这 生活 的 他们的 君主 ， 特别
[ðəʊz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] ['reɪzɪŋ] ;
those of their own raising ;
那些 的 他们的 自己的 提高 ；

蜜蜂非常执着于保护它们的主人，尤其是它们自己养大的后代；

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [faɪnd] [ðeɪ] [hæv; həv] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ,
and when they find they have more than one in the hive ,
和 什么时候 他们 寻找 他们 有 更多的 比 一 在 这 蜂巢 ，

当它们发现蜂巢里不止一只蜜蜂时，

[ðeɪ] [wɪl] [gɑːd] [iːtʃ] [səʊ] [strɒŋ] [æz; əz] [tuː; tə] [prɪ'vent] , [ɪf] ['pɒsəb(ə)l] ,
they will guard each so strong as to prevent , if possible ,
他们 将要 警卫 每个 所以 强的 作为 到 防止 ，如果 可能的 ，

他们会竭尽全力守护彼此，以防万一。

[ðeə(r)] ['kʌmɪŋ] [wɪ'ðɪn] [riːtʃ] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
their coming within reach of each other .
他们的 未来 之内 抵达 的 每个 其他 .

他们彼此之间的距离越来越近。

[ðeɪ] ['biːɪŋ] [ðʌs] ['strɒŋli] ['gɑːdɪd] [tuː; tə] [prɪ'vent] the22
They being thus strongly guarded to prevent the22
他们 存在 因此 强烈 守卫 到 防止 the22

因此，他们受到严密保护，以防止22

[faɪt] , [ɪz] [ʌn'kwestʃənəbli] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [ə'lɑːm] , [æz; əz] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðə; ði]
fight , is unquestionably the cause of their giving the alarm , as described in the
斗争 ，是 毫无疑问 这 原因 的 他们的 给予 这 警报 ， 作为 描述 在 这
['fɔːgəʊɪŋ] ['ɑːtɪk(ə)l] .
foregoing article .
前文 文章 .

如前文所述，这场争斗无疑是他们发出警报的原因。

[ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [kwiːn] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [haɪv] [in'spaiəz]
The knowledge of the existence of another Queen in the same hive inspires
这 知识 的 这 存在 的 其他 女王 在 这 相同的 蜂巢 鼓舞人心
[ðem; ðəm] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ʌn'izinɪs] [ænd; ənd] [reɪdʒ] ;
them with the greatest uneasiness and rage ;
他们 和 这 最 不安 和 愤怒 ；

得知蜂巢中还有另一只蜂后，它们感到极度不安和愤怒；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] ['əʊldɪst] [wʌn] [faindz] [hɜː'self] [dɪ'fiːtɪd] [ɪn] ['geɪnɪŋ] ['ækses] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)]
and when the oldest one finds herself defeated in gaining access to her
和 什么时候 这 最老 一 发现 她自己 战败 在 获得 使用权 到 她
[kəm'petɪtə(r)] ,
competitor ,
竞争者 ，

当年纪最大的那个发现自己无法接近竞争对手时，

[ʃiː; ʃi] ['sæli] [fɔːθ] [wɪð] [æz; əz] ['meni] [æz; əz] [siː] [fɪt] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [hɜː(r); hə(r)] , [ænd; ənd] [siːk] [ə; eɪ]
she sallies forth with as many as see fit to follow her , and seeks a
她 萨利斯 前进 和 作为 许多 作为 看 合身 到 跟随 她 ， 和 寻找 一个
[njuː] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .
new habitation .
新的 居住地 .

她带着她认为合适的人出发，寻找新的家园。

['biːz] [wɪl] [nɒt] [swɔːm] [bʌt; bət][wʌns][ɪn][ə; eɪ]['siːz(ə)n] ,
Bees will not swarm but once in a season ,
蜜蜂 将要 不是 蜂群 但 一次 在 一个 季节 ,

蜜蜂一个季节只会分蜂一次。

[ɪf] [ðə; ði]['sekənd][wʌn] [dʌz] [nɒt] [kʌm] [fɔːθ] [wɪ'ðɪn] [ˌsev(ə)n'tiːn] [deɪz] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɪ'pɑːtʃə(r)]
if the second one does not come forth within seventeen days from the departure
如果 这 第二 一 做 不是 来 前进 之内 十七 天 从 这 离开
[ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ,
of the first ,
的 这 第一的 ,

如果第二个人自第一个人离开之日起十七天内没有出现,

[ən'les] [ðeɪ] [swɔːm] [fɔː(r); fə(r)][wɒnt][ɒv; əv] [ruːm] , [ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [nəʊ] [kwiːn] [wɪl] [biː; bi] [hɜːd]
unless they swarm for want of room , in which case no Queen will be heard
除非 他们 蜂群 为了 想 的 房间 , 在 哪个 案件 不 女王 将要 是 听到
[bɪ'fɔː(r)] ['swɔːmɪŋ] .
before swarming .
前 蜂拥而至 .

除非是因为空间不足而导致蜂群迁徙,在这种情况下,蜂后在迁徙之前不会发出任何声音。

[ðə; ði] [drɔːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːnd] ['əʊvə(r)] ,
The drawers should be turned over ,
这 抽屉 应该 是 转向 超过 ,

抽屉应该翻过来。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][let][ðə; ði] ['biːz] ['ɪntuː][ðem; ðəm][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪlt] [ðeə(r)]
so as to let the bees into them as soon as they have built their
所以 作为 到 让 这 蜜蜂 进入 他们 作为 很快 作为 他们 有 建造 他们的
[kɒmz] ['nɪəli] [tuː; tə][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] .
combs nearly to the bottom of the hive .
梳子 几乎 到 这 底部 的 这 蜂巢 .

这样,当蜜蜂筑巢快要筑到蜂巢底部时,就可以让蜜蜂进入蜂巢。

[ɪf] [ðə; ði] [swɔːm] [ɪz][səʊ] [lɑːdʒ] [ðæt] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [wɪl] [nɒt][həʊld][ɔːl][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,
If the swarm is so large that the lower apartment will not hold all of them ,
如果 这 蜂群 是 所以 大的 那 这 降低 公寓 将要 不是 抓住 全部 的 他们 ,

如果蜂群数量太多,以至于楼下的公寓容纳不下所有蜂群,

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][let]['ɪntuː][wʌn][ɔː(r)][bəʊθ][ɒv; əv][ðə; ði] [drɔːz] , [æt; ət][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv]['haɪvɪŋ] ;
they should be let into one or both of the drawers , at the time of hiving ;
他们 应该 是 让 进入 一 或者 两个都 的 这 抽屉 , 在 这 时间 的 蜂巢 ;

蜂群进入蜂箱时,应将它们放入其中一个或两个抽屉中;

['ʌðəwaɪz] [ðeɪ] [meɪ] [gəʊ] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ruːm] .
otherwise they may go off for want of room .
否则 他们 可能 去 离开 为了 想 的 房间 .

否则它们可能会因为没有足够的空间而离开。

['biːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][let]['ɪntuː][ðə; ði] [drɔːz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] ['blɒsəmz] [ɑː(r); ə(r)]
Bees should be let into the drawers in the spring as soon as blossoms are
蜜蜂 应该 是 让 进入 这 抽屉 在 这 春天 作为 很快 作为 花朵 是
[siːn] . -
seen . 23
已见 . -

春天一旦看到花朵盛开,就应该把蜜蜂放进抽屉里。23

[ruːl] [θriː] .
RULE III .
规则 三、 .

规则三。

[ɒn] ['ventɪleɪtɪŋ] [ðə; ði] [haɪv] .
ON VENTILATING THE HIVE .
在 通风 这 蜂巢 .

关于蜂巢通风。

['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt][ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [ænd; ənd]['ventɪleɪtə(r)][æt; ət] ['pleʒə(r)] , [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv]
Graduate the bottom board and ventilator at pleasure , by means of
毕业 这 底部 木板 和 呼吸机 在 乐趣 , 经过 方法 的
[ðə; ði]['bʌt(ə)n][ɔː(r)] ['ʌðəwaɪz] ,
the button or otherwise ,
这 按钮 或者 否则 ,

可随意调节底板和通风口，可通过按钮或其他方式进行调节。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [ðem; ðəm][mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [eə(r)] , [æz; əz][ðə; ði] ['sɜːkəmstənsɪz] [meɪ] [rɪ'kwaɪə(r)] .
so as to give them more or less air , as the circumstances may require .
所以 作为 到 给 他们 更多的 或者 较少的 空气 , 作为 这 情况 可能 要求 .

以便根据实际情况给予它们更多或更少的空气。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

['biːz] [rɪ'kwaɪə(r)][mɔː(r)][eə(r)][ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tuː; tə][ɪn'djʊə(r)][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv]
Bees require more air in order to enable them to endure the heat of
蜜蜂 要求 更多的 空气 在 命令 到 使能够 他们 到 忍受 这 热 的
['sʌmə(r)] [ænd; ənd][ðə; ði] [sɪ'verəti] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] ,
summer and the severity of winter ,
夏天 和 这 严重性 的 冬天 ,

蜜蜂需要更多的空气才能忍受夏季的炎热和冬季的严寒。

[ðæn; ðən][æt; ət]['eni]['ʌðə(r)][taɪm] .
than at any other time .
比 在 任何 其他 时间 .

比其他任何时候都多。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [aʊt] [ɪn][ðə; ði][kəʊld] ,
If they are kept out in the cold ,
如果 他们 是 保留 出去 在 这 寒冷的 ,

如果它们被放在寒冷的地方，

[ðeɪ] [niːd] [æz; əz] [mʌtʃ] [eə(r)][ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][æz; əz][ɪn][ðə; ði] [hiːt] [ɒv; əv] ['sʌmə(r)] .
they need as much air in the winter as in the heat of summer .
他们 需要 作为 很多 空气 在 这 冬天 作为 在 这 热 的 夏天 .

它们冬天和夏天一样需要充足的空气。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][ə; eɪ][maɪld] ['temprətʃə(r)] ['əʊnli] ,
It is in a mild temperature only ,
它 是 在 一个 温和的 温度 仅有的 ,

目前气温只是比较温和。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [seɪf] [tuː; tə] [kiːp] [ðem; ðəm][frɒm; frəm][ðə; ði][pjʊə(r)][eə(r)] .
that it is safe to keep them from the pure air .
那 它 是 安全的 到 保持 他们 从 这 纯的 空气 .

将它们与纯净空气隔离开来是安全的。

[ɪf] [pleɪst] [bɪ'ləʊ] [frɒst] [ɪn][ə; eɪ][draɪ][sænd] - [bæŋk] ,
If placed below frost in a dry sand - bank ,
如果 放置 以下 霜 在 一个 干燥 沙 - 银行 ,

如果放置在干燥沙堤的霜冻层以下，

[ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [niːd] ['skeəsli] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ɪz] [kən'teɪnd] [ɪn][ðeə(r)][haɪv][æt; ət][ðə; ði][taɪm] [ðeɪ]

they seem to need scarcely more than is contained in their hive at the time they

他们 似乎 到 需要 几乎 更多的 比 是 包含 在 他们的 蜂巢 在 这 时间 他们

[ɑː(r); ə(r)] ['berid] ,

are buried ,

是 埋葬 ,

它们似乎只需要蜂巢里已有的东西就能被埋葬。

['djʊərɪŋ][ðə; ði] [həʊl] ['wɪntə(r)] .

during the whole winter .

期间 这 所有的 冬天 .

整个冬天。

[ɪf] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [kliːn] , [draɪ]['selə(r)] , [ðə; ði] [maʊθ] [səʊ] [kən'træktɪd] [æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [aʊt] [maɪs] ,

If kept in a clean , dry cellar , the mouth so contracted as to keep out mice ,

如果 保留 在 一个 干净的 , 干燥 地窖 , 这 嘴 所以 合同 作为 到 保持 出去 小鼠 ,

如果存放在干净干燥的地窖中，开口收缩到足以防止老鼠进入，

[gɪvz] [ðem; ðəm] [ɪ'nʌf] .

gives them enough .

给予 他们 足够的 .

给他们足够的。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] ,

But if they are kept in the apiary ,

但 如果 他们 是 保留 在 这 蜂房 ,

但如果它们被养在蜂场里，

[ðeə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ] [sləʊ] ['kʌrənt] [ɒv; əv][eə(r)] ['kɒnstəntli] ['presɪŋ] [ɪn][æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm]

there should be a slow current of air constantly pressing in at the bottom

那里 应该 是 一个 慢的 当前的 的 空气 不断地 紧迫 在 在 这 底部

[ænd; ənd] [ɒf] [æt; ət][ðə; ði][tɒp] [θruː] - [ðə; ði]['ventɪleɪtə(r)] . -

and off at the top thro ' the ventilator . 24

和 离开 在 这 顶部 喉咙 - 这 呼吸机 . -

通风机底部应该持续有缓慢的气流进入，顶部则不断排出。24

[ruːl] [ˌaɪ 'viː] .

RULE IV .

规则 第四 .

规则四。

[ɒn] [prɪ'ventɪŋ] ['rɔbəri] .

ON PREVENTING ROBBERIES .

在 预防 抢劫 .

关于预防抢劫。

[æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [əb'zɜːvd] , [ðæt] ['rɔbəz] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] , [ɔː(r)][ə'baʊt][ðə; ði][haɪv] ,

At the moment it is observed , that robbers are within , or about the hive ,

在 这 片刻 它 是 观察到 , 那 强盗 是 之内 , 或者 关于 这 蜂巢 ,

当发现盗贼在蜂巢内或蜂巢附近时，

[reɪz] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [səʊ][nɪə(r)][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði]

raise the bottom board so near the edge of the hive as to prevent the

增加 这 底部 木板 所以 靠近 这 边缘 的 这 蜂巢 作为 到 防止 这

['ɪngres] [ɔː(r)] ['iːgres] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] ,

ingress or egress of the bees ,

入口 或者 出口 的 这 蜜蜂 ,

将底板抬高到靠近蜂箱边缘的位置，以防止蜜蜂进出。

[ænd; ənd][stɒp][ðə; ði] [maʊθ] [ɔː(r)] ['kɒmən] ['entrəns] [ænd; ənd]['ventɪleɪtə(r)] .

and stop the mouth or common entrance and ventilator .

和 停止 这 嘴 或者 常见的 入口 和 呼吸机 .

堵住口鼻或公共入口和呼吸道。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [teɪk] [keə(r)] [ðæt] [ə; eɪ] [smɔːl] [speɪs] [ɒn] [ɔːl] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] [biː; bi] [left] ['əʊpən] ,
At the same time take care that a small space on all sides of the hive be left open ,
在 这 相同的 时间 拿 关心 那 一个 小的 空间 在 全部 侧面 的 这 蜂巢 是 左边 打开 ,

同时要注意在蜂箱四周留出一小块缝隙。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːd] [ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði][eə(r)] [ðeɪ] [niːd] .
so as to afford them all the air they need .
所以 作为 到 买得起 他们 全部 这 空气 他们 需要 .

以便让他们能够获得所需的所有空气。

['əʊpən][ðə; ði] [maʊθ] ['əʊnli][æt; ət] ['iːvnɪŋ] , [ænd; ənd] [kləʊz] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ,
Open the mouth only at evening , and close early in the morning ,
打开 这 嘴 仅有的 在 晚上 , 和 关闭 早期的 在 这 早晨 ,

只在晚上张嘴，清晨早早闭嘴。

[bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] ['rɒbəz] [rɪ'njuː] [ðeə(r)] [ə'tæk] .
before the robbers renew their attack .
前 这 强盗 更新 他们的 攻击 .

在劫匪再次发动袭击之前。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

['biːz] [hæv; həv][ə; eɪ][pɪ'kjuːliə(r)] [prə'pensəti] [tuː; tə][rɒb] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [ænd; ənd] ['evri] [prɪ'kɔːʃ(ə)n] ['nesəsəri] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ˌaɪ 'tiː] ,
Bees have a peculiar propensity to rob each other , and every precaution necessary to prevent it ,
蜜蜂 有 一个 奇特 倾向 到 抢 每个 其他 , 和 每一个 预防 必要的 到 防止 它 ,

蜜蜂有一种特殊的互相掠夺的倾向，因此必须采取一切必要的预防措施来防止这种情况发生。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['eksəd] [baɪ][ðə; ði]['kʌltɪveɪtə(r)] .
should be exercised by the cultivator .
应该 是 锻炼 经过 这 耕耘机 .

应该由耕种者进行。

['fæmɪlɪz] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['eɪpiəri][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['laɪkli] [tuː; tə][ɪn'geɪdʒ][ɪn] [ðɪs] [ʌn'lɔːfl] ['ɛntərˌpraɪz] [ðæn; ðən]['eni] ['ʌðə(r)z] ,
Families in the same apiary are more likely to engage in this unlawful enterprize than any others ,
家庭 在 这 相同的 蜂房 是 更多的 可能 到 从事 在 这 非法的 企业 比 任何 其他的 ,

同一蜂场的蜂群成员比其他蜂群成员更有可能从事这种非法活动。

['prɒbəbli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd][səʊ][nɪə(r)] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
probably because they are located so near each other ,
大概 因为 他们 是 位于 所以 靠近 每个 其他 ,

可能是因为它们地理位置非常接近。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [lɜːn] [ðeə(r)] [kəm'pærətɪv] [streŋθ] .
and are more likely to learn their comparative strength .
和 是 更多的 可能 到 学习 他们的 比较 力量 .

并且更有可能了解自身的相对优势。

[ai]['nevə(r)][kʊd; kəd][dɪ'skʌvə(r)]['eni] ['ɪntɪməsi] [bɪ'twiːn] ['kɒləniz] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['eɪpiəri] ,
I never could discover any intimacy between colonies of the same apiary ,
我 绝不 可以 发现 任何 亲密关系 之间 殖民地 的 这 相同的 蜂房 ,

我始终未能发现同一蜂场内不同蜂群之间存在任何亲密关系。

[ɪk'sept] [wen] [ðeɪ] [stʊd] [ɒn] the25
except when they stood on the25
除了 什么时候 他们 站立 在 the25

除非他们站在25号公路上。

[seɪm] [bentʃ] ; [ænd; ənd] [ðen] , [ɔ:l] [ðə; ði] ['səʊʃ(ə)l] ['ɪntəkɔ:s] [si:m] [tu:; tə] [səb'sɪst] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['nɪərɪst] ['neɪbəz] ['əʊnli] .
same bench ; and then , all the social intercourse seems to subsist between the nearest neighbors only .
相同的 长椅 ; 和 然后 , 全部 这 社会的 交往 似乎 到 生存 之间 这 最近的 邻居 仅有的 .

同一条长椅；然后，所有的社交往来似乎只存在于最近的邻居之间。

['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [nɒt] ['laɪkli] [tu:; tə] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['wɔ:feə(r)] [ænd; ənd] [rɒb] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] ,
Bees are not likely to engage in warfare and rob each other ,
蜜蜂 是 不是 可能 到 从事 在 战争 和 抢 每个 其他 ,

蜜蜂不太可能互相争斗和抢劫。

[ɪk'sept] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] [fɔ:l] , [ænd; ənd] [æt; ət] ['ʌðə(r)] [taɪmz] [ɪn] [ðə; ði] ['si:z(ə)n] ,
except in the spring and fall , and at other times in the season ,
除了 在 这 春天 和 落下 , 和 在 其他 时代 在 这 季节 ,

除了春季和秋季以及其他季节之外，

[wen] [fu:d] [ɪz] [nɒt] ['i:zəli] [əb'teɪnd] [frɒm; frəm] ['blɔsəmz] .
when food is not easily obtained from blossoms .
什么时候 食物 是 不是 容易地 获得 从 花朵 .

当不能轻易从花朵中获取食物时。

['bi:z] [du:; də] [nɒt] ['ɒf(ə)n] [ɪn'geɪdʒ] [ɪn] ['rɒbəri] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] ,
Bees do not often engage in robbery in the spring ,
蜜蜂 做 不是 经常 从事 在 抢劫 在 这 春天 ,

蜜蜂在春天很少进行盗蜜行为。

[ən'les] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ɪn] [sʌtʃ] [haɪvz] [æz; əz] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðeə(r)] [kɒmz] ['brəʊkən] [baɪ] [frɒst] [ɔ:(r)] ['ʌðəwaɪz] ,
unless it is in such hives as have had their combs broken by frost or otherwise ,
除非 它 是 在 这样的 麻疹 作为 有 有 他们的 梳子 破碎的 经过 霜 或者 否则 ,

除非是那些蜂巢因霜冻或其他原因而破损的蜂巢。

[səʊ] [æz; əz] [tu:; tə] [kɔ:z] [ðə; ði] ['hʌni] [tu:; tə] [drɪp] [daʊn] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔ:d] .
so as to cause the honey to drip down upon the bottom board .
所以 作为 到 原因 这 蜂蜜 到 滴 向下 之上 这 底部 木板 .

使蜂蜜滴到底板上。

[mʌtʃ] [keə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] ['eksəd] [baɪ] [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [tu:; tə] [si:] [ðæt] [ɔ:l] [sʌtʃ] [haɪvz] [ɑ:(r); ə(r)] ['prɒpəli] ['ventɪleɪtɪd] ,
Much care should be exercised by the apiarian to see that all such hives are properly ventilated ,
很多 关心 应该 是 锻炼 经过 这 养蜂人 到 看 那 全部 这样的 麻疹 是 适当地 通风 ,

养蜂人应格外注意，确保所有蜂箱通风良好。

[ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [kləʊzd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz] [tu:; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] ['rɔbəz] [ɪn] [ðə; ði] [deɪ] - [taɪm] ,
and at the same time closed in such a manner as to prevent the entrance of robbers in the day - time ,
和 在 这 相同的 时间 关闭 在 这样的 一个 方式 作为 到 防止 这 入口 的 强盗 在 这 天 - 时间 ,

同时，大门紧闭，以防止白天强盗进入。

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] ['mendɪd] [ðə; ði] [briːtʃ] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][stɒp][ðə; ði] ['hʌni] [frɒm; frəm] ['rʌnɪŋ]
until they have mended the breach , so as to stop the honey from running
直到 他们 有 已修复 这 违反 , 所以 作为 到 停止 这 蜂蜜 从 跑步
.
.
.

直到他们修补好缺口，阻止蜂蜜继续流淌。

[klɪə(r)]['wɔːtə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['gɪv(ə)n][ðem; ðəm] ['evri] [deɪ] , [səʊ] [lɒŋ] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɪn]
Clear water should be given them every day , so long as they are kept in
清除 水 应该 是 给定 他们 每一个 天 , 所以 长的 作为 他们 是 保留 在
[kən'faɪnmənt] .
confinement .
监禁 .

只要它们被圈养，就应该每天给它们提供清水。

[ai][hæv; həv] [nəʊn] ['meni] [gʊd] [stɒks] [tuː; tə][biː; bi] [lɒst] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [baɪ] ['biːɪŋ] [rɔb] ;
I have known many good stocks to be lost in the spring , by being robbed ;
我 有 已知 许多 好的 股票 到 是 丢失的 在 这 春天 , 经过 存在 被抢劫 ;

我见过很多优质股票在春天被抢劫而损失殆尽；

[ænd; ənd][ɔːl][fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv][keə(r)] .
and all for want of care .
和 全部 为了 想 的 关心 .

这一切都是因为疏忽大意。

['biːz] [rɒb] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən][faɪnd][bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [els] [tuː; tə][duː; də] ; [ðeɪ] [wɪl] [rɒb]
Bees rob each other when they can find but little else to do ; they will rob
蜜蜂 抢 每个 其他 什么时候 他们 能 寻找 但 小的 别的 到 做 ; 他们 将要 抢
at26
at26
at26

当蜜蜂无事可做时，它们会互相掠夺；它们会在26岁时进行掠夺。

['eni] [taɪm] [wen] [frɒst] [hæz; həz] [dɪ'strɔɪd] [ðə; ði] ['flaʊəz] ,
any time when frost has destroyed the flowers ,
任何 时间 什么时候 霜 有 损毁 这 花朵 ,

当霜冻摧毁了花朵的时候，

[ɔː(r)][ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz][səʊ][kəʊld][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] [kə'lektɪŋ] ['hʌni] [frɒm; frəm][ðem; ðəm]
or the weather is so cold as to prevent their collecting honey from them
或者 这 天气 是 所以 寒冷的 作为 到 防止 他们的 收集 蜂蜜 从 他们
.
.
.

或者天气太冷，以至于它们无法采集蜂蜜。

[kəʊld] , ['tʃɪli] ['weðə(r)] [prɪ'vents] [ðə; ði] ['flaʊəz] [frɒm; frəm] ['jiːldɪŋ] ['hʌni] [wɪ'ðaʊt] [frɒst] ,
Cold , chilly weather prevents the flowers from yielding honey without frost ,
寒冷的 , 寒冷 天气 阻止 这 花朵 从 屈服 蜂蜜 没有 霜 ,

寒冷的天气会使花朵在没有霜冻的情况下无法产蜜。

[æz; əz][wɒz; wəz][ðə; ði] [keɪs] [ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - , [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] .
as was the case in the summer of 1835 , in many places .
作为 曾是 这 案件 在 这 夏天 的 - , 在 许多 地方 .

就像 1835 年夏天在许多地方发生的那样。

['biːz] [niːd] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][eə(r)][æt; ət]['eni] [taɪm] [wen] [ðeɪ] [rɒb] ,
Bees need but little air at any time when they rob ,
蜜蜂 需要 但 小的 空气 在 任何 时间 什么时候 他们 抢 ,

蜜蜂在采蜜时只需要很少的空气。

[ænd; ənd] [jet] [mɔː(r)][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] [wen] [kən'faɪnd] [baɪ] [kəm'pʌlsəri] [miːnz] ,
and yet more is necessary for them when confined by compulsory means ,
和 然而 更多的 是 必要的 为了 他们 什么时候 受限 经过 强制性的 方法 ,
[ðæn; ðən] ['ʌðəwaɪz] .
than otherwise .
比 否则 .

然而，当他们被强制限制行动时，他们需要的比平时更多。

[wen] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['lɪbəti] , [ðeɪ] [suːn] [bɪ'kʌm] ['restləs] ,
When deprived of their liberty , they soon become restless ,
什么时候 被剥夺的 的 他们的 自由 , 他们 很快 变得 不安 ,

当失去自由时，他们很快就会变得焦躁不安。

[ænd; ənd][juːz][ðeə(r)][best] ['efəts] [tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] — [hens] [ðə; ði]
and use their best efforts to make their way out of the hive — hence the
和 使用 他们的 最好的 努力 到 制作 他们的 方式 出去 的 这 蜂巢 — 因此 这
[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [smɔːl] [speɪs] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] ['bɒtəm] ,
importance of leaving a small space all around the bottom ,
重要性 的 离开 一个 小的 空间 全部 大约 这 底部 ,

它们会竭尽全力逃出蜂巢——因此，在蜂巢底部周围留出一些空间非常重要。

[tuː; tə][əd'mɪt][eə(r)][ænd; ənd][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] ['meltɪŋ] [daʊn] .
to admit air and to prevent their melting down .
到 承认 空气 和 到 防止 他们的 融化 向下 .

以便让空气流通，防止它们熔化。

[ruːl] [viː] .
RULE V .
规则 V .

规则五。

[ɒn] ['iːkwəlaɪzɪŋ] ['kɒləniz] .
ON EQUALIZING COLONIES .
在 均衡 殖民地 .

论殖民地的平等化。

[haɪv] [wʌn] [swɔːm] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] ; [kə'lekt] [ə'nʌðə(r)] [swɔːm] [ɪn][ə; eɪ]
Hive one swarm in the lower apartment of the hive ; collect another swarm in a
蜂巢 一 蜂群 在 这 降低 公寓 的 这 蜂巢 ; 收集 其他 蜂群 在 一个
[drɔː(r)] ,
drawer ,
抽屉 ,

将一群蜂群安置在蜂箱的下层；将另一群蜂群收集到抽屉里。

[ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] .
and insert the same in the chamber of the hive containing the first .
和 插入 这 相同的 在 这 房间 的 这 蜂巢 包含 这 第一的 .

并将其插入装有第一个蜂巢的蜂巢室中。

[ðen] , [ɪf] [ðə; ði] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] , [kə'lekt] [ə'nʌðə(r)] [smɔːl] [swɔːm] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [drɔː(r)] ,
Then , if the swarms are small , collect another small swarm in another drawer ,
然后 , 如果 这 蜂群 是 小的 , 收集 其他 小的 蜂群 在 其他 抽屉 ,

然后，如果虫群数量较少，就在另一个抽屉里收集另一小群虫子。

[ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ðə; ði] chamber27
and insert the same in the chamber27
和 插入 这 相同的 在 这 chamber27

并将其插入腔室27

[ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][fɜːst] , [baɪ][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] .
of the hive containing the first , by the side of the second .
的 这 蜂巢 包含 这 第一的 , 经过 这 边 的 这 第二 .

在装有第一个蜂巢的蜂巢旁边，第二个蜂巢旁边。

[ɪn] [keɪs] [ɔːl] [ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [drɔːz] ,
In case all the bees from either of the drawers ,
在 案件 全部 这 蜜蜂 从 任何一个 的 这 抽屉 ,

如果两个抽屉里的所有蜜蜂都……

[ə'mælgəmeɪt] [ænd; ənd][gəʊ] [bɪ'ləʊ] [wɪð] [ðə; ði][fɜːst] [swɔːm] , [ænd; ənd] [liːv] [ðə; ði] [drɔː(r)] ['empti] ,
amalgamate and go below with the first swarm , and leave the drawer empty ,
合并 和 去 以下 和 这 第一的 蜂群 , 和 离开 这 抽屉 空的 ,

合并后与第一批蜂群一起向下移动，并将抽屉清空。

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] , [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [smɔːl] [swɔːm] ['ædɪd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænə(r)] .
then it may be removed , and another small swarm added in the same manner .
然后 它 可能 是 已移除 , 和 其他 小的 蜂群 额外 在 这 相同的 方式 .

然后可以将其移除，并以同样的方式添加另一小群。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɒv; əv] [praɪm] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə] ['evri] [biː] ['kʌltɪveɪtə(r)] ,
It is of prime importance to every bee cultivator ,
它 是 的 主要的 重要性 到 每一个 蜜蜂 耕耘机 ,

这对每一位养蜂人来说都至关重要。

[ðæt] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['kɒləniz] [biː; bi] [meɪd] [æz; əz] ['nɪəli] ['iːkwəl][ɪn] ['nʌmbəz] [ænd; ənd] [streŋθ] , [æz; əz]
that all his colonies be made as nearly equal in numbers and strength , as
那 全部 他的 殖民地 是 制成 作为 几乎 平等的 在 数字 和 力量 , 作为
['pɒsəb(ə)l] .
possible .
可能的 .

使他的所有殖民地在数量和实力上尽可能地相等。

['evri] [ɪk'spɪəriənst] [biː] - ['mɑːstə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ə'weə(r)] [ðæt] [smɔːl] [swɔːmz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv]
Every experienced bee - master must be aware that small swarms are of
每一个 经验丰富的 蜜蜂 - 掌握 必须 是 意识到的 那 小的 蜂群 是 的
[bʌt; bət]['lɪt(ə)l]['prɒfɪt][tuː; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] .
but little profit to their owner .
但 小的 利润 到 他们的 所有者 .

任何有经验的养蜂人都必须明白，小蜂群对蜂主来说几乎没有任何利润。

['dʒen(ə)rəli] , [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [haiv] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] ;
Generally , in a few days after they are hived , they are gone ;
一般来说 , 在 一个 很少 天 后 他们 是 蜂巢 , 他们 是 已消失 ;

一般来说，蜂巢筑好几天后，蜜蜂就会飞走；

— [nəʊ][wʌn][kæn; kən] [treɪs] [ðeə(r)][steps] : [sʌm; səm] [sə'pəʊz] [ðeɪ] [hæv; həv][fled][tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz]
— no one can trace their steps : some suppose they have fled to the woods
— 不 一 能 痕迹 他们的 步骤 : 一些 认为 他们 有 逃亡 到 这 树林
— ['ʌðə(r)z] ,
— others ,
— 其他的 ,

——没有人能追踪到他们的踪迹：有人认为他们逃进了树林——也有人认为他们逃走了。

[ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [rɔb] : [bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ɔːl] ,
that they were robbed : but after all ,
那 他们 是 被抢劫 : 但 后 全部 ,

他们被抢劫了：但毕竟，

[nəʊ][wʌn][ɪz]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [gɪv] ['eni] [ˌsætɪs'fæktəri] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
no one is able to give any satisfactory account of them .
不 一 是 有能力的 到 给 任何 令人满意的 帐户 的 他们 .

没有人能够对他们做出令人满意的解释。

[sʌm; səm] ['piːsɪz] [ɒv; əv] [kəʊm] ['əʊnli] [ɑː(r); ə(r)] [left] ,
Some pieces of comb only are left ,
一些 件 的 梳子 仅有的 是 左边 ,

只剩下一些梳子碎片了，

[ænd; ənd] [pə'hæps] ['mɪrɪədz] [ɒv; əv] [wərmz] [ænd; ənd] ['mɪləz] ['fɪnɪʃ] [ɒf] [ðə; ði] [həʊl] .
and perhaps myriads of worms and millers finish off the whole .
和 也许 无数 的 蠕虫 和 磨坊主 结束 离开 这 所有的 .

或许还有无数的蠕虫和磨坊主会把这一切彻底消灭。

[ðen] [ðə; ði] [mɒθ] [ɪz] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðeə(r)] [dɪ'strɔɪə(r)] ,
Then the moth is supposed to be their destroyer ,
然后 这 蛾 是 据称 到 是 他们的 驱逐舰 ,

那么飞蛾就被认为是它们的毁灭者了。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [truː] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪs] [ɪz] ['dʒen(ə)rəli] [ðɪs] : [ðə; ði] ['biːz] [bɪ'kʌm] [dɪs'kʌrɪdʒd] ,
but the true history of the case is generally this : The bees become discouraged ,
但 这 真的 历史 的 这 案件 是 一般来说 这 : 这 蜜蜂 变得 灰心 ,

但事情的真实经过大致是这样的：蜜蜂变得灰心丧气，

[ɔː(r)] [dɪs'hɑːt(ə)nd] , [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] [tuː; tə] ['kɒnstɪtjuːt] [ðeə(r)] ['kɒləni] , [ə'bændən] [ðeə(r)] ['tenəmənt] , and28
or disheartened , for want of numbers to constitute their colony , abandon their tenement , and28
或者 沮丧 , 为了 想 的 数字 到 构成 他们的 殖民地 , 放弃 他们的 廉租公寓 , and28

或者因人数不足而灰心丧气，放弃他们的住所，28

[dʒɔɪn] [wɪð] [ðeə(r)] ['nɪərɪst] ['neɪbəz] , ['liːvɪŋ] [ðeə(r)] [kɒmz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mɜːsɪləs] [,depri'deiʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɒθ] .
join with their nearest neighbors , leaving their combs to the merciless depredations of the moth .
加入 和 他们的 最近的 邻居 , 离开 他们的 梳子 到 这 无情 掠夺 的 这 蛾 .

它们与附近的邻居汇合，留下蜂巢遭受飞蛾的无情摧残。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [rɔb] [baɪ] [ðeə(r)] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [haɪvz] ,
They are sometimes robbed by their adjoining hives ,
他们 是 有时 被抢劫 经过 他们的 相邻的 麻疹 ,

它们有时会被邻近的蜂巢盗走蜂蜜。

[ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði] [mɔːθs] ['fɪnɪʃ] [ɔː(r)] [dɪ'strɔɪ] [wɒt] [ɪz] [left] .
and then the moths finish or destroy what is left .
和 然后 这 蛾子 结束 或者 破坏 什么 是 左边 .

然后，飞蛾会吃掉或摧毁剩下的东西。

['sekənd] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒen(ə)rəli] [ə'baʊt] [hɑːf] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] [ðə; ði] [fɜːst] ,
Second swarms are generally about half as large as the first ,
第二 蜂群 是 一般来说 关于 一半 作为 大的 作为 这 第一的 ,

第二波蜂群的规模通常约为第一波蜂群的一半。

[ænd; ənd] [θɜːd] [swɔːrmz] [hɑːf] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] ['sekənd] [wʌnz] .
and third swarms half as large as second ones .
和 第三 蜂群 一半 作为 大的 作为 第二 一个 .

第三批蜂群的规模只有第二批的一半。

[naʊ] [ɪf] ['sekənd] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] ['dʌbld] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['iːkwəl] [ɪn] ['nʌmbə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [fɜːst] ,

Now if second swarms are doubled , so as to make them equal in number with the first ,

现在 如果 第二 蜂群 是 双倍 , 所以 作为 到 制作 他们 平等的 在 数字 和 这 第一的 ,

现在，如果将第二批蜂群的数量加倍，使它们与第一批蜂群的数量相等，

[ðə; ði] ['əʊnə(r)] [ə'veɪlz] [hɪm'self] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [strɒŋ] ['kɒləni] ,

the owner avails himself of the advantage of a strong colony ,

这 所有者 可用性 他自己 的 这 优势 的 一个 强的 殖民地 ,

主人利用了强大殖民地的优势，

[wɪtʃ] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [dɪs'hɑːt(ə)nd] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] ['nʌmbəz] ,

which will not be likely to become disheartened for want of numbers ,

哪个 将要 不是 是 可能 到 变得 沮丧 为了 想 的 数字 ,

他们不太可能因为人数不足而气馁。

[nɔː(r)] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] ['rɒbəz] [frɒm; frəm] [strɒŋgə(r)] ['kɒləniz] .

nor overcome by robbers from stronger colonies .

也不 克服 经过 强盗 从 更强 殖民地 .

也不会被更强大的殖民地的强盗征服。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [fɑː(r)] [les] ['trʌb(ə)l] , [ænd; ənd] [les] [ɪk'spens] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [biː] - ['əʊnə(r)] [ləʊ] ['iːkwəlaɪz] [hɪz; ɪz] ['kɒləniz] ,

It is far less trouble , and less expense , for the bee - owner lo equalize his colonies ,

它 是 远的 较少的 麻烦 , 和 较少的 费用 , 为了 这 蜜蜂 - 所有者 洛 均衡 他的 殖民地 ,

对于养蜂人来说，均衡蜂群数量要省事得多，也省钱得多。

[ðæn; ðən] [tuː; tə] [prɪ'peə(r)] [haɪvz] [ænd; ənd] [drɔːz] [ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['saɪzɪz] [tuː; tə] [fɪt] ['kɒləniz] .

than to prepare hives and drawers of different sizes to fit colonies .

比 到 准备 麻疹 和 抽屉 的 不同的 尺寸 到 合身 殖民地 .

与其准备不同尺寸的蜂箱和抽屉来适应蜂群，不如直接准备这些。

[wen] ['kɒləniz] [ænd; ənd] [haɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [æz; əz] [nɪə(r)] [ə'laɪk] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] , ['meni] ['iːvəlz] [ɑː(r); ə(r)] [ə'vɔɪdɪd] ,

When colonies and hives are made as near alike as possible , many evils are avoided ,

什么时候 殖民地 和 麻疹 是 制成 作为 靠近 同样 作为 可能的 , 许多 罪恶 是 避免 ,

当蜂群和蜂巢尽可能地相似时，许多弊端就能避免。

[ænd; ənd] ['meni] [əd'væntɪdʒ] ['riːəlaɪzd] : ['evri] [haɪv] [wɪl] [fɪt] [ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] ['eɪpiəri] — ['evri] [drɔː(r)] [ə; eɪ] [haɪv] ,

and many advantages realized : every hive will fit a place in the apiary — every drawer a hive ,

和 许多 优势 已实现 : 每一个 蜂巢 将要 合身 一个 地方 在 这 蜂房 — 每一个 抽屉 一个 蜂巢 ,

而且有很多优点得以实现：每个蜂箱都能在蜂场里找到合适的位置——每个抽屉都能放一个蜂箱，

[ænd; ənd] ['evri] ['bɒtəm] [bɔːd] [ænd; ənd] [slaɪd] [meɪ] [ɪn] ['eni] [keɪs] [biː; bi] [juːst] [wɪ'ðaʊt] [mɪ'steɪks] . -

and every bottom board and slide may in any case be used without mistakes . 29

和 每一个 底部 木板 和 滑动 可能 在 任何 案件 是 用过的 没有 错误 . -

任何底板和滑轨都可以毫无错误地使用。29

[swɔːrmz] [meɪ] [biː; bi] ['dʌbld] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] [səʊ] [ləʊ'keɪtɪd] [æz; əz] [tuː; tə]
Swarms may be doubled at any time before they become so located as to
蜂群 可能 是 双倍 在 任何 时间 前 他们 变得 所以 位于 作为 到
[rɪ'zjuːm] [ðeə(r)] ['fɔːmə(r)] [hɒ'stɪləti] ,
resume their former hostility ,
恢复 他们的 以前的 敌意 ，

在蜂群重新占据有利位置并恢复先前的敌对状态之前，蜂群数量随时可能翻倍。

[wɪtʃ] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [dɪ'skʌvəd] [ɪn] [les] [ðæn; ðən] [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [deɪz] .
which will not be discovered in less than three or four days .
哪个 将要 不是 是 发现 在 较少的 比 三 或者 四 天 .

至少三四天后才能发现。

['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [prə'vaɪdɪd] [wɪð] [ə; eɪ] ['rezəvwɑː(r)] , [ɔː(r)] [sæk] , [tuː; tə] ['kæri] [ðeə(r)] [prə'vɪʒ(ə)n] [ɪn] ;
Bees are provided with a reservoir , or sack , to carry their provision in ;
蜜蜂 是 假如 和 一个 水库 ， 或者 解雇 ， 到 携带 他们的 条款 在 ；

蜜蜂身上有一个储蜜囊，用来携带它们的食物；

[ænd; ənd] [wen] [ðeɪ] [swɔːm] , [ðeɪ] [gəʊ] ['ləʊdɪd] [wɪð] [prə'vɪʒ(ə)n] ['suːtɪd; 'sjuːtɪd] [tuː; tə] [ðeə(r)]
and when they swarm , they go loaded with provision suited to their
和 什么时候 他们 蜂群 ， 他们 去 已加载 和 条款 适合 到 他们的
[ɪ'mɜːdʒənsi] ,
emergency ,
紧急情况 ，

当它们成群结队地出现时，它们会携带适合紧急情况的物资。

[wɪtʃ] [teɪks] [ɒf] [ɔːl] [ðeə(r)] [hɒ'stɪləti] [tə'wɔːdz] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ; [ænd; ənd] [ʌn'tɪl] [ðiːz] [sæks] [ɑː(r); ə(r)]
which takes off all their hostility towards each other ; and until these sacks are
哪个 需要 离开 全部 他们的 敌意 向 每个 其他 ； 和 直到 这些 麻袋 是
['emptid] ,
emptied ,
清空 ，

这会消除他们彼此之间的所有敌意；直到这些麻袋被清空为止，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['iːzəli] [vekst] ,
they are not easily vexed ,
他们 是 不是 容易地 烦恼 ，

他们不容易被激怒。

[ænd; ənd] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'peld] [tuː; tə] [bɪld] [kɒmz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] ['empti]
and as they are compelled to build combs before they can empty
和 作为 他们 是 被迫 到 建造 梳子 前 他们 能 空的
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ，

因为他们必须先建造梳子才能清空它们，

[ðeə(r)] ['kɒntents] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'teɪnd] ['sevrəl] [deɪz] .
their contents are retained several days .
他们的 内容 是 保留 一些 天 .

它们的内容物可以保存数天。

[ai] [hæv; həv] ['dʌbld] , [æt; ət] [ə; eɪ] ['fɔːrtˌnaɪts] ['ɪntəv(ə)l] [ɪn] ['swɔːmɪŋ] , [wɪð] [ɪn'taɪə(r)] [sək'ses] .
I have doubled , at a fortnight's interval in swarming , with entire success .
我 有 双倍 ， 在 一个 两周的 间隔 在 蜂拥而至 ， 和 全部的 成功 .

我每隔两周就进行一次繁殖，每次都成功将数量翻倍。

[ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pə'fɔːmd] [wɪ'ðɪn] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] — [æt; ət][ðə; ði] ['fɑːðɪst] [fɔː(r)] [deɪz] .
The operation should be performed within two or three days — at the farthest four days .
这 手术 应该 是 执行 之内 二 或者 三 天 — 在 这 最远 四 天 .

手术应在两到三天内进行，最迟不超过四天。

[ðə; ði]['suːnə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dʌn] , [ðə; ði] [les] ['hæzədəs] [ɪz][ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] .
The sooner it is done , the less hazardous is the experiment .
这 很快 它 是 完毕 ， 这 较少的 危险 是 这 实验 .

实验越早进行，风险就越小。

[æz; əz][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [ruːl] , ['sekənd] [swɔːrmz] ['əʊnli][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['dʌbld] .
As a general rule , second swarms only should be doubled .
作为 一个 一般的 规则 ， 第二 蜂群 仅有的 应该 是 双倍 .

一般而言，只有第二批蜂群的数量才应该加倍。

[θɜːd] [ænd; ənd] [fɔːθ] [swɔːrmz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv][ðeə(r)] [kwiːn] ['teɪkən][frɒm; frəm][ðem; ðəm] ,
Third and fourth swarms should always have their Queen taken from them ,
第三 和 第四 蜂群 应该 总是 有 他们的 女王 已采取 从 他们 ，

第三和第四群蜂群的蜂后都应该被移除。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['biːz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['peərənt] [stɒk] , [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ruːl] - . -
and the bees returned to the parent stock , according to Rule 10 . 30
和 这 蜜蜂 返回 到 这 父母 库存 ， 根据 到 规则 - . -

根据规则 10.30，蜜蜂返回了母蜂巢。

[ruːl] ['sɪksθ] .
RULE VI .
规则 六年级 .

规则六。

[ɒn] [rɪ'muːvɪŋ] ['hʌni] .
ON REMOVING HONEY .
在 移除 蜂蜜 .

关于去除蜂蜜。

[ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [slaɪd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [drɔː(r)] ,
Insert a slide under the drawer ,
插入 一个 滑动 在下面 这 抽屉 ，

在抽屉下方安装滑轨，

[səʊ][fɑː(r)][æz; əz][tuː; tə] [kʌt] [ɒf] [ɔːl] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [drɔː(r)] .
so far as to cut off all communication between the lower apartment and the drawer .
所以 远的 作为 到 切 离开 全部 沟通 之间 这 降低 公寓 和 这 抽屉 .

甚至切断了楼下公寓与抽屉之间的所有联系。

[ɪn'sɜːt] [ə'nʌðə(r)] [slaɪd] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][fɜːst] [slaɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [drɔː(r)] .
Insert another slide between the first slide and the drawer .
插入 其他 滑动 之间 这 第一的 滑动 和 这 抽屉 .

在第一块滑轨和抽屉之间插入另一块滑轨。

[naʊ] [drɔː] [aʊt] [ðə; ði] [bɒks] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['hʌni] , [wɪð] [ðə; ði] [slaɪd] [ðæt] [ɪz][nekst][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː] .
Now draw out the box containing the honey , with the slide that is next to it .
现在 画 出去 这 盒子 包含 这 蜂蜜 ， 和 这 滑动 那 是 下一个 到 它 .

现在画出装有蜂蜜的盒子，以及旁边的滑块。

[set][ðə; ði] [drɔː(r)] [ɒn][ɪts] ['wɪndəʊ] [end] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['dɪstəns] [frɒm; frəm][ðə; ði]['eɪpiəri] , [ænd; ənd]
Set the drawer on its window end , a little distance from the apiary , and
放 这 抽屉 在 它是 窗户 结尾 , 一个 小的 距离 从 这 蜂房 , 和
[rɪ'muːv] [ðə; ði][slaɪd] .
remove the slide .
消除 这 滑动 .

将抽屉朝窗边放置，与蜂箱保持一段距离，然后卸下滑轨。

[naʊ] [sə'plaɪ] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [drɔː(r)] , [ðʌs] [rɪ'muːvd] , [wɪð] [æn; ən] ['empti] [wʌn] ,
Now supply the place of the drawer , thus removed , with an empty one ,
现在 供应 这 地方 的 这 抽屉 , 因此 已移除 , 和 一个 空的 一 ,

现在，用一个空抽屉替换掉原来抽屉的位置。

[ænd; ənd] [drɔː] [ðə; ði][fɜːst] [ɪn'sɜːtɪd] [slaɪd] .
and draw the first inserted slide .
和 画 这 第一的 插入 滑动 .

并绘制第一张插入的幻灯片。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[keə(r)][mʌst; məst][biː; bi] ['eksəd] [ɪn] [pə'fɔːmɪŋ] [ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
Care must be exercised in performing this operation .
关心 必须 是 锻炼 在 表演 这 手术 .

进行此操作时必须谨慎。

[ðə; ði] [æ'pətʃəz] [θruː] [ðə; ði][flɔː(r)]['ɪntuː][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][mʌst; məst][biː; bi] [kept] [kləʊzd] [baɪ][ðə; ði]
The apertures through the floor into the chamber must be kept closed by the
这 孔径 通过 这 地面 进入 这 房间 必须 是 保留 关闭 经过 这
[slaɪdz]['djʊərɪŋ][ðə; ði]['prəʊses] ,
slides during the process ,
幻灯片 期间 这 过程 ,

操作过程中，必须用滑块保持地板上通往腔室的开口关闭。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm] ['rʌʃɪŋ] [ʌp]['ɪntuː][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)] [wen] [ðə; ði][bɒks][ɪz]
so as to keep the bees from rushing up into the chamber when the box is
所以 作为 到 保持 这 蜜蜂 从 匆忙 向上 进入 这 房间 什么时候 这 盒子 是
[drɔːn] [aʊt] .
drawn out .
绘制 出去 .

以便防止蜜蜂在取出蜂箱时涌入蜂房。

[ðə; ði]['ɒpəreɪtə(r)][mʌst; məst] ['laɪkwaɪz] [siː] [ðæt] [ðə; ði] ['entrənsiz] ['ɪntuː][ðə; ði] [drɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [kept]
The operator must likewise see that the entrances into the drawer are kept
这 操作员 必须 同样地 看 那 这 入口 进入 这 抽屉 是 保留
['kʌvəd] [wɪð] [ðə; ði] [slaɪd] ,
covered with the slide ,
涵盖 和 这 滑动 ,

操作人员还必须确保抽屉的入口始终被滑轨盖住。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [ɪ'skeɪp] [ɒv; əv] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] ,
in such a manner as to prevent the escape of any of the bees ,
在 这样的 一个 方式 作为 到 防止 这 逃脱 的 任何 的 这 蜜蜂 ,

以防任何蜜蜂逃脱的方式，

[ən'les] [hiː; hi][ɪz] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [stʌŋ] [baɪ][ðem; ðəm] . -
unless he is willing to be stung by them . 31
除非 他 是 愿意的 到 是 被蜇了 经过 他们 . -

除非他甘愿被它们蜇伤。31

[ɪf] [ðə; ði] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [pə'mɪtɪd] [tu:; tə]['entə(r)][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɪn] ['veri] [wɔ:m] ['weðə(r)] ,
If the bees are permitted to enter the chamber in very warm weather ,
如果 这 蜜蜂 是 允许 到 进入 这 房间 在 非常 温暖的 天气 ,

如果允许蜜蜂在非常温暖的天气里进入蜂房，

[ðeɪ] [wɪl] [bi:; bi] ['laɪkli] [tu:; tə][həʊld][ðə; ði] ['ɒkjəpənsi] [ɒv; əv][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [bɪld] [kəʊm] [ðeə(r)] ,
they will be likely to hold the occupancy of it , and build comb there ,
他们 将要 是 可能 到 抓住 这 占用 的 它 , 和 建造 梳子 那里 ,

他们很可能会占据那里，并在那里筑巢。

[wɪtʃ] [wɪl] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði] [haɪv] ['ɪntu:][wʌn][nəʊ]['betə(r)][ðæn; ðən][æn; ən][əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] [bɒks] .
which will change the hive into one no better than an old - fashioned box .
哪个 将要 改变 这 蜂巢 进入 一 不 更好的 比 一个 老的 - 造型 盒子 .

这将把蜂巢变成一个和老式纸箱没什么两样的东西。

[aɪ][hæv; həv] [sək'si:dɪd] [best] [ɪn] [rɪ'mu:vɪŋ] ['hʌni] [baɪ][ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['meθəd] , [tu:; tə] [wɪt] :
I have succeeded best in removing honey by the following method , to wit :
我 有 成功了 最好的 在 移除 蜂蜜 经过 这 下列的 方法 , 到 有 :

我采用以下方法成功去除了蜂蜜：

— [ʃʌt] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] - [blaɪndz][səʊ][æz; əz][tu:; tə] ['dɑ:kən] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][rʊmz; ru:mz][ɪn][ðə; ði]
— Shut the window - blinds so as to darken one of the rooms in the
— 关闭 这 窗户 - 百叶窗 所以 作为 到 变暗 一 的 这 房间 在 这
['dwelɪŋ] - [haʊs] — [reɪz] [ʌp][wʌn] ['keɪsmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['wɪndəʊ] — [ðen] ['kæri] [ðə; ði] [drɔ:(r)]
dwelling - house — raise up one casement of a window — then carry the drawer
住宅 - 房子 — 增加 向上 一 窗扇 的 一个 窗户 — 然后 携带 这 抽屉
[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [ɒn][ə; eɪ]['teɪb(ə)l] ,
and place the same on a table ,
和 地方 这 相同的 在 一个 桌子 ,

—拉上窗帘，使住宅中的一个房间变暗——打开一扇窗户——然后把抽屉搬到桌子上，

[ɔ:(r)][stænd] , [baɪ][ðə; ði] ['wɪndəʊ] , [ɒn][ɪts] [lait] [ɔ:(r)] [glɑ:s] [end] , [wɪð] [ðə; ði] [æ'pətʃəz] [tə'wɔ:dz] [ðə; ði]
or stand , by the window , on its light or glass end , with the apertures towards the
或者 站立 , 经过 这 窗户 , 在 它是 光 或者 玻璃 结尾 , 和 这 孔径 向 这
[lait] .
light .
光 .

或者，把它立在窗边，朝向光线或玻璃的一端，开口朝向光线。

[naʊ] [rɪ'mu:v] [ðə; ði] [slaɪd] , [ænd; ənd] [step] [ɪ'mi:diətli] [bæk] ['ɪntu:][ðə; ði] [dɑ:k] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði]
Now remove the slide , and step immediately back into the dark part of the
现在 消除 这 滑动 , 和 步 立即地 后退 进入 这 黑暗的 部分 的 这
[ru:m] .
room .
房间 .

现在取下幻灯片，立即退回房间的黑暗部分。

[ðə; ði] ['bi:z] [wɪl] [su:n] [lɜ:n] [ðeə(r)] [tru:] [kən'dɪʃn] , [ænd; ənd] [wɪl] ['grædʒuəli] [li:v] [ðə; ði] [drɔ:(r)] ,
The bees will soon learn their true condition , and will gradually leave the drawer ,
这 蜜蜂 将要 很快 学习 他们的 真的 状况 , 和 将要 逐步地 离开 这 抽屉 ,

蜜蜂很快就会意识到自己的真实处境，并会逐渐离开抽屉。

[ænd; ənd] [rɪ'tɜ:n] [həʊm] [tu:; tə][ðə; ði]['peərənt] [stɒk] ; [ðʌs] ['li:vɪŋ] [ðə; ði] [drɔ:(r)] [ænd; ənd][ɪts]
and return home to the parent stock ; thus leaving the drawer and its
和 返回 家 到 这 父母 库存 ; 因此 离开 这 抽屉 和 它是
['kɒntents] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)]['əʊnə(r)] ;
contents for their owner ;
内容 为了 他们的 所有者 ;

然后返回到母盒中；这样，抽屉及其中的物品就留给了它们的主人；

[nɒt] [haʊ'evə(r)] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [sʌkt] ['evri] [drɒp] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] ['hʌni] ,
not however until they have sucked every drop of running honey ,
不是 然而 直到 他们 有 真烂 每一个 降低 的 跑步 蜂蜜 ,

然而，直到他们吸干了每一滴流淌的蜂蜜，才行。

[ɪf] [ðeə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [tʃɑːns] [tuː; tə] [biː; bi] ['eni] , [wɪtʃ] [ɪz] [nɒt] ['ɒf(ə)n] [ðə; ði] [keɪs] ,
if there should chance to be any , which is not often the case ,
如果 那里 应该 机会 到 是 任何 , 哪个 是 不是 经常 这 案件 ,

如果真有这种机会的话（虽然这种情况并不常见），

[ɪf] [ðeə(r)] [wɜːk] [ɪz] ['fɪnɪʃt] .
if their work is finished .
如果 他们的 工作 是 完成的 .

如果他们的工作已经完成。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [keɪsɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['biːz] ['mænɪfest] [sʌm; səm] [rɪ'lʌktəns] [ɪn] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [drɔː(r)] . -
There are two cases in which the bees manifest some reluctance in leaving the drawer . 32
那里 是 二 案例 在 哪个 这 蜜蜂 显现 一些 不情愿 在 离开 这 抽屉 . -

有两种情况下，蜜蜂似乎不太愿意离开抽屉。32

[ðə; ði] [fɜːst] [ɪz] , [wen] [ðə; ði] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn] [æn; ən] [ʌn'fɪnɪʃt] [steɪt] — [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [selz] [nɒt] [siːld] ['əʊvə(r)] .
The first is , when the combs are in an unfinished state — some of the cells not sealed over .
这 第一的 是 , 什么时候 这 梳子 是 在 一个 未完成 状态 — 一些 的 这 细胞 不是 密封 超过 .

第一种情况是，当蜂巢处于未完成状态时——一些蜂房尚未完全封闭。

[ðə; ði] ['biːz] ['mænɪfest] [ə; eɪ] [greɪt] [dɪ'zaɪə(r)] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [ðeə(r)] ,
The bees manifest a great desire to remain there ,
这 蜜蜂 显现 一个 伟大的 欲望 到 保持 那里 ,

蜜蜂表现出强烈的留在那里的意愿。

['prɒbəbli] [tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [stɔːz] [mɔː(r)] [sɪ'kjʊə(r)] [frɒm; frəm] ['rɒbəz] , [baɪ] [ə'fɪksɪŋ] [kæps] [tuː; tə] [ðə; ði] [ʌn'kʌvəd] [selz] ,
probably to make their stores more secure from robbers , by affixing caps to the uncovered cells ,
大概 到 制作 他们的 商店 更多的 安全的 从 强盗 , 经过 粘贴 帽子 到 这 裸露 细胞 ,

可能是为了防止抢劫，才在未加盖的储物柜上加装盖子。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [e'fluːvɪə] [ɒv; əv] ['rʌnɪŋ] ['hʌni] , [wɪtʃ] [ɪz] ['ɔːlweɪz] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [temp'teɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['rɒbəz] .
to prevent the effluvia of running honey , which is always the greatest temptation to robbers .
到 防止 这 污水 的 跑步 蜂蜜 , 哪个 是 总是 这 最 诱惑 到 强盗 .

防止流蜜散发，因为流蜜总是盗贼最大的诱惑。

['biːz] ['mænɪfest] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [rɪ'lʌktəns] [ɪn] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [drɔː(r)] , [wen] [jʌŋ] [bruːd] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'muːvd] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,
Bees manifest the greatest reluctance in leaving the drawer , when young brood are removed in it ,
蜜蜂 显现 这 最 不情愿 在 离开 这 抽屉 , 什么时候 年轻的 幼虫 是 已移除 在 它 ,

当幼蜂被从抽屉里取出时，蜜蜂表现出极大的不情愿离开抽屉的意愿。

[wɪtʃ] ['nevə(r)] [ə'kɜːz] ,
which never occurs ,
哪个 绝不 发生 ,

这种情况从未发生过。

[ɪk'sept] [ɪn] [sʌtʃ] [drɔːz] [æz; əz][hæv; həv] [biːn] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)][ɔː(r)] ['ɜːli]
except in such drawers as have been used for feeding in the winter or early
除了 在 这样的 抽屉 作为 有 到过 用过的 为了 喂养 在 这 冬天 或者 早期的
[ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] .
in the spring .
在 这 春天 .

除非是在冬季或早春用来喂食的抽屉里。

[wen] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [dɪ'pɒzɪtɪd] [egz] [ɪn][ɔːl][ðə; ði] ['empti] [selz] [bɪ'ləʊ] , [ʃiː; ʃi] ['sʌmtaɪmz]
When the Queen has deposited eggs in all the empty cells below , she sometimes
什么时候 这 女王 有 已存 鸡蛋 在 全部 这 空的 细胞 以下 , 她 有时
['entəz] [ðə; ði] [drɔːz] ;
enters the drawers ;
进入 这 抽屉 ;

当蜂后将所有空巢室都产下卵后，她有时会进入巢室；

[ænd; ənd] [ɪf] ['empti] [selz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] , [ʃiː; ʃi] [dɪ'pɑːzɪts] [egz] [ðeə(r)] ['ɔːlsəʊ] .
and if empty cells are found , she deposits eggs there also .
和 如果 空的 细胞 是 成立 , 她 存款 鸡蛋 那里 还 .

如果发现空的细胞，她也会在那里产卵。

[ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [ðə; ði] [drɔː(r)] ,
In either case , it is better to return the drawer ,
在 任何一个 案件 , 它 是 更好的 到 返回 这 抽屉 ,

无论哪种情况，最好还是把抽屉退回去。

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [meɪd] ['pɜːfɪkt] [baɪ][ðem; ðəm][ɪn][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] .
which will be made perfect by them in a few days .
哪个 将要 是 制成 完美的 经过 他们 在 一个 很少 天 .

几天之内，他们就会把它完善好。

['speʃ(ə)l] [keə(r)][ɪz] ['nesəsəri] [ɪn] ['stɔːrɪŋ] [drɔːz] [ɒv; əv] ['hʌni] ,
Special care is necessary in storing drawers of honey ,
特别的 关心 是 必要的 在 存储 抽屉 的 蜂蜜 ,

存放蜂蜜时需要特别注意。

[wen] [rɪ'muːvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][keə(r)][ænd; ənd] [prə'tekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] ,
when removed from the care and protection of the bees ,
什么时候 已移除 从 这 关心 和 保护 的 这 蜜蜂 ,

当脱离蜜蜂的照料和保护后，

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [prɪ'zɜːv] [ðə; ði] ['hʌni] [frɒm; frəm]['ɪnsekts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [greɪt] lovers33
in order to preserve the honey from insects , which are great lovers33
在 命令 到 保存 这 蜂蜜 从 昆虫 , 哪个 是 伟大的 lovers33

为了防止昆虫侵扰蜂蜜，这些昆虫可是情圣33

[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] , [pə'tɪkjələli] [ðə; ði][ænt] .
of it , particularly the ant .
的 它 , 特别 这 蚂蚁 .

其中，尤其是蚂蚁。

[ə; eɪ] [tʃest] , [meɪd] ['pɜːfɪktli] [taɪt] , [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [stɔː(r)] - [haʊs] .
A chest , made perfectly tight , is a good store - house .
一个 胸部 , 制成 完美 紧的 , 是 一个 好的 店铺 - 房子 .

一个严丝合缝的箱子是一个很好的储藏室。

[ɪf] [ðə; ði] ['hʌni] [ɪn][ðə; ði] [drɔːz] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [prɪ'zɜːvd] [fɔː(r); fə(r)]['wɪntə(r)][juːz] ,
If the honey in the drawers is to be preserved for winter use ,
如果 这 蜂蜜 在 这 抽屉 是 到 是 保存完好 为了 冬天 使用 ,

如果抽屉里的蜂蜜要保存到冬天使用,

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [kept] [ɪn][ə; eɪ] [ruːm] [səʊ] [wɔːm] [æz; əz][nɒt][tuː; tə] [friːz] .
it should be kept in a room so warm as not to freeze .
它 应该 是 保留 在 一个 房间 所以 温暖的 作为 不是 到 冻结 .

应该把它放在温暖的房间里，以免结冰。

[frɒst] [kræks] [ðə; ði] [kɒmz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌni] [wɪl] [drɪp][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [wɔːm] ['weðə(r)] [kə'mensɪz] .
Frost cracks the combs , and the honey will drip as soon as warm weather commences .
霜 裂缝 这 梳子 , 和 这 蜂蜜 将要 滴 作为 很快 作为 温暖的 天气 开始 .

霜冻会使蜂巢破裂，一旦天气转暖，蜂蜜就会滴落下来。

[drɔːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [pækt] [wɪð] [ðeə(r)] [æ'pətʃəz] [ʌp] , [fɔː(r); fə(r)] ['kiːpɪŋ] [ɔː(r)] ['kæriɪŋ] [tuː; tə] ['mɑːkɪt] .
Drawers should be packed with their apertures up , for keeping or carrying to market .
抽屉 应该 是 包装 和 他们的 孔径 向上 , 为了 保持 或者 携带 到 市场 .

抽屉装货时，开口应该朝上，以便存放或运往市场。

[ɔːl][ˌeɪpɪ'eərɪən] [huː] [wʊd] [meɪk] [ðə; ði][məʊst]['prɒfɪt][frɒm; frəm][ðeə(r)] ['biːz] ,
All apiarians who would make the most profit from their bees ,
全部 养蜂人 WHO 会 制作 这 最多 利润 从 他们的 蜜蜂 ,

所有希望从养蜂中获得最大利润的养蜂人,

[ʃʊd; ʃəd] [rɪ'muːv] [ðə; ði] ['hʌni] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] [drɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [rɪld] ,
should remove the honey as soon as the drawers are rilled ,
应该 消除 这 蜂蜜 作为 很快 作为 这 抽屉 是 波纹状 ,

一旦抽屉被搅动，就应该立即取出蜂蜜。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

养蜂手册或简易方法(A Manual or an Easy Method of Managing Bees)

[ænd; ənd] [sə'plaɪ] [ðeə(r)] ['pleɪsɪz] [wɪð] ['empti] [wʌnz] .
and supply their places with empty ones .
和 供应 他们的 地方 和 空的 一个 .

并用空位填补他们的空缺。

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [kə'mens] [ðeə(r)] ['leibə] [ɪn] [æn; ən] ['empti] [bɒks] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [fɪld] ,
The bees will commence their labors in an empty box that has been filled ,
这 蜜蜂 将要 开始 他们的 劳动 在 一个 空的 盒子 那 有 到过 已填 ,

蜜蜂会在一个装满蜂蜜的空箱子里开始它们的劳动。

['suːnə(r)] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)z] .
sooner than any others .
很快 比 任何 其他的 .

比任何人都早。

[ruːl] [sevn] .
RULE VII .
规则 七 .

规则七。

[ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [kəm'pelɪŋ] [swɔːrmz] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [kiːp] ['ekstrə] [kwiːnz] ,
THE METHOD OF COMPELLING SWARMS TO MAKE AND KEEP EXTRA QUEENS ,
这 方法 的 引人注目的 蜂群 到 制作 和 保持 额外的 女王们 ,
[fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [ˌeɪpɪ'eərɪən] , [ɔː(r)] ['əʊnə(r)] .
FOR THEIR APIARIAN , OR OWNER .
为了 他们的 养蜂人 , 或者 所有者 .

强迫蜂群制造和保留额外的蜂后，供养蜂人或主人使用的方法。

[teɪk] [ə; eɪ] [drɔː(r)] [kən'teɪnɪŋ] ['biːz] [ænd; ənd] [bruːd] [kəʊm] ,
Take a drawer containing bees and brood comb ,
拿 一个 抽屉 包含 蜜蜂 和 幼虫 梳子 ,

取一个装有蜜蜂和蜂巢的抽屉，

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['tʃeɪmbə(r)] [ɒv; əv] [æn; ən] ['empti] [haɪv] ;
and place the same in the chamber of an empty hive ;
和 地方 这 相同的 在 这 房间 的 一个 空的 蜂巢 ;

并将同样的物品放入空蜂箱的蜂房中;

['teɪkɪŋ] [keə(r)] [tuː; tə] [stɒp] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] , [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm] [kliːn] ['wɔːtə(r)]
taking care to stop the entrance of the hive , and give them clean water
采取 关心 到 停止 这 入口 的 这 蜂巢 , 和 给 他们 干净的 水
,
,
,

注意堵住蜂巢入口，并给它们提供干净的水。

['deɪli] , [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [deɪz] .
daily , three or four days .
日常的 , 三 或者 四 天 .

每天，三四天。

[ðen] [ʌn'stɒp] the34
Then unstop the34
然后 不停歇 the34

然后停止34

[maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] , [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm] ['lɪbəti] .
mouth of the hive , and give them liberty .
嘴 的 这 蜂巢 , 和 给 他们 自由 .

蜂巢的口，给它们自由。

[ðə; ði]['ɒpəreɪtə(r)][mʌst; məst] [əb'zɜːv] [ruːl] [sɪks][ɪn]['juːzɪŋ][ðə; ði] [slaɪdz] .
The operator must observe Rule 6 in using the slides .
这 操作员 必须 观察 规则 6 在 使用 这 幻灯片 .

操作人员在使用幻灯片时必须遵守规则 6。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[ðə; ði] [prɒ'sperəti] [ɒv; əv] ['evri] ['kɒləni] [dɪ'pendz] [ɪn'taɪəli] [ɒn][ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ,
The prosperity of every colony depends entirely on the condition of the Queen ,
这 繁荣 的 每一个 殖民地 取决于 完全 在 这 状况 的 这 女王 ,

每个殖民地的繁荣完全取决于女王的状况。

[wen] [ðə; ði]['siːz(ə)n][ɪz]['feɪvərəb(ə)l][tuː; tə][ðem; ðəm] .
when the season is favorable to them .
什么时候 这 季节 是 有利 到 他们 .

当季节对他们有利时。

['evri] [biː] - ['mɑːstə(r)][ʃʊd; ʃəd] [ˌʌndə'stænd] [ðeə(r)]['neɪtʃə(r)][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] ,
Every bee - master should understand their nature in this respect ,
每一个 蜜蜂 - 掌握 应该 理解 他们的 自然 在 这 尊重 ,

每一位养蜂人都应该了解蜜蜂在这方面的习性。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][hɪm][tuː; tə][biː; bi][ɪn] ['redinəs] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] [wɪð] [ə'nʌðə(r)]
so as to enable him to be in readiness to supply them with another
所以 作为 到 使能够 他 到 是 在 准备就绪 到 供应 他们 和 其他
[kwiːn] [wen] [ðeɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['destɪtjuːt] .
Queen when they chance to become destitute .
女王 什么时候 他们 机会 到 变得 贫困 .

以便他能够随时为他们提供另一位王后，以备他们陷入困境之时。

[ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] ,
The discovery of the fact ,
这 发现 的 这 事实 ,

这一事实的发现，

[ðæt] ['biːz] [hæv; həv]['paʊə(r)][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [grʌb] (['lɑːvə]) [ɒv; əv][ə; eɪ]
that bees have power to change the nature of the grub (larva) of a
那 蜜蜂 有 力量 到 改变 这 自然 的 这 幼虫 (幼虫) 的 一个
['wɜːkə(r)][tuː; tə] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] ,
worker to that of a Queen ,
工人 到 那 的 一个 女王 ,

蜜蜂有能力将工蜂的幼虫转化为蜂后的幼虫。

[ɪz] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] ['bɒnə(r)] .
is attributed to Bonner .
是 归因于 到 邦纳 .

归功于邦纳。

[bʌt; bət]['naɪðə(r)] ['bɒnə(r)] [nɔː(r)][ðə; ði][ˌɪndɪ'fætɪgəb(ə)l]['hjuːbər] , [nɔː(r)] ['eni] ['ʌðə(r)]['raɪtə(r)] , [tuː; tə][maɪ]
But neither Bonner nor the indefatigable Huber , nor any other writer , to my
但 两者都不 邦纳 也不 这 不懈 胡贝尔 , 也不 任何 其他 作家 , 到 我的
['nɒlɪdʒ] ,
knowledge ,
知识 ,

但据我所知，无论是邦纳，还是不知疲倦的胡贝尔，或是其他任何作家，都不是这样的。

[hæz; həz] [gɒn] [səʊ][fɑː(r)][ɪn][ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skʌvəri] [æz; əz][tuː; tə]['rendə(r)][ˌaɪ 'tiː]
has gone so far in the illustration of this discovery as to render it
有 已消失 所以 远的 在 这 插图 的 这 发现 作为 到 使成为 它

['præktɪkəbl] [ænd; ənd] ['iːzi] [fɔː(r); fə(r)] ['kɒmən] ['piːp(ə)l][tuː; tə][ə'veɪl] [ðəm'selvz] [ɒv; əv][ɪts] ['benɪfɪts] .
practicable and easy for common people to avail themselves of its benefits .
切实可行的 和 简单的 为了 常见的 人们 到 可用 他们自己 的 它是 好处 .

已经对这一发现进行了充分的阐释，使得普通民众能够切实轻松地从中受益。

[ðə; ði] [və'mɒnt] [haɪv] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn] , [tuː; tə][maɪ] ['nɒlɪdʒ] ,
The Vermont hive is the only one , to my knowledge ,
这 佛蒙特 蜂巢 是 这 仅有的 一 , 到 我的 知识 ,

据我所知，佛蒙特州的蜂巢是唯一一个。

[ɪn] [wɪtʃ] ['biːz] [kæn; kən][biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə] [meɪk] [ænd; ənd] [kiːp] ['ekstrə] [kwiːnz] [fɔː(r); fə(r)]
in which bees can be compelled to make and keep extra Queens for
在 哪个 蜜蜂 能 是 被迫 到 制作 和 保持 额外的 皇后区 为了

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðeə(r)]['əʊnə(r)] ,
the use of their owner ,
这 使用 的 他们的 所有者 ,

在这种系统中，蜜蜂可以被强迫制造并保留额外的蜂后供其主人使用。

[wɪ'ðaʊt] [ɪk'striːm] ['dɪfɪkəlti] , as35
without extreme difficulty , as35
没有 极端 困难 , as35

毫不费力地，as35

[wel] [æz; əz]['deɪndʒə(r)] , [baɪ] [stɪŋz] , [ɪn] [ə'tempt] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] .
well as danger , by stings , in attempting the experiment .
出色地 作为 危险 , 经过 刺痛 , 在 尝试 这 实验 .

尝试进行这项实验时，还可能面临被蜇伤的危险。

[ðə; ði][aɪ'dɪə][ɒv; əv] ['reɪzɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['rɔɪəl] ['haɪnəs] ,
The idea of raising her royal highness ,
这 主意 的 提高 她 皇家 高度 ,

提升她公主殿下的想法，

[ænd; ənd] ['elɪveɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [hɜː(r); hə(r)][ə'pɒn][ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒləni] , [meɪ] ,
and elevating and establishing her upon the throne of a colony , may ,
和 提升 和 建立 她 之上 这 王座 的 一个 殖民地 , 可能 ,

[baɪ][sʌm; səm] ,
by some ,
经过 一些 ,

而将她推上殖民地的王位，在某些人看来，或许是……

[biː; bi] [diːmd] [ˌɔːltə'geðə(r)] ['vɪʒənri] [ænd; ənd]['fjuːtaɪl] ; [bʌt; bət][ai] [wɪl] [ə'ʃʊə(r)] [ðə; ði]['riːdə(r)] ,
be deemed altogether visionary and futile ; but I will assure the reader ,
是 被认为 共 有远见的 和 徒劳 ; 但 我 将要 保证 这 读者 ,

或许会被认为完全是空想和徒劳；但我可以向读者保证，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzɪə] [dʌn] [ðæn; ðən][kæn; kən][biː; bi] [dɪ'skraɪbd] .
that it is easier done than can be described .
那 它 是 更轻松 完毕 比 能 是 描述 .

这件事做起来比描述起来要容易得多。

[ai][hæv; həv][bəʊθ] [reɪzd] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [sə'plaɪd] ['destɪtjuːt] [swɔːrmz] [rɪ'piːtɪdli] .
I have both raised them , and supplied destitute swarms repeatedly .
我 有 两个都 提高 他们 , 和 供应 贫困 蜂群 反复 .

我既养育过它们，也多次向贫困的蜂群提供过帮助。

[wen] [ðə; ði] [drɔː(r)] [kən'teɪnɪŋ] ['biːz] [ænd; ənd] [bruːd] [kəʊm] [ɪz] [rɪ'muːvd] ,
When the drawer containing bees and brood comb is removed ,
什么时候 这 抽屉 包含 蜜蜂 和 幼虫 梳子 是 已移除 ,

当装有蜜蜂和蜂巢的抽屉被取出时，

[ðə; ði] ['biːz] [suːn] [faɪnd] [ðəm'selvz] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['fiːmeɪl] ,
the bees soon find themselves destitute of a female ,
这 蜜蜂 很快 寻找 他们自己 贫困 的 一个 女性 ,

蜜蜂很快发现自己失去了雌蜂。

[ænd; ənd] [ɪ'miːdiətli] [set] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [wɜːk] [ɪn] [kən'strʌktɪŋ] [wʌn][ɔː(r)][mɔː(r)] ['rɔɪəl] [selz] .
and immediately set themselves to work in constructing one or more royal cells .
和 立即地 放 他们自己 到 工作 在 建造 一 或者 更多的 皇家 细胞 .

他们立即着手建造一个或多个皇家牢房。

[wen] [kəm'plitɪd] , [wɪtʃ] [ɪz] ['kɒmənli] [wɪ'ðɪn] ['fɔːti] - [eɪt] ['aʊəz] , [ðeɪ] [rɪ'muːv] [ə; eɪ] [grʌb] (['lɑːvə]) [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['wɜːrkərz] [sel] ,
When completed , which is commonly within forty - eight hours , they remove a grub (larva) from the worker's cell ,
什么时候 完全的 , 哪个 是 通常 之内 四十 - 八 小时 , 他们 消除 一个 幼虫 (幼虫) 从 这 工人的 细胞 ,

交配完成后（通常在四十八小时内），它们会从工蚁的巢室中取出幼虫。

[pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn][ðə; ði] [njuː] - [meɪd] [kwiːnz] [sel] ,
place the same in the new - made Queen's cell ,
地方 这 相同的 在 这 新的 - 制成 女王大学 细胞 ,

将同样的物品放入新建的女王牢房中。

[fiːd] [ˌaɪ 'tiː][ɒn] [ðæt] [kaɪnd][ɒv; əv] [fuːd] [wɪtʃ] [ɪz] [dɪ'zaɪnd] ['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [kwiːnz] ,
feed it on that kind of food which is designed only for Queens ,
喂养 它 在 那 种类 的 食物 哪个 是 设计 仅有的 为了 皇后区 ,

喂它吃那种只供女王享用的食物。

[ænd; ənd][ɪn][frɒm; frəm] [eɪt] [tuː; tə][ˌsɪks'tiːn] [deɪz] [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [kwiːn] .
and in from eight to sixteen days they have a perfect Queen .
和 在 从 八 到 十六 天 他们 有 一个 完美的 女王 .

八到十六天后，他们就能培育出一只完美的皇后。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] ['seɪfli] [dɪ'pɒzɪtɪd] [ðə; ði] [grʌb] [ɪn][ðə; ði] [njuː] - [meɪd] ['rɔɪəl] [sel] ,
As soon as the bees have safely deposited the grub in the new - made royal cell ,
作为 很快 作为 这 蜜蜂 有 安全 已存 这 幼虫 在 这 新的 - 制成 皇家 细胞 ,

蜜蜂一旦将幼虫安全地放入新建的蜂王巢穴中，

[ðə; ði] ['biːz] [meɪ] [hæv; həv][ðeə(r)] ['lɪbəti] .
the bees may have their liberty .
这 蜜蜂 可能 有 他们的 自由 .

蜜蜂或许能获得自由。

[ðeə(r)] [ə'tætʃmənt] [tuː; tə][ðeə(r)] [jʌŋ] [bruːd] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [fɪ'deləti] [tuː; tə] their36
Their attachment to their young brood , and their fidelity to their36
他们的 依恋 到 他们的 年轻的 幼虫 , 和 他们的 忠诚 到 their36

他们对幼崽的依恋，以及他们对36的忠诚

[kwiːn] , [ɪn] ['eni] [steɪdʒ][ɒv; əv][ɪts][maɪ'nɒrəti] , [ɪz] [sʌtʃ] , [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['nevə(r)] [liːv] [nɔː(r)] [fə'seɪk] [ðem; ðəm] ,
Queen , in any stage of its minority , is such , that they will never leave nor forsake them ,
女王 , 在 任何 阶段 的 它是 少数民族 , 是 这样的 , 那 他们 将要 绝不 离开 也不 背叛 他们 ,

女王无论处于哪个未成年阶段，都是如此，他们永远不会离开或抛弃他们。

[ænd; ənd] [wɪl] [kən'tɪnjuː] [ɔːl] [ðeə(r)]['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['leibə] ,
and will continue all their ordinary labors ,
和 将要 继续 全部 他们的 普通的 劳动 ,

他们将继续从事所有日常工作，

[wɪð] [æz; əz] [mʌtʃ] [ˌregju'lærəti] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] [kwiːn] .
with as much regularity as if they had a perfect Queen .
和 作为 很多 规律性 作为 如果 他们 有 一个 完美的 女王 .

就像他们拥有一位完美的女王一样，一切都井然有序。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [kwiːnz] [ɪn] [smɔːl] ['bɒksɪz] [ɔː(r)] [drɔːz] ,
In making Queens in small boxes or drawers ,
在 制作 皇后区 在 小的 盒子 或者 抽屉 ,

在小盒子或抽屉里制作皇后时，

[ðə; ði] ['əʊnə(r)] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] ['trʌbld] [baɪ] [ðeə(r)] ['swɔːmɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] .
the owner will not be troubled by their swarming the same season they are made .
这 所有者 将要 不是 是 麻烦 经过 他们的 蜂拥而至 这 相同的 季节 他们 是 制成 .

主人不会因为它们在生产当季就蜂拥而至而感到困扰。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [fjuː] ['biːz] [ɪn] [ðə; ði] [drɔː(r)] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'eɪb(ə)l] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [nɪmf] [kwiːnz] ,
There are so few bees in the drawer , they are unable to guard the nymph Queens ,
那里 是 所以 很少 蜜蜂 在 这 抽屉 , 他们 是 无法 到 警卫 这 仙女 皇后区 ,

抽屉里的蜜蜂太少了，它们无法保护若虫蜂后。

[ɪf] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['eni] , [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['əʊldɪst] ,
if there are any , from being destroyed by the oldest ,
如果 那里 是 任何 , 从 存在 损毁 经过 这 最老 ,

如果还有的话，它们会被最古老的那些摧毁掉。

[ɔː(r)] [ðə; ði] [wʌn] [wɪtʃ] [ɪ'skeɪps] [frɒm; frəm] [hɜː(r); hə(r)] [sel] [fɜːst] .
or the one which escapes from her cell first .
或者 这 一 哪个 逃脱 从 她 细胞 第一的 .

或者第一个逃出牢房的人。

[ɪn] [ɪg'zæmɪnɪŋ] [ðə; ði] [drɔː(r)] , [ɪn] [wɪtʃ] [ai] [reɪzd] [æn; ən] ['ekstrə] [kwiːn] , [ai] [faʊnd] [nɒt] ['əʊnli] [ðə; ði] [kwiːn] ,
In examining the drawer , in which I raised an extra Queen , I found not only the Queen ,
在 检查 这 抽屉 , 在 哪个 我 提高 一个 额外的 女王 , 我 成立 不是 仅有的 这 女王 ,

检查我额外升起一张皇后牌的抽屉时，我发现里面不仅有皇后，

[bʌt; bət] [tuː] ['rɔɪəl] [selz] , [wʌn] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ɪn] ['pɜːfɪkt] [ʃeɪp] ; [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wɒz; wəz] ['mjuːtɪleɪtɪd] ,
but two royal cells , one of which was in perfect shape ; the other was mutilated ,
但 二 皇家 细胞 , 一 的 哪个 曾是 在 完美的 形状 ; 这 其他 曾是 残缺 ,

但有两个皇家牢房，其中一个保存完好；另一个则遭到破坏。

['prɒbəbli] [baɪ] [ðə; ði] [kwiːn] [wɪtʃ] [keɪm] [aʊt] [fɜːst] .
probably by the Queen which came out first .
大概 经过 这 女王 哪个 来了 出去 第一的 .

可能是女王先发布的。

[naʊ] [wen] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] [fjuː] ['biːz] [tuː; tə] [gɑːd] [ðə; ði] [nɪmfs] ,
Now when there are so few bees to guard the nymphs ,
现在 什么时候 那里 是 所以 很少 蜜蜂 到 警卫 这 若虫 ,

现在蜜蜂数量如此之少，无法守护幼虫，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [nɒt] [biː; bi] [ˈveri] [ˈdɪfɪkəlt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈəʊldɪst] [kwiːn] [tuː; tə] [ɡeɪn] [ˈækses] [tuː; tə] [ðə; ði] [selz] ,
it would not be very difficult for the oldest Queen to gain access to the cells ,
它 会 不是 是 非常 难的 为了 这 最老 女王 到 获得 使用权 到 这 细胞 ,

对于最年长的女王来说，进入蜂巢并非难事。

[ænd; ənd] [dɪˈstrɔɪ] [ɔːl] [ðə; ði] [ˈmaɪnə(r)] [kwiːnz] [ɪn] [ðə; ði] [drɔː(r)] .
and destroy all the minor Queens in the drawer .
和 破坏 全部 这 次要的 皇后区 在 这 抽屉 .

并摧毁抽屉里所有的小皇后。

[wen] [ə; eɪ] [drɔː(r)] [ɪz] [rɪˈmuːvd] [tuː; tə] [æn; ən] [ˈempti] [haɪv] , [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈpɜːpəs] [ɒv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] [æn; ən] [ˈekstrə] [kwiːn] ,
When a drawer is removed to an empty hive , for the purpose of obtaining an extra Queen ,
什么时候 一个 抽屉 是 已移除 到 一个 空的 蜂巢 , 为了 这 目的 的 获得 一个 额外的 女王 ,

当为了获取额外的蜂王而将一个抽屉取出放入空蜂箱时，

[ˌaɪ ˈtiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [sʌm; səm] distance37
it should be placed some distance37
它 应该 是 放置 一些 distance37

它应该放置在一定距离处37

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈeɪpiəri] , [ðə; ði] [ˈbetə(r)] [tuː; tə] [prɪˈvent] [ɪts] [ˈbiːɪŋ] [rɔb] [baɪ] [ˈʌðə(r)] [swɔːrmz] .
from the apiary , the better to prevent its being robbed by other swarms .
从 这 蜂房 , 这 更好的 到 防止 它是 存在 被抢劫 经过 其他 蜂群 .

从蜂场取出，这样可以更好地防止被其他蜂群偷窃。

[wen] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [sʌm; səm] [ˈdɪstəns] [frɒm; frəm] [ˈʌðə(r)] [ˈkɒləniz] ,
When it is some distance from other colonies ,
什么时候 它 是 一些 距离 从 其他 殖民地 ,

当它与其他殖民地有一定距离时，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [ˈlaɪkli] [tuː; tə] [lɜːn] [ɪts] [kəmˈpærətɪv] [streŋθ] .
they are not so likely to learn its comparative strength .
他们 是 不是 所以 可能 到 学习 它是 比较 力量 .

他们不太可能了解它的相对优势。

[ðeə(r)] [ɪz] [bʌt; bət] [ˈlɪt(ə)l] [ˈdeɪndʒə(r)] [haʊˈevə(r)] , [ɒv; əv] [ɪts] [ˈbiːɪŋ] [rɔb] ,
There is but little danger however , of its being robbed ,
那里 是 但 小的 危险 然而 , 的 它是 存在 被抢劫 ,

然而，它被抢劫的危险很小。

[ʌnˈtɪl] [ˈɑːftə(r)] [ðə; ði] [ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [ˈdeɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ˈluːzɪŋ] [ðeə(r)] [kwiːn] ,
until after the bees are out of danger of losing their Queen ,
直到 后 这 蜜蜂 是 出去 的 危险 的 输 他们的 女王 ,

直到蜜蜂脱离失去蜂后的危险之后。

[wɪtʃ] [ˈdʒen(ə)rəli] [əˈkɜːz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈswɔːmɪŋ] [ˈsiːz(ə)n] .
which generally occurs in the swarming season .
哪个 一般来说 发生 在 这 蜂拥而至 季节 .

这通常发生在蜂群繁殖季节。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [ˈsʌmtaɪmz] [lɒst] ,
The Queen is sometimes lost ,
这 女王 是 有时 丢失的 ,

女王有时会迷路。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] [bruːd] ['biːɪŋ] [tuː] [fɑː(r)] [əd'vɑːnst] [æt; ət][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv]
in consequence of the young brood being too far advanced at the time of
在 结果 的 这 年轻的 幼虫 存在 也 远的 先进的 在 这 时间 的
[ðə; ði] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [kwiːn] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [swɔːm] .
the departure of the old Queen with her swarm .
这 离开 的 这 老的 女王 和 她 蜂群 .

由于老蜂后带着蜂群离开时，幼蜂群已经发育得太快。

[ɪf] [ðə; ði] [grʌbz] [hæd; həd] [əd'vɑːnst] ['veri] [nɪə(r)][ðə; ði] ['dɔːmənt] [ɔː(r)] ['krɪsəlɪs] [steɪt] ,
If the grubs had advanced very near the dormant or chrysalis state ,
如果 这 幼虫 有 先进的 非常 靠近 这 休眠 或者 蛹 状态 ,

如果幼虫已经非常接近休眠或蛹期，

[bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] ['biːz] [lɜːnt] [ðeə(r)] [nə'sesəti] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kwiːn] , [ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] [kwiːn]
before the bees learnt their necessity for a Queen , and the old Queen
前 这 蜜蜂 学会了 他们的 必要性 为了 一个 女王 , 和 这 老的 女王
[nɪ'glektɪd] [tuː; tə] [liːv] [egz] ,
neglected to leave eggs ,
被忽视的 到 离开 鸡蛋 ,

在蜜蜂学会需要蜂后，而老蜂后又疏于产卵之前，

[wɪtʃ] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði] [keɪs] , [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə]
which is sometimes the case , then it would be impossible for the bees to
哪个 是 有时 这 案件 , 然后 它 会 是 不可能的 为了 这 蜜蜂 到
[tʃeɪndʒ] [ðeə(r)]['neɪtʃə(r)] ,
change their nature ,
改变 他们的 自然 ,

如果情况确实如此，那么蜜蜂就不可能改变它们的本性。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒləni] [wʊd] [biː; bi] [lɒst] , [ən'les] [sə'plaɪd] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] . -
and the colony would be lost , unless supplied with another . 38
和 这 殖民地 会 是 丢失的 , 除非 供应 和 其他 . -

除非得到另一个殖民地的补给，否则这个殖民地将会消失。[38]

[ruːl] [eɪtθ] .
RULE VIII .
规则 八 .

第八条规则

[ɒn] [sə'plaɪɪŋ] [swɔːmz] , ['destɪtjuːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [kwiːn] , [wɪð] [ə'nʌðə(r)] .
ON SUPPLYING SWARMS , DESTITUTE OF A QUEEN , WITH ANOTHER .
在 供应 蜂群 , 贫困 的 一个 女王 , 和 其他 .

为缺少蜂后的蜂群提供另一只蜂后。

[teɪk] [ðə; ði] [drɔː(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði][haɪv] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [pleɪst] [ðeə(r)] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ruːl]
Take the drawer from the hive , which was placed there according to Rule
拿 这 抽屉 从 这 蜂巢 , 哪个 曾是 放置 那里 根据 到 规则
['sɛvən] ,
7 ,
7 ,

从蜂箱中取出抽屉，该抽屉是根据规则7放置在那里的。

[ænd; ənd] [ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [seɪm] ['ɪntuː][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][tuː; tə][biː; bi] [sə'plaɪd] ;
and insert the same into the chamber of the hive to be supplied ;
和 插入 这 相同的 进入 这 房间 的 这 蜂巢 到 是 供应 ;

并将其插入待供应的蜂箱腔室中；

[əb'zɜːvɪŋ] [ruːl] [sɪks][ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði][slaɪdz] .
observing Rule 6 in the use of the slides .
观察 规则 6 在 这 使用 的 这 幻灯片 .

使用幻灯片时遵守规则 6。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

['kɒləniz] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [kwiːn] [meɪ] [biː; bi] [sə'plaɪd] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [ðə; ði] ['məʊmənt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]
Colonies destitute of a Queen may be supplied with another the moment it is
殖民地 贫困 的 一个 女王 可能 是 供应 和 其他 这 片刻 它 是
[faʊnd] [ðeɪ] [hæv; həv] [nʌn] ;
found they have none ;
成立 他们 有 没有任何 ;

如果某个蚁群缺少蚁后，一旦发现没有蚁后，就可以立即为其补充新的蚁后；

[wɪtʃ] [ɪz] [nəʊn] ['əʊnli] [baɪ] [ðeə(r)] ['ækʃ(ə)nz] .
which is known only by their actions .
哪个 是 已知 仅有的 经过 他们的 行动 .

只有通过他们的行动才能了解这一点。

['biːz] , [wen] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['fiːmeɪl] ['sɒvrɪn] , [siːs] [ðeə(r)] ['leibə] ;
Bees , when deprived of their female sovereign , cease their labors ;
蜜蜂 , 什么时候 被剥夺的 的 他们的 女性 主权 , 停止 他们的 劳动 ;

蜜蜂失去雌蜂后，就会停止工作；

[nəʊ] ['pɒlən] [ɔː(r)] ['biːˌbred] [ɪz] [siːn] [ɒn] [ðeə(r)] [legz] ; [nəʊ] [æm'bɪʃ(ə)n] [siːm] [tuː; tə] ['æktʃueɪt] [ðeə(r)]
no pollen or beebread is seen on their legs ; no ambition seems to actuate their
不 花粉 或者 蜜蜂面包 是 已见 在 他们的 腿 ; 不 志向 似乎 到 启动 他们的
['muːvmənts] ;
movements ;
移动 ;

它们的腿上看不到花粉或蜂粮；它们的行动似乎不受任何野心驱使；

[nəʊ] [ded] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn] [aʊt] ; [nəʊ] [dɪ'fɔːmd] ['biːz] , [ɪn] [ðə; ði] ['veəriəs] [steɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)]
no dead bees are drawn out ; no deformed bees , in the various stages of their
不 死的 蜜蜂 是 绘制 出去 ; 不 变形 蜜蜂 , 在 这 各种各样的 阶段 的 他们的
[maɪ'nɒrəti] ,
minority ,
少数民族 ,

没有死蜂被拉出来；也没有畸形蜂，无论它们处于幼蜂期的哪个阶段。

[ɑː(r); ə(r)] [ɪk'stræktɪd] , [ænd; ənd] [drægd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [selz] , [ænd; ənd] [drɒpt] [daʊn] [ə'baʊt]
are extracted , and dragged out of their cells , and dropped down about
是 提取 , 和 拖拽 出去 的 他们的 细胞 , 和 掉落 向下 关于
[ðə; ði] [haɪv] ,
the hive ,
这 蜂巢 ,

它们被取出，拖出蜂房，丢在蜂巢各处。

[æz; əz] [ɪz] ['juːʒuəl] [ə'mʌŋ] [ɔːl] ['helθi] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] ['kɒləniz] .
as is usual among all healthy and prosperous colonies .
作为 是 通常 之中 全部 健康 和 繁荣 殖民地 .

就像所有健康繁荣的殖民地一样。

['kɒləniz] [ðæt] [hæv; həv] [lɒst] [ðeə(r)] [kwiːn] , [wen] ['stændɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [bentʃ] [baɪ] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv]
Colonies that have lost their Queen , when standing on the bench by the side of
殖民地 那 有 丢失的 他们的 女王 , 什么时候 常设 在 这 长椅 经过 这 边 的
other39
other39
other39

失去蚁后的蚁群，当它们站在其他蚁群旁边的长凳上时，会显得很渺小。39

[swɔːrmz] , [wɪl] [rʌn] [ˈɪntuː][ðə; ði] [əˈdʒɔɪnɪŋ] [haɪv] [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [liːst] [rɪˈzɪstəns] .
swarms , will run into the adjoining hive without the least resistance .
蜂群 , 将要 跑步 进入 这 相邻的 蜂巢 没有 这 至少 反抗 .

蜂群会毫不费力地冲进相邻的蜂巢。

[ðeɪ] [wɪl] [kəˈmens] [ðeə(r)] [ˌemɪˈgreɪʃn] [baɪ] [ˈrʌnɪŋ] [ɪn] [kənˈfjuːzd] [pləˈtuːn, plæ-][ɒv; əv] [ˈhʌndrədz] ,
They will commence their emigration by running in confused platoons of hundreds ,
他们 将要 开始 他们的 移民 经过 跑步 在 使困惑 排 的 数百 ,

他们将以数百人组成的混乱队伍开始移民。

[frɒm; frəm][ðeə(r)] [ˌhæbɪˈteɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði][nekst] [əˈdʒɔɪnɪŋ] [haɪv] .
from their habitation to the next adjoining hive .
从 他们的 居住地 到 这 下一个 相邻的 蜂巢 .

从它们的巢穴到相邻的蜂巢。

[ðeɪ] [ɪˈmiːdiətli] [wiːl] [əˈbaʊt] [ænd; ənd] [rʌn] [həʊm] [əˈgen] , [ænd; ənd] [ðʌs] [kənˈtɪnjuː] , [ˈsʌmtaɪmz]
They immediately wheel about and run home again , and thus continue , sometimes
他们 立即地 车轮 关于 和 跑步 家 再次 , 和 因此 继续 , 有时
[fɔː(r); fə(r)] [ˈsevrəl] [deɪz] ,
for several days ,
为了 一些 天 ,

它们立刻转身跑回自己的家，就这样如此往复，有时持续好几天。

[ɪn][ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [kənˈfjuːʒn] , [ˈkɒnstəntli] [rɪˈplenɪʃɪŋ] [ðeə(r)] [ˈneɪbərz] [haɪv] , [baɪ] [ɪnˈlɑːdʒɪŋ]
in the greatest confusion , constantly replenishing their neighbor's hive , by enlarging
在 这 最 困惑 , 不断地 补充 他们的 邻居 蜂巢 , 经过 扩大
[hɜː(r); hə(r)] [ˈkɒləni] ,
her colony ,
她 殖民地 ,

在极度混乱中，它们不断地通过扩大邻居的蜂群来补充其蜂巢。

[ænd; ənd] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [rɪˈdʊsɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] , [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɪz] [nɒt] [ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l]
and , at the same time , reducing their own , until there is not a single
和 , 在 这 相同的 时间 , 减少 他们的 自己的 , 直到 那里 是 不是 一个 单身的
[ˈɒkjəpənt] [left] ;
occupant left ;
居住者 左边 ;

同时，他们自己也减少居住人数，直到一个居民都不剩为止；

[ænd; ənd] [rɪˈmɑːkəb(ə)l] [æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ,
and remarkable as it is ,
和 卓越 作为 它 是 ,

真是令人惊叹，

[ðeɪ] [liːv] [ˈevri] [ˈpɑːtɪk(ə)l][ɒv; əv][ðeə(r)] [stɔːz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][ˈəʊnə(r)][ɔː(r)][ðə; ði] [ˌdepriˈdeiʃən]
they leave every particle of their stores for their owner or the depredations
他们 离开 每一个 粒子 的 他们的 商店 为了 他们的 所有者 或者 这 掠夺
[ɒv; əv][ðə; ði] [mɒθ] .
of the moth .
的 这 蛾 .

它们把储存的所有东西都留给了主人，或者留给了飞蛾。

[ˈkɒləniz] [luːz] [ðeə(r)] [kwiːnz] [mɔː(r)] [ˈfriːkwəntli] [ˈdjʊərɪŋ][ðə; ði] [ˈswɔːmɪŋ] [ˈsiːz(ə)n][ðæn; ðən][ˈeni]
Colonies lose their Queens more frequently during the swarming season than any
殖民地 失去 他们的 皇后区 更多的 频繁地 期间 这 蜂拥而至 季节 比 任何
[ˈʌðə(r)] .
other .
其他 .

与其他季节相比，蜂群在分蜂季节更容易失去蜂后。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - ,
In the summer of 1830 ,
在 这 夏天 的 - ，

1830年夏天，

[ai] [lɒst] [θriː] [gʊd] [stɒks] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['luːzɪŋ] [ðeə(r)] [kwiːnz] ,
I lost three good stocks of bees in consequence of their losing their Queens ,
我 丢失的 三 好的 股票 的 蜜蜂 在 结果 的 他们的 输 他们的 皇后区 ，

由于蜂群失去了蜂王，我损失了三批优质蜜蜂。

[wʌn][ɒv; əv] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [lɒst] [suːn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst] ['swɔːmɪŋ] — [ðə; ði] [tuː] ['ʌðə(r)z] [nɒt] ['meni]
one of which was lost soon after the first swarming — the two others not many
一 的 哪个 曾是 丢失的 很快 后 这 第一的 蜂拥而至 — 这 二 其他的 不是 许多
[deɪz] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['sekənd] ['swɔːmɪŋ] — [ɔːl][ɒv; əv] [wɪtʃ] ['mænɪfestɪd] ['sɪmələ(r)]['ækʃ(ə)nz] ,
days after the second swarming — all of which manifested similar actions ,
天 后 这 第二 蜂拥而至 — 全部 的 哪个 表现出来 相似的 行动 ，

其中一只在第一次蜂群攻击后不久就失踪了——另外两只在第二次蜂群攻击后几天内也失踪了——所有这些蜂群攻击都表现出了类似的行为。

[ænd; ənd] [endid] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [rɪ'zʌlts] , [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][mɔː(r)] [pə'tɪkjələli] [ɪk'spleɪnd] [ɪn]
and ended in the same results , which will be more particularly explained in
和 结束 在 这 相同的 结果 ， 哪个 将要 是 更多的 特别 解释 在
[rɪ'mɑːrks][ɒn] [ruːl] - . -
remarks on Rule 10 . 40
评论 在 规则 - . -

最终结果相同，这将在规则 10.40 的说明中详细解释。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] [lɒst] , [wen] [ʃiː; ʃi][gəʊz] [fɔːθ] [wɪð] [ə; eɪ] [swɔːm] ,
The Queen is sometimes lost , when she goes forth with a swarm ,
这 女王 是 有时 丢失的 , 什么时候 她 去 前进 和 一个 蜂群 ，

蜂后有时会迷路，尤其是在她带领蜂群外出的时候。

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [tuː] ['fiːb(ə)l][tuː; tə][flai] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [jʌŋ] ['kɒləni] ;
in consequence of being too feeble to fly with her young colony ;
在 结果 的 存在 也 微弱 到 飞 和 她 年轻的 殖民地 ；

由于身体虚弱，无法带着幼小的族群飞行；

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði] ['biːz] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə][ðeə(r)]['peərənt] [stɒk] [ɪn][ə; eɪ] [fjuː] ['mɪnɪts] .
in which case the bees return to their parent stock in a few minutes .
在 哪个 案件 这 蜜蜂 返回 到 他们的 父母 库存 在 一个 很少 分钟 .

在这种情况下，蜜蜂会在几分钟内返回它们的母蜂巢。

[ɪn][fækt][ɔːl][ə'kəːrəns, -'kʌ-][ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd][ə'rɪdʒɪneɪt][ɪn][ðə; ði][ˌɪnə'bɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] .
In fact all occurrences of this kind originate in the inability of the Queen .
在 事实 全部 发生 的 这 种类 起源 在 这 无力 的 这 女王 .

事实上，所有这类事件的根源都在于女王的无能。

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [rɪ'tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ði][əʊld] [stɒk] , [ðə; ði] [swɔːm] [wɪl] [kʌm] [aʊt] [ə'gen] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
If she returns to the old stock , the swarm will come out again the next day ,
如果 她 返回 到 这 老的 库存 ， 这 蜂群 将要 来 出去 再次 这 下一个 天 ，

如果她回到原来的蜂巢，蜂群第二天就会再次出现。

[ɪf] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz]['feɪvərəb(ə)l] .
if the weather is favorable .
如果 这 天气 是 有利 .

如果天气条件允许的话。

[ɪf] [ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [tuː] ['fiːb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [niˈglekt] [tuː; tə] [lʊk]
If the Queen is too feeble to return , and the apiarian neglects to look
如果 这 女王 是 也 微弱 到 返回 , 和 这 养蜂人 疏忽 到 看
[hɜː(r); hə(r)] [ʌp] ,
her up ,
她 向上 ,

如果蜂后虚弱得无法返回，而养蜂人又疏忽了去寻找她，

[ænd; ənd] [rɪ'stɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['kɒləni] [ə'gen] , ([wɪtʃ] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə] [duː; də] ,
and restore her to her colony again , (which he ought to do ,
和 恢复 她 到 她 殖民地 再次 , (哪个 他 应该 到 做 ,

并将她送回她的殖民地（他应该这样做），

) [ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [nɒt] [swɔːm] [ə'gen] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [ə'nʌðə(r)] , [ɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [sə'plaɪd] ,
) the bees will not swarm again until they have made another , or are supplied ,
) 这 蜜蜂 将要 不是 蜂群 再次 直到 他们 有 制成 其他 , 或者 是 供应 ,

蜜蜂只有在产下新的蜂巢或获得补给后才会再次分蜂。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [dʌn] [ɪ'miːdiətli] [baɪ] ['gɪvɪŋ] [ðem; ðəm] ['eni] [speə(r)] [kwiːn] ,
which may be done immediately by giving them any spare Queen ,
哪个 可能 是 完毕 立即地 经过 给予 他们 任何 空闲的 女王 ,

可以通过将任何备用的王后立即交给他们来实现这一点。

[ai] [hæv; həv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ɪn'taɪə(r)] [sək'ses] , [ænd; ənd] ['nevə(r)] [feɪld] [ɪn] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] .
I have done it with entire success , and never failed in the experiment .
我 有 完毕 它 和 全部的 成功 , 和 绝不 失败的 在 这 实验 .

我成功地完成了这项实验，从未失败过。

[ðə; ði] [kwiːn] , [wen] [lɒst] [ɪn] ['swɔːmɪŋ] , [ɪz] ['iːzəli] [faʊnd] ,
The Queen , when lost in swarming , is easily found ,
这 女王 , 什么时候 丢失的 在 蜂拥而至 , 是 容易地 成立 ,

蜂后在蜂群中走失时很容易被找到。

[ən'les] [ðə; ði] [wɪnd] [ɪz] [səʊ] [strɒŋ] [æz; əz] [tuː; tə] [hæv; həv] [bləʊn] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [kən'sɪdərəb(ə)l]
unless the wind is so strong as to have blown her a considerable
除非 这 风 是 所以 强的 作为 到 有 吹 她 一个 大量
['dɪstəns] .
distance .
距离 .

除非风力强劲到把她吹到了相当远的距离。

[ə; eɪ] [fjuː] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [faʊnd] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] , [wɪtʃ] ['prɒbəbli] [sɜːv] [æz; əz] [hɜː(r); hə(r)]
A few bees are always found with her , which probably serve as her
一个 很少 蜜蜂 是 总是 成立 和 她 , 哪个 大概 服务 作为 她
[eɪdz] ,
aids ,
艾滋病 ,

人们总能在她身边发现几只蜜蜂，它们可能是她的助手。

[ænd; ənd] ['greɪtli] [ə'sɪst] [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [ɪn] ['spaɪɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [aʊt] .
and greatly assist the apiarian in spying her out .
和 非常 协助 这 养蜂人 在 间谍活动 她 出去 .

并极大地帮助养蜂人发现她。

[ʃiː; ʃi] [ɪz] ['friːkwəntli] [faʊnd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [graʊnd] , [ɒn] [ə; eɪ] ['spaɪə(r)] of41
She is frequently found near the ground , on a spire of41
她 是 频繁地 成立 靠近 这 地面 , 在 一个 尖塔 of41

人们经常在靠近地面的地方，在41号尖顶上发现她。

[grɑːs] , [ðə; ði] [fens] , [ɔː(r)] ['eni] [pleɪs] [məʊst] [kən'viːniənt] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [ə'laɪt] , [wen] [hɜː(r); hə(r)] [streŋθ] [feɪlz] [hɜː(r); hə(r)] .

grass , the fence , or any place most convenient for her to alight , when her strength fails her .

草 , 这 栅栏 , 或者 任何 地方 最多 方便的 为了 她 到 点燃 , 什么时候 她 力量 失败 她 .

当她体力耗尽时，她可以落在草地上、篱笆上，或者任何方便她下车的地方。

[ai] [wʌns] [hæd; həd] [kwaɪt] [ə; eɪ] [sɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [hɜː(r); hə(r)] ['mædʒəsti] , [wɪ'ðaʊt] [mʌtʃ] [ə'pærənt] [sək'ses] .

I once had quite a search for her majesty , without much apparent success .

我 一次 有 相当 一个 搜索 为了 她 威严 , 没有 很多 明显 成功 .

我曾费尽周折才找到女王陛下，但似乎并没有取得什么成功。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['flaɪɪŋ] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [ɔː(r)] [mɔː(r)] ['kɒmən] ['wɜːkəz] .

At the same time there were flying about me a dozen or more common workers .

在 这 相同的 时间 那里 是 飞行 关于 我 一个 打 或者 更多的 常见的 工人 .

与此同时，我周围飞来飞去的还有十几个普通工人。

[æt; ət] [lɑːst] [hɜː(r); hə(r)] ['rɔɪəl] ['haɪnəs] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] ,

At last her royal highness was discovered ,

在 最后的 她 皇家 高度 曾是 发现 ,

最终，她的公主殿下被发现了。

[kən'siːld] [frɒm; frəm] [maɪ] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [fəʊld] [ɒv; əv] [maɪ] [ʃɜːt] [sliːv] .

concealed from my observation in a fold of my shirt sleeve .

暗 从 我的 观察 在 一个 折叠 的 我的 衬衫 袖子 .

藏在我衬衫袖子的褶皱里，我没看到。

[ai] [ðen] [rɪ'tɜːnd] [hɜː(r); hə(r)] [tuː; tə] [hɜː(r); hə(r)] ['kɒləni] ,

I then returned her to her colony ,

我 然后 返回 她 到 她 殖民地 ,

然后我把她送回了她的巢穴。

[wɪtʃ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [faʊnd] [ðeə(r)] [wei] [həʊm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['peərənt] [stɒk] .

which had already found their way home to the parent stock .

哪个 有 已经 成立 他们的 方式 家 到 这 父母 库存 .

这些股票已经回到了母公司。

[ðə; ði] [kwiːn] [meɪ] [biː; bi] ['teɪkən] [ɪn] [ðə; ði] [hænd] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] [ʃiː; ʃi] ['nevə(r)] [stɪŋz] [baɪ] [dɪ'zaɪn] ,

The Queen may be taken in the hand without danger , for she never stings by design ,

这 女王 可能 是 已采取 在 这 手 没有 危险 , 为了 她 绝不 刺痛 经过 设计 ,

女王可以被轻易俘获，因为她从不故意蜇人。

[ɪk'sept] [wen] [kən'flɪktɪŋ] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [kwiːn] ; [ænd; ənd] [jet] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] [ə; eɪ] ['stɪŋə] [æt; ət] [liːst] [wʌn] [θɜːd] [lɒŋgə(r)] ,

except when conflicting with another Queen ; and yet she has a stinger at least one third longer ,

除了 什么时候 冲突 和 其他 女王 ; 和 然而 她 有 一个 刺 在 至少 一 第三 更长 ,

除非与其他女王发生冲突；然而，她的毒刺至少比另一只女王长三分之一。

[bʌt; bət][mɔː(r)]['fiːb(ə)l][ðæn; ðən][ə; eɪ]['wɜːkə(r)] .
but more feeble than a worker .
但 更多的 微弱 比 一个 工人 .

但比工人还要虚弱。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [nəʊn] [baɪ][hɜː(r); hə(r)][pɪ'kjuːliə(r)] [ʃeɪp] , [saɪz] , [ænd; ənd] ['muːvmənts] .
The Queen is known by her peculiar shape , size , and movements .
这 女王 是 已知 经过 她 奇特 形状 , 尺寸 , 和 移动 .

女王因其独特的体型、大小和动作而闻名。

[ʃiː; ʃi] ['difəz] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l][ɪn]['kʌlə(r)][frɒm; frəm][ə; eɪ]['wɜːkə(r)] ,
She differs but little in color from a worker ,
她 不同 但 小的 在 颜色 从 一个 工人 ,

她的肤色与普通工人并无太大区别。

[ænd; ənd][hæz; həz][ðə; ði] [seɪm] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][legz][ænd; ənd] [wɪŋz] .
and has the same number of legs and wings .
和 有 这 相同的 数字 的 腿 和 翅膀 .

并且腿和翅膀的数量相同。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [mʌtʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən]['eni][ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] .
She is much larger than any of the bees .
她 是 很多 更大的 比 任何 的 这 蜜蜂 .

她比任何蜜蜂都大得多。

[hɜː(r); hə(r)]['æbdəmən][ɪz]['veri] [lɑːdʒ] [ænd; ənd] ['pɜːfɪktli] [raʊnd] , [ænd; ənd][ɪz] [ʃeɪpt] [mɔː(r)][laɪk]
Her abdomen is very large and perfectly round , and is shaped more like
她 腹部 是 非常 大的 和 完美 圆形的 , 和 是 形状 更多的 喜欢
[ðə; ði]['ʃʊgə(r)] - [ləʊf] ,
the sugar - loaf ,
这 糖 - 面包 ,

她的腹部很大，呈完美的圆形，形状更像一个糖面包。

[wɪtʃ] [meɪks] [hɜː(r); hə(r)] [nəʊn] [tuː; tə][ðə; ði][əb'zɜːvə(r)][ðə; ði]['məʊmənt][ʃiː; ʃi][ɪz] [siːn] .
which makes her known to the observer the moment she is seen .
哪个 制作 她 已知 到 这 观察员 这 片刻 她 是 已见 .

这使得观察者一看到她就能认出她。

[hɜː(r); hə(r)] [wɪŋz] [ænd; ənd] [prə'bɒsɪs] [ɑː(r); ə(r)] [ʃɔːt] .
Her wings and proboscis are short .
她 翅膀 和 长鼻 是 短的 .

她的翅膀和喙都很短。

[hɜː(r); hə(r)] ['muːvmənts] are42
Her movements are42
她 移动 are42

她的行动是42

['steɪtli] [ænd; ənd][mə'dʒestɪk] .
stately and majestic .
庄严 和 雄伟 .

庄严雄伟。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [mʌtʃ] [les] [ɪn][saɪz]['ɑːftə(r)][ðə; ði]['siːz(ə)n][fɔː(r); fə(r)] ['briːdɪŋ] [ɪz]['əʊvə(r)] .
She is much less in size after the season for breeding is over .
她 是 很多 较少的 在 尺寸 后 这 季节 为了 选育 是 超过 .

繁殖季节结束后，她的体型明显缩小了很多。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['iːzəli] [sɪ'lektɪd] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [ə; eɪ] [swɔːm] , [æt; ət]['eni]['siːz(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ,
She is easily selected from among a swarm , at any season of the year ,
她 是 容易地 已选 从 之中 一个 蜂群 , 在 任何 季节 的 这 年 ,

一年四季，她都很容易从一群人中被选中。

[baɪ] ['eni] [wʌn] [huː] [hæz; həz] ['ɒf(ə)n] [siːn] [hɜː(r); hə(r)] .
by any one who has often seen her .
经过 任何 一 WHO 有 经常 已见 她 .

凡是经常见过她的人都知道。

[ruːl] [ɪks] .
RULE IX .
规则 第九章 .

规则九。

[ɒn] ['mʌltɪplaɪɪŋ] ['kɒləniz] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ɪk'stent] , [wɪ'ðaʊt] [ðeə(r)] ['swɔːmɪŋ] .
ON MULTIPLYING COLONIES TO ANY DESIRABLE EXTENT , WITHOUT THEIR SWARMING .
在 乘法 殖民地 到 任何 理想 程度 , 没有 他们的 蜂拥而至 .

使蚁群数量达到任何理想的程度，而无需蚁群围攻。

[ðɪs] [lɑːdʒ] [drɔː(r)] , [nəʊ] . [wʌn] , [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] .
This large drawer , No . 1 , should always be used for this purpose .
这 大的 抽屉 , 不 . 1 , 应该 总是 是 用过的 为了 这 目的 .

这个大抽屉，也就是1号抽屉，应该始终用于此目的。

[ɪn'sɜːt] [slaɪdz] , [æz; əz] [ɪn] [ruːl] [sɪks] , [ænd; ənd] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [drɔː(r)] [kən'teɪnɪŋ] ['biːz] [ænd; ənd]
Insert slides , as in Rule 6 , and remove the drawer containing bees and
插入 幻灯片 , 作为 在 规则 6 , 和 消除 这 抽屉 包含 蜜蜂 和
[bruːd] - [kəʊm] ;
brood - comb ;
幼虫 - 梳子 ;

按照规则 6 插入滑片，取出装有蜜蜂和蜂巢的抽屉；

[pleɪs] [ðə; ði] [seɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['tʃeɪmbə(r)] [ɒv; əv] [æn; ən] ['empti] [haɪv] ;
place the same in the chamber of an empty hive ;
地方 这 相同的 在 这 房间 的 一个 空的 蜂巢 ;

将它放入空蜂巢的巢室中；

[stɒp] [ðə; ði] ['entrənsiz] [ɒv; əv] [bəʊθ] [ðə; ði] [njuː] [ænd; ənd] [əʊld] [haɪvz] , ['teɪkɪŋ] [keə(r)] [tuː; tə] [gɪv]
stop the entrances of both the new and old hives , taking care to give
停止 这 入口 的 两个都 这 新的 和 老的 麻疹 , 采取 关心 到 给
[ðem; ðəm] [eə(r)] ,
them air ,
他们 空气 ,

堵住新旧蜂箱的入口，但要注意保持通风。

[æz; əz] [ɪn] [ruːl] [fɔːr] .
as in Rule 4 .
作为 在 规则 4 .

如规则 4 所述。

[gɪv] [kliːn] ['wɔːtə(r)] ['deɪli] , [θriː] [ɔː(r)] [fɔː(r)] [deɪz] .
Give clean water daily , three or four days .
给 干净的 水 日常的 , 三 或者 四 天 .

每天提供干净的水，持续三四天。

[naʊ] [let] [ðə; ði] ['biːz] , [ɪn] [bəʊθ] [haɪvz] , [hæv; həv] [ðeə(r)] ['lɪbəti] .
Now let the bees , in both hives , have their liberty .
现在 让 这 蜜蜂 , 在 两个都 麻疹 , 有 他们的 自由 .

现在，让两个蜂巢里的蜜蜂都自由自在地生活吧。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɪz] [bəʊθ] ['præktɪkəbl] [ænd; ənd] ['iːzi] , [ænd; ənd] [ɪz] [ɒv; əv] [praɪm] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə] [ɔːl] ['kʌltɪveɪtə(r)] ,
This operation is both practicable and easy , and is of prime importance to all cultivators ,
这 手术 是 两个都 切实可行的 和 简单的 , 和 是 的 主要的 重要性 到 全部 耕耘者 ,

这项操作既实用又简便，对所有种植者来说都至关重要。

[huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['haɪvɪŋ] [ðem; ðəm] [wen] [ðeɪ] [swɔːm] ;
who wish to avoid the necessity of hiving them when they swarm ;
WHO 希望 到 避免 这 必要性 的 蜂巢 他们 什么时候 他们 蜂群 ;

那些希望避免在蜂群爆发时需要将它们围起来的人；

[ænd; ənd] [jet] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [prɪ'vent] ['swɔːmɪŋ] , [ɪk'sept] [ɪn] [ðæt] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] divided43
and yet it will not prevent swarming , except in that part of the divided43
和 然而 它 将要 不是 防止 蜂拥而至 , 除了 在 那 部分 的 这 divided43

然而，除了在分裂的那部分之外，它并不能阻止蜂群聚集。43

['kɒləni] [wɪtʃ] [kən'teɪnz] [ðə; ði] [kwiːn] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˌsepə'reɪʃn] .
colony which contains the Queen at the time of their separation .
殖民地 哪个 包含 这 女王 在 这 时间 的 他们的 分离 .

在它们分离时，蚁后所在的蚁群。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [pɑːt] ['biːɪŋ] [kəm'peld] [tuː; tə] [meɪk] [ə'nʌðə(r)] [kwiːn] ,
The other part being compelled to make another Queen ,
这 其他 部分 存在 被迫 到 制作 其他 女王 ,

另一部分人则被迫拥立另一位女王。

([ænd; ənd] [ðeɪ] ['dʒen(ə)rəli] [meɪk] [tuː] [ɔː(r)] [mɔː(r)]) [wɪl] [biː; bi] ['laɪkli] [tuː; tə] [swɔːm] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðeə(r)] ['bæt(ə)l] ,
(and they generally make two or more) will be likely to swarm to avoid their battle ,
(和 他们 一般来说 制作 二 或者 更多的) 将要 是 可能 到 蜂群 到 避免 他们的 战斗 ,

（而且它们通常会成对出现）很可能会蜂拥而至以避免战斗。

[æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] [ˌtuː'tuː] .
as explained in remarks on Rule 2 .
作为 解释 在 评论 在 规则 2 .

如规则 2 的注释中所述。

[ðə; ði] [haɪv] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [əʊld] [kwiːn] [meɪ] [swɔːm] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ruːm] ; [bʌt; bət] ,
The hive containing the old Queen may swarm for want of room ; but ,
这 蜂巢 包含 这 老的 女王 可能 蜂群 为了 想 的 房间 ; 但 ,

含有老蜂后的蜂巢可能会因为空间不足而分蜂；但是，

[æt; ət] ['eni] [reɪt] , [ɪn] [pə'fɔːmɪŋ] [ðə; ði] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [seɪvd] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] ['haɪvɪŋ] [wʌn] [swɔːm] ,
at any rate , in performing the operation , it has saved the trouble of hiving one swarm ,
在 任何 速度 , 在 表演 这 手术 , 它 有 已保存 这 麻烦 的 蜂巢 一 蜂群 ,

总之，执行这项操作省去了培育一个蜂群的麻烦。

[ænd; ənd] [prɪ'ventɪd] [ɔːl] ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [flaɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʊdz] .
and prevented all danger of their flight to the woods .
和 阻止 全部 危险 的 他们的 航班 到 这 树林 .

并阻止了他们逃往树林的一切危险。

['mʌltɪplaɪɪŋ] ['kɒləniz] [baɪ] [ðɪs] [ruːl] [ɪz] [ə; eɪ] ['pɜːfɪktli] [seɪf] ['meθəd] [ɒv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm] ,
Multiplying colonies by this rule is a perfectly safe method of managing them ,
乘法 殖民地 经过 这 规则 是 一个 完美 安全的 方法 的 管理 他们 ,

按照这条规则繁殖蜂群是一种完全安全的管理方法。

[əd'mɪtɪŋ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [tuː; tə] [swɔːm] [ðəm'selvz] [səʊ] [ləʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [liːv]
admitting they are not allowed to swarm themselves so low as to leave
承认 他们 是 不是 允许 到 蜂群 他们自己 所以 低的 作为 到 离开
[ˌʌn'ɒkjupaɪd] [kɒmz] ,
unoccupied combs ,
空置 梳子 ,

它们承认自己不能聚集到如此低矮的地方，以至于留下空置的蜂巢，

[wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] - .
which will be explained in remarks on Rule 10 .
哪个 将要 是 解释 在 评论 在 规则 - .

这一点将在规则 10 的说明中加以解释。

[ruːl] [eks] .
RULE X .
规则 X .

规则 X。

[ɒn] [prɪ'ventɪŋ] [ðə; ði] [ˌdepri'deiʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɒθ] .
ON PREVENTING THE DEPREDATIONS OF THE MOTH .
在 预防 这 掠夺 的 这 蛾 .

关于防止蛾类危害。

[ɔːl] [sʌtʃ] [stɒks] [æz; əz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'festɪd] [wɪð] [ðə; ði] [mɒθ] ,
All such stocks as are infested with the moth ,
全部 这样的 股票 作为 是 受感染的 和 这 蛾 ,

所有被蛾子侵染的牲畜，

[wɪl] ['mænɪfest] [ˌaɪ 'tiː] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [wɔːm] ['weðə(r)] [kə'mensɪz] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] , [baɪ] ['drɒpɪŋ]
will manifest it as soon as warm weather commences in the spring , by dropping
将要 显现 它 作为 很快 作为 温暖的 天气 开始 在 这 春天 , 经过 下降
[sʌm; səm] [ɒv; əv] the44
some of the44
一些 的 the44

一旦春季天气转暖，这种现象就会显现出来，表现为44%的降水减少。

[wərmz] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] .
worms upon the bottom board .
蠕虫 之上 这 底部 木板 .

底板上有虫子。

[let] [ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [kliːn] [ɒf] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] ['evri] ['ʌðə(r)] ['mɔːnɪŋ] ;
Let the apiarian clean off the bottom board every other morning ;
让 这 养蜂人 干净的 离开 这 底部 木板 每一个 其他 早晨 ;

让养蜂人每隔一天早上清理一次底板；

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [struː] [ɒn] [ə; eɪ] ['spuːnfʊl] [ɔː(r)] [tuː] [ɒv; əv] [freʃ] , ['pʌlvəraɪzd] [sɔːlt] .
at the same time strew on a spoonful or two of fresh , pulverized salt .
在 这 相同的 时间 肸 在 一个 一勺 或者 二 的 新鲜的 , 粉碎的 盐 .

同时撒上一两勺新鲜的碎盐。

[ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['sekənd] [swɔːm] [hæz; həz] [kʌm] [fɔːθ] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [haɪv] , [ðə; ði] [seɪm]
Immediately after a second swarm has come forth from a hive , the same
立即地 后 一个 第二 蜂群 有 来 前进 从 一个 蜂巢 , 这 相同的
['siːz(ə)n] ,
season ,
季节 ,

在同一季节，第二个蜂群从蜂巢中飞出后，

[ðə; ði] [əʊld] [stɒk] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪg'zæmɪnd] ;
the old stock should be examined ;
这 老的 库存 应该 是 检查 ;

应该检查旧库存；

[ænd; ənd] [ɪf] ['swɔːmɪŋ] [hæz; həz] [rɪ'djuːst] [ðeə(r)] ['nʌmbəz] [səʊ] [ləʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [liːv] [ˌʌn'ɒkjupaɪd] [kɒmz] ,

and if swarming has reduced their numbers so low as to leave unoccupied combs ,

和 如果 蜂拥而至 有 减少 他们的 数字 所以 低的 作为 到 离开 空置 梳子 ,

如果蜂群飞动导致蜂群数量减少到留下空蜂巢的程度，

[ðə; ði] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [ðə; ði] [kwiːn] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [swɔːm] , [ænd; ənd] [let] [ðem; ðəm] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə] [ðə; ði] [əʊld] [stɒk] .

the apiarian should take the Queen from the swarm , and let them return to the old stock .

这 养蜂人 应该 拿 这 女王 从 这 蜂群 , 和 让 他们 返回 到 这 老的 库存 .

养蜂人应该从蜂群中取出蜂后，让它们回到原来的蜂群中。

[ɪn] [keɪs] [ðeɪ] [rɪ'meɪn] [ɪn] [ə; eɪ] ['klʌstə(r)] , [haɪv] [ðem; ðəm] [ɪn] [ə; eɪ] [drɔː(r)] , [ænd; ənd] [rɪ'tɜːn] [ðem; ðəm] [ɪ'miːdiətli] .

In case they remain in a cluster , hive them in a drawer , and return them immediately .

在 案件 他们 保持 在 一个 簇 , 蜂巢 他们 在 一个 抽屉 , 和 返回 他们 立即地 .

如果它们仍然聚集成群，就把它们放在抽屉里，然后立即放回原处。

[θɜːd] [ænd; ənd] [fɔːθ] [swɔːmz] [ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlweɪz] [hæv; həv] [ðeə(r)] [kwiːnz] ['teɪkən] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['biːz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['peərənt] [stɒk] .

Third and fourth swarms should always have their Queens taken from them and the bees returned to the parent stock .

第三 和 第四 蜂群 应该 总是 有 他们的 皇后区 已采取 从 他们 和 这 蜜蜂 返回 到 这 父母 库存 .

第三和第四群蜜蜂应该总是将它们的蜂王取走，并将蜜蜂送回母蜂群。

[rɪ'mɑːrks] .

REMARKS .

评论 .

评论。

" [ðɪs] ['ɪnsekt] ([ðə; ði] [mɒθ]) [ɪz] [ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ɒv; əv] ['jʊərəp] ; [bʌt; bət] [hæz; həz] [faʊnd] [ɪts] [wei] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] ,

" This insect (the moth) is a native of Europe ; but has found its way into this country ,

" 这 昆虫 (这 蛾) 是 一个 本国的 的 欧洲 ; 但 有 成立 它是 方式 进入 这 国家 ,

“这种昆虫（蛾子）原产于欧洲；但现在已经进入了这个国家，

[ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəlaɪzd] [ɪt'self] [hɪə(r)] .

and naturalized itself here .

和 归化 本身 这里 .

并在此地归化。

" — ['θætʃə(r)] .

" — THATCHER .

" — 撒切尔 .

——撒切尔。

[ðɪs] [ʌn'welkəm] ['vɪzɪtə(r)] [hæz; həz] ['ɪntrəstɪd] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ænd; ənd] [kɔːld] [fɔːθ] [ɔːl] [ðə; ði] ['enədʒiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪk'spɪəriənst] [ˌeɪpɪ'eərɪən] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['kʌntri] ,

This unwelcome visitor has interested the attention and called forth all the energies of the most experienced apiarians of our country ,

这 不受欢迎 游客 有 感兴趣的 这 注意力 和 称为 前进 全部 这 能量 的 这 最多 经验丰富的 养蜂人 的 我们的 国家 ,

这位不速之客引起了我国最有经验的养蜂人的关注，并调动了他们所有的精力。

[ænd; ənd][ɒv; əv] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['nætʃərəlɪst] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
and of many of the greatest naturalists in the world .
和 的 许多 的 这 最 自然学家 在 这 世界 .

以及世界上许多最伟大的博物学家。

[ðeə(r)] ['muːvmənts] [hæv; həv] [biːn] [əb'zɜːvd] [ænd; ənd]['skruːtənaɪzd][baɪ][ðə; ði][məʊst] ['lɜːnɪd] —
Their movements have been observed and scrutinized by the most learned —
他们的 移动 有 到过 观察到 和 仔细审查 经过 这 最多 学习 —
[ðeə(r)]['neɪtʃə(r)][hæz; həz] [biːn] ['stʌdid] ; various45
their nature has been studied ; various45
他们的 自然 有 到过 研究 ; various45

他们的行踪已被最博学的人观察和仔细研究过——他们的本性已被研究过；各种各样的45

[ɪk'sperɪm(ə)nts][hæv; həv] [biːn] [traɪd] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)] [,depri'deiʃən] ; [bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ɔːl] ,
experiments have been tried to prevent their depredations ; but after all ,
实验 有 到过 尝试 到 防止 他们的 掠夺 ; 但 后 全部 ,

人们曾尝试过各种方法来阻止它们的破坏；但最终，

[ðə; ði]['mɒnstə(r)][ɪn] ['gɔːdi] [hjuː] ['maːtʃiz] ['ɒnwəd] , [kə'mɪtɪŋ] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['hævək][ænd; ənd]
the monster in gaudy hue marches onward , committing the greatest havoc and
这 怪物 在 艳丽的 色调 游行 向前 , 提交 这 最 混乱 和
[ˌdevə'steɪʃn] , [wɪð] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [ˌmɒle'steɪʃn] .
devastation , with but little molestation .
毁灭 , 和 但 小的 性骚扰 .

色彩艳丽的怪物大步向前，肆意破坏，却几乎未受任何骚扰。

[ai][hæv; həv] [lɒst] [maɪ] [həʊl] [stɒk] [æt; ət] [liːst] [fɔː(r)] [taɪmz] [sɪns] - ,
I have lost my whole stock at least four times since 1808 ,
我 有 丢失的 我的 所有的 库存 在 至少 四 时代 自从 - ,

自1808年以来，我的全部股票至少损失了四次。

[æz; əz][ai][sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd][baɪ][ðə; ði] [mɒθ] .
as I supposed by the moth .
作为 我 据称 经过 这 蛾 .

正如我从飞蛾身上所猜到的那样。

[ai] [traɪd] [ɔːl][ðə; ði][ɪk'sperɪm(ə)nts] [ˌrekə'mendɪd] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['kʌntriz] , [ðæt] [keɪm]
I tried all the experiments recommended in this and other countries , that came
我 尝试 全部 这 实验 受到推崇的 在 这 和 其他 国家 , 那 来了
[tuː; tə][maɪ] ['nɒlɪdʒ] ;
to my knowledge ;
到 我的 知识 ;

我尝试了据我所知，本国和其他国家推荐的所有实验方法；

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ɔːl] , [ai][kʊd; kəd][nɒt] [prɪ'vent] [ðeə(r)]['rævɪdʒɪz] .
but after all , I could not prevent their ravages .
但 后 全部 , 我 可以 不是 防止 他们的 蹂躏 .

但最终，我还是没能阻止他们的破坏。

[ɪn] - ,
In 1830 ,
在 - ,

1830年，

[ai] [kən'strʌktɪd] [ə; eɪ] [haɪv] ([wɪtʃ] [hæz; həz] [sɪns] [biːn] ['peɪtəntɪd]) [wɪtʃ] [ai] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd]
I constructed a hive (which has since been patented) which I supposed
我 建造 一个 蜂巢 （ 哪个 有 自从 到过 专利 ） 哪个 我 据称
[wʊd] [ə'fɔːd] [ɔːl] [ðə; ði] [fə'sɪlətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['mænɪdʒɪŋ] ['biːz] [ɪn] ['evri] ['mænə(r)] [ðæt] [ðeə(r)] ['neɪtʃə(r)]
would afford all the facilities for managing bees in every manner that their nature
会 买得起 全部 这 设施 为了 管理 蜜蜂 在 每一个 方式 那 他们的 自然
[wʊd] [əd'mɪt] [ɒv; əv] ,
would admit of ,
会 承认 的 ，

我建造了一个蜂箱（后来获得了专利），我认为它可以提供所有必要的设施，让我能够以蜜蜂天性所允许的各种方式来管理蜜蜂。

[ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['rendə(r)] [ðeə(r)] [ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] [məʊst] ['prɒfɪtəb(ə)l] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['əʊnə(r)] .
and at the same time render their cultivation most profitable to their owner .
和 在 这 相同的 时间 使成为 他们的 栽培 最多 有利可图 到 他们的 所有者 .

同时使它们的种植对种植者而言最为有利可图。

[baɪ] [kən'strʌktɪŋ] ['wɪndəʊz] [ɒv; əv] [glɑːs] , [ɒn] ['evri] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] , ['nɪəli] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv]
By constructing windows of glass , on every side of the hive , nearly the size of
经过 建造 视窗 的 玻璃 ， 在 每一个 边 的 这 蜂巢 ， 几乎 这 尺寸 的
[ɪts] [saɪdz] ,
its sides ,
它是 侧面 ，

通过在蜂巢的每一面都建造几乎与蜂巢侧面一样大的玻璃窗，

[ænd; ənd] ['dɑːkənɪŋ] [ðem; ðəm] [baɪ] ['kləʊzɪŋ] [dɔːz] [ɒn] [ðə; ði] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɪndəʊz] ,
and darkening them by closing doors on the outside of the windows ,
和 变暗 他们 经过 结束 门 在 这 外部 的 这 视窗 ，

然后关上窗户外面的门，让光线变暗。

[wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] ['əʊpənd] [æt; ət] ['pleʒə(r)] , [ai] [hæv; həv] [biːn] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'skʌvə(r)] ['meni]
which may be opened at pleasure , I have been able to discover many
哪个 可能 是 打开 在 乐趣 ， 我 有 到过 有能力的 到 发现 许多
[ɪm'pɔːt(ə)nt] [fækts] ,
important facts ,
重要的 事实 ，

可以随意打开这些资料，我从中发现了许多重要的事实。

[bəuθ] [ɪn] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['neɪtʃə(r)] [ænd; ənd] [ɪ'kɒnəmi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [biː] , [ænd; ənd] [ɪts] ['enəmi]
both in relation to the nature and economy of the bee , and its enemy
两个都 在 关系 到 这 自然 和 经济 的 这 蜜蜂 ， 和 它是 敌人
[ðə; ði] [mɒθ] ; -
the moth ; 46
这 蛾 ； -

无论是与蜜蜂的习性和经济特性，还是与其天敌飞蛾的关系；46

[bʌt; bət] , ['prɒbəbli] , [mʌtʃ] [jet] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə] [biː; bi] ['lɜːnɪd] [kən'sɜːnɪŋ] [bəuθ] .
but , probably , much yet remains to be learned concerning both .
但 ， 大概 ， 很多 然而 遗迹 到 是 学习 有关 两个都 .

但是，关于这两者，可能还有很多东西需要我们去了解。

[ðə; ði] [mɒθ] , [wen] [fɜːst] [dɪ'skʌvəd] [baɪ] [ðə; ði] ['kɒmən] [əb'zɜːvə(r)] , [ɪz] [ə; eɪ] [waɪt] [wɜːm] [ɔː(r)]
The moth , when first discovered by the common observer , is a white worm or
这 蛾 ，什么时候第一的 发现 经过 这 常见的 观察员 ， 是 一个 白色的 蠕虫 或者
['mægət] ,
maggot ,
蛆 ，

普通人最初发现的蛾子，看起来就像一条白色的蠕虫或蛆。

[wɪð] [ə; eɪ] ['redɪʃ] ['krʌstɪd] [hed] , [ænd; ənd] ['veəriz] [ɪn] [saɪz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ɪts] ['lɪvɪŋ] .
with a reddish crusted head , and varies in size according to its living .
和 一个 微红 结壳 头 , 和 变化 在 尺寸 根据 到 它是 活的 .

头部呈红色结痂状，体型大小随其生活习性而变化。

[ðəʊz] [wɪtʃ] [hæv; həv] [fʊl] [ænd; ənd] [ˌʌnmə'lestɪd] ['ækses] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [haɪv] ,
Those which have full and unmolested access to the contents of a hive ,
那些 哪个 有 满的 和 未受干扰 使用权 到 这 内容 的 一个 蜂巢 ,

那些能够完全且不受干扰地接触蜂巢内物品的人，

[wɪl] ['friːkwəntli] [grəʊ] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] [ə; eɪ] ['tɜːki] - [kwɪl] , [ænd; ənd] [æn; ən] [ɪntʃ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] .
will frequently grow as large as a turkey - quill , and an inch and a half in length .
将要 频繁地 生长 作为 大的 作为 一个 火鸡 - 鹅毛笔 , 和 一个 英寸 和 一个 一半 在 长度 .

通常能长到火鸡羽毛那么粗，一英寸半长。

['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['skeəsli] [æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn] [leŋkθ; leŋθ] [wen] [fʊl] [grəʊn] .
Others are scarcely an inch in length when full grown .
其他的 是 几乎 一个 英寸 在 长度 什么时候 满的 生长 .

有些蛇成年后长度不足一英寸。

[ðeɪ] [hæv; həv] [ˌsɪks'tiːn] [ʃɔːt] [legz] ,
They have sixteen short legs ,
他们 有 十六 短的 腿 ,

它们有十六条短腿，

[ænd; ənd] ['teɪpə(r)] [iːtʃ] [wei] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['bɒdɪz] [tuː; tə] [ðeə(r)] [hed] [ænd; ənd] [ɪk'stɪəriə(r)] [ɔː(r)] ['æbdəmən] .
and taper each way from the centre of their bodies to their head and exterior or abdomen .
和 锥形 每个 方式 从 这 中心 的 他们的 身体 到 他们的 头 和 外部的 或者 腹部 .

从身体中心向头部和腹部逐渐变细。

[ðə; ði] [wərmz] , [laɪk] [ðə; ði] [sɪlk] - [wɜːm] , [wɪnd] [ðəm'selvz] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [kə'kuːn] ,
The worms , like the silk - worm , wind themselves into a cocoon ,
这 蠕虫 , 喜欢 这 丝绸 - 蠕虫 , 风 他们自己 进入 一个 茧 ,

这些虫子像蚕一样，会把自己蜷缩成茧。

[ænd; ənd] [pɑːs] [ðə; ði] ['dɔːmənt] (['krɪsəlɪs]) [steɪt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ɪg'zɪstəns] ,
and pass the dormant (chrysalis) state of their existence ,
和 经过 这 休眠 (蛹) 状态 的 他们的 存在 ,

并度过休眠（蛹）状态，

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['sɪlkən] [keɪsɪz] ['pɜːfɪkt] [wɪŋd] ['ɪnsekts] [ɔː(r)] ['mɪləz] ,
and in a few days come out of their silken cases perfect winged insects or millers ,
和 在 一个 很少 天 来 出去 的 他们的 丝 案例 完美的 有翅膀的 昆虫 或者 磨坊主 ,

几天后，它们从丝质外壳中钻出完美的带翅膀的昆虫或磨坊主。

[ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [suːn] ['redi] [tuː; tə] [dɪ'pɒzɪt] [ðeə(r)] [egz] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ə'nʌðə(r)] [krɒp] [wɪl] [biː; bi] [reɪzd] .
and are soon ready to deposit their eggs , from which another crop will be raised .
和 是 很快 准备好 到 订金 他们的 鸡蛋 , 从 哪个 其他 庄稼 将要 是 提高 .

它们很快就会产卵，这些卵将孕育出下一季的幼苗。

[ðə; ði]['mɪlə(r)] , [ɔː(r)] ['pɜːfɪkt] [mɒθ] , [ɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] ['greɪɪʃ] ['kʌlə(r)] ,
The miller , or perfect moth , is of a grayish color ,
这 磨坊主 , 或者 完美的 蛾 , 是 的 一个 灰蒙蒙的 颜色 ,

磨坊蛾，又称完美蛾，呈灰色。

[frɒm; frəm] [θriː] - [fɔːθ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [tuː; tə][æn; ən] [ɪntʃ] [ɪn][leŋkθ; leŋθ] .
from three - fourths of an inch to an inch in length .
从 三 - 第四部分 的 一个 英寸 到 一个 英寸 在 长度 .

长度从四分之三英寸到一英寸不等。

[ðeɪ] ['juːʒuəli; 'juːʒəli][laɪ] ['pɜːfɪktli] [stɪl] in47
They usually lie perfectly still in47
他们 通常 说谎 完美 仍然 in47

它们通常一动不动地躺在47

[ðə; ði] [deɪ] [taɪm] , [wɪð] [ðeə(r)] [hed] ['daʊnwədz] , ['lɜːkɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['eɪpiəri] .
the day time , with their head downwards , lurking in and about the apiary .
这 天 时间 , 和 他们的 头 向下 , 潜伏 在 和 关于 这 蜂房 .

白天，它们低着头，在蜂场内外徘徊。

[ðeɪ] ['entə(r)][ðə; ði] [haɪv] [ɪn][ðə; ði] [naɪt] , [ænd; ənd] [dɪ'pɒzɪt] [ðeə(r)] [egz] [ɪn] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz][æz; əz] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'kʌvəd] ,
They enter the hive in the night , and deposit their eggs in such places as are uncovered ,
他们 进入 这 蜂巢 在 这 夜晚 , 和 订金 他们的 鸡蛋 在 这样的 地方 作为 是 裸露 ,

它们在夜间进入蜂巢，并将卵产在裸露的地方。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ʌn'gɑːdɪd] [baɪ][ðə; ði] ['biːz] .
of course unguarded by the bees .
的 课程 无人看守 经过 这 蜜蜂 .

当然，这里没有蜜蜂守护。

[ðiːz] [egz] [hætʃ] [ɪn][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] , ['veəriɪŋ] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] ['sɜːkəmstənsɪz] ,
These eggs hatch in a short time , varying according to circumstances ,
这些 鸡蛋 孵化 在 一个 短的 时间 , 变化 根据 到 情况 ,

这些蛋会在短时间内孵化，具体时间视情况而定。

['prɒbəbli] [frɒm; frəm] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [deɪz] [tuː; tə][fɔː(r)][ɔː(r)][faɪv] [mʌnθs] .
probably from two or three days to four or five months .
大概 从 二 或者 三 天 到 四 或者 五 几个月 .

可能从两三天到四五个月不等。

[æt; ət][æn; ən] ['ɜːli] [steɪdʒ][ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪg'zɪstəns] , [waɪl] [jet] [ə; eɪ][smɔːl] [wɜːm] , [ðeɪ] [spɪn][ə; eɪ] [web] ,
At an early stage of their existence , while yet a small worm , they spin a web ,
在 一个 早期的 阶段 的 他们的 存在 , 尽管 然而 一个 小的 蠕虫 , 他们 旋转 一个 网站 ,

在它们生命的早期阶段，还是一条小虫子的时候，它们就会织网。

[ænd; ənd] [kən'strʌkt] [ə; eɪ]['sɪlkən] [ʃraʊd] , [ɔː(r)] ['fɔːtrəs] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðeɪ] ['envələʊp] [ðəm'selvz] ,
and construct a silken shroud , or fortress , in which they envelope themselves ,
和 构造 一个 丝 裹尸布 , 或者 堡垒 , 在 哪个 他们 信封 他们自己 ,

他们用丝绸织成裹尸布或堡垒，将自己包裹其中。

[ænd; ənd] [fɔːm] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] [pɑːθ] , [ɔː(r)] ['gæləri] , [æz; əz] [ðeɪ] [pɑːs] ['ɒnwəd] [ɪn][ðeə(r)] [mɑːtʃ] ;
and form a sort of path , or gallery , as they pass onward in their march ;
和 形式 一个 种类 的 小路 , 或者 画廊 , 作为 他们 经过 向前 在 他们的 行进 ;

他们行进途中会形成一条通道或走廊；

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['biːɪŋ] ['pɜːfɪktli] [sɪ'kjʊə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['biːz] , [ɪn][ðeə(r)]['sɪlkən] [keɪs] ,
at the same time being perfectly secure from the bees , in their silken case ,
在 这 相同的 时间 存在 完美 安全的 从 这 蜜蜂 , 在 他们的 丝 案件 ,
同时，它们在丝质外壳的保护下，完全免受蜜蜂的侵害。

[wɪtʃ] [ðeɪ] ['waɪd(ə)n][æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] ['lɑːdʒə(r)] , [wɪð] [æn; ən] ['əʊpənɪŋ] [ɪn][ðeə(r)] [frʌnt] ['əʊnli] ,
which they widen as they grow larger , with an opening in their front only ,
哪个 他们 扩大 作为 他们 生长 更大的 , 和 一个 开幕 在 他们的 正面 仅有的 ,
随着体积增大，它们的开口也会逐渐变大，只有前面有一个开口。

[nɪə(r)][ðeə(r)] [hed] , [ðeɪ] [kə'mɪt] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['hævək][ænd; ənd] [ˌdevə'steɪʃn] [ɒn][ðə; ði] [egz] ,
near their head , they commit the greatest havoc and devastation on the eggs ,
靠近 他们的 头 , 他们 犯罪 这 最 混乱 和 毁灭 在 这 鸡蛋 ,
在它们头部附近，它们对蛋造成的破坏最大。

[jʌŋ] ['biːz] [ænd; ənd][ɔːl] , [ðæt] [kʌm] [ɪn][ðeə(r)] [wei] [æz; əz] [ðeɪ] [pɑːs] .
young bees and all , that come in their way as they pass .
年轻的 蜜蜂 和 全部 , 那 来 在 他们的 方式 作为 他们 经过 .
包括幼蜂在内的所有蜜蜂，都会在它们经过时挡住去路。

[wen] [ðə; ði] [mɒθ] [hæz; həz] [ə'raɪvd] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fʊl] [steɪt] [ɒv; əv][mə'tʃʊərəti] ,
When the moth has arrived to his full state of maturity ,
什么时候 这 蛾 有 到达的 到 他的 满的 状态 的 到期 ,
当飞蛾完全成熟时，

[hiː; hi] [meɪks] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [tuː; tə][ə; eɪ]['mɪlə(r)] , [baɪ] ['waɪndɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ] [kə'kuːn] ,
he makes preparation to change to a miller , by winding into a cocoon ,
他 制作 准备 到 改变 到 一个 磨坊主 , 经过 绕线 进入 一个 茧 ,
他化作茧，准备改行成为磨坊主。

[æz; əz][hæz; həz] [biːn] [ɔːl'redi] [ɪk'spleɪnd] .
as has been already explained .
作为 有 到过 已经 解释 .
正如前面已经解释过的。

[ðə; ði]['mɪlə(r)][ɪz] [sə'praɪzɪŋli] [kwɪk] [ɪn][ɔːl][ɪts] ['muːvmənts] , exceeding48
The miller is surprisingly quick in all its movements , exceeding48
这 磨坊主 是 出奇 快的 在 全部 它是 移动 , exceeding48
磨坊主的动作出奇地快，超过48

[baɪ][fɑː(r)][ðə; ði][ə'dʒɪləti][ɒv; əv][ðə; ði] ['kwɪkɪst] [biː] , ['aɪðə(r)][ɪn] [flaɪt] [ɔː(r)][ɒn][ɪts][legz] .
by far the agility of the quickest bee , either in flight or on its legs .
经过 远的 这 敏捷 的 这 最快 蜜蜂 , 任何一个 在 航班 或者 在 它是 腿 .
最敏捷的蜜蜂，无论是在飞行中还是在行走中，都展现出惊人的灵活性。

[hens] [ðə; ði] ['enəmi] [bɪ'kʌmz] [səʊ] [fə'mɪdəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] [ˌəʊvə'kʌm] [ænd; ənd]
Hence the enemy becomes so formidable that the bees are easily overcome and
因此 这 敌人 变成 所以 强大 那 这 蜜蜂 是 容易地 克服 和
[suːn] [fɔːl] [ə; eɪ][ʃʊə(r)] [preɪ] [tuː; tə][hɪm] .
soon fall a sure prey to him .
很快 落下 一个 当然 猎物 到 他 .
因此，敌人变得非常强大，蜜蜂很容易被击败，很快就会成为敌人的猎物。

[naʊ] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] ['remədi] [ðə; ði]['iːvəlz][ɒv; əv][ðə; ði] [mɔːθs] , [ænd; ənd] [prɪ'vent] [ðeə(r)]['rævɪdʒɪz] ,
Now , in order to remedy the evils of the moths , and prevent their ravages ,
现在 , 在 命令 到 补救 这 罪恶 的 这 蛾子 , 和 防止 他们的 蹂躏 ,
为了根除飞蛾带来的危害，防止它们继续肆虐，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [eɪd][ðə; ði] ['biːz] [ɪn][ðeə(r)] [prɒ'sperəti] ,
and at the same time aid the bees in their prosperity ,
和 在 这 相同的 时间 援助 这 蜜蜂 在 他们的 繁荣 ,
同时帮助蜜蜂繁衍生息，

[ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm]['prɒfɪtəb(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] ,
and make them profitable to their owner ,
和 制作 他们 有利可图 到 他们的 所有者 ，

并使它们为所有者带来利润，

[ai] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] ['nesəsəri] [tuː; tə][juːz][ə; eɪ][haɪv] ['difə] [mə'tɪəriəli] [frɒm; frəm][ðə; ði][əʊld][bɒks] ,
I found it necessary to use a hive differing materially from the old box ,
我 成立 它 必要的 到 使用 一个 蜂巢 不同 重大 从 这 老的 盒子 ，

我发现有必要使用一个与旧蜂箱有很大不同的蜂箱。

[ænd; ənd] [kə'menst] [ɑːpə'reɪʃnz] [ɪn][ðə; ði][wʌn] [ɔːl'redi] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə] , ([kɔːld] [ðə; ði] [və'mɒnt] [haɪv] ,
and commenced operations in the one already referred to , (called the Vermont hive ,
和 开始 运营 在 这 一 已经 指 到 ，（ 称为 这 佛蒙特 蜂巢 ，

并在前面提到的那个蜂巢（称为佛蒙特蜂巢）开始运作，

) [ɪn][ə; eɪ] [kɔːs] [ɒv; əv][ɪk'sperɪm(ə)nts] [wɪtʃ] [hæv; həv] [prə'djuːst] [rɪ'zʌlts] ['pɜːfɪktli] [ˌsætɪs'fæktəri] .
) in a course of experiments which have produced results perfectly satisfactory .
）在 一个 课程 的 实验 哪个 有 生产 结果 完美 令人满意的 .

）在一系列实验中，已取得了完全令人满意的结果。

[frɒm; frəm][sɪks] [j'iəz] [ɪk'spɪəriəns] [ɪn][ɪts][juːz] ,
From six years experience in its use ,
从 六 年 经验 在 它是 使用 ，

凭借六年来的使用经验，

[ai][hæv; həv][nɒt][ðə; ði] [liːst] [daʊt] [ðæt] ['biːz] [meɪ] [biː; bi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə][ðə; ði] [best] [əd'vɑːntɪdʒ] ,
I have not the least doubt that bees may be managed to the best advantage ,
我 有 不是 这 至少 怀疑 那 蜜蜂 可能 是 管理 到 这 最好的 优势 ，

我毫不怀疑，通过有效的管理，蜜蜂可以得到最好的利用。

[ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['evə(r)] ['biːɪŋ] [mə'tɪəriəli] ['ɪndʒəd] [baɪ][ðə; ði] [mɔːθs] .
and without ever being materially injured by the moths .
和 没有 曾经 存在 重大 受伤 经过 这 蛾子 .

而且从未受到飞蛾的实质性伤害。

[ə; eɪ] [biː] - [haɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['wɜːkmənlaɪk] ['mænə(r)] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [hæv; həv][nəʊ]['əʊpən][dʒɔɪnts] ;
A bee - hive should be made in a perfect workmanlike manner , so as to have no open joints ;
一个 蜜蜂 - 蜂巢 应该 是 制成 在 一个 完美的 勤恳的 方式 ，所以 作为 到 有 不 打开 关节 ；

蜂箱的制作应该精良，没有开口；

[ðə; ði] [bɔːdz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [friː] [frɒm; frəm] [ʃeɪks] [ænd; ənd] [kræks] ,
the boards should be free from shakes and cracks ,
这 板 应该 是 自由的 从 奶昔 和 裂缝 ，

板材应平整无裂缝和破损。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [meɪk] [ðeə(r)] ['tenəmənt] ['pɜːfɪktli] [taɪt] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][ɪk'skluːd] [lait] [ænd; ənd][eə(r)] ,
because the bees will make their tenement perfectly tight , so as to exclude light and air ,
因为 这 蜜蜂 将要 制作 他们的 廉租公寓 完美 紧的 ，所以 作为 到 排除 光 和 空气 ，

因为蜜蜂会把蜂巢建得非常密闭，以隔绝光线和空气。

[baɪ] ['plɑːstərɪŋ] [ʌp] [ɔːl] [sʌtʃ] ['pleɪsɪz] [æz; əz] [ɑː(r); ə(r)] [left] ['əʊpən] [baɪ] [ðə; ði] ['wɜːkmən] , [wɪð] [ə; eɪ] kind49

by plastering up all such places as are left open by the workman , with a kind49

经过 抹灰 向上 全部 这样的 地方 作为 是 左边 打开 经过 这 工人 , 和 一个 kind49

用一种49号石膏将工人留下的所有开口处都抹上石膏。

[ɒv; əv] ['mɔːtə(r)] , [ɔː(r)] [gluː] , [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [meɪk] , [wɪtʃ] [ɪz] ['naɪðə(r)] ['hʌni] [nɔː(r)] [wæks] ,

of mortar , or glue , of their own make , which is neither honey nor wax ,

的 砂浆 , 或者 胶水 , 的 他们的 自己的 制作 , 哪个 是 两者都不 蜂蜜 也不 蜡 ,

他们用自制的砂浆或胶水粘合在一起，这种粘合剂既不是蜂蜜也不是蜡。

[bʌt; bət] [ɪz] ['veri] [kən'dʒiːniəl] [tuː; tə] [ðə; ði] [grəʊθ] [ɒv; əv] [wɜːmz] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [steɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['lɑːvə] [steɪt] ,

but is very congenial to the growth of worms in the first stages of their larva state ,

但 是 非常 相投 到 这 生长 的 蠕虫 在 这 第一的 阶段 的 他们的 幼虫 状态 ,

但却非常有利于蠕虫幼虫早期阶段的生长。

[ænd; ənd] ['biːɪŋ] [sɪ'kjʊəd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['biːz] [baɪ] [ðə; ði] ['tɪmbə(r)] ,

and being secured from the bees by the timber ,

和 存在 安全 从 这 蜜蜂 经过 这 木材 ,

木材可以防止蜜蜂侵扰，

[ɪn] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðəm'selvz] [baɪ] [ə; eɪ] ['sɪlkən] [ʃraʊd] .

in a short time they are able to defend themselves by a silken shroud .

在 一个 短的 时间 他们 是 有能力的 到 保卫 他们自己 经过 一个 丝 裹尸布 .

短时间内，它们就能用丝绸裹尸布保护自己。

[naʊ] [ðə; ði] ['mɪlə(r)] ['entəz] [ðə; ði] [haɪv] [ænd; ənd] [meɪks] [æn; ən] [ɪn'sɪʒ(ə)n] ['ɪntuː] [ðə; ði] [biː] - [gluː] ,

Now the miller enters the hive and makes an incision into the bee - glue ,

现在 这 磨坊主 进入 这 蜂巢 和 制作 一个 切口 进入 这 蜜蜂 - 胶水 ,

现在磨坊主进入蜂巢，在蜂胶上切开一个口子。

[ɔː(r)] [sɪ'ment] , [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [stɪŋ] , [ænd; ənd] [liːvz] [hɜː(r); hə(r)] [egz] .

or cement , with her sting , and leaves her eggs .

或者 水泥 , 和 她 蜇 , 和 树叶 她 鸡蛋 .

或者用她的毒刺将她困在水泥里，然后留下她的卵。

[ðiːz] [egz] [hætʃ] [ðeə(r)] ,

These eggs hatch there ,

这些 鸡蛋 孵化 那里 ,

这些蛋在那里孵化。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [bruːd] [səb'sɪst] [ɒn] [ðə; ði] [gluː] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [ə'raɪvd] [səʊ] [fɑː(r)] [tə'wɔːd] [mə'tʃʊərəti] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [ɪn'keɪs] [ðəm'selvz] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɪlkən] [ʃraʊd] ;

and the brood subsist on the glue until they have arrived so far toward maturity as to enable them to encase themselves in a silken shroud ;

和 这 幼虫 生存 在 这 胶水 直到 他们 有 到达的 所以 远的 朝向 到期 作为 到 使能够 他们 到 包住 他们自己 在 一个 丝 裹尸布 ;

幼虫靠胶水生存，直到它们长大到能够用丝质裹尸布把自己包裹起来为止；

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [muːv] ['ɒnwəd] .

and then they move onward .

和 然后 他们 移动 向前 .

然后他们继续前进。

[naʊ] [ən'les] [ðə; ði] ['biːz] [tʃɑːns] [tuː; tə] [kætʃ] [hɪm] [baɪ] [ðə; ði] ['kɒlə(r)] , [ɔː(r)] [neɪp] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [nek] ,

Now unless the bees chance to catch him by the collar , or nape of his neck ,

现在 除非 这 蜜蜂 机会 到 抓住 他 经过 这 衣领 , 或者 颈背 的 他的 脖子 ,

除非蜜蜂碰巧咬到他的衣领或后颈，

[waɪl] ['fiːdɪŋ] , [ænd; ənd][dræg][hɪm] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [pleɪs] [ɒv; əv] [kən'siːlmənt] ,
while feeding , and drag him out of his place of concealment ,
尽管 喂养 , 和 拖 他 出去 的 他的 地方 的 隐蔽 ,

趁他进食的时候，把他从藏身之处拖出来。

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə] [kʌt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [kɒmz] [ɔːl] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz] ['sɪlkən] [pɑːθ] ,
they will be compelled to cut away the combs all around his silken path ,
他们 将要 是 被迫 到 切 离开 这 梳子 全部 大约 他的 丝 小路 ,

他们将被迫剪掉他丝绸之路周围的所有梳子，

[ɔː(r)] ['gæləri] , [ænd; ənd][dræg] [aʊt] [ðə; ði] [wɜːm] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['fɔːtrəs] [ɔːl] [tə'geðə(r)] .
or gallery , and drag out the worm and his fortress all together .
或者 画廊 , 和 拖 出去 这 蠕虫 和 他的 堡垒 全部 一起 .

或者画廊，把虫子和他的堡垒一起拖出来。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
At the same time ,
在 这 相同的 时间 ,

同时，

[ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'peld] [tuː; tə] [kʌt] [ə'weɪ] [ðə; ði] [kɒmz] [səʊ][fɑː(r)][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] ['meni]
the bees are compelled to cut away the combs so far as to destroy many
这 蜜蜂 是 被迫 到 切 离开 这 梳子 所以 远的 作为 到 破坏 许多
[ɒv; əv][ðeə(r)] [jʌŋ] [bruːd] [ɪn] ['meɪkɪŋ] [ruːm] [tuː; tə] [rɪ'muːv] [ðə; ði] [ə'nɔɪəns] .
of their young brood in making room to remove the annoyance .
的 他们的 年轻的 幼虫 在 制作 房间 到 消除 这 烦恼 .

为了清除这个碍事的东西，蜜蜂被迫砍掉蜂巢，甚至不惜杀死许多幼蜂。

[ai][hæv; həv] [nəʊn] [ðem; ðəm][tuː; tə][kʌt] [ə'weɪ] [ðeə(r)] [kɒmz] [frɒm; frəm][fɔː(r)] to50
I have known them to cut away their combs from four to50
我 有 已知 他们 到 切 离开 他们的 梳子 从 四 to50

我见过他们把鸡冠从四根剪到五十根。

[eɪt] [ɔː(r)][ten] ['ɪntʃɪz] [tuː; tə][ˌɑːr 'iː] [muːv] [ðɪs] ['sɪlkən] [ʃraʊd] ,
eight or ten inches to re move this silken shroud ,
八 或者 十 英寸 到 关于 移动 这 丝 裹尸布 ,

移除这层丝绸裹尸布需要八到十英寸的距离。

[ænd; ənd][hæv; həv] [nəʊn] [ðem; ðəm][tuː; tə][kʌt][ænd; ənd][dræg][aʊt][ðeə(r)]['əʊnli] [rɪ'meɪnɪŋ] [kwiːn]
and have known them to cut and drag out their only remaining Queen
和 有 已知 他们 到 切 和 拖 出去 他们的 仅有的 其余的 女王
[bɪ'fɔː(r)][ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] [træns'fɔːmd] [tuː; tə][ðə; ði] ['pɜːfɪkt] [flai] ,
before she was transformed to the perfect fly ,
前 她 曾是 转变 到 这 完美的 飞 ,

而且我还知道，他们会在蜂后蜕变成完美苍蝇之前，将唯一剩下的蜂后割下拖走。

[wɪtʃ] [ə'keɪʒnd] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['kɒləni] .
which occasioned the entire loss of the whole colony .
哪个 引发 这 全部的 损失 的 这 所有的 殖民地 .

这导致了整个殖民地的彻底覆灭。

[rɪ'piːtɪd] [ɪk'sperɪm(ə)nts][hæv; həv] ['demənstreɪtɪd] [ðə; ði][fækt] , [ðæt] ['pleɪsɪŋ] ['biːz] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
Repeated experiments have demonstrated the fact , that placing bees on the ground ,
重复 实验 有 已证明 这 事实 , 那 放置 蜜蜂 在 这 地面 ,
[ɔː(r)] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] ,
or high in the air ,
或者 高的 在 这 空气 ,

反复的实验已经证明，无论将蜜蜂放在地面上还是高空中，

[ɪz][nəʊ][sɪ'kjʊərəti] [ə'genst] [ðə; ði] [mɔːθs] .
is no security against the moths .
是 不 安全 反对 这 蛾子 .

没有办法防止飞蛾侵袭。

[ai][hæv; həv] [lɒst] [sʌm; səm][ɒv; əv][maɪ][best] [stɒks] [baɪ] ['pleɪsɪŋ] [ðem; ðəm][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] ,
I have lost some of my best stocks by placing them on the ground ,
我 有 丢失的 一些 的 我的 最好的 股票 经过 放置 他们 在 这 地面 ,

我把一些最好的股票放在地上，结果损失惨重。

[wen] [ðəʊz] [ɒn][ðə; ði] [bentʃ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['ɪndʒəd] [baɪ][ðem; ðəm] .
when those on the bench were not injured by them .
什么时候 那些 在 这 长椅 是 不是 受伤 经过 他们 .

当替补席上的人没有因此受伤时。

[ai][hæv; həv] [meɪd] [ə; eɪ] [gruːv] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] ,
I have made a groove in the bottom board ,
我 有 制成 一个 槽 在 这 底部 木板 ,

我在底板上开了一个槽，

[mʌtʃ] ['waɪdə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['θɪknəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [bɔːdz] [tuː; tə][ðə; ði][haɪv] , [ænd; ənd] [fɪld]
much wider than the thickness of the boards to the hive , and filled
很多 更广泛 比 这 厚度 的 这 板 到 这 蜂巢 , 和 已填
[ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [ləʊm] :
the same with loam :
这 相同的 和 壤土 :

比蜂箱木板的厚度宽得多，并且用壤土填充：

[ai] [ðen] [pleɪst] [ðə; ði][haɪv][ɒn][ðə; ði] [seɪm] ,
I then placed the hive on the same ,
我 然后 放置 这 蜂巢 在 这 相同的 ,

然后我把蜂箱放在了同一个地方，

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] ['eni] [kræk] [ɔː(r)] ['veɪkənsi] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wərmz] ;
in such a manner as to prevent any crack or vacancy for the worms ;
在 这样的 一个 方式 作为 到 防止 任何 裂缝 或者 空缺 为了 这 蠕虫 ;

以防出现任何裂缝或空隙让虫子钻进去；

[ænd; ənd] [jet] [ɪn] ['reɪzɪŋ] [ðə; ði][haɪv][fɔː(r)] [wiːks] ['ɑːftəwədz] ,
and yet in raising the hive four weeks afterwards ,
和 然而 在 提高 这 蜂巢 四 周 然后 ,

然而，在四周后重新建立蜂巢时，

[ai] [faʊnd] [ðem; ðəm] [ə'pærəntli] [fʊl] [grəʊn] [ɔːl] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [haɪv] [ɪn][ðə; ði][dɜːt] .
I found them apparently full grown all around the hive in the dirt .
我 成立 他们 显然 满的 生长 全部 大约 这 蜂巢 在 这 污垢 .

我在蜂巢周围的泥土里发现了它们，看起来都已经长大了。

[ai][hæv; həv] [faʊnd] [ðem; ðəm] ['veri] ['plenti] [ɪn][ə; eɪ] [triː] ['naɪnti] [fiːt] [frɒm; frəm][ðə; ði] [graʊnd] .
I have found them very plenty in a tree ninety feet from the ground .
我 有 成立 他们 非常 很多 在 一个 树 九十 脚 从 这 地面 .

我在离地90英尺高的树上发现了很多。

[ðə; ði] [best] ['meθəd] , [ɪn] ['kɒmən] ['præktɪs] , [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] [,depri'deiʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɒθ]
The best method , in common practice , to prevent the depredations of the moth
这 最好的 方法 , 在 常见的 实践 , 到 防止 这 掠夺 的 这 蛾
,
,
,

在实际操作中，防止蛾子危害的最佳方法是：

[ɪz] , [tuː; tə] [sə'spend] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [səʊ] [fɑː(r)] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] lower51
is , to suspend the bottom board so far below the lower51
是 , 到 暂停 这 底部 木板 所以 远的 以下 这 lower51

是将底板悬挂得远低于下51。

[edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][æz; əz][tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] ['biːz] [friː] ['entrəns] [ænd; ənd] ['iːgres] [ɔːl] [ə'raʊnd]
edge of the hive as to give the bees free entrance and egress all around
边缘 的 这 蜂巢 作为 到 给 这 蜜蜂 自由的 入口 和 出口 全部 大约
[ðə; ði] [seɪm] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [mɒθ] ['siːz(ə)n] ,
the same during the moth season ,
这 相同的 期间 这 蛾 季节 ，

在蜂巢边缘留出空间，以便在蛾类活跃季节，蜜蜂可以自由地从各个方向进出。

[ɔː(r)][tuː; tə] [reɪz] [ðə; ði] ['kɒmən] [haɪv] , [baɪ] ['pleɪsɪŋ] ['ʌndə(r)][ˌaɪ 'tiː]['lɪt(ə)l] [blɒks] [æt; ət] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)] ,
or to raise the common hive , by placing under it little blocks at each corner ,
或者 到 增加 这 常见的 蜂巢 ，经过 放置 在下面 它 小的 积木 在 每个 角落 ，

或者，为了抬高普通蜂巢，可以在蜂巢的每个角下放置小木块。

[wɪtʃ] [pɹədj'uːsɪz] ['nɪəli] [ðə; ði] [seɪm] [ɪ'fekt] .
which produces nearly the same effect .
哪个 产 几乎 这 相同的 影响 .

其效果几乎相同。

[bʌt; bət][ai] [nəʊ] [ɒv; əv][bʌt; bət][wʌn] [ruːl] , [wɪtʃ] [ɪz][æn; ən] [ɪn'fæləbl] [wʌn] , [tuː; tə] [prɪ'vent] [ðeə(r)]
But I know of but one rule , which is an infallible one , to prevent their
但 我 知道 的 但 一 规则 ，哪个 是 一个 绝对正确 一 ，到 防止 他们的
[ˌdepri'deiʃən] ,
depredations ,
掠夺 ，

但我知道只有一条万无一失的规则，可以阻止他们的破坏行为。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz] [ðɪs] : [kiːp] [ðə; ði] [kɒmz] [wel] ['gɑːdɪd] [baɪ] ['biːz] .
and that is this : keep the combs well guarded by bees .
和 那 是 这 ： 保持 这 梳子 出色地 守卫 经过 蜜蜂 .

那就是：要让蜜蜂好好守护蜂巢。

[siː] [ruːl] - .
See Rule 10 .
看 规则 - .

参见规则 10。

[lɑːdʒ] [haɪvz] , [ðæt] ['nevə(r)] [swɔːm] , [ɑː(r); ə(r)]['nevə(r)] [dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [mɒθ] , [ən'les] [ðeɪ] [luːz]
Large hives , that never swarm , are never destroyed by the moth , unless they lose
大的 麻疹 ，那 绝不 蜂群 ，是 绝不 损毁 经过 这 蛾 ，除非 他们 失去
[ðeə(r)] [kwiːn] ,
their Queen ,
他们的 女王 ，

大型蜂巢，如果蜂群从不分蜂，就不会被飞蛾摧毁，除非它们失去了蜂后。

[melt] [daʊn] , [ɔː(r)] [miːt] [wɪð] [sʌm; səm] ['kæʒuəlti] , [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɔːd(ə)n(ə)ri] [kɔːs] [ɒv; əv]
melt down , or meet with some casualty , out of the ordinary course of
熔化 向下 ，或者 见面 和 一些 伤亡 ，出去 的 这 普通的 课程 的
['mænɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm] .
managing them .
管理 他们 .

崩溃，或者在管理过程中出现意外伤亡。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['ɒf(ə)n][ɪn][ðə; ði] [liːst] [ə'nɔɪd] [baɪ][ðem; ðəm] , [ən'les] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][bæd]
They are not often in the least annoyed by them , unless there are bad
他们 是 不是 经常 在 这 至少 恼怒 经过 他们 ，除非 那里 是 坏的
[dʒɔɪnts] ,
joints ,
关节 ，

除非关节不好，否则他们通常不会因此感到丝毫恼火。

[kræks] , [ɔː(r)] [ʃeɪks] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːd] [sʌm; səm] ['lɜːkɪŋ] ['pleɪsɪz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wərmz] .

cracks , or shakes , so as to afford some lurking places for the worms .

裂缝 ， 或者 奶昔 ， 所以 作为 到 买得起 一些 潜伏 地方 为了 这 蠕虫 .

裂缝或摇晃，以便为蠕虫提供一些藏身之处。

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] ['prɒspərəs] [kən'dɪʃn] [ɪz] ['ɒbviəs] .

The reason for their prosperous condition is obvious .

这 原因 为了 他们的 繁荣 状况 是 明显的 .

他们生活富裕的原因显而易见。

[ðə; ði] [stɒk] [ɒv; əv] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊ] ['njuːmərəs] [ðæt] [ðeə(r)] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [kept] [wel] ['gɑːdɪd]

The stock of bees are so numerous that their combs are all kept well guarded

这 库存 的 蜜蜂 是 所以 很多的 那 他们的 梳子 是 全部 保留 出色地 守卫

['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [mɒθ] ['siːz(ə)n] ,

during the moth season ,

期间 这 蛾 季节 ，

蜜蜂数量众多，因此在蛾虫肆虐的季节，它们的蜂巢都得到了很好的保护。

[səʊ] [ðæt] [nəʊ] ['mɪlə(r)] [kæn; kən] ['entə(r)] [ænd; ənd] [dɪ'pɒzɪt] [hɜː(r); hə(r)] [egz] .

so that no miller can enter and deposit her eggs .

所以 那 不 磨坊主 能 进入 和 订金 她 鸡蛋 .

这样就不会有磨坊主进来把她的蛋产下来了。

[haɪvz] [meɪd] [səʊ] [smɔːl] [æz; əz] [tuː; tə] [swɔːm] ,

Hives made so small as to swarm ,

麻疹 制成 所以 小的 作为 到 蜂群 ，

蜂巢做得非常小，以至于蜂群会分蜂。

[ɑː(r); ə(r)] ['laɪəb(ə)l] [tuː; tə] [rɪ'djuːs] [ðeə(r)] ['kɒləniz] [səʊ] [smɔːl] [æz; əz] [tuː; tə] [liːv] [kɒmz] [ʌn'gɑːdɪd] ,

are liable to reduce their colonies so small as to leave combs unguarded ,

是 容易 到 减少 他们的 殖民地 所以 小的 作为 到 离开 梳子 无人看守 ，

[ɪ'speʃəli] [wen] they52

especially when they52

尤其 什么时候 they52

它们可能会将蜂群规模缩小到蜂巢无人守护的地步，尤其是在它们52

[swɔːm] [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [taɪmz] [ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] .

swarm three or four times the same season .

蜂群 三 或者 四 时代 这 相同的 季节 .

同一季节内可发生三到四次分蜂。

[ɔːl] [swɔːrmz] , ['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst] , ['sæli] [fɔːθ] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði]['bæt(ə)l] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwiːnz] ;

All swarms , after the first , sally forth to avoid the battle of the Queens ;

全部 蜂群 ， 后 这 第一的 ， 莎莉 前进 到 避免 这 战斗 的 这 皇后区 ；

除第一群蜂群外，其余蜂群都纷纷出击，以避开蜂后的战斗；

['kɒnstəntli] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['greɪtə(r)][drɑːft] , [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['nʌmbə(r)] [left] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði]

constantly making a greater draft , in proportion to the number left , until the

不断地 制作 一个 更大的 草稿 ， 在 部分 到 这 数字 左边 ， 直到 这

[kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] ['pɑːtli] [ɪk'spəʊzd] ,

combs are partly exposed ,

梳子 是 部分 裸露 ，

不断地加大力度，使剩余的梳齿数量与梳齿数量成正比，直到部分梳齿露出为止。

[wɪtʃ] [gɪvz] [ðə; ði]['mɪlə(r)] [friː] ['ækses] [tuː; tə][ðeə(r)] ['edʒɪz] . — [ðə; ði] [siːdz] [ɒv; əv]['ræpaɪn][ænd; ənd]

which gives the miller free access to their edges . — The seeds of rapine and

哪个 给予 这 磨坊主 自由的 使用权 到 他们的 边缘 . — 这 种子 的 掠夺 和

['plʌndə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ðʌs] ['kwɪkli] [səʊn] ,

plunder are thus quickly sown ,

掠夺 是 因此 迅速地 播种 ，

这使得磨坊主可以随意进入他们的土地边缘。——掠夺和劫掠的种子就这样迅速播下。

[ænd; ənd] [suːn] ['vedʒəteɪt] , [ænd; ənd]['fɔːtɪfaɪ] [ðəm'selvz] [baɪ][ðeə(r)]['sɪlkən] ['fɔːtrəs] ,
and soon vegetate , and fortify themselves by their silken fortress ,
和 很快 植物化 , 和 强化 他们自己 经过 他们的 丝 堡垒 ,

很快它们便会生长起来，并用丝绸般的堡垒加固自己。

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)][ə'weə(r)] [ðæt] [ðeə(r)] [frʌn'tɪr] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'veɪdɪd] .
before the bees are aware that their frontiers are invaded .
前 这 蜜蜂 是 意识到的 那 他们的 前沿 是 入侵 .

在蜜蜂意识到它们的领地遭到入侵之前。

[waɪl] [ðə; ði] [mɔːθs] [ɑː(r); ə(r)] [ðʌs] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ðeə(r)][pəʊsts][ɒn][ðə; ði] [frʌn'tɪr] [ɒv; əv]
While the moths are thus engaged in establishing their posts on the frontiers of
尽管 这 蛾子 是 因此 已订婚的 在 建立 他们的 帖子 在 这 前沿 的
[ðə; ði] ['biːz] ,
the bees ,
这 蜜蜂 ,

当飞蛾们忙于在蜜蜂的领地前沿建立自己的据点时，

[ðə; ði]['lætə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'fætɪgəbli] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [prə'vaɪdɪŋ] [ðəm'selvz] [wɪð]
the latter are constantly and indefatigably engaged in providing themselves with
这 后者 是 不断地 和 不知疲倦地 已订婚的 在 提供 他们自己 和
[ə'nʌðə(r)] [kwiːn] ,
another Queen ,
其他 女王 ,

后者不断地、不知疲倦地为自己寻找另一位女王。

[tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] [pleɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][wʌn] , [wɪtʃ] [hæz; həz] [dɪ'pɑːtɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [swɔːm] ,
to supply the place of the old one , which has departed with a swarm ,
到 供应 这 地方 的 这 老的 一 , 哪个 有 已离开 和 一个 蜂群 ,

为了填补旧物体离开后留下的空缺，

[ænd; ənd] ['reɪzɪŋ] [jʌŋ] ['biːz] [tuː; tə] [rɪ'plenɪʃ] [ðeə(r)] [rɪ'djuːst] ['kɒləni] .
and raising young bees to replenish their reduced colony .
和 提高 年轻的 蜜蜂 到 补充 他们的 减少 殖民地 .

并饲养幼蜂以补充数量减少的蜂群。

[naʊ] [æz; əz][ðə; ði] [mɔːθs] [hæv; həv][gɒt] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [graʊnd] [ɒn][ðeə(r)] [frʌn'tɪr] ,
Now as the moths have got possession of the ground on their frontiers ,
现在 作为 这 蛾子 有 得到 拥有 的 这 地面 在 他们的 前沿 ,

现在，飞蛾已经占领了它们领地的前沿地带。

[ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪəz] [ə; eɪ] [trə'mendəs] ['efət] [ɒn][ðə; ði] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə] [seɪv] [ðeə(r)]['lɪt(ə)l]
it requires a tremendous effort on the part of the bees to save their little
它 需要 一个 巨大的 努力 在 这 部分 的 这 蜜蜂 到 节省 他们的 小的
['kɒləni] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [kəm'pliːt] [ˌəʊvə'θrəʊ] .
colony from a complete overthrow .
殖民地 从 一个 完全的 推翻 .

蜜蜂们需要付出巨大的努力才能拯救它们的小蜂巢免遭彻底摧毁。

[ɪf] [leɪt] , [ɔː(r)]['sekənd] [ænd; ənd] [θɜːd] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [rɪ'tɜːnd] [ɪ'miːdiətli] , [ə'kɔːdɪŋ]
If late , or second and third swarms are always returned immediately , according
如果 晚的 , 或者 第二 和 第三 蜂群 是 总是 返回 立即地 , 根据
[tuː; tə] the53
to the53
到 the53

如果迟到，或者第二和第三批蜂群总是立即返回，根据53

[ruːl] , [ðə; ði] [kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [səʊ] ['gɑːdɪd] [ðæt] [ðə; ði] [mɔːθs] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'peld] [tuː; tə] [kiːp]
rule , the combs are kept so guarded that the moths are compelled to keep
规则 , 这 梳子 是 保留 所以 守卫 那 这 蛾子 是 被迫 到 保持
[ðeə(r)] ['dɪstəns] ,
their distance ,
他们的 距离 ,

根据规定，蜂巢受到严密保护，迫使飞蛾远离。

[ɔː(r)][biː; bi] [stʌŋ] [tuː; tə] [deθ] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [ə'kʌmplɪʃ] [ðeə(r)] [p'ɜːpəsɪz] .
or be stung to death before they can accomplish their purposes .
或者 是 被蜇了 到 死亡 前 他们 能 完成 他们的 目的 .

或者在达到目的之前就被蜇死。

[haɪvz] [meɪd] [səʊ] [lɑːdʒ] [æz; əz] [nɒt] [tuː; tə] [swɔːm] [meɪ] [luːz] [ðeə(r)] [kwiːn] ,
Hives made so large as not to swarm may lose their Queen ,
麻疹 制成 所以 大的 作为 不是 到 蜂群 可能 失去 他们的 女王 ,

蜂巢做得太大以至于无法分蜂，可能会导致蜂后死亡。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɪl] [ə'bændən][ðeə(r)] [ˌhæbɪ'teɪʃn] [ænd; ənd] ['emɪgreɪt] ['ɪntuː][ðə; ði] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [haɪv]
and then they will abandon their habitation and emigrate into the adjoining hive
和 然后 他们 将要 放弃 他们的 居住地 和 移民 进入 这 相邻的 蜂巢
,
,
,

然后它们会放弃原来的巢穴，迁徙到隔壁的蜂巢里。

['liːvɪŋ] [ɔːl][ðeə(r)] [stɔːz] [tuː; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] , [wɪtʃ] , [ən'les] [ɪ'miːdiətli] ['teɪkən][keə(r)][ɒv; əv] ,
leaving all their stores to their owner , which , unless immediately taken care of ,
离开 全部 他们的 商店 到 他们的 所有者 , 哪个 , 除非 立即地 已采取 关心 的 ,

将所有店铺都留给店主，除非立即处理，

[ðə; ði] [mɔːθs] [wɪl] [nɒt] [feɪl][tuː; tə] [dɪ'strɔɪ] .
the moths will not fail to destroy .
这 蛾子 将要 不是 失败 到 破坏 .

这些飞蛾一定会造成破坏。

[ðə; ði] [mɔːθs] [ɑː(r); ə(r)]['ɒf(ə)n] [kəm'pleɪnd] [ɒv; əv] [wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['gɪlti] .
The moths are often complained of when they are not guilty .
这 蛾子 是 经常 抱怨 的 什么时候 他们 是 不是 有罪的 .

人们常常抱怨飞蛾，但它们其实并没有做错什么。

[haɪvz] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwəntli] [ə'bændənd] [baɪ][ðeə(r)] ['ɔkjuːpənts] , [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɒs]
Hives are frequently abandoned by their occupants , in consequence of the loss
麻疹 是 频繁地 弃 经过 他们的 居住者 , 在 结果 的 这 损失
[ɒv; əv][ðeə(r)] [kwiːn] ,
of their Queen ,
的 他们的 女王 ,

由于蜂后死亡，蜂巢经常被蜂群遗弃。

[ˌʌn'nəʊtɪst] [baɪ] ['eni] [əb'zɜːvə(r)] , [ænd; ənd] [bɪ'fɔː(r)] ['eni] [θɪŋ] [ɪz] [nəʊn] [ɒv; əv][ðeə(r)] [feɪt] ,
unnoticed by any observer , and before any thing is known of their fate ,
未被察觉 经过 任何 观察员 , 和 前 任何 事物 是 已知 的 他们的 命运 ,

在任何观察者的注意下，在他们对命运一无所知之前，

[ðə; ði] [haɪv] [ɪz] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv] ['biːz] , [ænd; ənd] [fɪld] [wɪð] [mɔːθs] .
the hive is destitute of bees , and filled with moths .
这 蜂巢 是 贫困 的 蜜蜂 , 和 已填 和 蛾子 .

蜂巢里没有蜜蜂，只有飞蛾。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - , [wʌn][ɒv; əv][maɪ] ['neɪbəz] [hæd; həd][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ] [haɪv] [ðæt]
In the summer of 1834 , one of my neighbors had a very large hive that
在 这 夏天 的 - , 一 的 我的 邻居 有 一个 非常 大的 蜂巢 那
['nevə(r)] [swɔːm] ,
never swarmed ,
绝不 蜂拥而至 ,

1834年夏天，我的一位邻居有一个很大的蜂巢，但蜜蜂从未分蜂。

[wɪtʃ] [lɒst] [ðeə(r)] [kwiːn] ;
which lost their Queen ;
哪个 丢失的 他们的 女王 ;

失去了女王的那个国家；

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] [ðə; ði] ['biːz] [ɪn'taɪəli] [və'keɪtɪd; veɪ'keɪtɪd][ðeə(r)]
and in the course of a few days the bees entirely vacated their
和 在 这 课程 的 一个 很少 天 这 蜜蜂 完全 空置 他们的
['tenəmənt] ,
tenement ,
廉租公寓 ,

几天之内，蜜蜂们就完全搬离了它们的巢穴。

[ænd; ənd] ['emigreit] ['ɪntuː][æn; ən] [ə'dʒɔɪnɪŋ] [haɪv] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv][ðeə(r)] [stɔːz] ,
and emigrated into an adjoining hive , leaving the whole of their stores ,
和 移民 进入 一个 相邻的 蜂巢 , 离开 这 所有的 的 他们的 商店 ,
[wɪtʃ] [ə'maunt] [tuː; tə] - ['ɛl'biː'ɛs] .
which amounted to 215 lbs .
哪个 金额 到 - 磅 .

它们迁徙到隔壁的蜂巢，留下了全部的储备，总计 215 磅。

[ɒv; əv] ['hʌni] [ɪn][ðə; ði] [kəʊm] . -
of honey in the comb . 54
的 蜂蜜 在 这 梳子 . -

蜂巢中的蜂蜜。54

[nəʊ] [jʌŋ] ['biːz] [ɔː(r)] [mɔːθs] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌvəd] [ɪn][ðə; ði] [haɪv] .
No young bees or moths were discovered in the hive .
不 年轻的 蜜蜂 或者 蛾子 是 发现 在 这 蜂巢 .

蜂巢内未发现幼蜂或幼蛾。

['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] ['friːkwəntli] [ə'kɜː(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [truː] [kɔːz] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] ,
Instances of this kind frequently occur , and the true cause is unknown ,
实例 的 这 种类 频繁地 发生 , 和 这 真的 原因 是 未知 ,
[frɒm; frəm] [ˌɪnə'tenʃn] .
from inattention .
从 注意力不集中 .

此类事件经常发生，真正的原因不明，可能是由于疏忽大意造成的。

[ðə; ði] [kwiːn] [meɪ] [biː; bi] [ˌsuːpər'ænjueɪtɪd] , [ɔː(r)] [meɪ] [bɪ'kʌm] [dɪ'ziːzd] [ɪn][ðə; ði] ['briːdɪŋ] ['siːz(ə)n] ,
The Queen may be superannuated , or may become diseased in the breeding season ,
这 女王 可能 是 退休 , 或者 可能 变得 患病的 在 这 选育 季节 ,

蜂后可能年老体衰，或者在繁殖季节生病。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə]['rendə(r)][hɜː(r); hə(r)][ʌn'fruːtfʊl; -f(ə)l] ; [ɔː(r)][ʃiː; ʃi] [meɪ] [daɪ][ɒv; əv][əʊld][eɪdʒ] .
so as to render her unfruitful ; or she may die of old age .
所以 作为 到 使成为 她 毫无成果 ; 或者 她 可能 死 的 老的 年龄 .

以致她无法生育；或者她可能因年老而死。

[ɪn]['aɪðə(r)] [keɪs] , [ðə; ði] ['kɒləni] [wɪl] [biː; bi] [lɒst] , [ən'les] [sə'plaɪd] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] [kwiːn] ,
In either case , the colony will be lost , unless supplied with another Queen ,
在 任何一个 案件 , 这 殖民地 将要 是 丢失的 , 除非 供应 和 其他 女王 ,

无论哪种情况，除非补充新的蜂后，否则蜂群都将灭亡。

[æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] [eit] ;
as explained in remarks on Rule 8 ;
作为 解释 在 评论 在 规则 8 ;

如规则 8 的说明中所述;

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [ðə; ði] [kwiːn] [bɪ'kʌmz] [ʌn'fruːtfʊl; -f(ə)l] [baɪ] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] ['kɔːzɪz] ,
for when the Queen becomes unfruitful by either of the foregoing causes ,
为了 什么时候 这 女王 变成 毫无成果 经过 任何一个 的 这 前文 原因 ,

当王后因上述任何原因无法生育时,

[ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ə'praiz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [lɒs] [wɪtʃ] [wɪl] [ɪn] ['fjuːtʃə(r)] [biː; bi] [sə'steɪnd] [baɪ] [ðem; ðəm] ,
the bees are not apprized of the loss which will in future be sustained by them ,
这 蜜蜂 是 不是 已获知 的 这 损失 哪个 将要 在 未来 是 持续 经过 他们 ,

蜜蜂们并不知道它们将来会遭受损失。

[ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [rɪ'peərɪŋ] [ðə; ði] [seɪm] [ɑː(r); ə(r)] [gɒn] [bɪ'jɒnd] [ðeə(r)] [riːtʃ] .
until after the means of repairing the same are gone beyond their reach .
直到 后 这 方法 的 维修 这 相同的 是 已消失 超过 他们的 抵达 .

直到他们再也无法修复它为止。

[ɔːl] [ðə; ði] [grʌbz] [meɪ] [hæv; həv] [pɑːst] [ðə; ði] ['veəriəs] [steɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] ,
All the grubs may have passed the various stages of their transformation ,
全部 这 幼虫 可能 有 通过了 这 各种各样的 阶段 的 他们的 转型 ,

所有的幼虫可能都已经经历了各个阶段的蜕变,

[ɔː(r)] [æt; ət] [liːst] [əd'vɑːnst] [səʊ] [fɑː(r)] [tə'wɔːdz] [ðə; ði] ['pɜːfɪkt] ['ɪnsekt] ,
or at least advanced so far towards the perfect insect ,
或者 在 至少 先进的 所以 远的 向 这 完美的 昆虫 ,

或者至少在进化成完美昆虫的道路上取得了如此大的进展。

[ðæt] [ðeə(r)] ['neɪtʃə(r)] ['kænɒt] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə] [ə; eɪ] [kwiːn] .
that their nature cannot be changed to a Queen .
那 他们的 自然 不能 是 已更改 到 一个 女王 .

她们的本性无法改变为女王。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] [tə'neɪʃəs] [ɒv; əv] [laɪf] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [biː] ,
The Queen is much more tenacious of life than any other bee ,
这 女王 是 很多 更多的 顽强 的 生活 比 任何 其他 蜜蜂 ,

蜂后比其他任何蜜蜂都更具生命力。

[ænd; ənd] [meɪ] [lɪv; laɪv] [tuː; tə] [ə; eɪ] [greɪt] [eɪdʒ] .
and may live to a great age .
和 可能 居住 到 一个 伟大的 年龄 .

而且可能会活到很高的年纪。

[bʌt; bət] [wʌn] [kwiːn] [ɪg'zɪsts] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [haɪv] ['eni] [greɪt] [leŋkθ; leŋθ] [ɒv; əv] [taɪm] .
But one Queen exists in the same hive any great length of time .
但 一 女王 存在 在 这 相同的 蜂巢 任何 伟大的 长度 的 时间 .

但是,一个蜂后在一个蜂巢中不会长期存在。

[wen] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [wʌn] , [ðə; ði] [pɪ'kjuːliə(r)] [saʊnd] [ɒv; əv] [iːtʃ] , as55
When there are more than one , the peculiar sound of each , as55
什么时候 那里 是 更多的 比 一 , 这 奇特 声音 的 每个 , as55

当有多个时,每个声音都各不相同,如55

[ɪk'spleɪnd] [ɪn] [rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] [ˌtuː'tuː] , [ɪz] [hɜːd] [baɪ] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] ,
explained in remarks on Rule 2 , is heard by the other ,
解释 在 评论 在 规则 2 , 是 听到 经过 这 其他 ,

在第二条规则的评注中解释的内容,已被对方听到。

[wɪtʃ] ['ɔːlweɪz] [rɪ'zʌlts] [ɪn][ə; eɪ]['bæt(ə)l] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm] ,
which always results in a battle between them ,
哪个 总是 结果 在 一个 战斗 之间 他们 ,

这总是导致他们之间发生争斗。

[ɔː(r)][ðə; ði] ['ɪʃuː] [ɒv; əv][ə; eɪ] [swɔːm] [ɪn][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [deɪ] [ɔː(r)] [tuː] .
or the issue of a swarm in the course of a day or two .
或者 这 问题 的 一个 蜂群 在 这 课程 的 一个 天 或者 二 .

或者在一两天内出现蜂群问题。

['biːz] , [wen] [pleɪst] [ɪn][ə; eɪ] [dɑːk] [ruːm] [ɪn][ðə; ði] ['ʌpə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] ,
Bees , when placed in a dark room in the upper part of the house ,
蜜蜂 , 什么时候 放置 在 一个 黑暗的 房间 在 这 上 部分 的 这 房子 ,

把蜜蜂放在房子上层的黑暗房间里，

[ɔː(r)][sʌm; səm] [aʊt] - [haʊs] , [ɑː(r); ə(r)] ['iːzəli] ['kʌltɪveɪtɪd] [ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] [wɪð] ['lɪt(ə)l] ['trʌb(ə)l] ,
or some out - house , are easily cultivated a short time with little trouble ,
或者 一些 出去 - 房子 , 是 容易地 栽培 一个 短的 时间 和 小的 麻烦 ,

或者一些附属建筑，很容易在短时间内建成，而且几乎不需要什么麻烦。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [meɪd] ['prɒfɪtəb(ə)l][tuː; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] ;
and are sometimes made profitable to their owner ;
和 是 有时 制成 有利可图 到 他们的 所有者 ;

有时还能为所有者带来利润；

[bʌt; bət][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['laɪəb(ə)l][tuː; tə][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kæʒuəltiz] [æz; əz] [ðəʊz]
but as they are liable to some of the same casualties as those
但 作为 他们 是 容易 到 一些 的 这 相同的 伤亡 作为 那些
[kept] [ɪn] ['swɔːmɪŋ] [haɪvz] ,
kept in swarming hives ,
保留 在 蜂拥而至 麻疹 ,

但由于它们也容易遭受与饲养在分蜂箱中的蜜蜂相同的伤亡，

[ðeɪ] ['kænɒt] [biː; bi][æz; əz]['prɒfɪtəb(ə)l] .
they cannot be as profitable .
他们 不能 是 作为 有利可图 .

它们不可能像其他产品那样盈利。

[lɑːdʒ] ['kɒləniz] ['nevə(r)] [ɪn'kriːs] [ðeə(r)] [stɒk] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] ['swɔːmɪŋ] ['kɒləniz] .
Large colonies never increase their stock in proportion to the swarming colonies .
大的 殖民地 绝不 增加 他们的 库存 在 部分 到 这 蜂拥而至 殖民地 .

大型蜂群的数量增长速度永远不会与分蜂蜂群的速度成正比。

[ðeə(r)] [ɪz][bʌt; bət][wʌn] ['fiːmeɪl] [ɪn][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['kɒləni] ,
There is but one female in a large colony ,
那里 是 但 一 女性 在 一个 大的 殖民地 ,

在一个庞大的群体中，只有一只雌性。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kæn; kən][duː; də][bʌt; bət]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][ɪn] ['reɪzɪŋ] [jʌŋ] ['biːz] [ðæn; ðən][tuː; tə] [kiːp]
and they can do but little more in raising young bees than to keep
和 他们 能 做 但 小的 更多的 在 提高 年轻的 蜜蜂 比 到 保持
[ðeə(r)] [stɒk] [gʊd] [baɪ] [rɪ'plenɪʃɪŋ] [ðem; ðəm][æz; əz][fɑːst][æz; əz] [ðeɪ] [daɪ] [ɒf] [ɔː(r)][ɑː(r); ə(r)]
their stock good by replenishing them as fast as they die off or are
他们的 库存 好的 经过 补充 他们 作为 快速地 作为 他们 死 离开 或者 是
[dɪ'strɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [bɜːdz] ,
destroyed by the birds ,
损毁 经过 这 鸟类 ,

他们能做的也仅限于不断补充幼蜂，以维持蜂群的稳定，防止幼蜂死亡或被鸟类捕食。

['reptaɪlz] [ænd; ənd] ['ɪnsekts] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [greɪt] [əd'maiərə] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz]
reptiles and insects , which are great admirers of them , and sometimes
爬行动物 和 昆虫 , 哪个 是 伟大的 仰慕者 的 他们 , 和 有时
['swɒləʊ] [ðem; ðəm] [baɪ] [d'ʌzənz] .
swallow them by dozens .
吞 他们 经过 几十个 .

爬行动物和昆虫非常喜欢它们，有时一次就能吞下几十个。

[naʊ] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪəz] [faɪv] ['swɔːmɪŋ] ['kɒləniz] [tuː; tə] [biː; bi] ['iːkwəl] [ɪn] ['nʌmbə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʌn]
Now if it requires five swarming colonies to be equal in number to the one
现在 如果 它 需要 五 蜂拥而至 殖民地 到 是 平等的 在 数字 到 这 一
[fɜːst] [dɪ'skraɪbd] ,
first described ,
第一的 描述 ,

现在，如果需要五个繁殖群落才能与最初描述的一个群落数量相等，

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ɪ'mædʒɪn] [ðæt] [faɪv] [taɪmz] [æz; əz] ['meni] ['biːz] [meɪ] [biː; bi] [reɪzd] [baɪ]
it is not difficult to imagine that five times as many bees may be raised by
它 是 不是 难的 到 想象 那 五 时代 作为 许多 蜜蜂 可能 是 提高 经过
the56
the56
the56

不难想象，56人饲养的蜜蜂数量可能是现在的五倍。

['swɔːmɪŋ] ['kɒləniz] : [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [kwiːn] [wɪl] ['prɒbəbli] [leɪ] [æz; əz] ['meni] [egz] [æz; əz] [ə'nʌðə(r)] .
swarming colonies : for one Queen will probably lay as many eggs as another .
蜂拥而至 殖民地 : 为了 一 女王 将要 大概 躺 作为 许多 鸡蛋 作为 其他 .

蜂群分群：因为一只蜂后产下的卵可能和另一只蜂后一样多。

[ðə; ði] ['swɔːmɪŋ] [haɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [mɔː(r)] ['laɪəb(ə)l] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [baɪ] [ðə; ði] [mɒθ] ['djʊərɪŋ]
The swarming hives are no more liable to be destroyed by the moth during
这 蜂拥而至 麻疹 是 不 更多的 容易 到 是 损毁 经过 这 蛾 期间
[ðə; ði] ['swɔːmɪŋ] ['siːz(ə)n] ,
the swarming season ,
这 蜂拥而至 季节 ,

在分蜂季节，分蜂后的蜂巢不再容易被飞蛾摧毁。

[ðæn; ðən] ['ʌðə(r)z] , [ɪf] [ðə; ði] [haɪvz] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [wel] [rɪ'plenɪʃt] [wɪð] ['biːz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ruːl]
than others , if the hives are kept well replenished with bees according to Rule
比 其他的 , 如果 这 麻疹 是 保留 出色地 补充 和 蜜蜂 根据 到 规则
- .
10 .
- .

如果按照第 10 条规定，蜂箱里的蜜蜂数量充足，那么蜂群的存活率会比其他蜂群高。

[ruːl] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
RULE XI .
规则 十一 .

规则十一。

[ɒn] ['fiːdɪŋ] ['biːz] .
ON FEEDING BEES .
在 喂养 蜜蜂 .

关于喂养蜜蜂。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ] [swɔːm] [niːd] ['fiːdɪŋ] , [hɪtʃ] [ɒn] [ðə; ði] ['fiːdə(r)] ,
If it is found that a swarm need feeding , hitch on the feeder ,
如果 它 是 成立 那 一个 蜂群 需要 喂养 , 拴住 在 这 喂料器 ,

如果发现蜂群需要喂食，就让它们搭在喂食器上。

[wel] [stɔ:(r)d] [wɪð] [gʊd] ['hʌni] , [waɪl] [ðə; ði] ['weðə(r)] [ɪz] [wɔ:m] [ɪn][ɒk'təʊbə(r)] .
well stored with good honey , while the weather is warm in October .
出色地 存储 和 好的 蜂蜜 , 尽管 这 天气 是 温暖的 在 十月 .

趁着十月天气温暖，把上好的蜂蜜好好保存起来。

[ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən][ʃʊd; ʃəd][ju:z][ðə; ði] [seɪm] [prɪ'kɔ:ʃ(ə)n] [ɪn] ['fi:dɪŋ] , [æz; əz][daɪ'rɛktɪd][ɪn] [ru:l] [fɔ:r] ,
The apiarian should use the same precaution in feeding , as directed in Rule 4 ,
这 养蜂人 应该 使用 这 相同的 预防 在 喂养 , 作为 指导 在 规则 4 ,
[tu:; tə] [prɪ'vent] ['rɔbəri] .
to prevent robberies .
到 防止 抢劫 .

养蜂人应按照第 4 条规定采取同样的喂养预防措施，以防止被盗。

[rɪ'mɑ:rks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[ðə; ði] [best] [taɪm] [tu:; tə] [fi:d] [ɪz][ɪn][ðə; ði] [fɔ:l] , [bɪ'fɔ:(r)] [kəʊld] ['weðə(r)] [kə'mensɪz] .
The best time to feed is in the fall , before cold weather commences .
这 最好的 时间 到 喂养 是 在 这 落下 , 前 寒冷的 天气 开始 .

最佳喂食时间是秋季，在寒冷天气到来之前。

[ɔ:l] [haɪvz] [ʃʊd; ʃəd] [bi:; bi] [wei] ,
All hives should be weighed ,
全部 麻疹 应该 是 称重 ,

所有蜂箱都应该称重。

[ænd; ənd][ðə; ði] [weɪt] [mɑ:kt] [ɒn][ðə; ði] [haɪv] [bɪ'fɔ:(r)] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [haiv] [ɪn][ðem; ðəm] .
and the weight marked on the hive before bees are hived in them .
和 这 重量 标记 在 这 蜂巢 前 蜜蜂 是 蜂巢 在 他们 .

以及蜜蜂入巢前在蜂箱上标记的重量。

[ðen] , [baɪ] [weɪɪŋ] [ə; eɪ] [stɒk] [æz; əz] [su:n] [æz; əz] [frɒst] [hæz; həz] [kɪld] [ðə; ði] ['blɔsəmz] [ɪn][ðə; ði]
Then , by weighing a stock as soon as frost has killed the blossoms in the
然后 , 经过 称重 一个 库存 作为 很快 作为 霜 有 被杀 这 花朵 在 这
[fɔ:l] ,
fall ,
落下 ,

然后，在秋季霜冻摧毁花朵后立即称量存货，

[ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ][dʒʌst]['estɪmət; 'estɪmeɪt][ɒv; əv][ðeə(r)] [nə'sesəti] .
the apiarian will be able to form a just estimate of their necessities .
这 养蜂人 将要 是 有能力的 到 形式 一个 只是 估计 的 他们的 必需品 .
-
57
-

养蜂人将能够对其需求做出合理的估计。57

[wen] ['bi:z] [ɑ:(r); ə(r)] [fed] [ɪn][ðə; ði] [fɔ:l] ,
When bees are fed in the fall ,
什么时候 蜜蜂 是 美联储 在 这 落下 ,

秋季喂蜜蜂的时候，

[ðeɪ] [wɪl] ['kæri] [ʌp] [ænd; ənd] [dɪ'pɒzɪt] [ðeə(r)] [fu:d] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz] [wɪl] [bi:; bi]
they will carry up and deposit their food in such a manner as will be
他们 将要 携带 向上 和 订金 他们的 食物 在 这样的 一个 方式 作为 将要 是
[kən'vi:niənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] .
convenient for them in the winter .
方便的 为了 他们 在 这 冬天 .

它们会将食物搬运上来，并以方便它们过冬的方式储存起来。

[ɪf] ['fiːdɪŋ] [ɪz] [nɪ'glektɪd] [ʌn'tɪl] [kəʊld] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['biːz] [mʌst; məst] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [tuː; tə] [ə; eɪ]
If feeding is neglected until cold weather the bees must be removed to a
如果 喂养 是 被忽视的 直到 寒冷的 天气 这 蜜蜂 必须 是 已移除 到 一个
[wɔːm] [ruːm] ,
warm room ,
温暖的 房间 ,

如果直到天气转冷才喂蜜蜂，就必须将蜜蜂转移到温暖的房间里。

[ɔː(r)] [draɪ] ['selə(r)] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɪl] ['kæri] [ʌp] [ðeə(r)] [fuːd] , ['dʒen(ə)rəli] ,
or dry cellar , and then they will carry up their food , generally ,
或者 干燥 地窖 , 和 然后 他们 将要 携带 向上 他们的 食物 , 一般来说 ,

或者存放在干燥的地窖里，然后他们通常会把食物搬上去。

[nəʊ] [fɑːstə(r)] [ðæn; ðən] [ðeɪ] [kən'sjuːm] [ˌaɪ 'tiː] .
no faster than they consume it .
不 快点 比 他们 消耗 它 .

速度不会比他们消耗的速度更快。

[ə; eɪ] ['fiːdə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [meɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [bɒks] [wɪð] [faɪv] [saɪdz] [kləʊzd] ,
A feeder should be made like a box with five sides closed ,
一个 喂料器 应该 是 制成 喜欢 一个 盒子 和 五 侧面 关闭 ,

喂食器应该做成五面封闭的盒子。

['liːvɪŋ] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sɪksθ] [saɪd] ['əʊpən] ,
leaving a part of the sixth side open ,
离开 一个 部分 的 这 第六 边 打开 ,

将第六面的一部分留空，

[tuː; tə] [əd'mɪt] [ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] ['kɒmən] ['entrəns] [wɪð] [ɪts] [flɔː(r)] ['lev(ə)l] ,
to admit the bees from their common entrance with its floor level ,
到 承认 这 蜜蜂 从 他们的 常见的 入口 和 它是 地面 等级 ,

让蜜蜂从与地面齐平的公共入口进入，

[wen] [hɪtʃt] [ɒn] [ðə; ði] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .
when hitched on the front of the hive .
什么时候 搭便车 在 这 正面 的 这 蜂巢 .

挂在蜂箱前面。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɒv; əv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [depθ] [tuː; tə] [leɪ] [ɪn] [brɔːd] [kəʊm] , [fɪld] [wɪð] ['hʌni] .
It should be of sufficient depth to lay in broad comb , filled with honey .
它 应该 是 的 充足的 深度 到 躺 在 广阔 梳子 , 已填 和 蜂蜜 .

蜂巢应该足够深，可以容纳宽大的蜂巢，里面装满蜂蜜。

[ɪf] [streɪnd] ['hʌni] [wɪ'ðaʊt] [kɒmz] [ɪz] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] , [ə; eɪ] [fləʊt] , ['pɜːfəˌreɪtɪd] [wɪð]
If strained honey without combs is used for feeding , a float , perforated with
如果 紧张 蜂蜜 没有 梳子 是 用过的 为了 喂养 , 一个 漂浮 , 穿孔的 和
['meni] [həʊlz] ,
many holes ,
许多 孔 ,

如果用过滤后的无蜂巢蜂蜜喂养，则需使用一个有很多小孔的浮子。

[ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [leɪd] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hʌni] [ɪn] [ðə; ði] [bɒks] , [ɔː(r)] ['fiːdə(r)] ,
should be laid over the whole of the honey in the box , or feeder ,
应该 是 铺设 超过 这 所有的 的 这 蜂蜜 在 这 盒子 , 或者 喂料器 ,

应该将其均匀地覆盖在盒子或喂食器中的蜂蜜上。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [prɪ'vent] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['biːz] [frɒm; frəm] ['draʊnɪŋ] ; [ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm]
so as to prevent any of the bees from drowning ; and at the same
所以 作为 到 防止 任何 的 这 蜜蜂 从 溺水 ; 和 在 这 相同的
[taɪm] ,
time ,
时间 ,

以便防止任何蜜蜂溺水；同时，

[ðɪs] [fləʊt] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][səʊ] [θɪn] [æz; əz][tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ðem; ðəm][tuː; tə] [riːtʃ] [ðə; ði] ['hʌni] .
this float should be so thin as to enable them to reach the honey .
这 漂浮 应该 是 所以 薄的 作为 到 使能够 他们 到 抵达 这 蜂蜜 .

这种浮标应该非常薄，以便它们能够接触到蜂蜜。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [səʊ] [smɔːl] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] ['set(ə)l] [daʊn] [æz; əz][fɑːst][æz; əz][ðə; ði] ['hʌni] [ɪz]
It should be made so small that it will settle down as fast as the honey is
它 应该 是 制成 所以 小的 那 它 将要 定居 向下 作为 快速地 作为 这 蜂蜜 是
[rɪ'muːvd] [baɪ][ðə; ði] ['biːz] .
removed by the bees .
已移除 经过 这 蜜蜂 .

它应该做得非常小，以便蜜蜂采集蜂蜜后，它能迅速沉降下来。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [wɔːm] ['weðə(r)] [kə'mensɪz] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [ðə; ði]['fiːdə(r)] [meɪ] [biː; bi] [juːst] .
As soon as warm weather commences in the spring , the feeder may be used .
作为 很快 作为 温暖的 天气 开始 在 这 春天 , 这 喂料器 可能 是 用过的 .

春天天气转暖后，就可以使用喂食器了。

[smɔːl] [drɔːz] cannot58
Small drawers cannot58
小的 抽屉 cannot58

小抽屉不能58

[biː; bi] [dɪ'pendɪd] [ɒn][æz; əz] ['fiːdəs] , [ɪk'sept] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [ænd; ənd] ['sʌmə(r)] ,
be depended on as feeders , except in the spring and summer ,
是 取决于 在 作为 喂食器 , 除了 在 这 春天 和 夏天 ,

除了春夏季节，其他时间都可以作为饲料来源。

[ən'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [səʊ] [wɔːm] [ðæt] [ðə; ði]['veɪpə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [nɒt] [friːz] [ɪn]
unless they are kept so warm that the vapor of the bees will not freeze in
除非 他们 是 保留 所以 温暖的 那 这 汽 的 这 蜜蜂 将要 不是 冻结 在
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

除非它们保持非常温暖，以至于蜜蜂产生的水蒸气不会在里面结冰。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ɪk'striːmli] ['hæzədəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə]['entə(r)][ə; eɪ] ['frɒsti] [drɔː(r)] .
It would be extremely hazardous for the bees to enter a frosty drawer .
它 会 是 极其 危险 为了 这 蜜蜂 到 进入 一个 霜冻 抽屉 .

蜜蜂进入结霜的抽屉会非常危险。

[ðeɪ] [wɪl] ['suːnə(r)] [stɑːv] [ðæn; ðən] [ə'tempt] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] .
They will sooner starve than attempt the experiment .
他们 将要 很快 饿死 比 试图 这 实验 .

他们宁愿饿死也不愿尝试这个实验。

[drɔːz] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [wɪ'ðaʊt] ['deɪndʒə(r)][frɒm; frəm] ['rɒbəz] , [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði]['fiːdə(r)][ɪz]
Drawers may be used without danger from robbers , but when the feeder is
抽屉 可能 是 用过的 没有 危险 从 强盗 , 但 什么时候 这 喂料器 是
[juːst] ,
used ,
用过的 ,

使用抽屉时可能不会有被盗的危险，但是使用送料器时，

['rɒbəz] [mʌst; məst][biː; bi] ['gɑːdɪd] [ə'genst] [æz; əz][daɪ'rɛktɪd][ɪn] [ruːl] [fɔːr] .
robbers must be guarded against as directed in Rule 4 .
强盗 必须 是 守卫 反对 作为 指导 在 规则 4 .

必须按照第 4 条规定防范抢劫犯。

[keə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['eksəd] , [ɪn] [fɔːl] - ['fiːdɪŋ] , [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] [wɪð] [gʊd] ['hʌni] ,
Care should be exercised , in fall - feeding , to supply them with good honey ,
关心 应该 是 锻炼 , 在 落下 - 喂养 , 到 供应 他们 和 好的 蜂蜜 ,

秋季喂养时应注意给它们提供优质蜂蜜。

['ʌðəwaɪz] [ðə; ði] ['kɒləni] [meɪ] [biː; bi] [lɒst] [bɪ'fɔː(r)] [sprɪŋ] [baɪ] [dɪ'ziːz] .
otherwise the colony may be lost before spring by disease .
否则 这 殖民地 可能 是 丢失的 前 春天 经过 疾病 .

否则，蜂群可能会在春天到来之前因疾病而灭绝。

[pɔː(r); pʊə(r)] ['hʌni] [meɪ] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] ,
Poor honey may be given them in the spring ,
贫穷的 蜂蜜 可能 是 给定 他们 在 这 春天 ,

春天的时候可能会给他们喂劣质蜂蜜。

[æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [wen] [ðeɪ] [kæn; kən] [əb'teɪn] [ænd; ənd] [prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [wɪð] ['medsn; 'medɪsn] ,
at the time when they can obtain and provide themselves with medicine ,
在 这 时间 什么时候 他们 能 获得 和 提供 他们自己 和 药品 ,
[wɪtʃ] [ðeɪ] ['əʊnli] [best] [ˌʌndə'stænd] .
which they only best understand .
哪个 他们 仅有的 最好的 理解 .

在他们能够获得并为自己提供药物的时候，而只有他们才能最了解这些药物。

['ʃʊgə(r)] [dɪ'zɒlvd] , [ɔː(r)] [mə'læsɪz] , [meɪ] [biː; bi] [juːst] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [tuː; tə] [sʌm; səm] [əd'vɑːntɪdʒ] ,
Sugar dissolved , or molasses , may be used in the spring to some advantage ,
糖 溶解 , 或者 糖蜜 , 可能 是 用过的 在 这 春天 到 一些 优势 ,

溶解的糖或糖蜜在春季可发挥一定作用。

[bʌt; bət] [ɔːt] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] ['sʌbstɪtjuːtɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['hʌni] , [wen] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] [əb'teɪnd]
but ought not to be substituted for honey , when it can be obtained
但 应该 不是 到 是 替代 为了 蜂蜜 , 什么时候 它 能 是 获得
.
.
.

但如果能买到蜂蜜，就不应该用它代替蜂蜜。

['biːz] ['sʌmtaɪmz] [daɪ] [ɒv; əv] [stɑː'veɪʃ(ə)n] , [wɪð] ['plenti] [ɒv; əv] ['hʌni] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm]
Bees sometimes die of starvation , with plenty of honey in the hive at the same
蜜蜂 有时 死 的 饥饿 , 和 很多 的 蜂蜜 在 这 蜂巢 在 这 相同的
[taɪm] .
time .
时间 .

蜜蜂有时会因饥饿而死，即使蜂巢里有很多蜂蜜。

[ɪn] [kəʊld] ['weðə(r)] [ðeɪ] [kraʊd] [tə'geðə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [smɔːl] ['kʌmpəs] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [kiːp] [wɔːm] ;
In cold weather they crowd together in a small compass in order to keep warm ;
在 寒冷的 天气 他们 人群 一起 在 一个 小的 罗盘 在 命令 到 保持 温暖的 ;
[ænd; ənd] then59
and then59
和 then59

天气寒冷时，它们会挤在一个狭小的空间里取暖；然后59

[ðeə(r)] [breθ] [ænd; ənd] ['veɪpə(r)] [kə'lekt] [ɪn] [frɒst] , [ɪn] [ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] ,
their breath and vapor collect in frost , in all parts of the hive ,
他们的 气息 和 汽 收集 在 霜 , 在 全部 部分 的 这 蜂巢 ,

它们的呼吸和水蒸气在蜂巢的各个角落都会凝结成霜。

[ɪk'sept] [ɪn] [ðə; ði] ['riːdʒən] [ðeɪ] ['ɒkjupaɪ] .
except in the region they occupy .
除了 在 这 地区 他们 占据 .

除了它们所占据的区域之外。

[naʊ] , [ən'les] [ðə; ði] ['weðə(r)] ['mɔdəreits] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [θɔː] [ðə; ði] [aɪs] ,
Now , unless the weather moderates , so as to thaw the ice ,
现在 , 除非 这 天气 温和派 , 所以 作为 到 解冻 这 冰 ,

现在，除非天气转暖，冰层融化，

[ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [biː; bi] [kəm'peld] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [stɔːz]
the bees will be compelled to remain where they are located until their stores
这 蜜蜂 将要 是 被迫 到 保持 在哪里 他们 是 位于 直到 他们的 商店
[ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [kən'sjuːmd] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðɪn] [ðeə(r)] [riːtʃ] .
are all consumed that are within their reach .
是 全部 消耗 那 是 之内 他们的 抵达 .

蜜蜂将被迫留在原地，直到它们能够触及的所有食物都被消耗殆尽。

[wʌn] ['wɪntə(r)] [wiː; wi] [hæd; həd] [kəʊld] ['weðə(r)] ['naɪnti] - [fɔː(r)] [deɪz] [ɪn] [sək'seʃ(ə)n] ,
One winter we had cold weather ninety - four days in succession ,
一 冬天 我们 有 寒冷的 天气 九十 - 四 天 在 演替 ,

有一年冬天，我们连续九十四天都遭遇了寒冷天气。

['djʊərɪŋ] [wɪtʃ] [taɪm] [ðə; ði] ['biːz] [kʊd; kəd] [nɒt] [muːv] [frɒm; frəm] [wʌn] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] [tuː; tə]
during which time the bees could not move from one part of the hive to
期间 哪个 时间 这 蜜蜂 可以 不是 移动 从 一 部分 的 这 蜂巢 到
[ə'nʌðə(r)] .
another .
其他 .

在此期间，蜜蜂无法从蜂巢的一部分移动到另一部分。

[ai] [ɪg'zæmɪnd] [ɔːl] [maɪ] [haɪvz] [ɒn] [ðə; ði] ['eɪti] - [θɜːd] [deɪ] ,
I examined all my hives on the eighty - third day ,
我 检查 全部 我的 麻疹 在 这 八十 - 第三 天 ,

我在第八十三天检查了所有的蜂箱。

[ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] ['naɪntiəθ] [deɪ] [ai] [faʊnd] [fɔː(r)] [swɔːrmz] [ded] .
and on the ninetieth day I found four swarms dead .
和 在 这 第九十 天 我 成立 四 蜂群 死的 .

到了第九十天，我发现了四群死虫。

[ai] [ɪ'miːdiətli] [ɪg'zæmɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [kɔːz] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [æz; əz] [ɔːl'redi] ['steɪtɪd] .
I immediately examined for the cause , which was as already stated .
我 立即地 检查 为了 这 原因 , 哪个 曾是 作为 已经 声明 .

我立即检查了原因，结果正如前面所述。

[ai] [ðen] ['kærid] [ɔːl] [maɪ] [haɪvz] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [wɔːm] [ruːm] [ænd; ənd] [θɔːd] [ðem; ðəm] ,
I then carried all my hives into a warm room and thawed them ,
我 然后 携带 全部 我的 麻疹 进入 一个 温暖的 房间 和 解冻 他们 ,

然后我把所有蜂箱搬到温暖的房间里解冻。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [kʊd; kəd] [muːv] .
so that the bees could move .
所以 那 这 蜜蜂 可以 移动 .

这样蜜蜂才能迁徙。

[sʌm; səm] [haɪvz] [ðæt] [ai] [sə'pəʊzd; sə'pəʊzɪd] [wɜː(r); wə(r)] [ded] , [rɪ'vaɪvd] ; [sʌm; səm] [fjuː] [swɔːrmz] [ai]
Some hives that I supposed were dead , revived ; some few swarms I
一些 麻疹 那 我 据称 是 死的 , 复活 ; 一些 很少 蜂群 我
[faʊnd] ['nɪəli] ['destɪtjuːt] [ɒv; əv] [stɔːz] ,
found nearly destitute of stores ,
成立 几乎 贫困 的 商店 ,

有些我以为已经死亡的蜂群竟然复活了；有些蜂群的蜂卵几乎耗尽，

[wɪtʃ] [ai] ['kærid] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['selə(r)] , [tɜːnd] [ðem; ðəm] ['bɒtəm] [ʌp] , [kʌt] [aʊt] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðə; ði]
which I carried into the cellar , turned them bottom up , cut out a few of the
哪个 我 携带 进入 这 地窖 , 转向 他们 底部 向上 , 切 出去 一个 很少 的 这
[kɒmz] ,
combs ,
梳子 ,

我把它们搬到地窖里，翻过来，剪下几个蜂巢，

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [meɪk] [ruːm] [tuː; tə] [leɪ] [ɪn] [kɒmz] [fɪld] [wɪð] ['hʌni] , [wɪtʃ] [sɜːvd] [æz; əz] [gʊd]
so as to make room to lay in combs filled with honey , which served as good
所以 作为 到 制作 房间 到 躺 在 梳子 已填 和 蜂蜜 , 哪个 服务 作为 好的
['fiːdəs] . -
feeders . 60
喂食器 . -

这样就能腾出空间产卵，而这些蜂巢里装满了蜂蜜，可以作为很好的饲料。60

[ruːl] [ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
RULE XII .
规则 十二 .

第十二条。

[ɒn] ['wɪntərɪŋ] ['biːz] .
ON WINTERING BEES .
在 越冬 蜜蜂 .

关于越冬蜜蜂。

[ɒn] [ðə; ði][nɪə(r)] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv]['wɪntə(r)] ,
On the near approach of winter ,
在 这 靠近 方法 的 冬天 ,

随着冬季临近，

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði] ['biːz] [hæv; həv] [ri'siːdid] [frɒm; frəm][ðə; ði] [drɔːz] [ænd; ənd] [gɒn] [bɪ'ləʊ] ,
as soon as the bees have receded from the drawers and gone below ,
作为 很快 作为 这 蜜蜂 有 消退 从 这 抽屉 和 已消失 以下 ,

蜜蜂一旦离开抽屉飞到下面去，

[ɪn'sɜːt] [ə; eɪ] [slaɪd] , [teɪk] [aʊt] [ðə; ði] [drɔːz] , [ænd; ənd] [sə'plaɪ] [ðeə(r)]['pleɪsɪz] [wɪð] ['empti] [wʌnz] ,
insert a slide , take out the drawers , and supply their places with empty ones ,
插入 一个 滑动 , 拿 出去 这 抽屉 , 和 供应 他们的 地方 和 空的 一个 ,
['bɒtəm] [ʌp] .
bottom up .
底部 向上 .

安装滑轨，取出抽屉，然后从下往上用空抽屉替换原来的位置。

[sə'spend] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [æt; ət] [liːst] [wʌn] [eɪtθ] [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [edʒ]
Suspend the bottom board at least one eighth of an inch below the lower edge
暂停 这 底部 木板 在 至少 一 第八 的 一个 英寸 以下 这 降低 边缘
[ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] ,
of the hive ,
的 这 蜂巢 ,

将底板悬挂在蜂箱下边缘下方至少八分之一英寸处。

[ænd; ənd]['əʊpən][ðə; ði]['ventɪleɪtə(r)] . — [kliːn] [ɒf] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [æz; əz]['ɒf(ə)n][æz; əz][ðə; ði]
and open the ventilator . — Clean off the bottom board as often as the
和 打开 这 呼吸机 . — 干净的 离开 这 底部 木板 作为 经常 作为 这
['weðə(r)] ['tʃeɪndʒɪz][frɒm; frəm][kəʊld][tuː; tə] [wɔːm] .
weather changes from cold to warm .
天气 变化 从 寒冷的 到 温暖的 .

打开通风口。—天气由冷转暖时，应经常清理底板。

[kləʊz] [nəʊ] [dɔːz] [ə'pɒn][ðem; ðəm] , [ən'les] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kept] [ɪn][ə; eɪ] ['speɪʃəs] [ruːm] ,
Close no doors upon them , unless they are kept in a spacious room ,
关闭 不 门 之上 他们 , 除非 他们 是 保留 在 一个 宽敞 房间 ,

除非他们被安置在宽敞的房间里，否则不要对他们关上门。

[ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [pleɪs] [ðæt] [ðə; ði] [breθ] [ænd; ənd] [stiːm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] [wɪl] [nɒt] [friːz] .
and in such a place that the breath and steam of the bees will not freeze .
和 在 这样的 一个 地方 那 这 气息 和 蒸汽 的 这 蜜蜂 将要 不是 冻结 .

而且要选在蜜蜂呼吸产生的蒸汽不会结冰的地方。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

['veəriəs] ['meθədz] [hæv; həv] [biːn] ['præktɪst] [baɪ] ['dɪfrənt] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] .
Various methods have been practised by different individuals .
各种各样的 方法 有 到过 已实践 经过 不同的 个人 .

不同的人采用了不同的方法。

[sʌm; səm][hæv; həv] ['berid] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] , ['ʌðə(r)z] [kept] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['selə(r)] ,
Some have buried them in the ground , others kept them in the cellar ,
一些 有 埋葬 他们 在 这 地面 , 其他的 保留 他们 在 这 地窖 ,

有些人把它们埋在了地下，有些人把它们保存在地窖里。

['tʃeɪmbə(r)] , & [siː] . [wʌn] [kɔːs] ['əʊnli] [wɪl] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪn] [ðɪs] [pleɪs] .
chamber , & c . One course only will be observed in this place .
房间 , & c . 一 课程 仅有的 将要 是 观察到 在 这 地方 .

房间等等。这里只实行一种程序。

[ruːl] [ˌɛksˌaɪ'arˈaɪ] .
RULE XIII .
规则 十三 .

第十三条规则。

[ɒn] ['trænsfərɪŋ] [swɔːrmz] .
ON TRANSFERRING SWARMS .
在 转移 蜂群 .

关于集群转移。

[ðɪs] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][biː; bi] [ɪ'fektɪd] [baɪ] [kəm'pʌlʃn] . -
This operation should never be effected by compulsion . 61
这 手术 应该 绝不 是 受影响 经过 强迫症 . -

这项手术绝不应以强迫手段进行。[61]

[fɜːst] ['meθəd] .
FIRST METHOD .
第一的 方法 .

第一种方法。

[ɪn'sɜːt] [drɔː(r)] [nəʊ] . [wʌn]['ɪntuː][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [haɪv] ,
Insert drawer No . 1 into the chamber of the hive ,
插入 抽屉 不 . 1 进入 这 房间 的 这 蜂巢 ,

将1号抽屉放入蜂箱的腔室中，

[tuː; tə][biː; bi] [træns'fəːd] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz][ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [meɪ] .
to be transferred as early as the first of May .
到 是 转移 作为 早期的 作为 这 第一的 的 可能 .

最早将于5月1日转移。

[ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [fɪl] [ðə; ði] [drɔː(r)] ,
If the bees fill the drawer ,
如果 这 蜜蜂 充满 这 抽屉 ,

如果蜜蜂把抽屉填满了，

[ðeɪ] [wɪl] [rɪ'siːd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ænd; ənd]['wɪntə(r)][ɪn][ðə; ði] [drɔː(r)] .
they will recede from the lower apartment and winter in the drawer .
他们 将要 消退 从 这 降低 公寓 和 冬天 在 这 抽屉 .

它们将从楼下的公寓里退去，在抽屉里过冬。

[æz; əz] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] [æz; əz][ðə; ði] ['biːz] ['kæri] [ɪn] [bred] ['plentɪfəli] [ɒn][ðeə(r)][legz] ,
As early in the spring as the bees carry in bread plentifully on their legs ,
作为 早期的 在 这 春天 作为 这 蜜蜂 携带 在 面包 大量 在 他们的 腿 ，

早春时节，当蜜蜂用腿上驮着大量面包屑飞回来时，

[rɪ'muːv] [ðə; ði] [drɔː(r)] , [wɪtʃ] [wɪl] [kən'teɪn] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] , [tuː; tə][æn; ən]
remove the drawer , which will contain the principal part of the bees , to an
消除 这 抽屉 ， 哪个 将要 包含 这 主要的 部分 的 这 蜜蜂 ， 到 一个
['empti] [haɪv] .
empty hive .
空的 蜂巢 .

将装有大部分蜜蜂的抽屉移至空蜂箱。

[naʊ] [rɪ'muːv] [ðə; ði][əʊld][haɪv][ə; eɪ] [fjuː] [fiːt] [ɪn] [frʌnt] ,
Now remove the old hive a few feet in front ,
现在 消除 这 老的 蜂巢 一个 很少 脚 在 正面 ，

现在把前面几英尺远的旧蜂箱移走，

[ænd; ənd] [pleɪs] [ðə; ði] [njuː] [wʌn] [kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði] [drɔː(r)] [weə(r)] [ðə; ði][əʊld][wʌn] [stʊd] .
and place the new one containing the drawer where the old one stood .
和 地方 这 新的 一 包含 这 抽屉 在哪里 这 老的 一 站立 .

将装有抽屉的新箱子放在旧箱子原来的位置。

[naʊ] [tɜːn] [ðə; ði][əʊld][haɪv] ['bɒtəm] [ʌp] .
Now turn the old hive bottom up .
现在 转动 这 老的 蜂巢 底部 向上 .

现在把旧蜂箱底部朝上。

[ɪf] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['eni] ['biːz] [left] [ɪn][ðə; ði][əʊld] [haɪv] ,
If there are any bees left in the old hive ,
如果 那里 是 任何 蜜蜂 左边 在 这 老的 蜂巢 ，

如果旧蜂巢里还有蜜蜂的话，

[ðeɪ] [wɪl] [suːn] [rɪ'tɜːn] [ænd; ənd] [teɪk] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðeə(r)] [njuː] [ˌhæbɪ'teɪʃn] .
they will soon return and take possession of their new habitation .
他们 将要 很快 返回 和 拿 拥有 的 他们的 新的 居住地 .

他们很快就会返回并入住新的住所。

['sekənd] ['meθəd] .
SECOND METHOD .
第二 方法 .

第二种方法。

[teɪk] [drɔː(r)] [nəʊ] . [wʌn] , [wel] [fɪld] [baɪ] ['eni] [haɪv] [ðə; ði] [seɪm] ['siːz(ə)n] ,
Take drawer No . 1 , well filled by any hive the same season ,
拿 抽屉 不 . 1 ，出色地 已填 经过 任何 蜂巢 这 相同的 季节 ，

取出1号抽屉，里面装满了同一季节任何蜂巢的蜂蜜。

[ɪn'sɜːt] [ðə; ði] [seɪm] ['ɪntuː][ðə; ði]['tʃeɪmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] , [tuː; tə][biː; bi] [træns'fəːd] [ɪn][sep'tembə(r)] ,
insert the same into the chamber of the hive , to be transferred in September ,
插入 这 相同的 进入 这 房间 的 这 蜂巢 ， 到 是 转移 在 九月 ，

将同样的物品放入蜂箱的蜂巢室中，待九月份转移。

(['ɔːgəst] [wʊd] [biː; bi]['betə(r)] .)
(August would be better .)
(八月 会 是 更好的 .)

（八月份会更好。）

[ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [niːd] ['trænsfərɪŋ] ,
If the bees need transferring ,
如果 这 蜜蜂 需要 转移 ,

如果需要转移蜜蜂，

[ðeɪ] [wɪl] [rɪ'peə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [drɔː(r)] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [seɪm] [ðeə(r)] ['wɪntə(r)] ['kwɔːtəz] .
they will repair to the drawer and make the same their winter quarters .
他们 将要 维修 到 这 抽屉 和 制作 这 相同的 他们的 冬天 四分之一 .

他们将修缮抽屉，并将其作为过冬的住所。

[ðen] [prə'siːd] [ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [æz; əz] [daɪ'rɛktɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] ['meθəd] .
Then proceed in the spring as directed in the first method .
然后 继续 在 这 春天 作为 指导 在 这 第一的 方法 .

然后按照第一种方法中的指示，在春季继续进行。

[rɪ'mɑːrks] .
REMARKS .
评论 .

评论。

[ðɪs] ['mænɪdʒmənt] [ʃʊd; ʃəd] [ɪk'saɪt] [ə; eɪ] [diːp] ['ɪntrəst] [ɪn] ['evri] ['kʌltɪveɪtə(r)] ,
This management should excite a deep interest in every cultivator ,
这 管理 应该 激发 一个 深的 兴趣 在 每一个 耕耘机 ,

这种管理方式应该会引起每一位种植者的浓厚兴趣。

[bəʊθ] [ɪn] [ə; eɪ] ['tempərəl] [ænd; ənd] ['mɒrəl] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [vjuː] .
both in a temporal and moral point of view .
两个都 在 一个 颞 和 道德 观点 的 看法 .

无论从时间角度还是道德角度来看。

['tempərəl] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'zɜːvd] ; ['mɒrəl] ,
Temporal , because the lives of all the bees are preserved ; moral ,
颞 , 因为 这 生活 的 全部 这 蜜蜂 是 保存完好 ; 道德 ,
because62
because62
because62

从时间层面来说，因为所有蜜蜂的生命都得以保存；从道德层面来说，因为62

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ə'kaʊntəbl] [tuː; tə] [gɒd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] ['aʊə(r)] [ækts] .
we are accountable to God for all our acts .
我们 是 问责制 到 上帝 为了 全部 我们的 行为 .

我们的一切行为都要向上帝负责。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi] ['dʒʌstɪfaɪd] [ɪn] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] [ɔː(r)] ['ɪnsekts] ,
We are not to be justified in taking the lives of animals or insects ,
我们 是 不是 到 是 合理的 在 采取 这 生活 的 动物 或者 昆虫 ,

我们没有任何理由剥夺动物或昆虫的生命。

[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [bʌt; bət] [lent] ['blesɪŋz] , [ən'les] [sʌm; səm] ['benɪfɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [kæn; kən]
which are but lent blessings , unless some benefit to the owner can
哪个 是 但 借出的 祝福 , 除非 一些 益处 到 这 所有者 能
[biː; bi] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [deθ] ,
be derived from their death ,
是 衍生的 从 他们的 死亡 ,

这些不过是借来的祝福，除非它们的死亡能给主人带来某种好处。

[wɪtʃ] [wɪl] [ˌaʊt'weɪ] [ðə; ði] ['iːvəlz] [rɪ'zʌltɪŋ] [frɒm; frəm] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['sækrɪfaɪs] .
which will outweigh the evils resulting from such a sacrifice .
哪个 将要 胜过 这 罪恶 结果 从 这样的 一个 牺牲 .

这将抵消这种牺牲所带来的弊端。

['dju:ti] [kəm'pelz] [ˌem 'iː][tu:; tə]['prəʊtest][ɪn][ðə; ði] [strɒgɪst] [tɜːmz] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋz] ,
Duty compels me to protest in the strongest terms and feelings ,
责任 强制 我 到 反对 在 这 最强 条款 和 情怀 ,

出于责任感，我必须以最强烈的措辞和情感进行抗议。

[ə'genst] [ðə; ði][ɪn'hju:mən] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [ɪn'dʌstriəs]
against the inhuman practice of taking the lives of the most industrious
反对 这 不人道 实践 的 采取 这 生活 的 这 最多 勤劳
[ænd; ənd] ['kʌmfətɪŋ] ['ɪnsekts][tu:; tə][ðə; ði]['wɒnts][ɒv; əv][ðə; ði]['hju:mən]['fæməli][baɪ]['faɪə(r)][ænd; ənd]
and comforting insects to the wants of the human family by fire and
和 令人感到安慰 昆虫 到 这 想要 的 这 人类 家庭 经过 火 和
['brɪmstəʊn] .
brimstone .
硫磺 .

反对用火与硫磺夺走最勤劳、最令人感到舒适的昆虫的生命，以满足人类家庭需求的这种不人道的做法。

[wen] ['bi:z] [hæv; həv] ['ɒkjupaɪd] [wʌn] ['tenəmənt] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] , [ðə; ði] [kɒmz] [bɪ'kʌm]
When bees have occupied one tenement for several years , the combs become
什么时候 蜜蜂 有 占领 一 廉租公寓 为了 一些 年 , 这 梳子 变得
[θɪk] [ænd; ənd] ['fɪlθi] ,
thick and filthy ,
厚的 和 污秽 ,

当蜜蜂在一个蜂巢里待了好几年之后，蜂巢就会变得又厚又脏。

[baɪ] ['bi:ɪŋ] [fɪld] [ʌp] [wɪð] [əʊld] [bred] [ænd; ənd] [kə'ku:nz] ,
by being filled up with old bread and cocoons ,
经过 存在 已填 向上 和 老的 面包 和 茧 ,

里面装满了旧面包和蚕茧，

[meɪd] [baɪ][ðə; ði] [jʌŋ] ['bi:z] [wen] [træns'fɔ:md] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['lɑ:və][tu:; tə][ðə; ði] ['pɜ:fɪkt] [flai] .
made by the young bees when transformed from a larva to the perfect fly .
制成 经过 这 年轻的 蜜蜂 什么时候 转变 从 一个 幼虫 到 这 完美的 飞 .

这是幼蜂从幼虫蜕变为成虫时所分泌的物质。

['bi:z] ['ɔ:lweɪz] [wɪnd] [ðəm'selvz] [ɪn][ðeə(r)] [selz] , [ɪn][ə; eɪ]['sɪlkən] [kə'ku:n] , [ɔ:(r)] [ʃraʊd] ,
Bees always wind themselves in their cells , in a silken cocoon , or shroud ,
蜜蜂 总是 风 他们自己 在 他们的 细胞 , 在 一个 丝 茧 , 或者 裹尸布 ,

蜜蜂总是把自己包裹在巢穴里，用丝质茧或裹尸布把自己包裹起来。

[tu:; tə] [pɑ:s] [ðeə(r)] ['tɔ:pɪd] [ænd; ənd] [dɪ'fensləs] (['krɪsəlɪs]) [steɪt] . — [ði:z] [kə'ku:nz] [ɑ:(r); ə(r)]
to pass their torpid and defenceless (chrysalis) state . — These cocoons are
到 经过 他们的 迟钝 和 毫无防备 (蛹) 状态 . — 这些 茧 是
['veri] [θɪn] ,
very thin ,
非常 薄的 ,

度过它们迟钝且无防备的（蛹期）状态。——这些茧非常薄，

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)]['nevə(r)] [rɪ'mu:vd] [baɪ][ðə; ði] ['bi:z] .
and are never removed by the bees .
和 是 绝不 已移除 经过 这 蜜蜂 .

而且蜜蜂永远不会把它们清除掉。

[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)]['ɔ:lweɪz] [kli:nd] [ɪ'mi:diətli] ['ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ɪ'skeɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] ['bi:z] ,
They are always cleaned immediately after the escape of the young bees ,
他们 是 总是 已清洗 立即地 后 这 逃脱 的 这 年轻的 蜜蜂 ,

幼蜂逃逸后，蜂巢总是会立即被清理干净。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɑ:(r); ə(r)] [reɪzd] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [selz] .
and others are raised in the same cells .
和 其他的 是 提高 在 这 相同的 细胞 .

还有一些细胞在相同的细胞中发育。

[ðʌs] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [reɪzd] , which63

Thus a number of bees are raised , which63

因此 一个 数字 的 蜜蜂 是 提高 , which63

因此，许多蜜蜂被饲养出来，其中63

[liːvz] [æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] [kə'kuːn] [æz; əz] ['ɒf(ə)n] [æz; əz] [ðə; ði] [ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wʌn] [sək'siːdz] [ðæt] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] ,

leaves an additional cocoon as often as the transformation of one succeeds that of another ,

树叶 一个 额外的 茧 作为 经常 作为 这 转型 的 一 成功 那 的 其他 ,

当一个茧蜕变后另一个茧蜕变完成时，就会留下另一个茧。

[wɪtʃ] ['ɒf(ə)n] [ə'kɜːz] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['siːz(ə)n] .

which often occurs in the course of the season .

哪个 经常 发生 在 这 课程 的 这 季节 .

这种情况经常发生在赛季期间。

[naʊ] [ɪn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fjuː] [j'ɪəz] [ðə; ði] [selz] [bɪ'kʌm] [səʊ] [kən'træktɪd] ,

Now in the course of a few years the cells become so contracted ,

现在 在 这 课程 的 一个 很少 年 这 细胞 变得 所以 合同 ,

几年后，细胞会变得如此收缩，

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ðʌs] [fɪld] [ʌp] ,

in consequence of being thus filled up ,

在 结果 的 存在 因此 已填 向上 ,

由于被如此充满，

[ðæt] [ðə; ði] ['biːz] [kʌm] [fɔːθ] [bʌt; bət] [mɪə(r)] [dwɔːfs] [ænd; ənd] ['sʌmtaɪmz] [siːs] [tuː; tə] [swɔːm] .

that the bees come forth but mere dwarfs and sometimes cease to swarm .

那 这 蜜蜂 来 前进 但 仅仅 矮人 和 有时 停止 到 蜂群 .

蜜蜂飞出来的时候只是矮小的个体，有时甚至停止飞舞。

[kɒmz] [ɑː(r); ə(r)] ['rendəd] ['juːsləs] [baɪ] ['biːɪŋ] [fɪld] [ʌp] [wɪð] [əʊld] [bred] ,

Combs are rendered useless by being filled up with old bread ,

梳子 是 渲染 无用 经过 存在 已填 向上 和 老的 面包 ,

梳子如果被剩面包屑塞满，就无法使用了。

[wɪtʃ] [ɪz] ['nevə(r)] [juːst] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)] ['fiːdɪŋ] [jʌŋ] ['biːz] .

which is never used except for feeding young bees .

哪个 是 绝不 用过的 除了 为了 喂养 年轻的 蜜蜂 .

除了喂养幼蜂之外，它从不用于其他用途。

[ə; eɪ] ['greɪtə(r)] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [ðɪs] [bred] [ɪz] [stɔː(r)d] [ʌp] ['jɪəli] [ðæn; ðən] [ɪz] [juːst] [baɪ] [ðem; ðəm] ,

A greater quantity of this bread is stored up yearly than is used by them ,

一个 更大的 数量 的 这 面包 是 存储 向上 每年 比 是 用过的 经过 他们 ,

每年储存的这种面包数量远超他们的实际消耗量。

[ænd; ənd] [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] [j'ɪəz] [ðeɪ] [hæv; həv] [bʌt; bət] ['lɪt(ə)l] [ruːm] [tuː; tə] [pə'fɔːm] [ðeə(r)] ['ɔːd(ə)n(ə)ri] ['leibə] . — [hens] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] ['trænsfərɪŋ] [ðem; ðəm] ,

and in a few years they have but little room to perform their ordinary labors . — Hence the necessity of transferring them ,

和 在 一个 很少 年 他们 有 但 小的 房间 到 履行 他们的 普通的 劳动 . — 因此 这 必要性 的 转移 他们 ,

几年后，他们几乎没有空间从事日常工作了。——因此，必须将他们转移。

[ɔː(r)] [ðə; ði] [ɪn'hjuːmən] ['sentəns] [ɒv; əv] [deθ] [mʌst; məst] [biː; bi] [pɑːst] [ə'pɒn] [ðem; ðəm] ,

or the inhuman sentence of death must be passed upon them ,

或者 这 不人道 句子 的 死亡 必须 是 通过了 之上 他们 ,

否则就必须判处他们死刑，这种判决毫无人性。

[nɒt][baɪ] ['biːɪŋ] [hʌŋ] [baɪ][ðə; ði] [nek] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ded] ,
not by being hung by the neck until they are dead ,
不是 经过 存在 悬挂 经过 这 脖子 直到 他们 是 死的 ，
不是被吊死，

[bʌt; bət][baɪ] ['biːɪŋ] ['tɔːtʃəd] [tuː; tə] [deθ] [baɪ]['faɪə(r)][ænd; ənd] ['brɪmstəʊn] .
but by being tortured to death by fire and brimstone .
但 经过 存在 受折磨 到 死亡 经过 火 和 硫磺 .
但却是被火与硫磺折磨致死。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['ɒbviəs] [tuː; tə] ['evri] ['kʌltɪveɪtə(r)] [ðæt] [əʊld] [stɒks] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [træns'fəːd] .
It is obvious to every cultivator that old stocks should be transferred .
它 是 明显的 到 每一个 耕耘机 那 老的 股票 应该 是 转移 .
对于每一位种植者来说，老苗应该转移这一点都是显而易见的。

[ai][hæv; həv] [rɪ'piːtɪdli] [træns'fəːd] [ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði][məʊst] [ə'pruːvd] ['mænə(r)] ,
I have repeatedly transferred them in the most approved manner ,
我 有 反复 转移 他们 在 这 最多 得到正式认可的 方式 ，
我已多次以最合规的方式进行转移。

[baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][æn; ən] [ˌæpə'reɪtəs] [kən'strʌktɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] ['pɜːpəs] ;
by means of an apparatus constructed for that purpose ;
经过 方法 的 一个 设备 建造 为了 那 目的 ；
通过为此目的而建造的装置；

[bʌt; bət][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ['ɔːlweɪz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒləni] ['ɑːftəwədz] , or64
but the operation always resulted in the loss of the colony afterwards , or64
但 这 手术 总是 结果 在 这 损失 的 这 殖民地 然后 ， or64
但每次行动之后，殖民地总是会失去，或者说64

[ə; eɪ] [swɔːm] [wɪtʃ] [wʊd] [hæv; həv] [kʌm] [frɒm; frəm][ðem; ðəm] .
a swarm which would have come from them .
一个 蜂群 哪个 会 有 来 从 他们 .
一群原本应该来自它们的生物。

[wen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə][træns'fɜː(r)][ə; eɪ] [swɔːm] ,
When it is necessary to transfer a swarm ,
什么时候 它 是 必要的 到 转移 一个 蜂群 ，
当需要转移蜂群时，

[ɪn'sɜːt] [drɔː(r)] [nəʊ] . [wʌn]['ɪntuː][ðeə(r)]['tʃeɪmbə(r)][ɪn][ðə; ði] [sprɪŋ] , [seɪ] [ðə; ði][fɜːst][ɒv; əv] [meɪ] .
insert drawer No . 1 into their chamber in the spring , say the first of May .
插入 抽屉 不 . 1 进入 他们的 房间 在 这 春天 ， 说 这 第一的 的 可能 .
春天的时候，比如五月初，把 1 号抽屉放进他们的房间里。

[ɪf] [ðeɪ] [tɪl] [ðə; ði] [drɔː(r)] , [let][ˌaɪ 'tiː] [rɪ'meɪn] [ðeə(r)] ;
If they till the drawer , let it remain there ;
如果 他们 直到 这 抽屉 ， 让 它 保持 那里 ；
如果他们把钱扔进抽屉里，就让钱留在那里吧；

[ɪf] [ðeɪ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [tʃeɪndʒd] [tuː; tə][ə; eɪ] [njuː] [haɪv] ,
if they need to be changed to a new hive ,
如果 他们 需要 到 是 已更改 到 一个 新的 蜂巢 ，
如果需要将它们转移到新的蜂箱，

[ðeɪ] [wɪl] [rɪ'siːd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] [ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [drɔː(r)] [ðeə(r)]['wɪntə(r)]
they will recede from the lower apartment and make the drawer their winter
他们 将要 消退 从 这 降低 公寓 和 制作 这 抽屉 他们的 冬天
['kwɔːtəz] ,
quarters ,
四分之一 ，
他们将搬离楼下的公寓，把抽屉当作过冬的住所。

[wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] [ʌn'tɪl] [wɔːm] ['weðə(r)] [hæz; həz][səʊ][fɑː(r)] [əd'vɑːnst] [æz; əz][tuː; tə] [ə'fɔːd]
which should remain until warm weather has so far advanced as to afford
哪个 应该 保持 直到 温暖的 天气 有 所以 远的 先进的 作为 到 买得起
[ðem; ðəm] [bred] .
them bread .
他们 面包 .

这种情况应该持续到天气转暖，可以吃面包为止。

[ðen] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [rɪ'muːvd] [tuː; tə][æn; ən] ['empti] [haɪv] , [æz; əz][daɪ'rɛktɪd][ɪn][ðə; ði] [ruːl] .
Then they may be removed to an empty hive , as directed in the Rule .
然后 他们 可能 是 已移除 到 一个 空的 蜂巢 , 作为 指导 在 这 规则 .

然后可以按照规则规定，将它们移至空蜂巢中。

[naʊ] [ðə; ði] [drɔː(r)] [kən'teɪnz] [nəʊ] [bred] ,
Now the drawer contains no bread ,
现在 这 抽屉 包含 不 面包 ,

现在抽屉里没有面包了。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [rɪ'meɪn] [ɪn][ðə; ði][əʊld] [stɒk] [ʌn'tɪl][ðə; ði] ['biːz] [kæn; kən][prə'vaɪd] [ðəm'selvz] [wɪð]
and should remain in the old stock until the bees can provide themselves with
和 应该 保持 在 这 老的 库存 直到 这 蜜蜂 能 提供 他们自己 和
[ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [ðæt] ['ɑːtɪk(ə)l][tuː; tə] [fiːd] [ðeə(r)] [jʌŋ] ['biːz] [wɪð] ;
a sufficient quantity of that article to feed their young bees with ;
一个 充足的 数量 的 那 文章 到 喂养 他们的 年轻的 蜜蜂 和 ;

应该保留在旧库存中，直到蜜蜂能够获得足够的这种物品来喂养幼蜂为止；

[fɔː(r); fə(r)] [bred] [ɪz][nɒt] [kə'lektɪd] ['ɜːli] [ɪ'nʌf] [ænd; ənd][ɪn] [sə'fɪʃ(ə)nt] [k'wɒntɪtɪz] [tuː; tə] [fiːd]
for bread is not collected early enough and in sufficient quantities to feed
为了 面包 是 不是 集 早期的 足够的 和 在 充足的 数量 到 喂养
[ðeə(r)] [jʌŋ] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]['neɪtʃə(r)][rɪ'kwaɪəz] .
their young as much as nature requires .
他们的 年轻的 作为 很多 作为 自然 需要 .

因为面包的收获时间不够早，数量也不够多，无法满足幼鸟自然所需的食物供应。

[ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [feɪl][ɪn] ['fɪlɪŋ] [ðə; ði] [drɔː(r)] ,
If the bees fail in filling the drawer ,
如果 这 蜜蜂 失败 在 填充 这 抽屉 ,

如果蜜蜂没能把抽屉装满，

[wʌn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [juːst] [ðæt] [ɪz] [fɪld] [baɪ][ə'nʌðə(r)] [swɔːm] . -
one should be used that is filled by another swarm . 65
一 应该 是 用过的 那 是 已填 经过 其他 蜂群 . -

应该使用由另一群鸟填充的鸟。65

['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] .
GENERAL OBSERVATIONS .
一般的 观察 .

一般观察。

[ðə; ði]['riːdə(r)] [mait] [hæv; həv] [ɪk'spektɪd] ['meni] [θɪŋz] ['demənstreɪtɪd] [ɪn] [ðɪs] [wɜːk] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)]
The reader might have expected many things demonstrated in this work , which are
这 读者 可能 有 预期的 许多 事物 已证明 在 这 工作 , 哪个 是
[əʊ'mɪtɪd] [baɪ] [dɪ'zaɪn] .
omitted by design .
省略 经过 设计 .

读者可能会期待本书展示许多内容，但这些内容是有意省略的。

[ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɜːkə(r)] [ɪz] [tuː] [wel] [ˌʌndə'stʊd] [baɪ] ['evri] ['əʊnə(r)] [ɒv; əv] ['biːz] [tuː; tə]
The structure of the worker is too well understood by every owner of bees to
这 结构 的 这 工人 是 也 出色地 理解 经过 每一个 所有者 的 蜜蜂 到
[niːd] [ə; eɪ] [pə'tɪkjələ(r)] [dɪ'skrɪpʃn] .
need a particular description .
需要 一个 特别的 描述 .

养蜂人对工蜂的结构非常了解，无需特别描述。

[səʊ] ['ɔːlsəʊ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [drəʊn] ;
So also of the drone ;
所以 还 的 这 无人机 ;

无人机也是如此；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [biːn] [sə'fɪʃntli] [dɪ'skraɪbd] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] ['eni] [wʌn] [tuː; tə]
and the Queen has already been sufficiently described to enable any one to
和 这 女王 有 已经 到过 足够 描述 到 使能够 任何 一 到
[sɪ'lekt] [hɜː(r); hə(r)] [aʊt] [frɒm; frəm] [ə'mʌŋ] [hɜː(r); hə(r)] ['sʌbdʒɪkts] .
select her out from among her subjects .
选择 她 出去 从 之中 她 主题 .

女王的形象已经得到了充分的描述，任何人都可以从她的臣民中认出她。

[ɪf] ['eni] ['fɜːðə(r)] [dɪ'skrɪpʃn] [ɪz] [dɪ'zaɪəd] ,
If any further description is desired ,
如果 任何 更远 描述 是 想要的 ,

如果需要进一步描述，

[ðə; ði] [əb'zɜːvə(r)] [kæn; kən] ['iːzəli] ['sætɪsfaɪ] [hɪm'self] [baɪ] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['maɪkrəskəʊp] . — ['evri]
the observer can easily satisfy himself by the use of a microscope . — Every
这 观察员 能 容易地 满足 他自己 经过 这 使用 的 一个 显微镜 . — 每一个
[swɔːm] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪz] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] [θriː] ['klɑːsɪz] [ɔː(r)] [sɔːrts] ,
swarm of bees is composed of three classes or sorts ,
蜂群 的 蜜蜂 是 由 的 三 课程 或者 排序 ,

观察者可以通过显微镜轻松验证这一点。——每一群蜜蜂都由三种类型或类别组成，

[tuː; tə] [wɪt] : [wʌn] [kwiːn] [ɔː(r)] ['fiːmeɪl] , [drəʊnz] [ɔː(r)] [meɪlz] , [ænd; ənd] ['njuːtə] [ɔː(r)] ['wɜːkəz] .
to wit : one Queen or female , drones or males , and neuters or workers .
到 有 : 一 女王 或者 女性 , 无人机 或者 男性 , 和 中性 或者 工人 .

具体而言：一只蜂后或雌蜂，雄蜂或雄蜂，以及中性蜂或工蜂。

[ðə; ði] [kwiːn] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] ['fiːmeɪl] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ,
The Queen is the only female in the hive ,
这 女王 是 这 仅有的 女性 在 这 蜂巢 ,

蜂后是蜂巢中唯一的雌性。

[ænd; ənd] [leɪz] [ɔːl] [ðə; ði] [egz] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ɔːl] [ðə; ði] [jʌŋ] ['biːz] [ɑː(r); ə(r)] [reɪzd] [tuː; tə]
and lays all the eggs from which all the young bees are raised to
和 躺下 全部 这 鸡蛋 从 哪个 全部 这 年轻的 蜜蜂 是 提高 到
[rɪ'plenɪʃ] [ðeə(r)] ['kɒləni] .
replenish their colony .
补充 他们的 殖民地 .

并产下所有卵，所有幼蜂都由此孵化，以补充蜂群的数量。

[ʃiː; ʃi] [pə'zesɪz] [nəʊ] [ɔː'θɒrəti] ['əʊvə(r)] [ðem; ðəm] , ['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv] ['ɪnfluəns] ,
She possesses no authority over them , other than that of influence ,
她 拥有 不 权威 超过 他们 , 其他 比 那 的 影响 ,

除了影响力之外，她对他们没有任何权威。

[wɪtʃ] [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ʃiː; ʃi][ɪz][ðə; ði]['mʌðə(r)][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['biːz] ; [ænd; ənd] [ðeɪ] ,
which is derived from the fact that she is the mother of all the bees ; and they ,
哪个 是 衍生的 从 这 事实 那 她 是 这 母亲 的 全部 这 蜜蜂 ; 和 他们 ,

这是因为她是所有蜜蜂的母亲；而它们，

['biːɪŋ] [ɪn'daʊd] [wɪð] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['həʊlli] [dɪ'pendənt] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] ['prɒpəgeɪt] [ðeə(r)] ['spiːʃiːz] ,
being endowed with knowledge of the fact that they are wholly dependent on her to propagate their species ,
存在 捐赠 和 知识 的 这 事实 那 他们 是 完全 依赖 在 她 到 传播 他们的 物种 ,

它们被赋予了这样的认知：它们完全依赖她来繁衍后代。

[triːt] [hɜː(r); hə(r)] [wɪð] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['kaɪndnəs] , ['tendənəs] [ænd; ənd] ['revərəns] , -
treat her with the greatest kindness , tenderness and reverence , 66
对待 她 和 这 最 仁慈 , 压痛 和 尊敬 , -

要以最大的善意、温柔和尊敬对待她，66

[ænd; ənd]['mænɪfest][æt; ət][ɔːl] [taɪmz] [ðə; ði][məʊst][sɪn'sɪə(r)] [ə'tætʃmənt] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][baɪ] ['fiːdɪŋ] [ænd; ənd] ['gaːdiŋ] [hɜː(r); hə(r)][frɒm; frəm][ɔːl]['deɪndʒə(r)] .
and manifest at all times the most sincere attachment to her by feeding and guarding her from all danger .
和 显现 在 全部 时代 这 最多 真诚 依恋 到 她 经过 喂养 和 守护 她 从 全部 危险 .

并且始终表现出对她最真挚的依恋，喂养她，保护她免受一切危险。

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ][haɪv][ɪz]['nɪərə(r)] [rɪ'pʌblɪkən] [ðæn; ðən]['eni]['ʌðə(r)] ,
The government of a hive is nearer republican than any other ,
这 政府 的 一个 蜂巢 是 更近 共和党人 比 任何 其他 ,

蜂巢的政体比任何其他政体都更接近共和制。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [əd'mɪnɪstəd] [ɪn][ɪg'zækt] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðeə(r)]['neɪtʃə(r)] .
because it is administered in exact accordance with their nature .
因为 它 是 管理 在 精确的 根据 和 他们的 自然 .

因为它的管理完全符合它们的性质。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

养蜂手册或简易方法(A Manual or an Easy Method of Managing Bees) 第3/3页

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðeə(r)][pɪ'kjuːliə(r)]['nætʃ(ə)rəl]['ɪnstɪŋkt] , [wɪtʃ] [prɒmpts] [ðem; ðəm][ɪn][ɔːl][ðeə(r)]['ækʃ(ə)nz] .
It is their peculiar natural instinct , which prompts them in all their actions .
它 是 他们的 奇特 自然的 本能 , 哪个 提示 他们 在 全部 他们的 行动 .

这是他们特有的自然本能，驱使他们采取一切行动。

[ðə; ði] [kwiːn] [hæz; həz][nəʊ][mɔː(r)][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv][ðæn; ðən]
The Queen has no more to do with the government of the hive than
这 女王 有 不 更多的 到 做 和 这 政府 的 这 蜂巢 比
[ðə; ði]['ʌðə(r)] ['biːz] ,
the other bees ,
这 其他 蜜蜂 ,

蜂后与蜂巢的管理并无比大的关系，就像其他蜜蜂一样。

[ən'les] ['ɪnfluəns] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] ['gʌvənmənt] .
unless influence may be called government .
除非 影响 可能 是 称为 政府 .

除非这种影响力可以被称为政府权力。

[ɪf] [ʃiː; ʃi][faindz] ['empti] [selz] [ɪn][ðə; ði][haɪv] , ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['briːdɪŋ] ['siːz(ə)n] , [ʃiː; ʃi] [wɪl] [dɪ'pɒzɪt] [egz]
If she finds empty cells in the hive , during the breeding season , she will deposit eggs
如果 她 发现 空的 细胞 在 这 蜂巢 , 期间 这 选育 季节 , 她 将要 订金 鸡蛋
[ðeə(r)] ,
there ,
那里 ,

如果她在繁殖季节发现蜂巢中有空巢房，她就会在那里产卵。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɜː(r); hə(r)]['neɪtʃə(r)][tuː; tə][duː; də][səʊ] ;
because it is her nature to do so ;
因为 它 是 她 自然 到 做 所以 ;

因为这是她的本性；

[ænd; ənd][ðə; ði]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['wɜːkəz] [prɒmpts] [ðem; ðəm][səʊ] [teɪk] [keə(r)][ænd; ənd] [nɜːs] [ɔːl]
and the nature of the workers prompts them so take care and nurse all
和 这 自然 的 这 工人 提示 他们 所以 拿 关心 和 护士 全部
[ðə; ði] [jʌŋ] ,
the young larvæ ,
这 年轻的 幼虫 ,

工蜂的本性促使它们照顾和哺育所有的幼虫。

['leɪbə(r)][ænd; ənd] [kə'lekt] [fuːd] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sʌstənəns] , [gɑːd] [ænd; ənd] [prə'tekt] [ðeə(r)]
labor and collect food for their sustenance , guard and protect their
劳动 和 收集 食物 为了 他们的 维持 , 警卫 和 保护 他们的
[ˌhæbɪ'teɪʃn] ,
habitations ,
居住地 ,

他们劳动并采集食物以维持生计，守护和保护他们的住所，

[ænd; ənd][duː; də][ænd; ənd] [pə'fɔːm] [ɔːl] [θɪŋz] , [ɪn] [djuː] [ə'biːdiəns] , [nɒt] [tuː; tə][ðə; ði] [kə'mændz]
and do and perform all things , in due obedience , not to the commands
和 做 和 履行 全部 事物 , 在 到期的 服从 , 不是 到 这 命令
[ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːn] ,
of the Queen ,
的 这 女王 ,

并且要服从一切命令，而不是服从女王的命令。

[bʌt; bət][tuː; tə][ðeə(r)] [əʊn] [pɪ'kjuːliə(r)] ['ɪnstɪŋkt] .
but to their own peculiar instinct .
但 到 他们的 自己的 奇特 本能 .

但却是出于他们自身独特的本能。

[ðə; ði] [drəʊn] [ɪz] ['prɒbəbli] [ðə; ði] [meɪl] [biː] ,
The drone is probably the male bee ,
这 无人机 是 大概 这 男性 蜜蜂 ,

这只无人机很可能是雄蜂。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði]['sekʃuəl]['juːniən][hæz; həz]['nevə(r)] [biːn] ['witnis] [baɪ] ['eni] [mæn] ;
notwithstanding the sexual union has never been witnessed by any man ;
虽然 这 性 联盟 有 绝不 到过 目击者 经过 任何 男人 ;

尽管从未有任何男人目睹过他们的性行为；

[jet] [səʊ] ['meni] [ɪk'sperɪm(ə)nts][hæv; həv] [biːn] [traɪd] , [ænd; ənd] [ˌɑːbzər'veɪʃənz] [meɪd] ,
yet so many experiments have been tried , and observations made ,
然而 所以 许多 实验 有 到过 尝试 , 和 观察 制成 ,

然而，人们已经尝试了许多实验，并进行了大量的观察。

[ðæt] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] [daʊt] [kæn; kən][biː; bi] [entə'teɪnd] [ɒv; əv][ɪts] [truːθ] .
that but little doubt can be entertained of its truth .
那 但 小的 怀疑 能 是 娱乐 的 它是 真相 .

这一点，其真实性几乎毋庸置疑。

[ðæt] [ðə; ði]['sekʃuəl] ['ɪntəkɔːs] [teɪks] [pleɪs] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] , [ɪz] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)l][frɒm; frəm]
That the sexual intercourse takes place high in the air , is highly probable from
那 这 性 交往 需要 地方 高的 在 这 空气 , 是 高度 可能 从
[ðə; ði][fækt] ,
the fact ,
这 事实 ,

根据以下事实可以高度推断，性交很可能发生在空中：

[ðæt] ['ʌðə(r)] ['ɪnsekts] [ɒv; əv][ðə; ði][flai] [traɪb] [duː; də] ['kɒpjuleɪt] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] , [wen] [ɒn]
that other insects of the fly tribe do copulate in the air , when on
那 其他 昆虫 的 这 飞 部落 做 媾 在 这 空气 , 什么时候 在

蝇科的其他昆虫在空中交配时，

the67
the67
the67

[wɪŋ] , [æz; əz][ai][hæv; həv] [rɪ'piːtɪdli] [siːn] .
wing , as I have repeatedly seen .
翼 , 作为 我 有 反复 已见 .

翅膀，我已多次看到。

[ðæt] [ðə; ði] [drəʊn] [ɪz][ðə; ði] [meɪl] [biː] ,
That the drone is the male bee ,
那 这 无人机 是 这 男性 蜜蜂 ,

雄蜂就是无人机。

[ɪz]['prɒbəb(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] [drəʊnz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɔːl] [kɪld] [æt; ət] [wʌns] ;
is probable from the fact that the drones are not all killed at once ;
是 可能 从 这 事实 那 这 无人机 是 不是 全部 被杀 在 一次 ;

无人机并非同时被全部摧毁，这一事实表明这种可能性很大；

[bʌt; bət][æt; ət] [liːst] [wʌn][ɪn] [iːtʃ] [haɪv][ɪz] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][lɪv; laɪv] ['sevrəl] [mʌnθs] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]
but at least one in each hive is permitted to live several months after the
但 在 至少 一 在 每个 蜂巢 是 允许 到 居住 一些 几个月 后 这
['dʒen(ə)rəl]['mæsəkə(r)] .
general massacre .
一般的 屠杀 .

但是，每个蜂巢中至少允许一只蜜蜂在大屠杀后存活数月。

[ai] [ɪg'zæmɪnd] [fɔː(r)] [swɔːrmz] , [huːz] ['kɒləniz] [wɜː(r); wə(r)] [strɒŋ] [ænd; ənd] ['njuːmərəs] ,
I examined four swarms , whose colonies were strong and numerous ,
我 检查 四 蜂群 , 谁 殖民地 是 强的 和 很多的 ,

我检查了四群蜂群，它们的蜂群都很强壮且数量众多。

[θriː] [mʌnθs] ['ɑːftə(r)][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl]['mæsəkə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [drəʊnz] ,
three months after the general massacre of the drones ,
三 几个月 后 这 一般的 屠杀 的 这 无人机 ,

在无人机大屠杀发生三个月后，

[ænd; ənd][ɪn] [θriː] [haɪvz] [ai] [faʊnd] [wʌn] [drəʊn] [iːtʃ] ; [ðə; ði]['ʌðə(r)][wɒz; wəz] ['prɒbəbli] [ˌəʊvə'lʊkt] ,
and in three hives I found one drone each ; the other was probably overlooked ,
和 在 三 麻疹 我 成立 一 无人机 每个 ; 这 其他 曾是 大概 被忽视的 ,

我在三个蜂箱里各发现了一只雄蜂；另一只可能被忽略了。

[æz; əz][ðə; ði] ['biːz] [wɜː(r); wə(r)] [θrəʊn] ['ɪntuː][ðə; ði]['faɪə(r)][æz; əz][fɑːst][æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]
as the bees were thrown into the fire as fast as they were
作为 这 蜜蜂 是 抛掷 进入 这 火 作为 快速地 作为 他们 是
[ɪg'zæmɪnd] .
examined .
检查 .

蜜蜂被检查完后，就被迅速扔进了火里。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['meni] [mɪ'stɪəriəs] [θɪŋz] [kən'sɜːnɪŋ] [ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [mʌtʃ] [mait]
But there are many mysterious things concerning them , and much might
但 那里 是 许多 神秘 事物 有关 他们 , 和 很多 可能
[biː; bi] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə]['lɪt(ə)l] ['pɜːpəs] ;
be written to little purpose ;
是 书面 到 小的 目的 ;

但是关于它们有很多神秘的事情，写很多可能也没什么用；

[ænd; ənd][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'zaɪnd] [tuː; tə][gəʊ][nəʊ] ['fɜːðə(r)] [ɪn] [ɪˌlʌs'treʃən] [ðæn; ðən][ɪz] ['nesəsəri]
and as it is designed to go no further in illustrations than is necessary
和 作为 它 是 设计 到 去 不 更远 在 插图 比 是 必要的
[tuː; tə][eɪd][ðə; ði][ˌeɪpɪ'eərɪən][ɪn] [gʊd] ['mænɪdʒmənt] ,
to aid the apiarian in good management ,
到 援助 这 养蜂人 在 好的 管理 ,

并且，由于其插图设计仅旨在帮助养蜂人进行良好管理，因此，

['meni] ['lɪt(ə)l][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][hæv; həv] [biːn] [ɪn'taɪəli] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːk] ,
many little speculations have been entirely omitted in the work ,
许多 小的 猜测 有 到过 完全 省略 在 这 工作 ,

这部作品完全省略了许多细微的推测。

[ænd; ənd][ðə; ði]['riːdə(r)][ɪz] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ðə; ði] ['raɪtɪŋz] [ɒv; əv] ['θætʃə(r)] , ['bɒnə(r)] , [ænd; ənd]
and the reader is referred to the writings of Thatcher , Bonner , and
和 这 读者 是 指 到 这 著作 的 撒切尔夫人 , 邦纳 , 和
['hjuːbər] ,
Huber ,
胡贝尔 ,

读者可参阅撒切尔、邦纳和胡贝尔的著作。

[huː] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [məʊst] [vəˈluːmɪnəs] [ænd; ənd] [ɪkˈstensɪv] [ˈraɪtər] [ɒn] [ˈbiːz] [wɪˈðɪn] [maɪ] [ˈnɒlɪdʒ] .

who are the most voluminous and extensive writers on bees within my knowledge .

WHO 是 这 最多 大量的 和 广泛的 作家 在 蜜蜂 之内 我的 知识 .

据我所知，他们是研究蜜蜂方面著作最多、内容最广泛的作家。

[ˈbiːz] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkriːtʃəz] [ɒv; əv] [ˈhæbɪt] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈeksəsaɪz] [ɒv; əv] [ˈkɔːʃ(ə)n] [ɪn] [ˈmænɪdʒɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪz] [rɪˈkwaɪəd] .

Bees are creatures of habit , and the exercise of caution in managing them is required .

蜜蜂 是 生物 的 习惯 , 和 这 锻炼 的 警告 在 管理 他们 是 必需的 .

蜜蜂是有规律的动物，因此在管理它们时需要谨慎行事。

[ə; eɪ] [stɒk] [ɒv; əv] [ˈbiːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪst] [weə(r)] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː; tə] [stænd] [θruː] [ðə; ði] [ˈsiːz(ə)n] [bɪˈfɔː(r)] [ðeɪ] [fɔːm] [ˈhæbɪts] [ɒv; əv] [ləʊˈkeɪʃn] ,

A stock of bees should be placed where they are to stand through the season before they form habits of location ,

一个 库存 的 蜜蜂 应该 是 放置 在哪里 他们 是 到 站立 通过 这 季节 前 他们 形式 习惯 的 地点 ,

在蜜蜂形成固定栖息地之前，应该先将一批蜜蜂放置在它们整个季节要驻守的地方。

[wɪtʃ] [wɪl] [teɪk] [pleɪs] [suːn] [ˈɑːftə(r)] [ðeɪ] [kəˈmens] [ðeə(r)] [ˈleibə] [ɪn] the68

which will take place soon after they commence their labors in the68

哪个 将要 拿 地方 很快 后 他们 开始 他们的 劳动 在 the68

这将在他们开始在68年的工作后不久发生。

[sprɪŋ] .

spring .

春天 .

春天。

[ðeɪ] [lɜːn] [ðeə(r)] [həʊm] [baɪ] [ðə; ði] [ˈɒbdʒɪkts] [səˈraʊndɪŋ] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðə; ði] [ɪˈmiːdiət] [vəˈsɪnəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] .

They learn their home by the objects surrounding them in the immediate vicinity of the hive .

他们 学习 他们的 家 经过 这 对象 周围 他们 在 这 即时 附近 的 这 蜂巢 .

它们通过蜂巢附近周围的物体来辨别自己的家。

[ˈmuːvɪŋ] [ðem; ðəm] , ([ənˈles] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkærid] [bɪˈjɒnd] [ðeə(r)] [ˈnɒlɪdʒ] ,) [ɪz] [ˈɒf(ə)n] [ˈfeɪt(ə)l] [tuː; tə] [ðem; ðəm] .

Moving them , (unless they are carried beyond their knowledge ,) is often fatal to them .

移动 他们 , (除非 他们 是 携带 超过 他们的 知识 ,) 是 经常 致命的 到 他们 .

移动它们（除非是在它们不知情的情况下移动它们），通常对它们来说是致命的。

[ðə; ði] [əʊld] [ˈbiːz] [fəˈget] [ðeə(r)] [njuː] [ləʊˈkeɪʃn] , [ænd; ənd] [ɒn] [ðeə(r)] [rɪˈtɜːn] , [wen] [kəˈlektɪŋ] [stɔːz] ,

The old bees forget their new location , and on their return , when collecting stores ,

这 老的 蜜蜂 忘记 他们的 新的 地点 , 和 在 他们的 返回 , 什么时候 收集 商店 ,

老蜜蜂忘记了它们的新位置，当它们返回采集食物时，

[ðeɪ] [heɪz] [əˈbaʊt] [weə(r)] [ðeɪ] [ˈfɔːməli] [stʊd] , [sæd] [ˈperɪʃ] .

they haze about where they formerly stood , sad perish .

他们 阴霾 关于 在哪里 他们 以前 站立 , 伤心 沦 .

它们在曾经站立的地方徘徊，悲伤地消逝。

[ai][hæv; həv] [nəʊn] [sʌm; səm] [faɪn] [stɒks] ['ruːɪnd] [baɪ] ['muːvɪŋ] [ðem; ðəm] [sɪks] [fiːt] [ænd; ənd]
I have known some fine stocks ruined by moving them six feet and
我 有 已知 一些 美好的 股票 毁坏 经过 移动 他们 六 脚 和
[frɒm; frəm] [ðæt] [tuː; tə] [ə; eɪ] [maɪl] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [hɑːf] .
from that to a mile and a half .
从 那 到 一个 英里 和 一个 一半 .

我见过一些优质股票因为移动六英尺，甚至一英里半而被毁掉。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['betə(r)] [tuː; tə] [muːv] [ðem; ðəm] [bɪ'fɔː(r)] ['swɔːmɪŋ] [ðæn; ðən] ['ɑːftəwədz] .
It is better to move them before swarming than afterwards .
它 是 更好的 到 移动 他们 前 蜂拥而至 比 然后 .

最好在蜂群爆发前转移它们，而不是之后。

[ðə; ði] [əʊld] ['biːz] ['əʊnli] [wɪl] [biː; bi] [lɒst] .
The old bees only will be lost .
这 老的 蜜蜂 仅有的 将要 是 丢失的 .

只有老蜜蜂会消失。

[æz; əz] [ðə; ði] [jʌŋ] [wʌnz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒnstəntli] ['hætʃɪŋ] , [ðeə(r)] ['hæbɪts] [wɪl] [biː; bi] [fɔːmd] [æt; ət]
As the young ones are constantly hatching , their habits will be formed at
作为 这 年轻的 一个 是 不断地 孵化 , 他们的 习惯 将要 是 形成 在
[ðə; ði] [njuː] [stænd] ,
the new stand ,
这 新的 站立 ,

由于幼鸟不断孵化，它们会在新的栖息地形成习性。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [kɒmz] [wɪl] [nɒt] [biː; bi] [æz; əz] ['laɪkli] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [və'keɪtɪd; veɪ'keɪtɪd] ,
and the combs will not be as likely to become vacated ,
和 这 梳子 将要 不是 是 作为 可能 到 变得 空置 ,

蜂巢就不太可能被清空。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ðə; ði] [mɔːθs] [tuː; tə] ['ɒkjupaɪ] ['eni] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðeə(r)]
so as to afford opportunity to the moths to occupy any part of their
所以 作为 到 买得起 机会 到 这 蛾子 到 占据 任何 部分 的 他们的
[graʊnd] .
ground .
地面 .

以便让飞蛾有机会占据地面的任何部分。

[swɔːrmz] , [wen] [fɜːst] [haiv] , [meɪ] [biː; bi] [muːvd] [æt; ət] ['pleʒə(r)] [wɪ'ðaʊt] [lɒs] [ɒv; əv] ['biːz] ,
Swarms , when first hived , may be moved at pleasure without loss of bees ,
蜂群 , 什么时候 第一的 蜂巢 , 可能 是 已搬 在 乐趣 没有 损失 的 蜜蜂 ,

蜂群刚被安置在蜂巢中时，可以随意移动而不会损失蜜蜂。

[əd'mɪtɪŋ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [ɪn] [ðə; ði] [haɪv] ;
admitting they are all in the hive ;
承认 他们 是 全部 在 这 蜂巢 ;

承认它们都在蜂巢里；

[ðeə(r)] ['hæbɪts] [wɪl] [biː; bi] [fɔːmd] [ɪn] [ɪg'zækt] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['leibə] . — [ðə; ði] [fɜːst] [biː] [ðæt]
their habits will be formed in exact proportion to their labors . — The first bee that
他们的 习惯 将要 是 形成 在 精确的 部分 到 他们的 劳动 . — 这 第一的 蜜蜂 那
['emptiz] [hɪz; ɪz] [sæk] [ænd; ənd] [gəʊz] [fɔːθ] [ɪn] [sɜːtʃ] [ɒv; əv] [fuːd] ,
empties his sack and goes forth in search of food ,
空瓶 他的 解雇 和 去 前进 在 搜索 的 食物 ,

它们的习性将与它们的劳动成正比。——第一只清空蜜囊外出觅食的蜜蜂，

[ɪz] [ðə; ði] [wʌn] [huːz] ['hæbɪts] [ɑː(r); ə(r)] [fɜːst] [ɪ'stæblɪʃt] .
is the one whose habits are first established .
是 这 一 谁 习惯 是 第一的 已确立的 .

是习惯最先养成的人。

[ai][hæv; həv] [əb'zɜːvd] ['meni] ['biːz] [tuː; tə]['klʌstə(r)][nɪə(r)][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [haɪv] [stʊd] ,
I have observed many bees to cluster near the place where the hive stood ,
我 有 观察到 许多 蜜蜂 到 簇 靠近 这 地方 在哪里 这 蜂巢 站立 ,

我观察到许多蜜蜂聚集在蜂巢附近。

[bʌt; bət][ə; eɪ] [fjuː] ['aʊəz] ['ɑːftə(r)]['haɪvɪŋ] , [ænd; ənd] ['perɪʃ] .
but a few hours after hiving , and perish .
但 一个 很少 小时 后 蜂巢 , 和 沦 .

但产卵后几个小时就会死亡。

[naʊ] [ɪf] [ðə; ði] [swɔːm] [hæd; həd] [biːn] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['eɪpiəri] , [ɪ'miːdiətli] ['ɑːftə(r)] they69
Now if the swarm had been placed in the apiary , immediately after they69
现在 如果 这 蜂群 有 到过 放置 在 这 蜂房 , 立即地 后 they69

如果蜂群被放入蜂场后，它们立即69

[wɜː(r); wə(r)] [haiv] , [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['biːz] [faʊnd] [ðeə(r)] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [les] .
were hived , the number of bees found there would have been less .
是 蜂巢 , 这 数字 的 蜜蜂 成立 那里 会 有 到过 较少的 .

如果那里有蜂巢，那么发现的蜜蜂数量就会少一些。

['biːz] [meɪ] [biː; bi] [muːvd] [æt; ət] ['pleʒə(r)] [æt; ət] ['eni] ['siːz(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] ,
Bees may be moved at pleasure at any season of the year ,
蜜蜂 可能 是 已搬 在 乐趣 在 任何 季节 的 这 年 ,

蜜蜂可以在一年中的任何季节随意迁移。

[ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kærid] ['sevrəl] [maɪlz] , [səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi] [bɪ'jɒnd] [ðeə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]
if they are carried several miles , so as to be beyond their knowledge of
如果 他们 是 携带 一些 英里 , 所以 作为 到 是 超过 他们的 知识 的
['kʌntri] .
country .
国家 .

如果他们被运送数英里，以至于超出了他们对这片土地的认知范围。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['kærid] [lɒŋ] ['dʒɜːrniz] [baɪ] ['trævəlɪŋ] [naɪts] ['əʊnli] ,
They may be carried long journeys by travelling nights only ,
他们 可能 是 携带 长的 旅程 经过 旅行 夜晚 仅有的 ,

它们或许只能通过夜间旅行进行长途跋涉。

[ænd; ənd][ə'fɔːd; ə'fɔrd][ðem; ðəm] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə]['leɪbə(r)][ænd; ənd] [kə'lekt] [fuːd] [ɪn][ðə; ði] [deɪ]
and affording them opportunity to labor and collect food in the day
和 负担得起 他们 机会 到 劳动 和 收集 食物 在 这 天
[taɪm] .
time .
时间 .

并让他们有机会在白天劳动和采集食物。

[ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv] [biː] - ['mænɪdʒmənt] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][ə'pɒlədʒi][ai][kæn; kən]
The importance of this part of bee - management is the only apology I can
这 重要性 的 这 部分 的 蜜蜂 - 管理 是 这 仅有的 道歉 我 能
[meɪk] [fɔː(r); fə(r)] ['dwelɪŋ] [səʊ] [lɒŋ] [ɒn] [ðɪs] [pɔɪnt] .
make for dwelling so long on this point .
制作 为了 住宅 所以 长的 在 这 观点 .

蜜蜂管理这一环节的重要性，是我唯一能为在这一点上花费如此多时间而作出的道歉。

[ai][hæv; həv] [nəʊn] ['meni] [tuː; tə]['sʌfə(r)] ['sɪəriəs] ['lɒsɪz] [ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] ['muːvɪŋ] [ðeə(r)] ['biːz]
I have known many to suffer serious losses in consequence of moving their bees
我 有 已知 许多 到 遭受 严肃的 损失 在 结果 的 移动 他们的 蜜蜂
['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [wel] ['set(ə)ld][ɪn][ðeə(r)]['leibə] .
after they were well settled in their labors .
后 他们 是 出色地 定居 在 他们的 劳动 .

我认识很多蜜蜂，它们在安顿下来开始工作后，因为转移蜜蜂而遭受了严重的损失。

['bi:z] [ʃʊd; ʃəd]['nevə(r)][bi:; bi] ['ɪrɪteɪtɪd] , ['ʌndə(r)] ['eni] [prɪ'tens] [wɒt'evə(r)] .
Bees should never be irritated , under any pretence whatever .
蜜蜂 应该 绝不 是 受刺激 , 在下面 任何 虚伪 任何 .

无论如何，都不应该激怒蜜蜂。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['tri:tɪd] [wɪð] [ə'tenʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kaɪndnəs] .
They should be treated with attention and kindness .
他们 应该 是 治疗 和 注意力 和 仁慈 .

他们应该受到关爱和善待。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [kept] [ˌʌndɪ'stɜ:bd] [baɪ]['kæt(ə)l][ænd; ənd][ɔ:l]['ʌðə(r)] [ə'nɔiəns] ,
They should be kept undisturbed by cattle and all other annoyances ,
他们 应该 是 保留 未受干扰 经过 牛 和 全部 其他 烦心事 ,

应该让它们免受牲畜和其他一切烦扰。

[səʊ] [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] [ɐpɹ'əʊtʃt] [æt; ət] ['eni] [taɪm] [wɪð] ['seɪfti] .
so that they may be approached at any time with safety .
所以 那 他们 可能 是 接近 在 任何 时间 和 安全 .

这样，人们就可以随时安全地接近他们。

[æn; ən]['eɪpiəri] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][səʊ]['sɪtʃueɪtɪd] , [ðæt] ['swɔ:mɪŋ] [meɪ] [bi:; bi] [əb'zɜ:vd] ,
An apiary should be so situated , that swarming may be observed ,
一个 蜂房 应该 是 所以 位于 , 那 蜂拥而至 可能 是 观察到 ,

蜂场的选址应该便于观察蜂群分蜂行为。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [weə(r)] [ðə; ði] ['bi:z] [kæn; kən] [əb'teɪn] [fu:d] ['i:zəli] , [ænd; ənd][ɪn]
and at the same time where the bees can obtain food easily , and in
和 在 这 相同的 时间 在哪里 这 蜜蜂 能 获得 食物 容易地 , 和 在
[ðə; ði] ['greɪtɪst] [ə'bʌndəns] .
the greatest abundance .
这 最 丰富 .

同时，蜜蜂也能轻易获得大量食物。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bi:n] [ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['præktɪs] [tu:; tə] [frʌnt] [bi:] - ['haʊzɪz] ['aɪðə(r)][tu:; tə][ðə; ði] [i:st]
It has been a general practice to front bee - houses either to the east
它 有 到过 一个 一般的 实践 到 正面 蜜蜂 - 房屋 任何一个 到 这 东方
[ɔ:(r)] [saʊθ] .
or south .
或者 南 .

通常的做法是将蜂房朝东或朝南建造。

[ðɪs] ['dɒktrɪn] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ɪk'spləʊdɪd] [wɪð] [ɔ:l]['ʌðə(r)] [wɪmz] . -
This doctrine should be exploded with all other whims . 70
这 教义 应该 是 爆炸了 和 全部 其他 心血来潮 . -

这种教条应该与其他一切异想天开的想法一起被彻底摒弃。70

['eipjəri] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][səʊ]['sɪtʃueɪtɪd][æz; əz][tu:; tə][bi:; bi] [kən'vi:niənt] [tu:; tə][ðeə(r)]['əʊnə(r)] ,
Apiaries should be so situated as to be convenient to their owner ,
蜂场 应该 是 所以 位于 作为 到 是 方便的 到 他们的 所有者 ,

蜂场的选址应便于蜂场主人使用。

[æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] ['eni] ['ʌðə(r)] ['bɪldɪŋz] .
as much as any other buildings .
作为 很多 作为 任何 其他 建筑物 .

和其他建筑物一样。

[ai][hæv; həv][ðem; ðəm] [frʌnt] [tə'wɔ:dz] [ɔ:l] [ðə; ði]['kɑ:dɪn(ə)l] [pɔɪnts] , [bʌt; bət][kæn; kən] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [nəʊ]
I have them front towards all the cardinal points , but can distinguish no
我 有 他们 正面 向 全部 这 红衣主教 积分 , 但 能 区分 不
['dɪfrəns] [ɪn][ðeə(r)] [prɒ'sperəti] .
difference in their prosperity .
不同之处 在 他们的 繁荣 .

我让他们面向所有方位，但看不出他们的繁荣程度有任何区别。

[jʌŋ] [swɔːrmz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['skætəd] [æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz] [kən'viːniənt] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmə(r)]
Young swarms should be scattered as much as convenient during the summer
年轻的 蜂群 应该 是 疏散 作为 很多 作为 方便的 期间 这 夏天
['siːz(ə)n] ,
season ,
季节 ,

夏季期间，应尽可能分散放养幼蜂群。

[æt; ət] [liːst] [eɪt] [fiːt] [ə'pɑːt] .
at least eight feet apart .
在 至少 八 脚 除 .

至少保持八英尺的距离。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [set] [ɪn] [ə; eɪ] [freɪm] [ænd; ənd] [səʊ] ['kʌvəd] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪk'skluːd] [ðə; ði] [sʌn]
They should be set in a frame and so covered as to exclude the sun
他们 应该 是 放 在 一个 框架 和 所以 涵盖 作为 到 排除 这 太阳
[ænd; ənd] ['weðə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪv] .
and weather from the hive .
和 天气 从 这 蜂巢 .

应该将蜂箱放置在框架内，并加盖遮挡，以防止阳光和恶劣天气进入蜂箱。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [sə'praɪzɪŋ] [ðæt] [ðɪs] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['rʊərəl] [ɪ'kɒnəmi] ,
It is not surprising that this branch of rural economy ,
它 是 不是 奇怪 那 这 分支 的 乡村的 经济 ,

毫不奇怪，农村经济的这一分支......

[ɪn] ['kɒnsɪkwəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌdepri'deiʃən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mɒθ] , [ɪz] [səʊ] [mʌtʃ] [nɪ'glektɪd] . —
in consequence of the depredations of the moth , is so much neglected . —
在 结果 的 这 掠夺 的 这 蛾 , 是 所以 很多 被忽视的 . —
[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] ,
Notwithstanding ,
虽然 ,

由于飞蛾的危害，它常常被忽视。——尽管如此，

[ɪn] [sʌm; səm] [pɑːts] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['kʌntri] , [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['mænɪdʒɪŋ] ['biːz] [hæz; həz] [biːn]
in some parts of our country , the business of managing bees has been
在 一些 部分 的 我们的 国家 , 这 商业 的 管理 蜜蜂 有 到过
[ɪn'taɪəli] [ə'bændənd] [fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] ,
entirely abandoned for years ,
完全 弃 为了 年 ,

我国部分地区养蜂业已经完全废弃多年了。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['kɒnfɪdənt] [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] ['kʌltɪveɪtɪd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mænə(r)] [æz; əz] [tuː; tə] ['rendə(r)]
I am confident they may be cultivated in such a manner as to render
我 是 自信的 他们 可能 是 栽培 在 这样的 一个 方式 作为 到 使成为
[ðem; ðəm] [mɔː(r)] ['prɒfɪtəb(ə)l] [tuː; tə] [ðeə(r)] ['əʊnə(r)z] ,
them more profitable to their owners ,
他们 更多的 有利可图 到 他们的 所有者 ,

我相信，通过合理的栽培方式，可以使它们为所有者带来更大的收益。

[ðæn; ðən] ['eni] [brɑːntʃ] [ɒv; əv] ['ægrɪkʌltʃə(r)] , [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kæpɪt(ə)l] ['nesəsəri] [tuː; tə]
than any branch of agriculture , in proportion to the capital necessary to
比 任何 分支 的 农业 , 在 部分 到 这 首都 必要的 到
[biː; bi] [ɪn'vestɪd] [ɪn] [ðeə(r)] [stɒk] .
be invested in their stock .
是 投资 在 他们的 库存 .

比农业的任何分支都多，这与投资于其存货所需的资本成正比。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['tæksəb(ə)l] ['prɒpəti] , ['naɪðə(r)] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪə(r)] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [lænd] [ɪn'vestmənt] , [nɔː(r)] ['fensɪz] ;

They are not taxable property , neither does it require a large land investment , nor fences ;

他们 是 不是 应税 财产 ， 两者都不 做 它 要求 一个 大的 土地 投资 ， 也不 栅栏 ；

它们不是应税财产，也不需要大量的土地投资，也不需要围栏；

['naɪðə(r)] [dʌz] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'kwaɪə(r)] [ðə; ði] ['əʊnə(r)] [tuː; tə] ['leɪbə(r)] [θruː] [ðə; ði] ['sʌmə(r)] [tuː; tə] [sə'pɔːt] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] ['wɪntə(r)] . — [keə(r)] [ɪz] ,

neither does it require the owner to labor through the summer to support them through the winter . — Care is ,

两者都不 做 它 要求 这 所有者 到 劳动 通过 这 夏天 到 支持 他们 通过 这 冬天 . — 关心 是 ,

它既不要求主人在夏季辛勤劳作以支撑他们度过冬季。——关怀即是，

[ɪn'diːd] , ['nesəsəri] , [bʌt; bət] [ə; eɪ] [tʃaɪld] , [ɔː(r)] [ə; eɪ] [ˌsuːpər'ænjueɪtɪd] ['pɜːs(ə)n] [kæn; kən] [pə'fɔːm] [məʊst] of71

indeed , necessary , but a child , or a superannuated person can perform most of71

的确 ， 必要的 ， 但 一个 孩子 ， 或者 一个 退休 人 能 履行 最多 of71

确实有必要，但儿童或退休人员可以完成大部分工作。71

[ðə; ði] ['djuːtiz] [ɒv; əv] [æn; ən] [ˌeɪpɪ'eərɪən] .

the duties of an apiarian .

这 职责 的 一个 养蜂人 .

养蜂人的职责。

[ðə; ði] ['kɔbweb] [mʌst; məst] [biː; bi] [kept] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ɪ'miːdiət] [və'sɪnəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [haɪv] ,

The cobwebs must be kept away from the immediate vicinity of the hive ,

这 蜘蛛网 必须 是 保留 离开 从 这 即时 附近 的 这 蜂巢 ,

必须清除蜂巢附近区域的蛛网。

[ænd; ənd] [ɔːl] ['ʌðə(r)] [ə'nɔiəns] [rɪ'muːvd] .

and all other annoyances removed .

和 全部 其他 烦心事 已移除 .

其他所有烦扰因素均已消除。

[ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv] ['biːz] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] [ɪm'plɔɪmənt] ,

The management of bees is a delightful employment ,

这 管理 的 蜜蜂 是 一个 愉快 就业 ,

养蜂是一项令人愉快的工作。

[ænd; ənd] [meɪ] [biː; bi] [pə'sjuːd] [wɪð] [ðə; ði] [best] [sək'ses] [ɪn] ['sɪtɪz] [ænd; ənd] ['vɪlɪdʒ] ,

and may be pursued with the best success in cities and villages ,

和 可能 是 追击 和 这 最好的 成功 在 城市 和 村庄 ,

而且在城市和乡村中可能最容易取得成功，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [taʊnz] [ænd; ənd] ['kʌntri] .

as well as towns and country .

作为 出色地 作为 城镇 和 国家 .

以及城镇和乡村。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] [sɔːs] [ɒv; əv] [greɪt] [ə'mjuːzmənt] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['kʌmfət] [ænd; ənd] ['prɒfɪt] .

It is a source of great amusement , as well as comfort and profit .

它 是 一个 来源 的 伟大的 娱乐 , 作为 出色地 作为 舒适 和 利润 .

它既能带来极大的乐趣，又能带来舒适和利润。

[ðeɪ] [kə'lekt] ['hʌni] [ænd; ənd] [bred] [frɒm; frəm][məʊst][kaɪndz][ɒv; əv] ['fɒrɪst] [triːz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]
They collect honey and bread from most kinds of forest trees , as well as
他们 收集 蜂蜜 和 面包 从 最多 种类 的 森林 树木 , 作为 出色地 作为
['gɑːd(ə)n] ['flaʊəz] ,
garden flowers ,
花园 花朵 ,

他们从大多数种类的森林树木以及花园花卉中采集蜂蜜和面包。

['ɔːtʃədz] , ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] , [ænd; ənd] ['fiːldz] ; [ɔːl] [kən'trɪbjuːt] [tuː; tə][ðeə(r)]['wɒnts] ,
orchards , forests , and fields ; all contribute to their wants ,
果园 , 森林 , 和 字段 ; 全部 贡献 到 他们的 想要 ,

果园、森林和农田；所有这些都满足了他们的需求。

[ænd; ənd][ðeə(r)]['əʊnə(r)][ɪz]['grætɪfaɪd] [wɪð] [ə; eɪ] [teɪst] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] .
and their owner is gratified with a taste of the whole .
和 他们的 所有者 是 满意 和 一个 品尝 的 这 所有的 .

而它们的主人则对品尝到全部的味道感到满意。

[swiːt] [ˌmɪnjə'net] ['kænɒt] [biː; bi] [tuː] ['haɪli] [ˌrekə'mendɪd] . — [ðɪs] [plɑːnt][ɪz] ['iːzəli] ['kʌltɪveɪtɪd]
Sweet mignonette cannot be too highly recommended . — This plant is easily cultivated
甜的 小醋汁 不能 是 也 高度 受到推崇的 . — 这 植物 是 容易地 栽培
[baɪ] [drɪlz] [ɪn][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] ,
by drills in the garden ,
经过 演习 在 这 花园 ,

甜叶菊的种植值得强烈推荐。——这种植物很容易在花园里用条播的方式进行栽培。

[ænd; ənd][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst][ænd; ənd] ['rɪtʃɪst] ['flaʊəz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [frɒm; frəm] [wɪtʃ]
and is one of the finest and richest flowers in the world from which
和 是 一 的 这 最好的 和 最富有的 花朵 在 这 世界 从 哪个
[ðə; ði] ['hʌni] - [biː] [kæn; kən]['ekstrækt; ɪk'strækt][ɪts] [fuːd] .
the honey - bee can extract its food .
这 蜂蜜 - 蜜蜂 能 提炼 它是 食物 .

它是世界上蜜蜂可以从中采集食物的最优质、最丰富的花卉之一。

[ðə; ði] [və'mɒnt] [haɪv][ɪz][ðə; ði]['əʊnli][wʌn][ai][kæn; kən][juːz][tuː; tə] [mʌtʃ] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɔː(r)]['prɒfɪt] ,
The Vermont hive is the only one I can use to much advantage or profit ,
这 佛蒙特 蜂巢 是 这 仅有的 一 我 能 使用 到 很多 优势 或者 利润 ,

佛蒙特州的蜂箱是我唯一能从中获得显著优势和利润的蜂箱。

[ænd; ənd] [jet] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [ɪm'pruːvmənt] , [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə]
and yet there are some other improvements , which are far superior to
和 然而 那里 是 一些 其他 改进 , 哪个 是 远的 优越的 到
[ðə; ði][əʊld][bɒks] .
the old box .
这 老的 盒子 .

然而，它还有一些其他的改进，远胜于旧款机顶盒。

[ɪn][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [ɒv; əv] - , [ai] [rɪ'siːvd] [ɪn] [swɔːrmz] [ænd; ənd]['ekstrə] ['hʌni] [frɒm; frəm][maɪ] [best]
In the summer of 1834 , I received in swarms and extra honey from my best
在 这 夏天 的 - , 我 已收到 在 蜂群 和 额外的 蜂蜜 从 我的 最好的
[stɒk] ,
stock ,
库存 ,

1834年夏天，我从最好的蜂群中收获了大量蜜蜂和额外的蜂蜜。

['θɜːti] [d'ɒləz] ; [ænd; ənd][frɒm; frəm][maɪ][pʊrɪst; pɔːrɪst] , [ˌfɪf'tiːn] [d'ɒləz] .
thirty dollars ; and from my poorest , fifteen dollars .
三十 美元 ; 和 从 我的 最贫困 , 十五 美元 .

三十美元；最穷的人，十五美元。

[maɪ] ['ɜːli] [swɔːrmz] [ə'fɔːd; ə'fɔrd] ['ekstrə] ['hʌni] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [səʊld] , [ə'maunt] [tuː; tə] [frɒm; frəm]
My early swarms afforded extra honey which was sold , amounting to from
我的 早期的 蜂群 提供 额外的 蜂蜜 哪个 曾是 卖 , 金额 到 从
[faɪv] [tuː; tə] ten72
five to ten72
五 到 ten72

我早期的蜂群产出了额外的蜂蜜，这些蜂蜜都卖掉了，数量在五到十盎司之间。

[d'ɒləz] [iːtʃ] [haɪv] ; [ænd; ənd] [ɔːl] [reɪ] [leɪt] [swɔːrmz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] ['dʌbld] ,
dollars each hive ; and all ray late swarms which were doubled ,
美元 每个 蜂巢 ; 和 全部 射线 晚的 蜂群 哪个 是 双倍 ,

每个蜂箱价值美元；以及所有数量翻倍的晚期蜂群，

[stɔː(r)d] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['kwɒntəti] [ɒv; əv] [fuːd] [tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðem; ðəm] [θruː] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ]
stored a sufficient quantity of food to supply them through the following
存储 一个 充足的 数量 的 食物 到 供应 他们 通过 这 下列的
['wɪntə(r)] .
winter .
冬天 .

他们储存了足够的食物，以备过冬。

[ðə; ði] [ruːlz] [ɪn] [ðə; ði] ['fɔːgəʊɪŋ] [wɜːk] , [pə'hæps] , [meɪ] [biː; bi] [diːmd] , [ɪn] [sʌm; səm] ['ɪnstənsɪz] ,
The rules in the foregoing work , perhaps , may be deemed , in some instances ,
这 规则 在 这 前文 工作 , 也许 , 可能 是 被认为 , 在 一些 实例 ,

上述作品中的规则，或许在某些情况下可以被视为：

[tuː] [pə'tɪkjələ(r)] ; [jet] , [ɪn] [ɔːl] [keɪsɪz] ,
too particular ; yet , in all cases ,
也 特别的 ; 然而 , 在 全部 案例 ,

过于讲究；然而，在所有情况下，

[ðeɪ] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [seɪf] [ænd; ənd] [ʌn'feɪlɪŋ] [ɪn] [ðeə(r)] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] , [ðəʊ] ['laɪəb(ə)l]
they will be found to be safe and unfailing in their application , though liable
他们 将要 是 成立 到 是 安全的 和 永不失败 在 他们的 应用 , 尽管 容易
[tuː; tə] [ɪk'sepʃnz] ,
to exceptions ,
到 例外情况 ,

虽然可能存在例外情况，但它们在实际应用中将被证明是安全可靠的。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ɑː(r); ə(r)] ['ɪnsɪdənt] [tuː; tə] [ɔːl] [spə'sɪfɪk] [ruːlz] .
such as are incident to all specific rules .
这样的 作为 是 事件 到 全部 具体的 规则 .

例如，所有特定规则都附带这些规则。

[ˌsʌplɪ'mentri] [rɪ'mɑːrks] .
SUPPLEMENTARY REMARKS .
补充 评论 .

补充说明。

[ɒn] [ruːl] [fɜːst] . — [ðə; ði] ['ʌndəsaɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃeɪmbə(r)] [flɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [pleɪnd] [smuːð] ;
ON RULE FIRST . — The underside of the chamber floor should be planed smooth ;
在 规则 第一的 . — 这 底面 的 这 房间 地面 应该 是 计划 光滑的 ;

首先，要将房间地板的底面刨平；

[ðen] [skrætʃt] [wɪð] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [skrætʃ] , [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'neɪb(ə)l] [ðə; ði] ['biːz] [tuː; tə] [həʊld] [fɑːst] ;
then scratched with a sharp scratch , so as to enable the bees to hold fast ;
然后 刮痕 和 一个 锋利的 划痕 , 所以 作为 到 使能够 这 蜜蜂 到 抓住 快速地 ;

然后划出一道锋利的口子，使蜜蜂能够牢牢抓住；

['ʌðəwaɪz] [ðeɪ] [meɪ] [fɔːl] ['sʌd(ə)nli] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] ,
otherwise they may fall suddenly upon the bottom board ,
否则 他们 可能 落下 突然 之上 这 底部 木板 ,

否则它们可能会突然掉到底板上。

[wɪtʃ] [meɪ] [ɪn'djuːs][ðem; ðəm][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði][haɪv][ænd; ənd] [fliː] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] .
which may induce them to leave the hive and flee to the woods .
哪个 可能 诱导 他们 到 离开 这 蜂巢 和 逃跑 到 这 树林 .

这可能会促使它们离开蜂巢，逃往森林。

[ðæt] [ðə; ði][ˌɪn'saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [meɪd] [smuːð] , [ɪz] ['evɪdənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][fækt]
That the inside of the hive should be made smooth , is evident from the fact
那 这 里面 的 这 蜂巢 应该 是 制成 光滑的 , 是 明显 从 这 事实
,
,
,

蜂巢内部应该光滑，这一点从以下事实可以明显看出：

[ðæt] [kəʊm] [əd'hiəz] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['fɜːmli] [tuː; tə][ə; eɪ] [smuːð] [bɔːd] [ðæn; ðən][ˌaɪ 'tiː] [dɒs] [tuː; tə][ðə; ði]
that comb adheres much more firmly to a smooth board than it doss to the
那 梳子 粘着 很多 更多的 牢牢 到 一个 光滑的 木板 比 它 工作 到 这
[smɔːl] ['faɪbəz][ɔː(r)] ['splɪntəz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [left] [baɪ][ðə; ði] [sɔː] ,
small fibres or splinters which are left by the saw ,
小的 纤维 或者 碎片 哪个 是 左边 经过 这 锯 ,

那把梳子比锯子留下的细小纤维或碎片更容易粘附在光滑的木板上。

[ænd; ənd][ɪz] [les] ['laɪkli] [tuː; tə][drɒp] .
and is less likely to drop .
和 是 较少的 可能 到 降低 .

而且不太可能下跌。

[ðiːz] [rɪ'mɑːks] [wɜː(r); wə(r)] [əʊ'mɪtɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜːk] [baɪ] [mis'teik] .
These remarks were omitted in the work by mistake .
这些 评论 是 省略 在 这 工作 经过 错误 .

这些评论因疏忽而被遗漏在了作品中。

[ruːl] ['sekənd] — [ɒn] ['swɔːmɪŋ] [ænd; ənd] ['haɪvɪŋ] , — [ðə; ði] [drɔːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [tɜːnd] ,
RULE SECOND — ON SWARMING AND HIVING , — The Drawers should be turned ,
规则 第二 — 在 蜂拥而至 和 蜂巢 , — 这 抽屉 应该 是 转向 ,

第二条规则——关于蜂拥而至和蜂拥而至——抽屉应该翻转，

[səʊ][æz; əz][tuː; tə][let][ðə; ði] ['biːz] ['ɪntuː][ðem; ðəm][æt; ət][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv]['haɪvɪŋ] ;
so as to let the bees into them at the time of hiving ;
所以 作为 到 让 这 蜜蜂 进入 他们 在 这 时间 的 蜂巢 ;

以便蜜蜂在产卵时进入蜂巢；

[ən'les] [ðə; ði] [swɔːm] [ɪz][səʊ] [smɔːl] [ðæt] [ðeɪ] [kæn; kən][ləʊ'keɪt][ɪn][ə; eɪ] [drɔː(r)] .
unless the swarm is so small that they can locate in a drawer .
除非 这 蜂群 是 所以 小的 那 他们 能 定位 在 一个 抽屉 .

除非蜂群规模非常小，甚至可以藏身于抽屉里。

[rɪ'mɑːks] . — ['biːz] [kə'mens] ['meɪkɪŋ] [kəʊm] , [weə(r)] [ðə; ði] [həʊl] ['kɒləni] [hæv; həv] [ruːm] [tuː; tə]
REMARKS . — Bees commence making comb , where the whole colony have room to
评论 . — 蜜蜂 开始 制作 梳子 , 在哪里 这 所有的 殖民地 有 房间 到
[wɜːk] .
work .
工作 .

备注：蜜蜂开始建造蜂巢，整个蜂群都有空间一起工作。

[naʊ] [ɪf] [ðə; ði] ['biːz] [kæn; kən] [ɔːl] [get] ['ɪntuː][ðə; ði] [drɔː(r)] , [ðeɪ] [wɪl] [bɪ'gɪn] [ðeə(r)] ;
Now if the bees can all get into the drawer , they will begin there ;
现在 如果 这 蜜蜂 能 全部 得到 进入 这 抽屉 , 他们 将要 开始 那里 ;

如果蜜蜂都能进入抽屉，它们就会从那里开始；

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðeɪ] [wɪl] [reɪz] [jʌŋ] ['biːz] [ænd; ənd] [dɪ'pɒzɪt] [bred] [ɪn][ðə; ði] [drɔː(r)] .
of course they will raise young bees and deposit bread in the drawer .
的 课程 他们 将要 增加 年轻的 蜜蜂 和 订金 面包 在 这 抽屉 .

当然，它们会养育幼蜂，并在抽屉里存放面包屑。

[ɪf] [ðə; ði] [swɔːm] [ɪz][səʊ] [lɑːdʒ] [æz; əz][tuː; tə][biː; bi][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə] [wɜːk] [ɪn][ðə; ði] [drɔː(r)] ,
If the swarm is so large as to be unable to work in the drawer ,
如果 这 蜂群 是 所以 大的 作为 到 是 无法 到 工作 在 这 抽屉 ,

如果蜂群数量过多，以至于无法在抽屉里工作，

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] ['letɪŋ] [ðem; ðəm][ɪn] .
there is no danger of letting them in .
那里 是 不 危险 的 出租 他们 在 .

让他们进来没有危险。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi]['deɪndʒə(r)] [ɪf] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [prɪ'ventɪd] [frɒm; frəm]
At the same time there may be danger if they are prevented from
在 这 相同的 时间 那里 可能 是 危险 如果 他们 是 阻止 从
['entərɪŋ] ,
entering ,
进入 ,

同时，如果阻止他们进入，可能会有危险。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['sʌmtaɪmz] [gəʊ] [ɒf] [fɔː(r); fə(r)] [wɒnt] [ɒv; əv] [ruːm] [ɪn][ðə; ði]['ləʊə(r)] [ə'pɑːtmənt] .
because they sometimes go off for want of room in the lower apartment .
因为 他们 有时 去 离开 为了 想 的 房间 在 这 降低 公寓 .

因为他们有时会因为楼下公寓空间不足而离开。

[ai] ['ðeəfɔː(r)] , [ˌrekə'mend] ['letɪŋ] [ðə; ði] ['biːz] ['ɪntuː][ðə; ði] [drɔːz] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv]['haɪvɪŋ]
I therefore , recommend letting the bees into the drawers at the time of hiving
我 所以 , 推荐 出租 这 蜜蜂 进入 这 抽屉 在 这 时间 的 蜂巢
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

因此，我建议在将蜜蜂放入蜂箱抽屉时就将它们放进去。

[ɪn][ɔːl] [keɪsɪz] , [ɪk'sept] [wen] [ðə; ði] [swɔːrmz] [ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] , [ðen] [ðə; ði] [ruːl] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['strɪktli]
in all cases , except when the swarms are small , then the rule should be strictly
在 全部 案例 , 除了 什么时候 这 蜂群 是 小的 , 然后 这 规则 应该 是 严格
[ædh'iəd] [tuː; tə] .
adhered to .
粘着 到 .

除群体规模较小时外，所有情况下都应严格遵守该规则。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ai][hæv; həv] [haiv] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [swɔːrmz] [ɪn] [eɪt] [j'iəz] [lɑːst][pɑːst] ,
Notwithstanding I have hived hundreds of swarms in eight years last past ,
虽然 我 有 蜂巢 数百 的 蜂群 在 八 年 最后的 过去的 ,

尽管在过去的八年里我饲养过数百个蜂群，

[ænd; ənd][hæv; həv] [nɒt] [lɒst] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l] [swɔːm] [baɪ] [flaɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] ,
and have not lost a single swarm by flight to the woods ,
和 有 不是 丢失的 一个 单身的 蜂群 经过 航班 到 这 树林 ,

而且没有一只蜂群因为飞入树林而损失。

[jet] [ai] ['friːkwəntli] [hɪə(r)][ɒv; əv] ['lɒsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] , [wɪtʃ] [ə'pɪəz] [tuː; tə]['rendə(r)] [ðiːz]
yet I frequently hear of losses of this kind , which appears to render these
然而 我 频繁地 听到 的 损失 的 这 种类 , 哪个 出现 到 使成为 这些
[rɪ'mɑːrks] ['nesəsəri] .
remarks necessary .
评论 必要的 .

但我经常听到这类损失，这似乎使这些评论变得必要。

[maɪ] ['præktɪs] [ɪn]['haɪvɪŋ] , [ɪz][tuː; tə][get][ðə; ði] ['biːz] ['ɪntuː][ðə; ði][haɪv][æz; əz] [kwɪk] [æz; əz]['pɒsəb(ə)l] ,
My practice in hiving , is to get the bees into the hive as quick as possible ,
我的 实践 在 蜂巢 , 是 到 得到 这 蜜蜂 进入 这 蜂巢 作为 快的 作为 可能的 ,

我的养蜂方法是尽快把蜜蜂赶进蜂箱。

[hæŋ] [ɒn][ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] ,
hang on the bottom board ,
悬挂 在 这 底部 木板 ,

挂在底板上，

['fɑːs(ə)n][ðə; ði] [seɪm] ['fɔːwəd] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['bʌt(ə)n][səʊ][æz; əz][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði]
fasten the same forward by means of the button so as to prevent the
系 这 相同的 向前 经过 方法 的 这 按钮 所以 作为 到 防止 这
[ɪ'skeɪp] [ɒv; əv] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði] ['biːz] ,
escape of any of the bees ,
逃脱 的 任何 的 这 蜜蜂 ,

用按钮将装置向前固定，以防止任何蜜蜂逃脱。

[ɪk'sept] [θruː] [ðə; ði] [maʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði][haɪv] ;
except through the mouth of the hive ;
除了 通过 这 嘴 的 这 蜂巢 ;

除了通过蜂巢口；

[pleɪs] [ðə; ði][haɪv] [ɪ'miːdiətli] [weə(r)] [ai][ɪn'tend][ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][stænd] [θruː] [ðə; ði]['siːz(ə)n] .
place the hive immediately where I intend it shall stand through the season .
地方 这 蜂巢 立即地 在哪里 我 打算 它 将 站立 通过 这 季节 .

立即将蜂箱放置在我计划让它在整个季节里放置的位置。

[let] [ðə; ði] ['bɒtəm] [bɔːd] [daʊn] [θriː] / 8ths [ɒv; əv][æn; ən] [ɪntʃ] , [ɒn][ðə; ði] [θɜːd] [deɪ] ['ɑːftə(r)]
Let the bottom board down 3 / 8ths of an inch , on the third day after
让 这 底部 木板 向下 3 / 8ths 的 一个 英寸 , 在 这 第三 天 后
['swɔːmɪŋ] .
swarming .
蜂拥而至 .

在蜂群出现后的第三天，将底板下移 3/8 英寸。

[rɪ'mɑːrks] [ɒn] [ruːl] - . — [smɔːl] [swɔːrmz] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ðə; ði] [kwiːnz] ['teɪkən][frɒm; frəm]
REMARKS ON RULE 10 . — Small swarms should have the Queens taken from
评论 在 规则 - . — 小的 蜂群 应该 有 这 皇后区 已采取 从
[ðem; ðəm][ænd; ənd][ðə; ði] ['biːz] [rɪ'tɜːnd] [tuː; tə][ðə; ði]['peərənt] [stɒk] ,
them and the bees returned to the parent stock ,
他们 和 这 蜜蜂 返回 到 这 父母 库存 ,

关于规则10的说明——对于小群蜜蜂，应将蜂王取出，并将蜜蜂送回母蜂群。

[səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði][əʊld] [haɪv] [wel] [rɪ'plenɪʃt] [wɪð] ['biːz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [mɒθ] ['siːz(ə)n] ;
so as to keep the old hive well replenished with bees during the moth season ;
所以 作为 到 保持 这 老的 蜂巢 出色地 补充 和 蜜蜂 期间 这 蛾 季节 ;

以便在蛾虫肆虐的季节，保持老蜂巢内蜜蜂充足；

['laɪkwaɪz] [tuː; tə] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [stɒk] [baɪ] ['friːzɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] .
likewise to avoid the loss of the old stock by freezing in the winter .
同样地 到 避免 这 损失 的 这 老的 库存 经过 冷冻 在 这 冬天 .

同样是为了避免老库存因冬季冻害而损失。

[tuː] [mʌtʃ] ['swɔːmɪŋ] ['friːkwəntli] [ə'keɪʒnz] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [stɒk] [ðə; ði]['wɪntə(r)]
Too much swarming frequently occasions the loss of the old stock the winter
也 很多 蜂拥而至 频繁地 场合 这 损失 的 这 老的 库存 这 冬天
['fɒləʊɪŋ] ,
following ,
下列的 ,

过度的蜂群聚集往往会导致老蜂群在随后的冬季死亡。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)] ['nʌmbəz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [rɪ'djuːst] [ðæt] [ðə; ði] ['nesəsəri] ['ænɪm(ə)l] [hiːt] ['kænɒt]

because their numbers are so reduced that the necessary animal heat cannot

因为 他们的 数字 是 所以 减少 那 这 必要的 动物 热 不能

[biː; bi] [kept] [ʌp][tuː; tə] [prɪ'vent] [ðem; ðəm][frɒm; frəm] ['perɪʃɪŋ] [baɪ][kəʊld] .

be kept up to prevent them from perishing by cold .

是 保留 向上 到 防止 他们 从 消亡 经过 寒冷的 .

因为它们的数量已经非常少，无法维持必要的体温来防止它们被冻死。

[ðeə(r)] [meɪ] [biː; bi][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn] [kwiːn] [ɪn][ɔːl] [swɔːrmz]['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst] [[wʌn]] ,

There may be more than one queen in all swarms after the first [1] ,

那里 可能 是 更多的 比 一 女王 在 全部 蜂群 后 这 第一的 [1] ,

在第一个蜂群之后的所有蜂群中，可能不止一个蜂后[1]，

[æz; əz][ɪn][ɔːl] [keɪsɪz] [wen] ['biːz] [meɪk] [wʌn] [kwiːn] [ðeɪ] [meɪk] [ə; eɪ][plʊə'rælәti][ɒv; əv][ðem; ðəm] ,

as in all cases when bees make one queen they make a plurality of them ,

作为 在 全部 案例 什么时候 蜜蜂 制作 一 女王 他们 制作 一个 复数 的 他们 ,

就像蜜蜂制造蜂后时通常会制造多个蜂后一样，

[ænd; ənd] [ɪf] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌn][ɪz] ['hætʃt] [æt; ət][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] ['swɔːmɪŋ] ,

and if more than one is hatched at the time of swarming ,

和 如果 更多的 比 一 是 孵化 在 这 时间 的 蜂拥而至 ,

如果在分蜂时孵化出不止一只幼虫，

[ɪn][ðə; ði] [kən'fjuːʒn] [wɪtʃ] [teɪks] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði][haɪv] , ['djʊərɪŋ] ['swɔːmɪŋ] ,

in the confusion which takes place in the hive , during swarming ,

在 这 困惑 哪个 需要 地方 在 这 蜂巢 , 期间 蜂拥而至 ,

在蜂巢内分蜂时的混乱中，

[ɔːl][ðə; ði] [kwiːnz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['hætʃt] [wɪl] ['sæli] [fɔːθ] [wɪð] [ðə; ði] [swɔːm] ; [hens] , [ɪn] ['teɪkɪŋ]

all the queens which are hatched will sally forth with the swarm ; hence , in taking

全部 这 女王们 哪个 是 孵化 将要 莎莉 前进 和 这 蜂群 ; 因此 , 在 采取

[ə'weɪ] [kwiːnz] ,

away queens ,

离开 女王们 ,

所有孵化出来的蜂后都会随蜂群出击；因此，在移除蜂后时，

[ðə; ði] [biː] ['mɑːstə(r)][ʃʊd; ʃəd] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm][ʌn'tɪl][ðə; ði] ['biːz] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə]

the bee master should look for them until the bees begin to return to

这 蜜蜂 掌握 应该 看 为了 他们 直到 这 蜜蜂 开始 到 返回 到

[ðə; ði]['peərənt] [stɒk] .

the parent stock .

这 父母 库存 .

养蜂人应该一直寻找它们，直到蜜蜂开始返回母蜂巢。

[kʌt] [ɒf] [ə; eɪ] [lɪm] [ænd; ənd] [ʃeɪk] [ðə; ði] ['biːz] [ɒn][ə; eɪ]['teɪb(ə)l][tuː; tə][faɪnd][ðə; ði] [kwiːnz] . [[wʌn]]

Cut off a limb and shake the bees on a table to find the queens . [1]

切 离开 一个 肢 和 摇 这 蜜蜂 在 一个 桌子 到 寻找 这 女王们 . [1]

砍下一根树枝，在桌子上摇晃蜜蜂，找出蜂后。[1]

[lɑːdʒ] ['kɒləniz] ['sʌmtaɪmz] [luːs] [ðeə(r)] [kwiːn] [ænd; ənd][hæv; həv] [biːn] [nəʊn] [tuː; tə] [meɪk] [mɔː(r)]

Large colonies sometimes loose their queen and have been known to make more

大的 殖民地 有时 松动的 他们的 女王 和 有 到过 已知 到 制作 更多的

,

,

,

大型蚁群有时会失去蚁后，但它们会重新建立新的蚁后。

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ə'vɔɪd][ðə; ði]['kɒnflɪkt][ɒv; əv][ðə; ði] [kwiːnz] ,

in which case , in order to avoid the conflict of the queens ,

在 哪个 案件 , 在 命令 到 避免 这 冲突 的 这 女王们 ,

在这种情况下，为了避免两位女王之间的冲突，

[ðeɪ]	[hæv; həv]	[biːn]	[nəʊn]	[tuː; tə]	[swɔːm]	[aʊt]	['sevrəl]	['bʊʃlz]	[ɒv; əv]	['biːz]	.
they	**have**	**been**	**known**	**to**	**swarm**	**out**	**several**	**bushels**	**of**	**Bees**	**.**
他们	有	到过	已知	到	蜂群	出去	一些	蒲式耳	的	蜜蜂	.

据说它们一次就能派出好几蒲式耳的蜜蜂。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神